



MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# *Les* PIRATES *de BARATARIA*

T1. NOUVELLE ORLÉANS



Glénat













MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# BARATARIA KORSANLARI

BİRİNCİ KİTAP : YENİ ORLEANS



ÇEVİRİ VE BALONLAMA  
ODENAT

Glénat



À Patrick GHARNAOUT

FB

Pour Jean-Pierre

Merci à ma taverne préférée et à Armand, Sylvain et Ludwig

MB

Couleur : Patricia Faucon

**Bibliographie :**

Stanley Clisby ARTHUR - *Jean Laffite, gentleman rover* - New Orleans Harmanson, 1952

Patrick O'BRIAN - *Master and commander* - WW Norton & Co, 1970

Jean-François DENIAU - *La désirade* - Olivier Orban, 1988

Alain DUBOS - *La baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006

[www.glenatbd.com](http://www.glenatbd.com)

© Éditions Glénat-B.P. - 38008 Grenoble Cedex

Tous droits réservés pour tous pays.

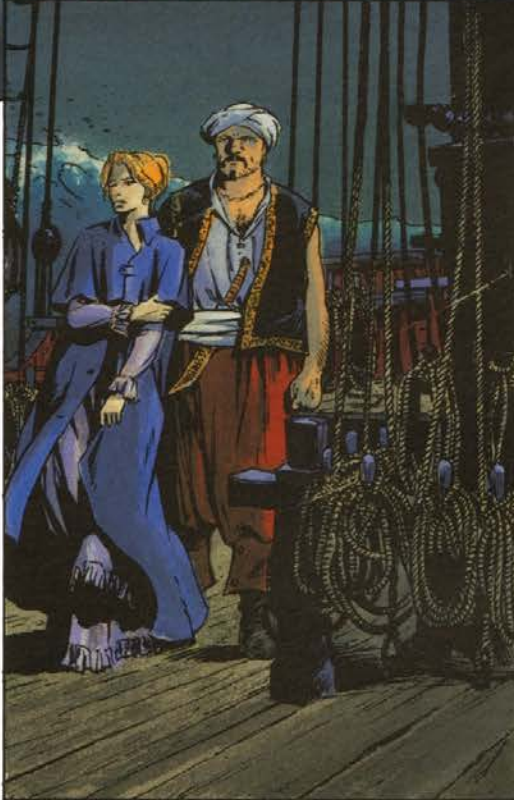
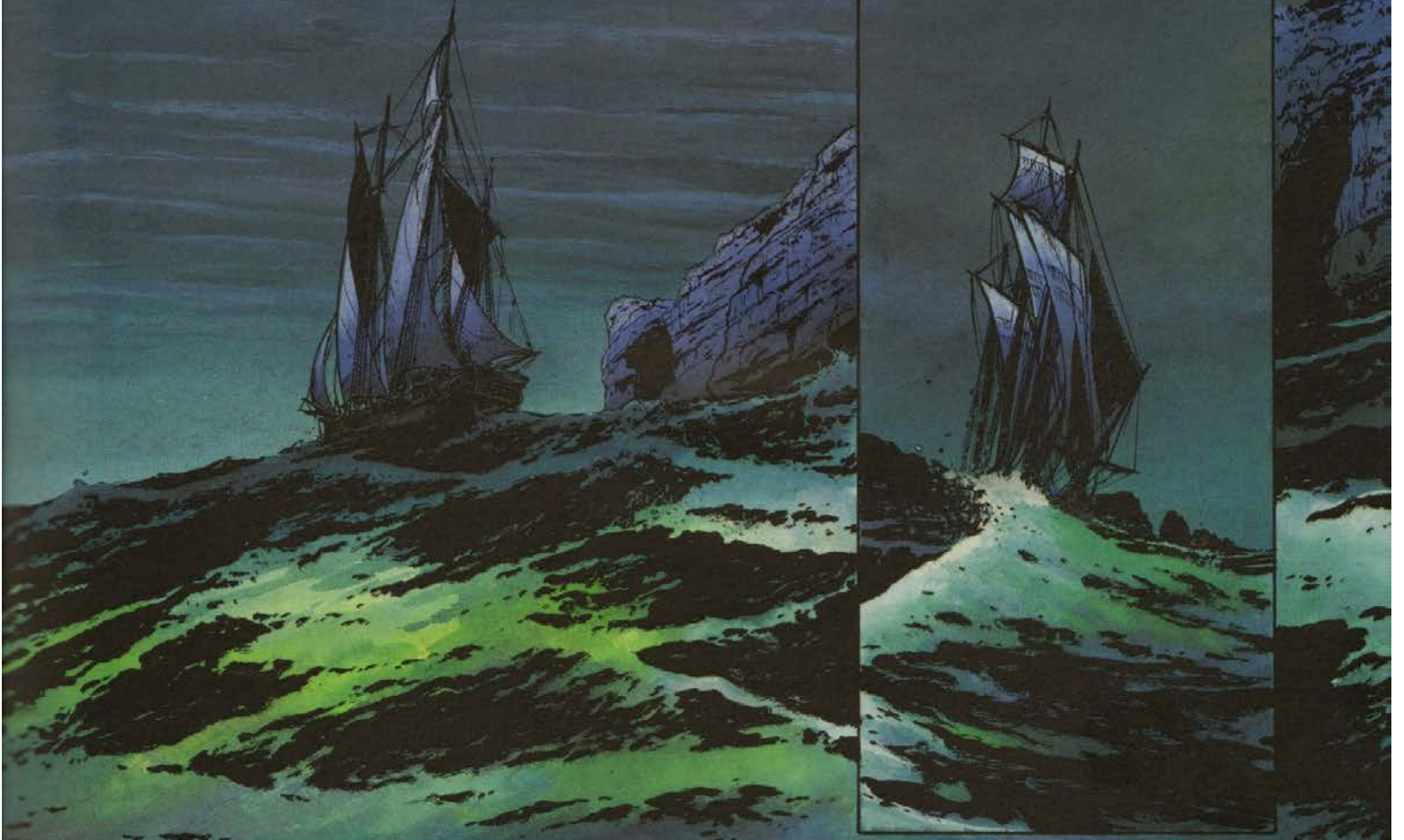
Dépôt légal : juin 2009

ISBN : 978-2-7234-6602-8

Achevé d'imprimer en France en novembre 2010 par Pollina, L55560,  
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.



NİSAN 1812, GECE







AYRICA, ONLAR HAKKIN-  
DA SORU SORMAMAM  
İÇİN DE İYİ PARA ALDIM.  
O YÜZDEN, SİZ DE BENİM  
GİBİ YAPIN, KENDİ İŞLERİ-  
NİZLE İLGİLENİN.



FRANSA UFUKTA  
KAYBOLDU ....

İNGİLİZ  
ABLUKASINI  
GEÇTİK Mİ?



ÖYLE ... KURTULDUĞUMUZU  
DÜŞÜNÜ-  
YORUM

GİDİP DİNLENEBİLİRSİNİZ,  
HANİMEFENDİ. BANA VERİLEN  
EMİRLERE GÖRE, KAMARAM  
SİZE TAHSİS EDİLMİŞTİR.



İLK KEZ,  
ÜLKEMDEN  
AYRILIYORUM ....

NE HİSSETTİĞİ  
NİZİ ANLIYORUM  
HANİMEFENDİ.  
ONÜÇ YILDIR  
ÜLKEM MİSİR'DAN  
UZAKTAYIM. SİZİN DU-  
RUMUNUZUN GEÇİCİ  
OLACAĞINA EMİNİM.



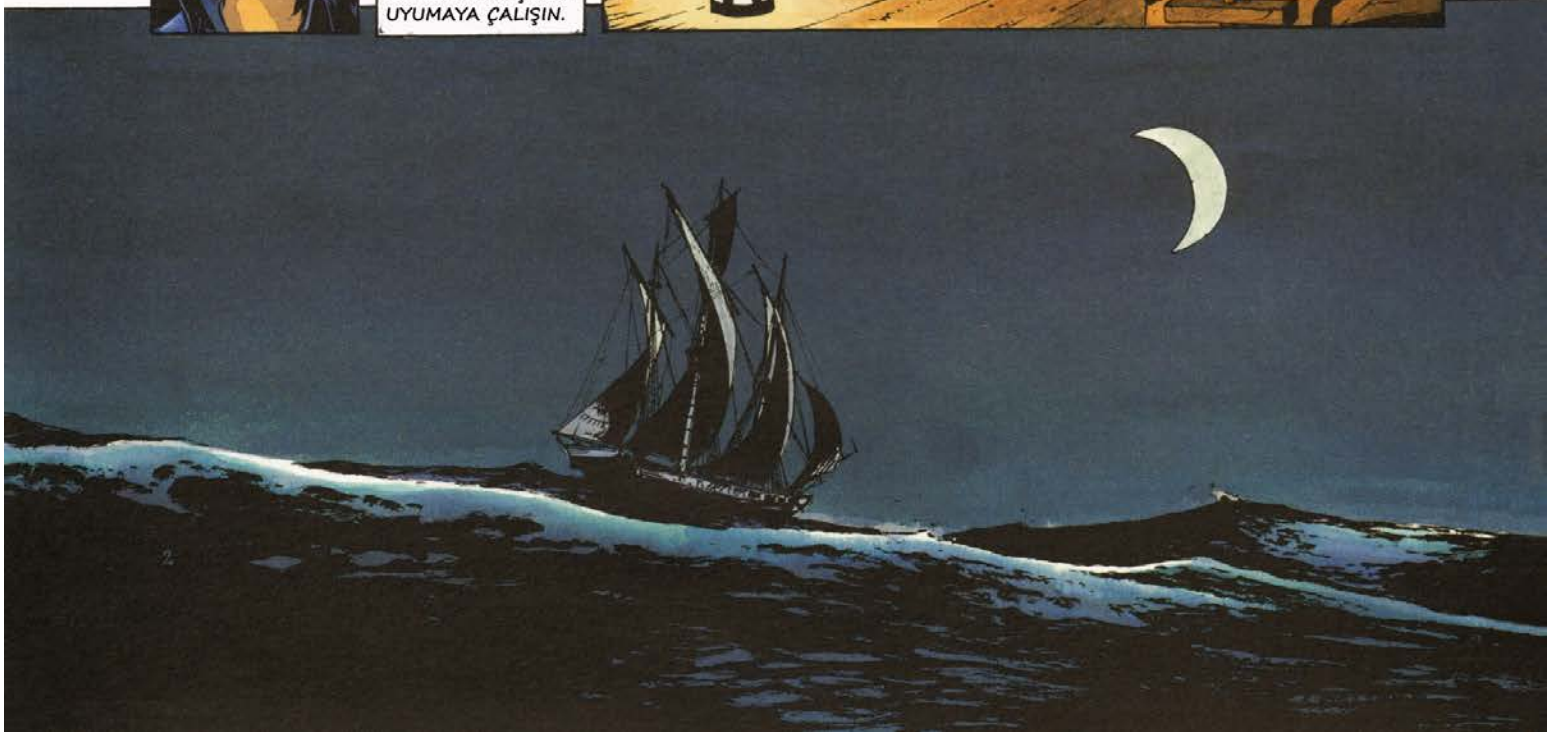
TEŞEKKÜRLER  
BAYIM... İSMİNİZİ  
UNUTTUM.

BANA  
RÜSTEM  
DEYİN  
....

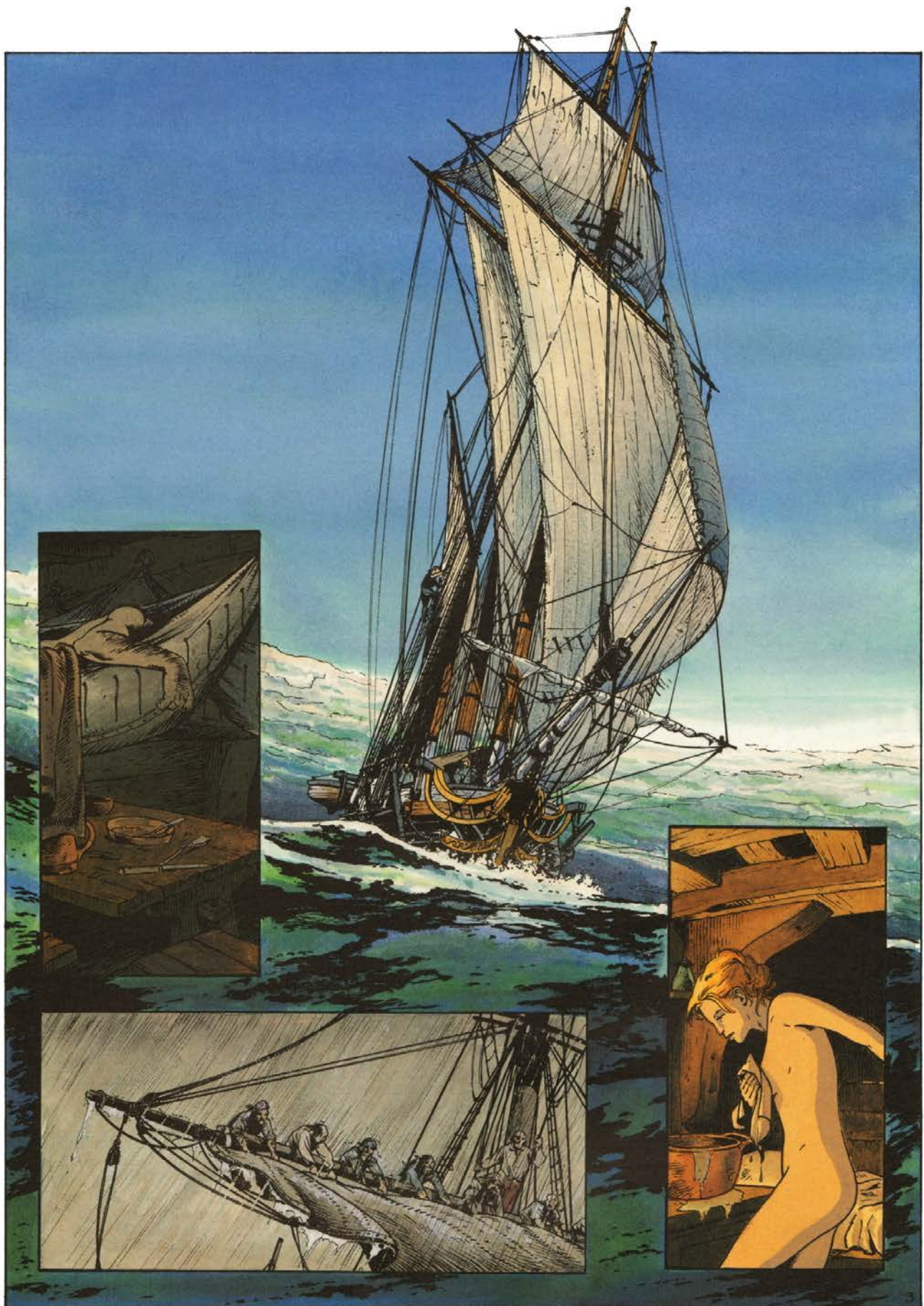
SİZİNLE PARİSİ  
TERKETTİĞİMİZDEN  
BERİ ÇOK  
KONUŞAMADIM.  
BENİ KORUMANIZDAN  
ÖTÜRÜ ÇOK  
MUTLUYUM RÜSTEM.



BENİM İÇİN ŞEREF-  
TİR EFENDİM. ŞİMDİ  
UYUMAYA ÇALIŞIN.



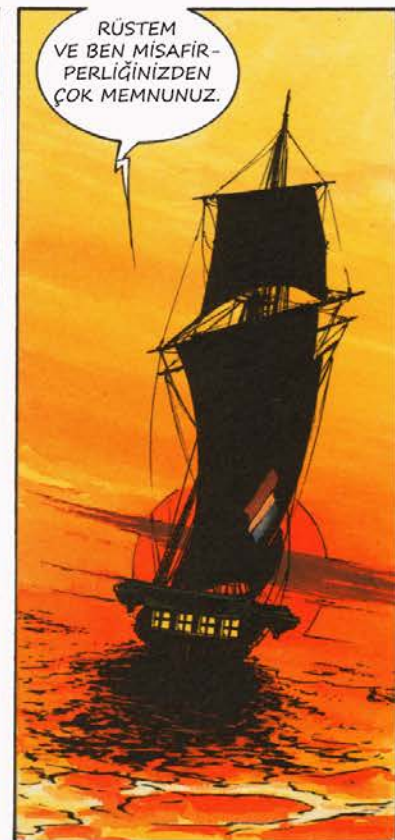
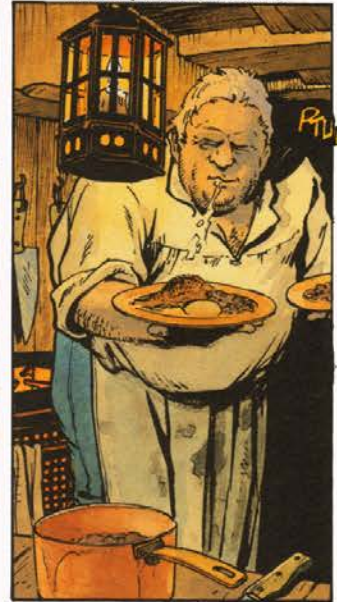






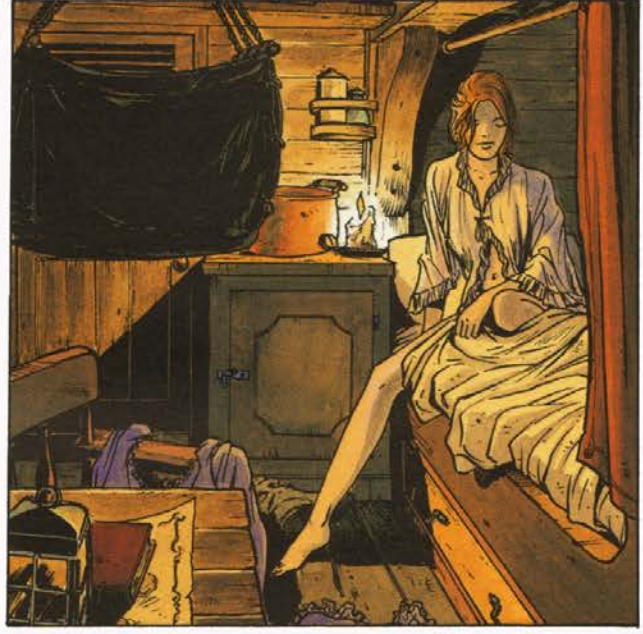


HAYDİ, BİRAZ DAHA DAYAN KEMİKKİRAN. HİLAL'İN (\*) GENELEVLERİNE YAKLAŞTIK.



\*\* ; BUĞÜNKÜ LOUISIANA EYALETİ İLK FRANSIZLAR TARAFINDAN SÖMÜRGELEŞTİRDİ. NEW ORLEANS, ONLAR TARAFINDAN ORLEANS KENTİNİN ONURUNA "YENİ ORLEANS" OLARAK ADLANDIRILDI. BUĞÜN BİLE ŞEHİRDE FRANSIZ ETKİSİ GÖRÜLEBİLİR.





KAPTAN ?  
NE OLUYOR ?

MERAKLANMA  
GÜZELİM.  
SADECE SANA İYİ  
GECELER DİLE-  
MEYE GELDİM.



BIRAKIN BENİ  
KAPTAN. RÜSTEM  
BUNU SİZE ÖDETİR.

KORUMAN, GEMİNİN  
PRUVASINDA SIÇMAKLA  
MEŞGUL. BU DA BİZE  
EĞLENMEK İÇİN ZAMAN  
KAZANDIRIYOR.



VE YATAKDA SİRLARI AN-  
LATMAYI SEVİYORSAN, BEN  
DE NEDEN FRANSA'DAN  
KAÇTIĞINI ÖĞRENEBİLİRİM.

KAPTAN,  
SON KEZ  
UYARIYORUM,  
BIRAKIN BENİ !



HAYDİ GÜZELİM,  
AZİZE  
NUMARASI  
YAPMA.









NE  
OLDU ?

KAPTANI  
BULAMIYORUZ,  
HİR. HER YERİ  
ARADIK ...



BİR GEMİDE  
BU ŞEKİLDE  
KAYBOLUN-  
MAZ.

BELKİ,  
PRUVADA SIÇIYOR-  
DU VE DENGESİNİ  
KAYBEDİP DENİZE  
DÜŞTÜ.

GÖZCÜ ONU  
GÖRÜR YA DA  
DUYARDI.



KAPTANI EN SON  
AKŞAM  
YEMEĞİNDE  
ŞUNLAR GÖRDÜ.

ONU  
NEDEN DENİZE  
ATSINLAR Kİ ?



BİLMİYORUM. ONLARI  
TANIMİYORUZ. NEDEN  
GEMİDE OLDUKLARINI DA  
BİLMİYORUZ. KAPTAN DA BİL-  
MEDİĞİNİ SÖYLÜYORDU AMA  
BELKİ BU YALANDI ... BELKİ  
BU İKİSİ ONU SUSTURMAK  
İSTEDİLER ...



İSKELE TARAFINDA  
BİR YELKEN ! BİZE  
DOĞRU GELİYOR !



NE OLABİLİR Kİ?  
MEKSİKA KÖRFEZİN-  
DEKİ TEK GEMİ BİZ  
DEĞİLİZ.

DİREKT ÜSTÜMÜ-  
ZE GELİYOR.  
RÜZGARİ  
ARKASINA ALMIŞ





LANET.  
BİR BU  
EKSİKTİ.

HİR. KUMAN-  
DA SENDE.  
NE  
YAPACAĞIZ  
?



SAVAŞMAYA HAZIR  
OLUN ! YELKENLER  
FORA ! TOPÇULAR  
YERLERİNİZE !

VE BANA  
KAPTANIN  
DÜRBÜNÜNÜ  
GETİRİN.



HANGİ BAYRAĞI  
KULLANALIM?  
İSPANYOL ?

HAYIR, İSPANYOL GEMİ-  
LERİ KORSANLAR TARA-  
FINDAN HEP SALDIRIYA  
UĞRUYOR. İNGİLİZ BAY-  
RAĞI ÇEKELİM.

BİR YANKİ GEMİSİ.  
EĞER İŞARETLERİNİ  
DOĞRU OKUYORSAM  
SAHİL KORUMA VE NE  
TAŞIDIĞIMIZI KONTROL  
EDECEK.

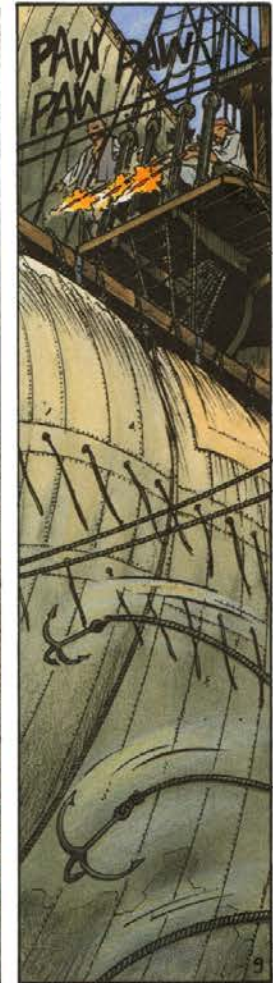
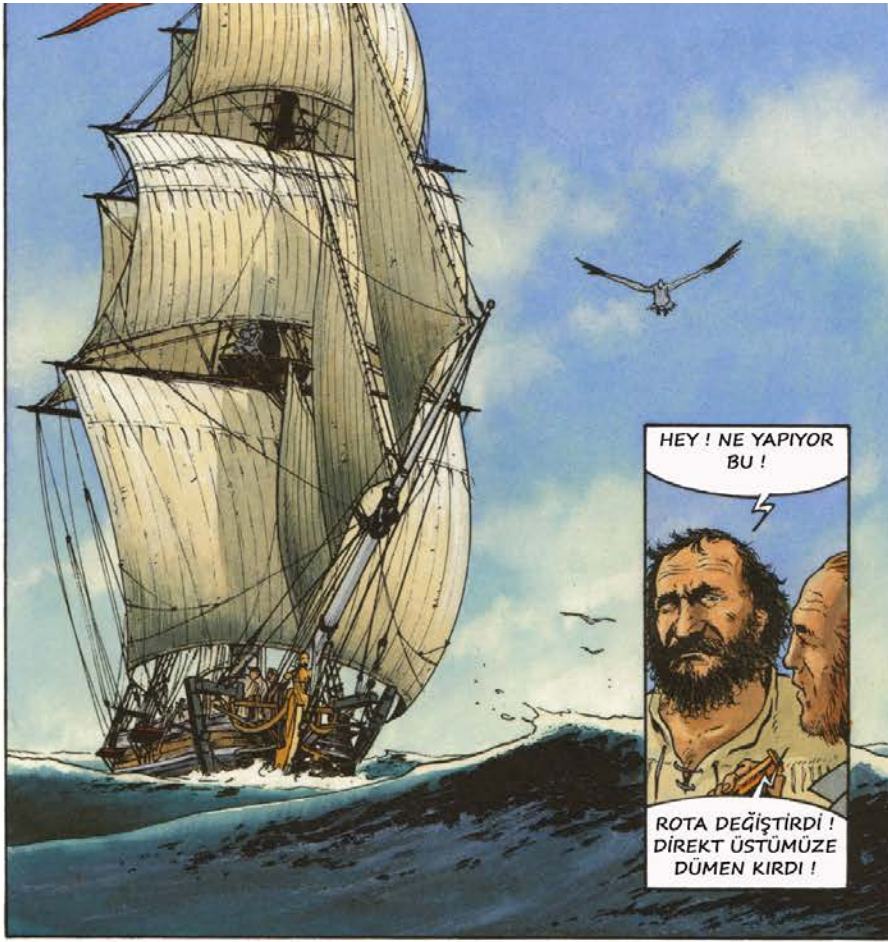
TELAŞLANMA-  
YA GEREK YOK  
ÖYLEYSE.



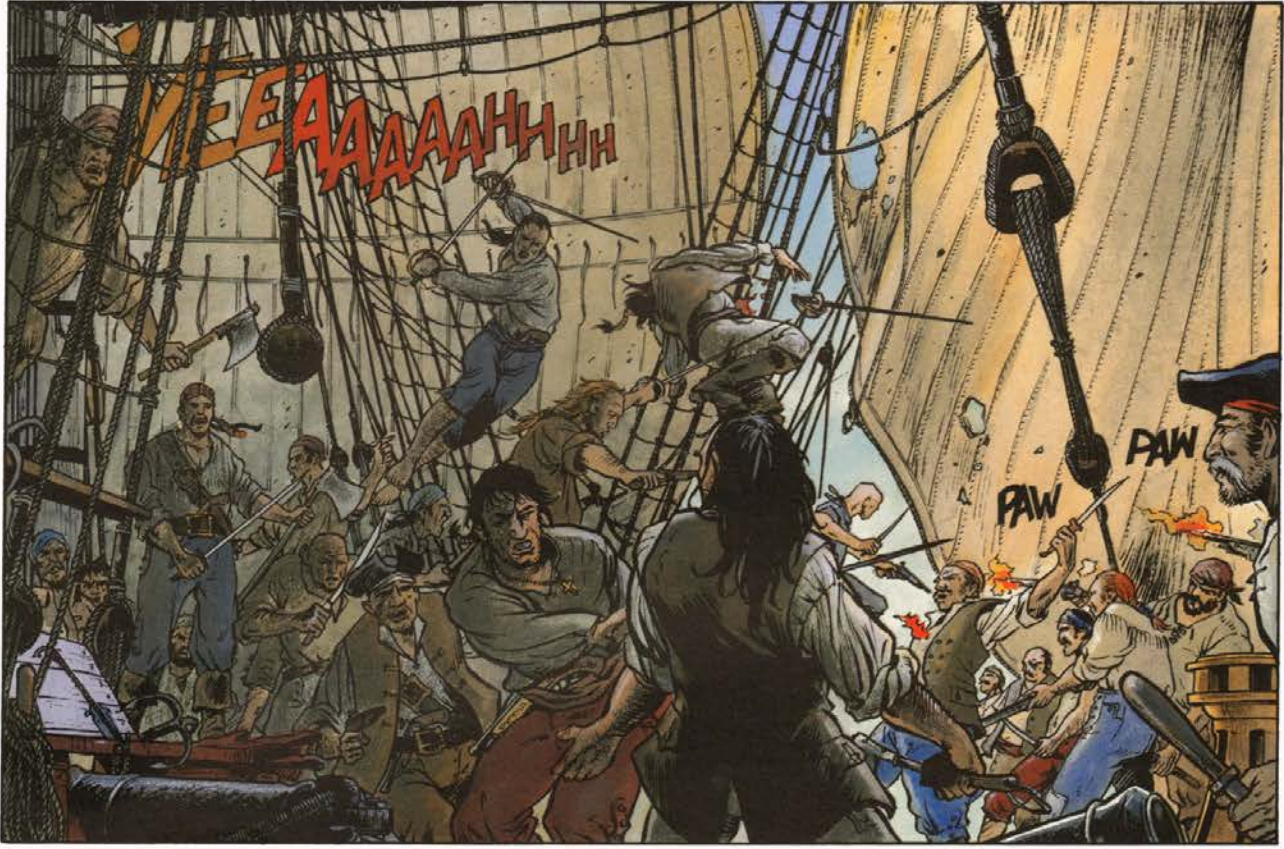
GÖRECEĞİZ. GE-  
MİNİN KIÇ TARA-  
FINDA BİR KADIN  
VAR !

KADIN MI ?



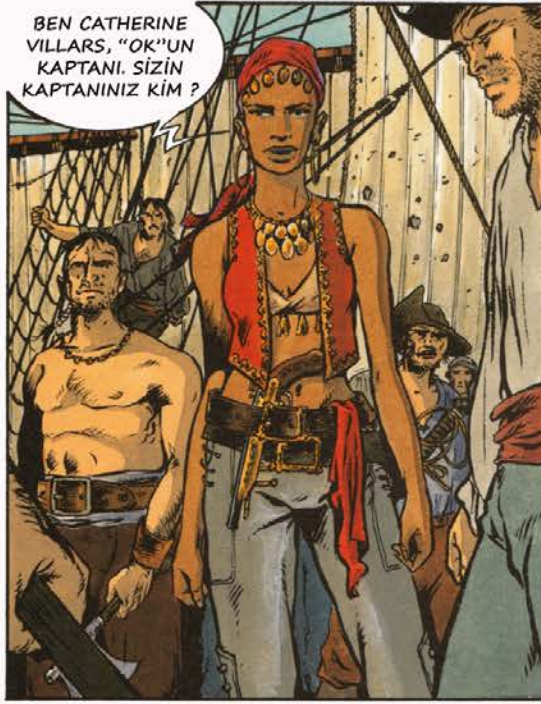






\* ; LOUISIANA EYALETİ 1803 YILINDA NAPOLEON TARAFINDAN A.B.D.'YE SATILMIŞTIR. TABİİ, ORADA YAŞAYAN FRANSIZLAR, BU YÜZDEN NAPOLEON'DAN NEFRET EDİYORLAR.





HAYDİ YA, NE KOMİK. NE ZAMANDAN BERİ YANKİLER BU TARZ İZİNLER VERİYORLAR ? BİZİM İSE BİZZAT İMPARATOR TARAFINDAN İMZALI İZİN BELGEMİZ VAR.



BİRLEŞİK DEVLETLER BU KİTADAKİ TEK DEVLET DEĞİL, HİR !



\*; İZİNLE SEFERE ÇIKANLAR, KORSANLARIN AKSİNE, BİR DEVLETTEN, DÜŞMANLARINA SALDIRMAK İÇİN İZİN BELGESİ ALIR VE BİR MİKTAR KORUMA SAĞLADI. KORSANLAR DİREKT ASILIRKEN, İZİN BELGELİLER GENELDE SAVAŞ BİTİNCE ESİR OLARAK DEĞİŞTİRİLİRDİ. (CORSAIR, PRIVATEER)









MİSSİSİPİ'NİN SULARI  
SIĞ. HÂLÂ İLKBAHAR  
YAĞMURLARINI BEKLİYORUZ. O  
YÜZDEN SADECE GABYA VE BABA-  
FİNGO YELKENLERİNİ AÇTIRDIM.  
HIZLI GİDEMİYİZ. EĞER, GÖZCÜ  
SIĞLIK BELİRLESE, VOLTA  
ETMEMİZ GEREKLİ. VE BİR  
BRİG DE, MAVNA GİBİ  
MANEVRA YAPAMAZ.



BU NEHİR  
ÇOK UZUN  
NE ZAMAN  
VARIRIZ ?

ACELEYE GEREK YOK.  
MANZARANIN TADINI  
ÇIKARIN. BİR SAATTEN  
ZA SÜREDE HİLALE  
YANAŞIRIZ

HİLAL Mİ ?



YENİ ORLEANS BU  
ŞEKİLDE ADLANDI-  
RILIR. ÇÜNKÜ MİSSİ-  
SİPİ'NİN KAVİSİNDE  
KURULMUŞ.



VE ŞİMDİ, BİZE NE  
YAPACAKSINIZ ?

NE Mİ YAPACAĞIM ?  
AMA HİÇBİR ŞEY  
GÜZELİM. İKİNİZ DE  
SERBESTSİNİZ.





AMA GİDECEK YERİNİZ  
YOKSA, SİZİ KAYNIMLA TA-  
NİŞTİRABİLİRİM. BURALARDA  
HERKESİ TANIR. SİZE YARDI-  
MI DOKUNUR.



VE ONU  
NEREDE  
BULABİLİRİZ ?

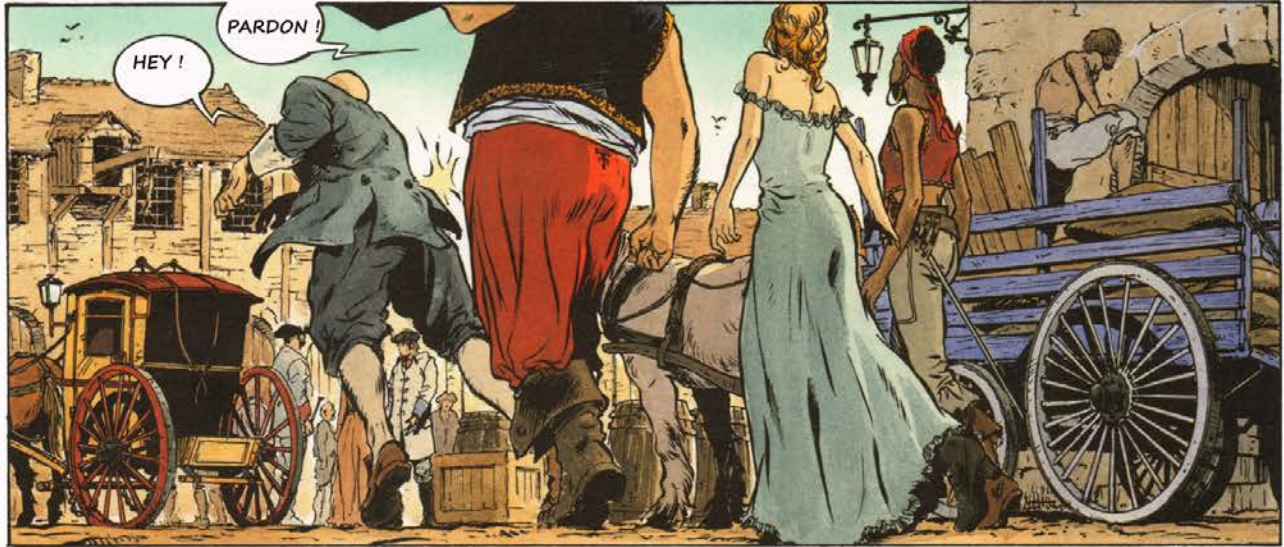
BOURBON  
CADDESİ,  
FRANSIZ  
MAHALLESİ.



HANIMEFENDİ,  
ONU TAKİP ETME-  
MİZİN GÜVENLİ  
OLDUĞUNA EMİN  
DEĞİLİM.

İLK GELDİĞİMİZ BİR ŞE-  
HİRDE VE HATTA İLK  
KEZ AYAK BASTIĞIMIZ  
BİR KİTADA YALNIZ DO-  
LAŞMAKTAN DAHA  
FAZLA TEHLİKELİ  
OLAMAZ. DOĞRU DEĞİL  
Mİ RÜSTEM ?

EH... BEN ...



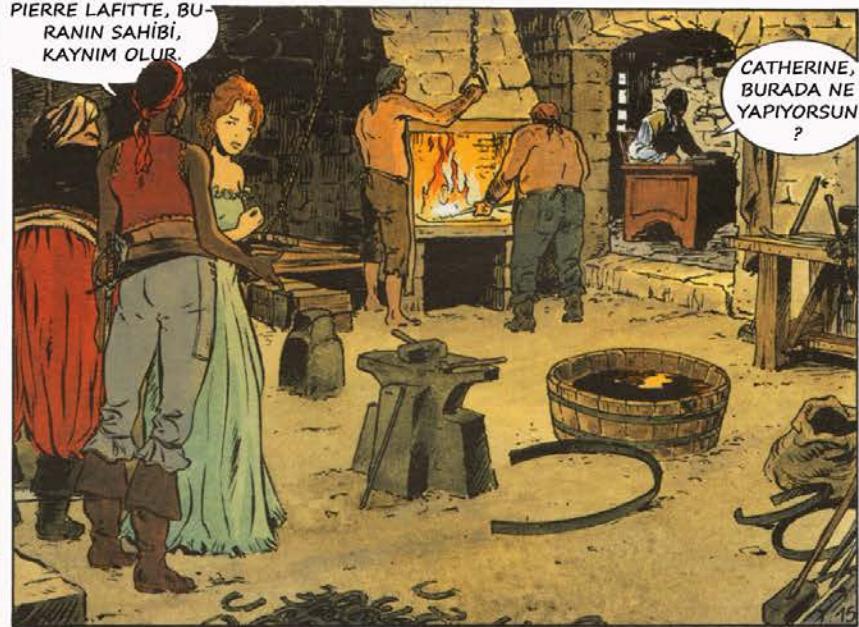
HEY !

PARDON !



BU ŞEHİR YABANCILARA  
ALİŞIKTIR AMA GENE DE  
KORUMAN HERKESİN İL-  
GİSİNİ ÇEKİYOR !









"OK"LA LİMANA YENİ YANAŞTIK. SANA, BU İKİSİNİ TANİŞTİRMAK İSTEDİM. ELE GEÇİRDİĞİM BİR FRANSIZ GEMİSİNDELERDİ.



FRANSIZ MI? SEN NE HALT YİYORSUN?

BENİM SUÇUM DEĞİL ! APTALLAR, İNGİLİZ BAYRAĞI ÇEKMİŞLER.



VE BU İKİSİ DE KİM ?

SANA PARİS'Lİ BAYAN ARTEMİS DELAMBRE VE KORUMASI RÜSTEM'İ TANİŞTİRAYIM.



AMERİKA'YA NEDEN GELDİNİZ?

BU SİZİ HİÇ İLGİLENDİRMEZ BAYIM



BU GENÇ KADIN, MEZAR KADAR SESSİZ. BİR GEMİNİN GÜVERTESİNDE FRANSA'YI NEDEN TERKETTİĞİNİ SÖYLEMİYOR.

DİNLE, BEN ME-RAKIMDAN SORDUM. YOKSA, ONLARIN HİKAYESİ UMURUMDA BİLE DEĞİL.



PIERRE, SAÇMALAMA. BU KIZIN BİR SIRRI VAR VE BİLİRSİN, SIRLAR ÇOK PARA KAZANDIRIR. İLGİLENMEDİĞİNİ SÖYLEME SAKIN.



BURASI ÖZGÜR BİR ÜLKE. İSTEDİKLERİ YERE GİDERLER.

AYNEN, BURADA GİDECEKLERİ YER YOK, BANA ÖYLE SÖYLEDİLER.

CATHERINE, BENİ KIZDIRMA. TANIMADIĞIM İNSANLARI EVİME ALAMAM.

O ZAMAN GİT MARIE İLE KONUŞ. O KARAR VERSİN. VE BU AKŞAM DA GİDİP, JEAN'LA GÖRÜŞ.

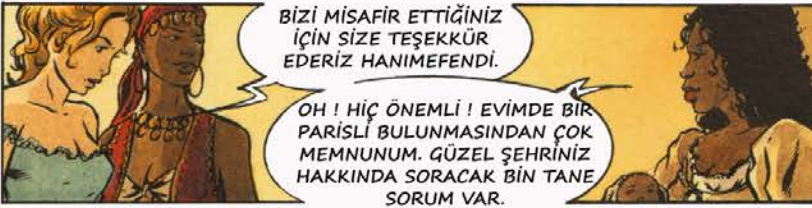


HEY ! SENİN EVİN AYNI ZAMANDA BENİM KOCAMIN EVİ. YANİ BENİM EVİM !

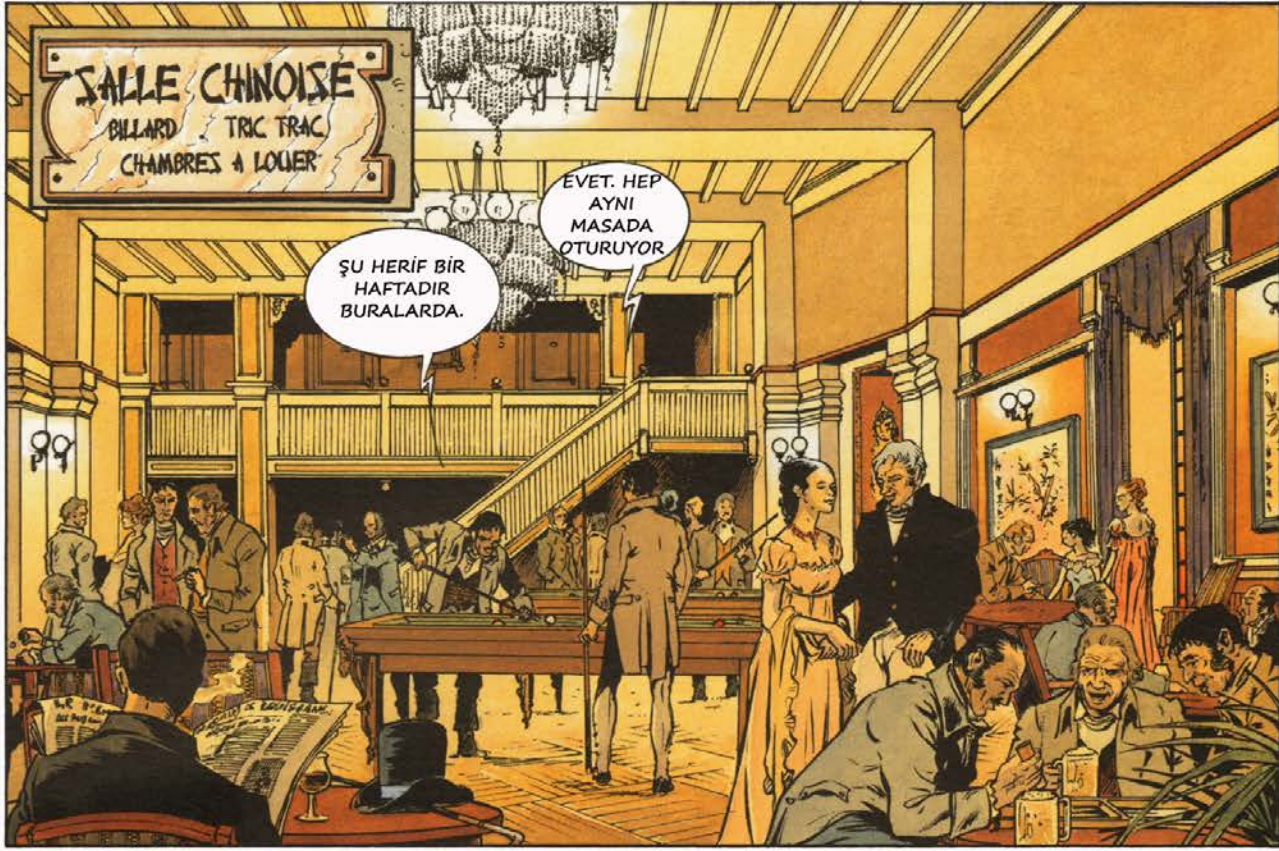


OLUR !













NE FARKEDER,  
BURALARDA YANKİLERİ  
DE SEVMEYİZ ...



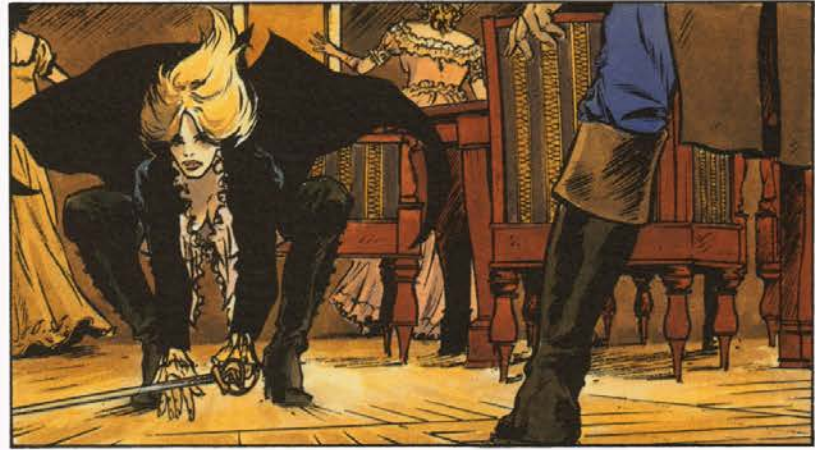




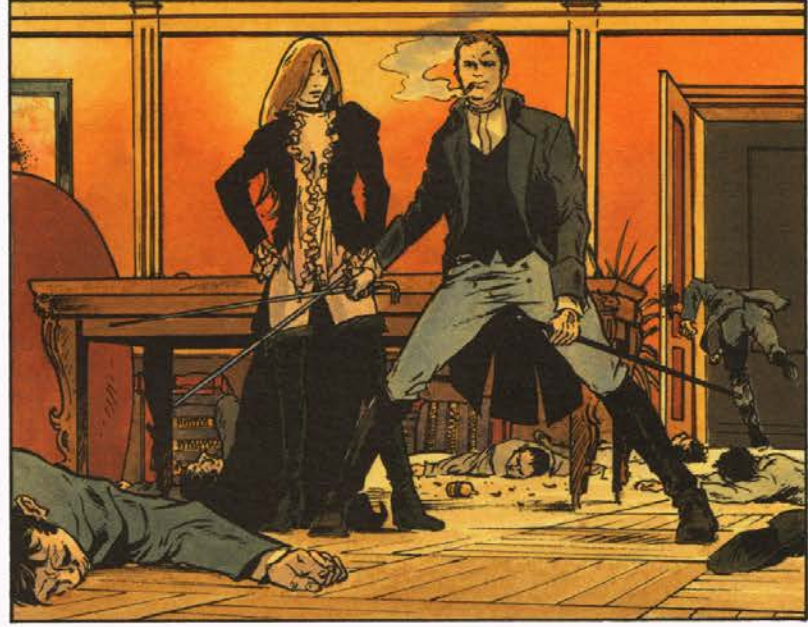
MEINE HERREN, SIESTAMI BÖLDÜNÜZ !



HEY, PRUSYALI ! BİZİ RAHATSIZ EDECEĞİNE, ODANA GERİ GİDİP, TEKRAR AĞZINA O KARA SİKİ AL.







ZANNEDERSEM, BİR  
DAHA BURAYA GELEME-  
YECEĞİM. YAZIK, KON-  
YAKLARI ÇOK GÜZELDİ.



NİGEL  
FITZPATRICK.

INGA SCHOTT.  
PRUSYA'DAN GELİYÖ-  
RUM. ZANNEDERSEM,  
İKİMİZ DE AYNI SE-  
BEPTEN BU ŞEHRE  
GELDİK BAY İNGİLİZ.



AMERİKANIM.  
WASHING-  
TON'DAN GE-  
LİYORUM.

HAYDİ, HERR FITZPAT-  
RICK. ŞİZİNLE AYNI İŞİ  
YAPTIĞIMIZA GÖRE, NE  
BENİM SİZDEN APTAL,  
NE DE SİZDEN DAHA  
AZ BİLGİLİ OLDUĞUMU  
DÜŞÜNÜN.

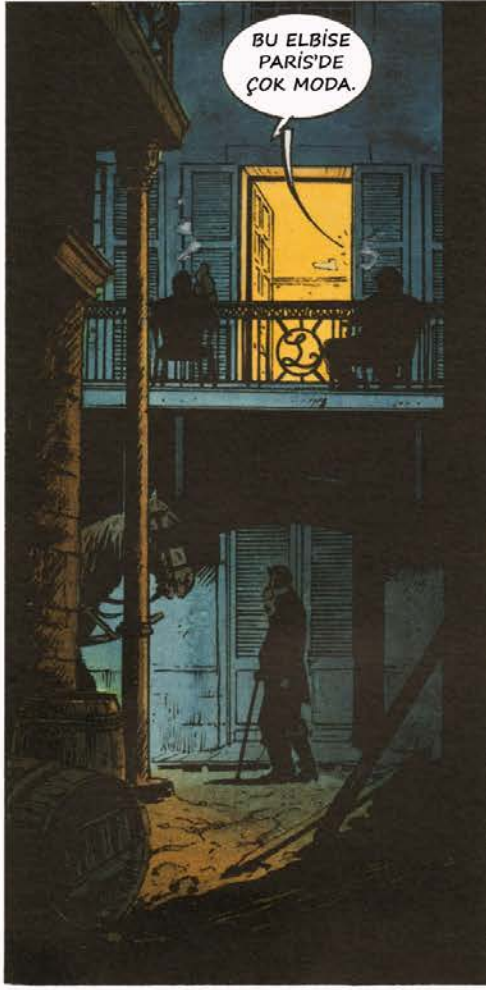


VE, İNGİLTERE İLE  
PRUSYA MÜTTEFİK  
OLDUĞUNA GÖRE,  
NEDEN GÜÇLERİMİZİ  
BİRLEŞTİRMİYORUZ  
?



EĞER KENDİNİZİ BANA  
İSPAT EDERSENİZ OLUR.  
BAYAN DELAMBRE'NİN BU-  
RADAKİ DOSTLARINI TANI-  
YOR MUSUNUZ ?





AH, BURADA OLMA-NIZDAN HİÇ ŞİKAYETÇİ DEĞİLİZ. VE PIERRE DE RAHATSIZ OLMUYOR.







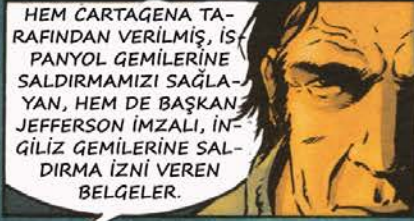
PIERRE, BİLMEK İSTERİM,  
ARMES MEYDANINDA BİR  
DÜKKANINIZ VE BİR DE  
DEMİRHANENİZ VAR.  
NEDEN KORSANLIK  
YAPIYORSUNUZ?



BANA HAKARET  
ETMEYE DEVAM  
EDERSENİZ, PÜRO  
İKRAM ETTİĞİME  
PİŞMAN OLACAĞIM.

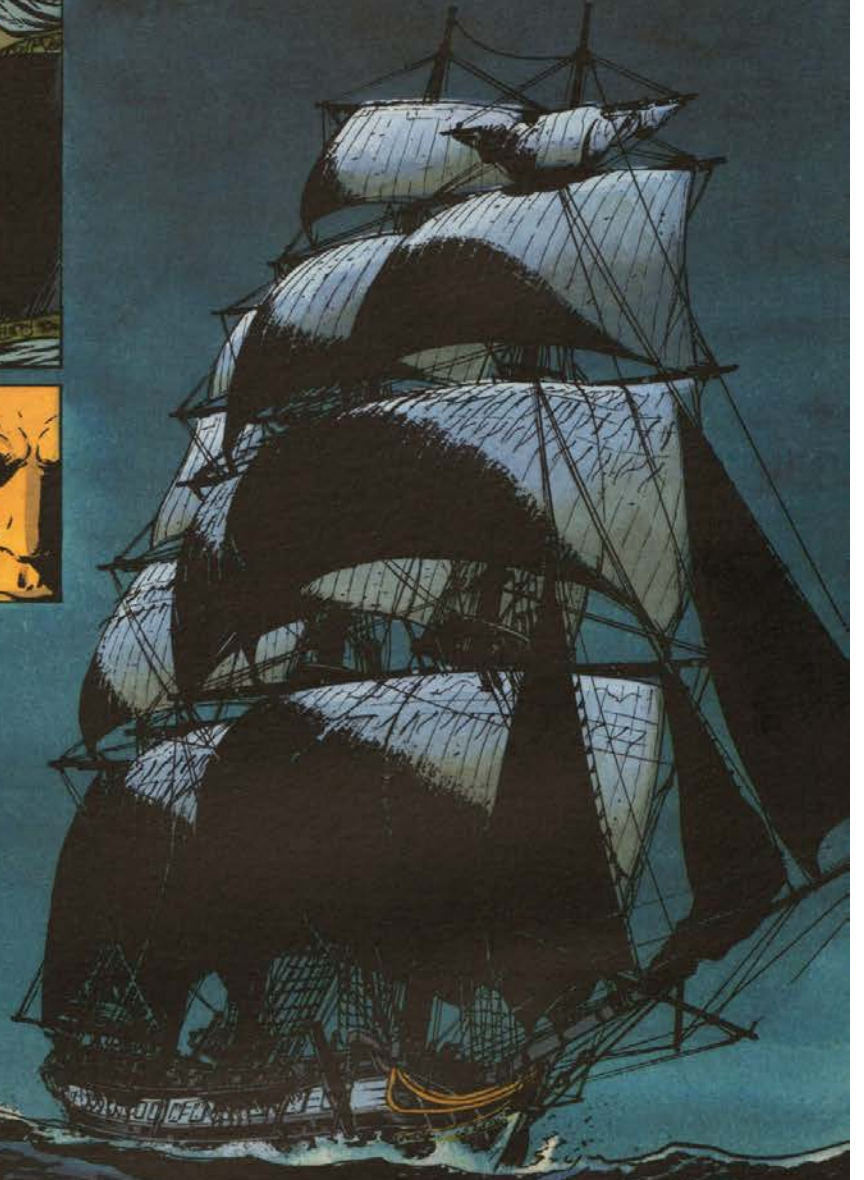


JEAN VE BEN  
KORSAN DEĞİLİZ,  
İZİNLE SEFERE  
ÇIKTIK.



HEM CARTAGENA TA-  
RAFINDAN VERİLMİŞ, İS-  
PANYOL GEMİLERİNE  
SALDIRMAMIZI SAĞLA-  
YAN, HEM DE BAŞKAN  
JEFFERSON İMZALI, İN-  
GİLİZ GEMİLERİNE SAL-  
DIRMA İZNİ VEREN  
BELGELER.

VE BUNUN İÇİN GEMİLERE  
SAHİBİZ. DAHA ÖNCE  
GÖRDÜĞÜNÜZ "OK" BUN-  
LARDAN BİRİ. AYRICA,  
YENİ ORLEANS'IN EN  
GÜZEL FIRKATEYİNİ "HIZLI"  
DA BİZİM ...







İNGİLİZLER, BU  
GÜZEL FIRKATEYİNİ  
HAKETMİYOR. ONU  
ELE GEÇİRECEĞİM.  
BANİNG, NE KADAR  
SİLAHI OLABİLİR ?

"GÖLGE", ÜST  
GÜVERTESİNDE 26 ADET  
ONSEKİZ KALİBRE, ALT  
GÜVERTESİNDE 18 ADET  
SEKİZ KALİBRE VE  
PRUVASINDA 2 ADET  
ONİKİ KALİBRE  
TOPA SAHİP.





KARANLIKDA KAYBOLUR  
KAYBOLMAZ, "GÖLGE" ORSA  
EDECEK VE TAMİR İÇİN  
DURACAK. YELKENLERİ  
İNDİRDİĞİ İÇİN GECE UFKUNDA  
GÖRÜLMEZ OLACAK.



ARDINDAN, RÜZGARA  
KARŞI KAÇACAK, VE ŞAFAK-  
TAN ÖNCE ARAMIZA O  
KADAR MESAFE KOYACAK Kİ  
ONA YETİŞEMEYECEĞİZ.

AMA BU SADECE  
BİR TAHMİN. BUNU  
YAPACAĞINA  
NASIL EMİN  
OLABİLİRİZ ?

KUMAR OYNAMAMIZ  
GEREKLİ BANNING.  
EĞER YANILIYORSAM VE  
"GÖLGE" YOLA DEVAM  
EDERSE, ONU BİR DAHA  
ASLA YAKALAYAMAYIZ.



AMA, EĞER GEMİYİ  
AZ YELKENLE RÜZ-  
GARA KARŞI DÖNDÜ-  
RÜP TÜM GECE O ŞE-  
KİLDE YOL ALIRSAK,  
ŞAFAĞA İNGİLİZLER  
RÜZGARALTIMIZDA  
OLURLAR.



YUSUF, GEMİYİ  
DÖNDÜRÜYO-  
RUZ !



VE KESİN SESSİZLİK  
İSTİYORUM. BAĞIR-  
MAK YOK, YÜKSEK  
SESLE EMİR VERMEK  
YOK.







İŞTE ORADA !  
HAKLIYDIM  
BANING !...



İNGİLİZ RÜZGARALTI-  
MIZDA TUZAĞA  
DÜŞTÜ. YELKENLERİ  
FORA ETME EMRİ VER.



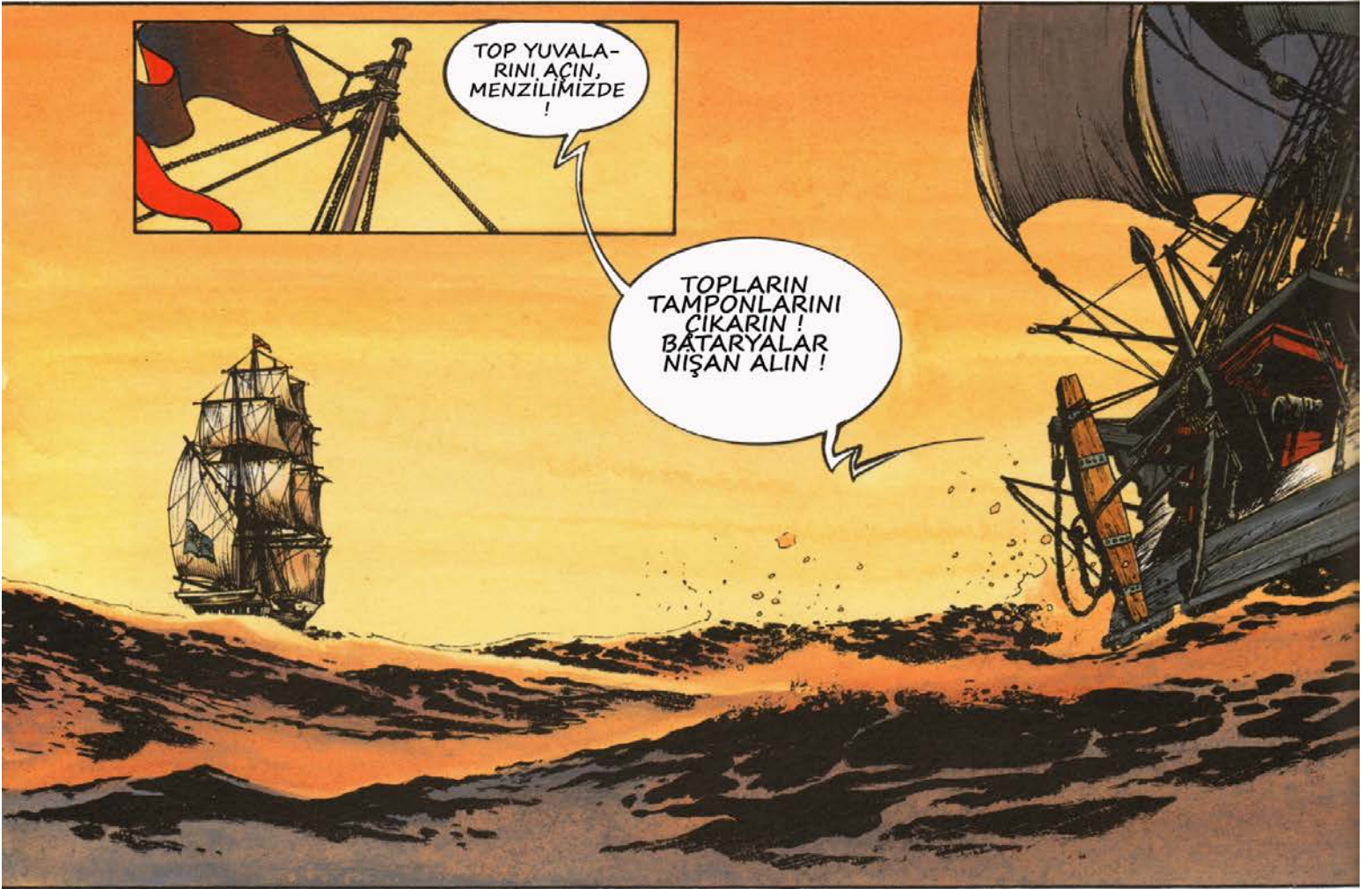
KALDIRIN  
İNDİRİN  
BIRAKIN  
!!!

YELKENLERİ  
KALDIRIN !  
VE BAYRAĞIMIZI  
UNUTMAYIN  
TANRI AŞKINA  
!!!



TOP YUVALA-  
RINI AÇIN,  
MENZİLİMİZDE  
!

TOPLARIN  
TAMPONLARINI  
ÇIKARIN !  
BİYATARYALAR  
NİŞAN ALIN !











RÜSTEM, SİZİN GİBİ BİR ERKEK İÇİN TÜM GÜN EVDE OTURUP, KADIN KONUŞMALARINI DİNLEMENK İYİ DEĞİLDİR.



GELİN, DEMİRCİDE ÇALIŞIN. BU SİZE İYİ GELİR, SIKINTINIZ GEÇER. HEM BURADA KALIŞ ÜCRETİNİZİ DE ÖDERSİNİZ.

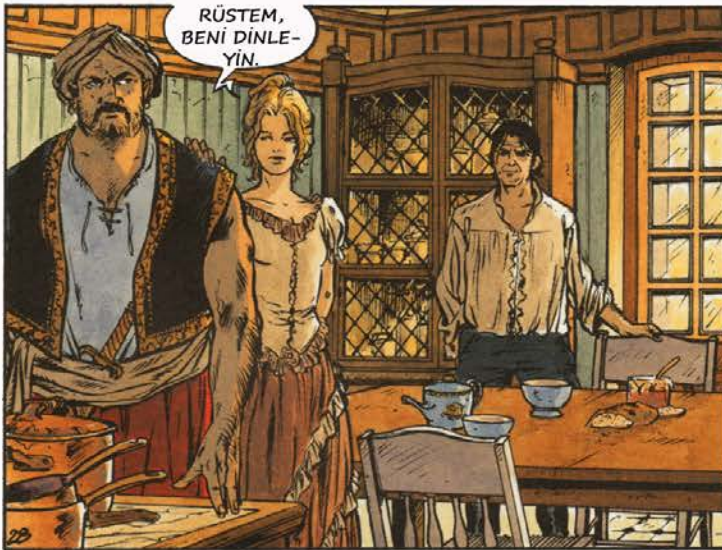
AMA, AMA YAPAMAM, PIERRE. GÖREVİM, GECE GÜNDÜZ BAYAN DELAMBRE'Yİ KORUMAK.



BİZZAT İMPARATOR BİLE SİZE BU GÖREVİ VERSE, DAHA SADIK OLAMAZDINIZ.



RÜSTEM ...



RÜSTEM, BENİ DİNLEYİN.

EĞER EVSAHİBİMİZ BENİ DÜŞMANLARIMIZA TESLİM ETMEK İSTESEYDİ, BUNU ÇOKTAN YAPARDI. BU EVİN İÇİNDE TEHLİKEDE DEĞİLİM VE BİRAZ HAREKET SİZE DE İYİ GELİR.

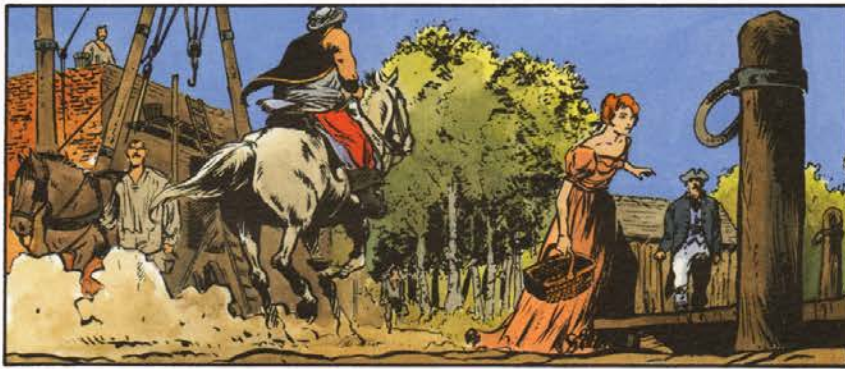
AYRICA, ARTIK MALUM KİŞİYLE GÖRÜŞÜP ,ONU YENİ ORLEANS'A GELDİĞİMİZDEN HABERDAR ETMEK VE BİZİM İÇİN NE HAZIRLADIĞINI ÖĞRENMEK GEREKİR.



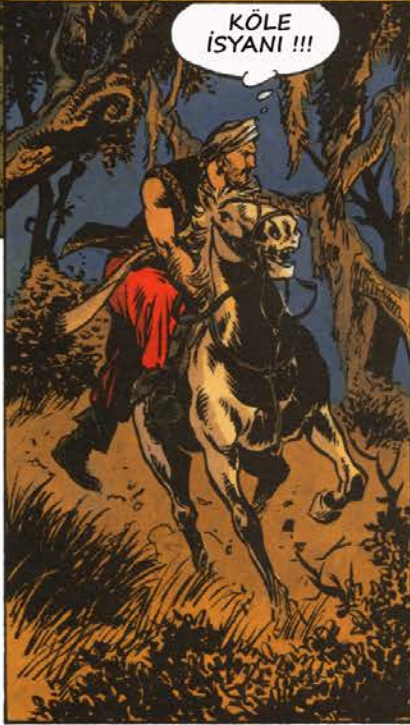




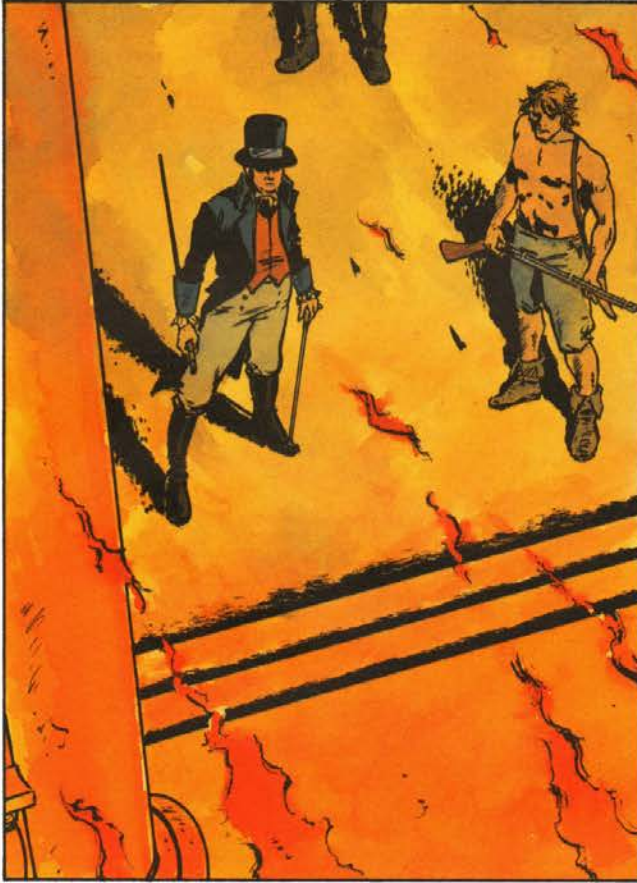










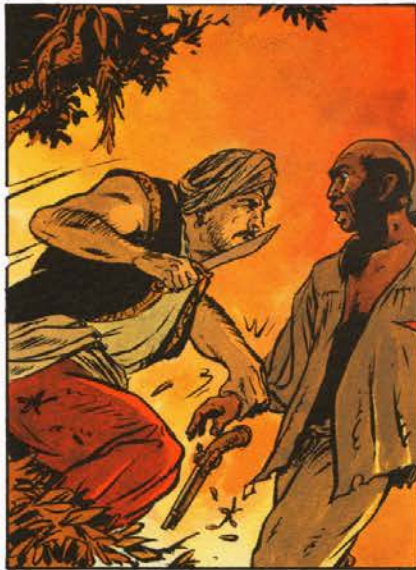


NE VAR ?

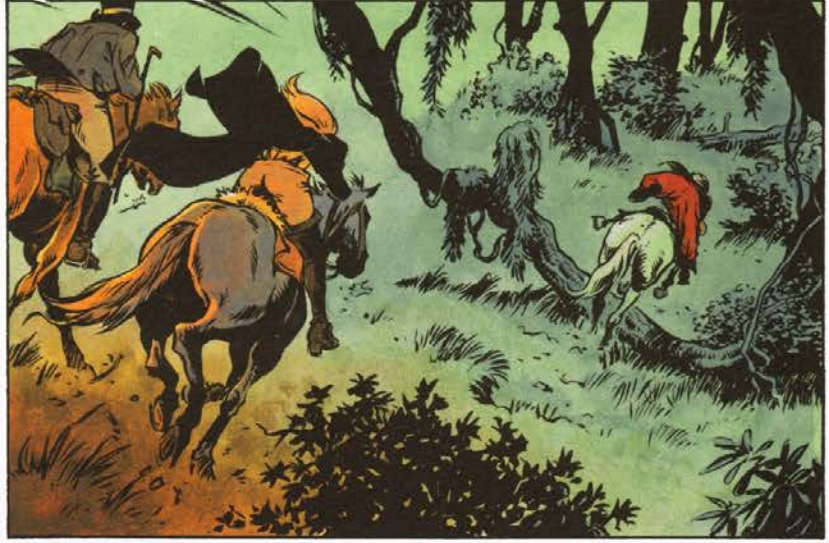
SAINT-DENIS ŞU  
ANDA BİLDİKLE-  
RİMİZDEN FAZ-  
LASINI SÖYLEME-  
Dİ.

EMİN  
MİSİNİZ ?













BURAYA DÖNME-  
NİZ HATAYDI !



MİSAFİRPERVERLİĞİMDEN  
YARARLANIP ATIMI  
ÇALDINIZ.

GERİ  
GETİRDİĞİME  
GÖRE, ÇALMIŞ  
DEĞİLİM.



RÜSTEM  
BENİM EMİR-  
LERİMİ UYGU-  
LUYORDU

!



HANİMEFENDİ,  
SAINT-DENIS ÖLMÜŞ.  
KÖLELERİ İKİ DÜŞMANI-  
MIZ TARAFINDAN AYAK-  
LANDIRILMIŞ. BİR İNGİLİZ  
VE BİR PRUSYALI

?



ÖYLEYSE, LOUISİANA'DA-  
KI TEK BAĞLANTIMIZI  
KAYBETTİK.



NE ?BURADA KİMSEYİ  
TANIMADIĞINIZI  
SÖYLEMİŞTİNİZ.  
BU YALAN MIYDI ?



SAINT-DENIS ÖL-  
DÜĞÜNE GÖRE,  
ARTIK GERÇEK  
OLDU.

PIERRE, ÜLKENİZ FRANSAYI  
SEVİYORSANIZ, BİZİ BURAYA  
KADAR, ÖLÜM VE YIKIM  
EKMEK İÇİN TAKİP EDEN  
DÜŞMANLARINDAN  
KORUMALISINIZ.



35









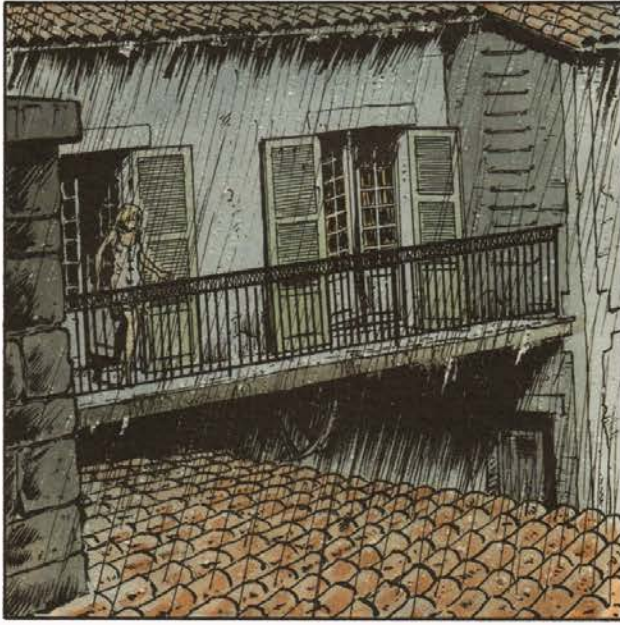
ARTEMIS DELAMBRE'NİN DEDİĞİNE GÖRE, SAINT-DENİS NAPOLEON'UN CASUSUYMUŞ VE ONLARIN AMERİKA'DAKİ YAŞAMLARI İÇİN HAZIRLIK YAPMAKLA GÖREVLİYMİŞ.



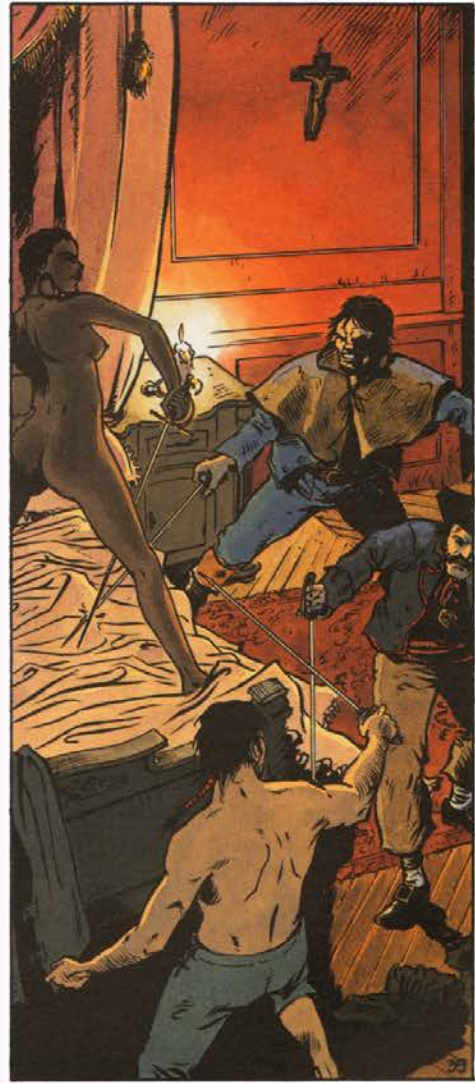
SONRA. CATHERINE VE BENİM ŞU AN YAPACAK DAHA İYİ İŞLERİMİZ VAR. TÜMÜYLE İSLANMIŞ MIYDIN SEVGİLİM ?



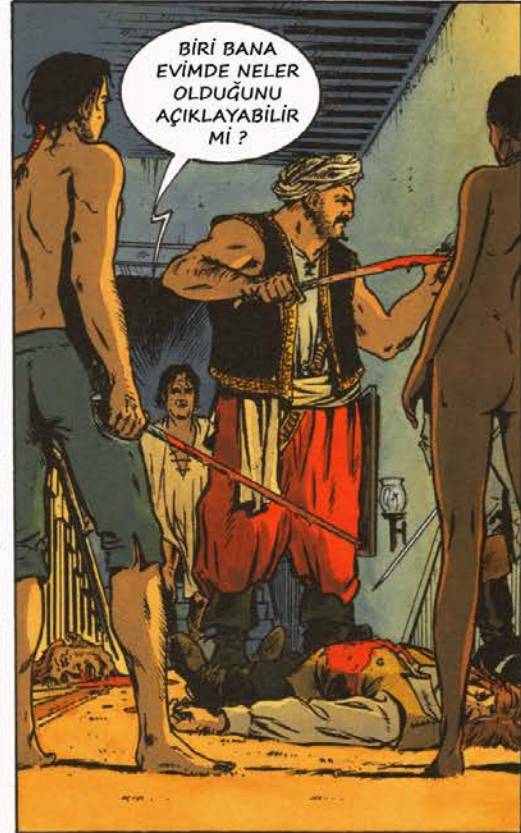
















PIERRE, İŞTE SANA  
BAHSETTİĞİM  
İNGİLİZ CASUSU...

ŞU HERİFİ DELİP,  
DİĞERİNİN KAFASINI  
UÇURAN SİZ MİSİNİZ  
RÜSTEM? ŞU  
DÖŞEMEMİN HALİNE  
BAKIN!

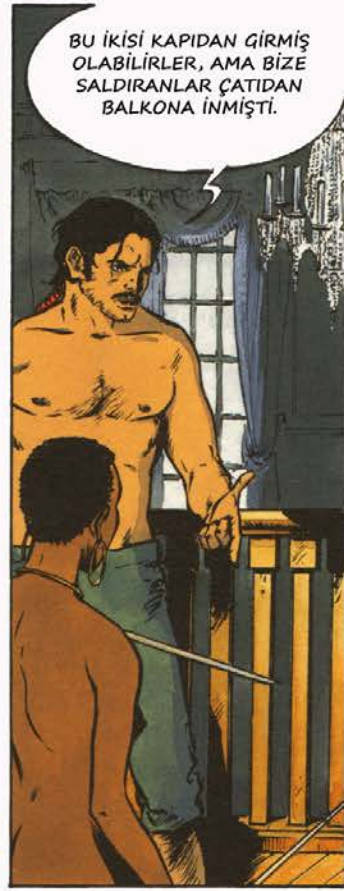


RÜSTEM!  
YA ARTEMİS?

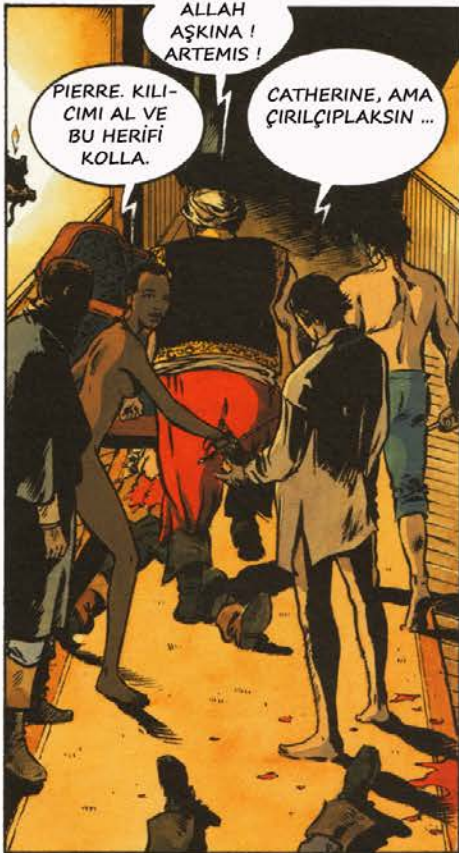


ONA ODASINA KAPANIP,  
KAPIYI KİLİTLEMESİNİ  
SÖYLEMİŞTİM.  
TEHLİKEDE  
DEĞİL.

AMA  
ÖYLE!



BU İKİSİ KAPIDAN GİRMİŞ  
OLABİLİRLER, AMA BİZE  
SALDIRANLAR ÇATIDAN  
BALKONA İNMIŞTI.



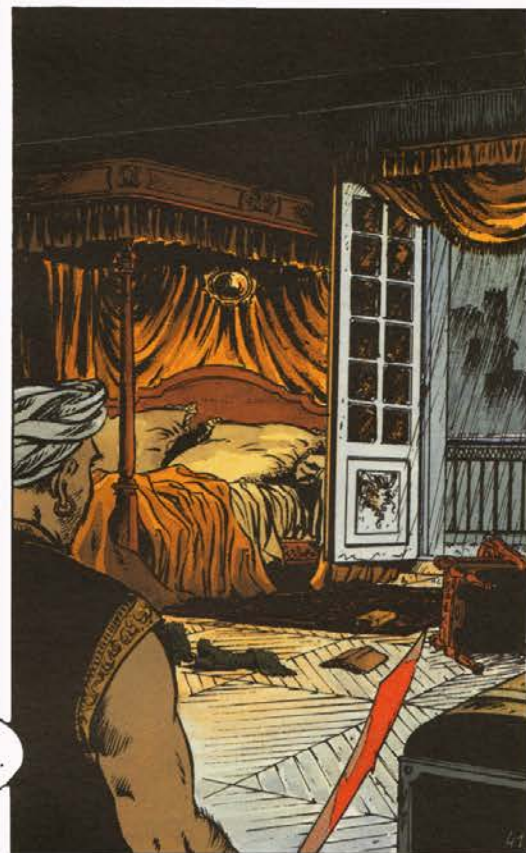
ALLAH  
AŞKINA!  
ARTEMİS!

PIERRE. KILI-  
CIMI AL VE  
BU HERİFİ  
KOLLA.

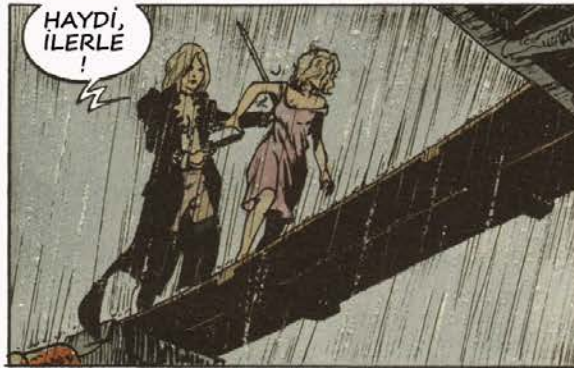
CATHERINE, AMA  
ÇIRILÇIPLAKSIN...



HEY!  
KAPIM...











RÜSTEM !

HANIMEFENDİ.  
ALLAH'IN CEN-  
NETİNE BU  
AKŞAM GİTME-  
YECEĞİM.



SENİN PARİS'Lİ  
DE BAYAĞI İYİ  
DÖVÜŞÜYORMUŞ.

FARKETTİM  
!



HEY, BU KADAR  
EĞİLME, SEN DE  
DÜŞECEKSİN.

OROSPUNUN CE-  
SEDİNİ GÖRMÜ-  
YORUM.



SOKAK  
BOŞ,  
CATHERINE



İÇERİ DÖNELİM.  
BU YARAYI  
TEDAVİ  
ETMELİYİZ.







UMARIM ARTEMİS'İ KAPIYA KOYMAYI DÜŞÜNÜYORSUNUZDUR, LAFITTE KARDEŞLER ! BU ...



SAKİN OL CATHERINE. ONU GÜVENDE OLACAĞI BİR YERE GÖTÜRECEĞİZ.





















PAR UNE NUIT D'AVRIL 1812,  
UN NAVIRE CORSAIRE QUITTE SUBREPTICEMENT LA ROCHELLE.  
À SON BORD, UNE JEUNE FILLE QUI CACHE UN SECRÉ.  
ELLE FUIT DE REDOUTABLES ESPIONS VENUS D'ANGLETERRE ET DE PRUSSE.  
SA DESTINATION : LA ROMANESQUE ET PÉRILLEUSE LOUISIANE,  
DONT LES BAYOUS ABRITENT JEAN LAFFITE,  
LE DERNIER DES GRANDS PIRATES DE LÉGENDE.

T1. NOUVELLE ORLÉANS



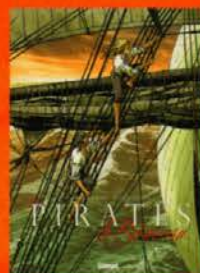
T2. CARTHAGÈNE



T3. GRANDE-ISLE



T4. OCÉAN

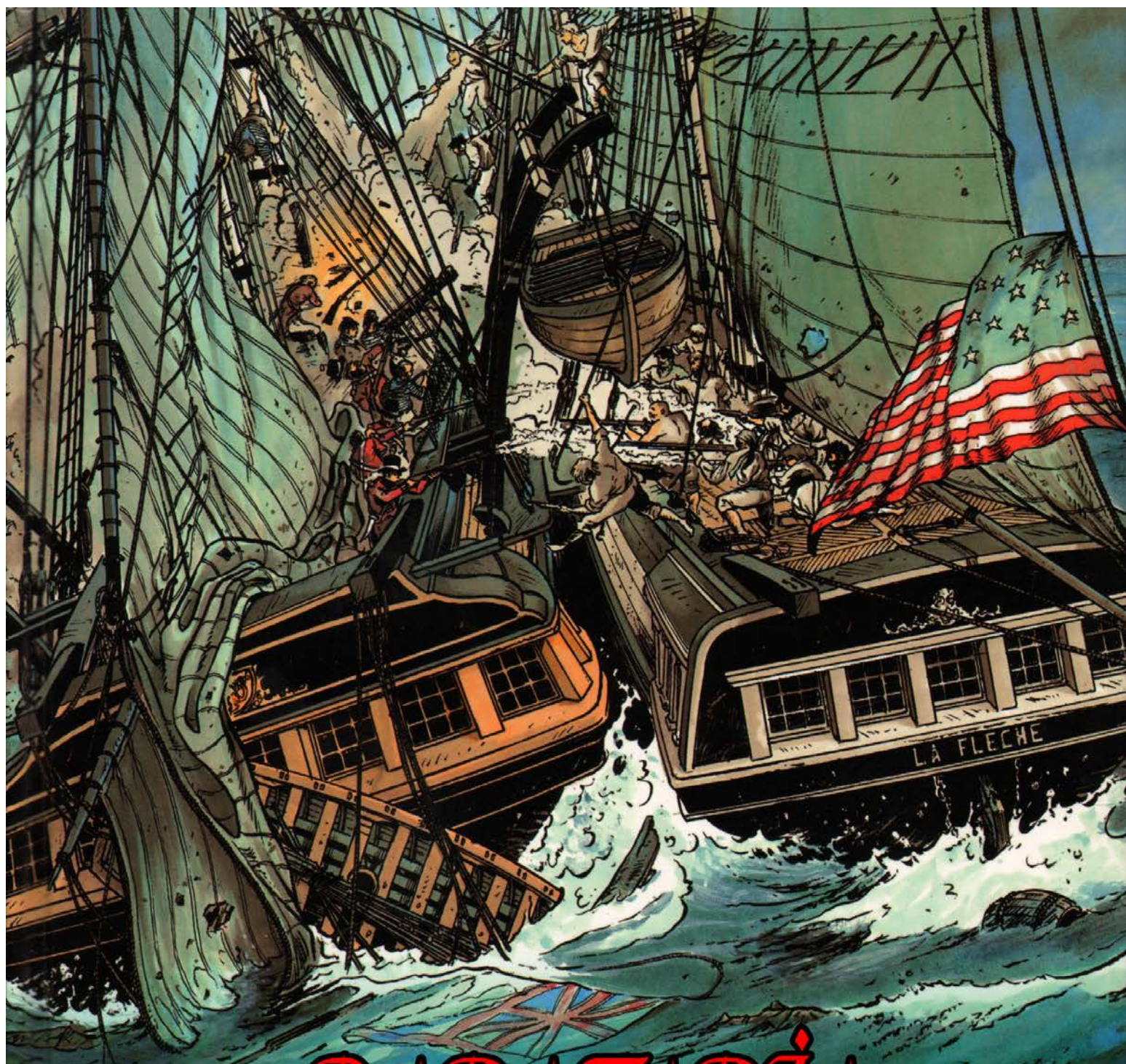


À PARAÎTRE



9 782723 466028  
CODE PRIX GL40 73.3060,8





# BARATARIA KORSANLARI

02. CARTAGENA



ÇEVİRİ & EDİT: ODENAS











MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# BARATARIA

## KORSANLARI

İKİNCİ KİTAP : CARTAGENA



ÇEVİRİ VE BALONLAMA

ODENAT

Glénat



À Brian.  
MB

#### Bibliographie :

Stanley Clisby ARTHUR - *Jean Laffite, gentleman rover* - New Orleans Harmanson, 1952  
Patrick O'BRIAN - *Master and commander* - WW Norton and Co, 1970  
Georges BLOND - *Moi, Laffite, dernier roi des flibustiers* - Albin Michel, 1985  
Jean-François DENIAU - *La Désirade* - Olivier Orban, 1988  
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, Prince of pirates* - Eakin Press, 1996  
William C. DAVIS - *The pirates Laffite* - Harcourt Books, 2005  
Alain DUBOS - *La baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006

**[www.glenatbd.com](http://www.glenatbd.com)**

© 2010 Éditions Glénat - Couvent Sainte-Cécile - 37 rue Servan - 38000 GRENOBLE  
Tous droits réservés pour tous pays.  
Dépôt légal : avril 2010  
Achevé d'imprimer en France en avril 2011 par Pollina - L56605,  
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.



1812 NİSAN, PARİS ...





KIZIMDAN NE İSTİYORSUNUZ ?

HEMEN KAÇMALI. LA ROCHELLE'DE BİR GEMİ, ONU AMERİKA'YA GÖTÜRMEK İÇİN BEKLİYOR.



FRANSA'NIN DÜŞMANLARI SIRRINI KEŞFETTİ, BAY DELAMBRE.



KİMSİNİZ. SİZİ KİM YOLLADI ?



BENİ O YOLLADI. VE, KAPİYİ AÇTIĞINIZDA İSMİMİ SÖYLEMEM GEREKSİZ OLACAK. BENİ GÖRÜR GÖRMEZ KİM OLDUĞU-MU ANLAYACAKSINIZ.



CLAC!  
CLAC!



! GÜNAYDIN BAY DELAMBRE



HAKLIYMIŞSINIZ. SİZİ TANIMAMAK MÜMKÜN DEĞİL. JOSEPH SİZİ, BEN KIZIMI UYANDIRIRKEN BEKLEYEĞİNİZ, KÜÇÜK SALONA GÖTÜRECEK.



GÜNAYDIN BAYIM. BEN ARTEMİS DELAMBRE.



RÜSTEM. SİZİNLE TANIŞMAK BENİM İÇİN BİR ŞEREF HANİMEFENDİ. SİZİ KORUM GÖREVİ ALDIM. ARTIK YAKIN KORUMANIZ OLARAK GÖREV YAPACAĞIM.

SAĞOLUN BAYIM.





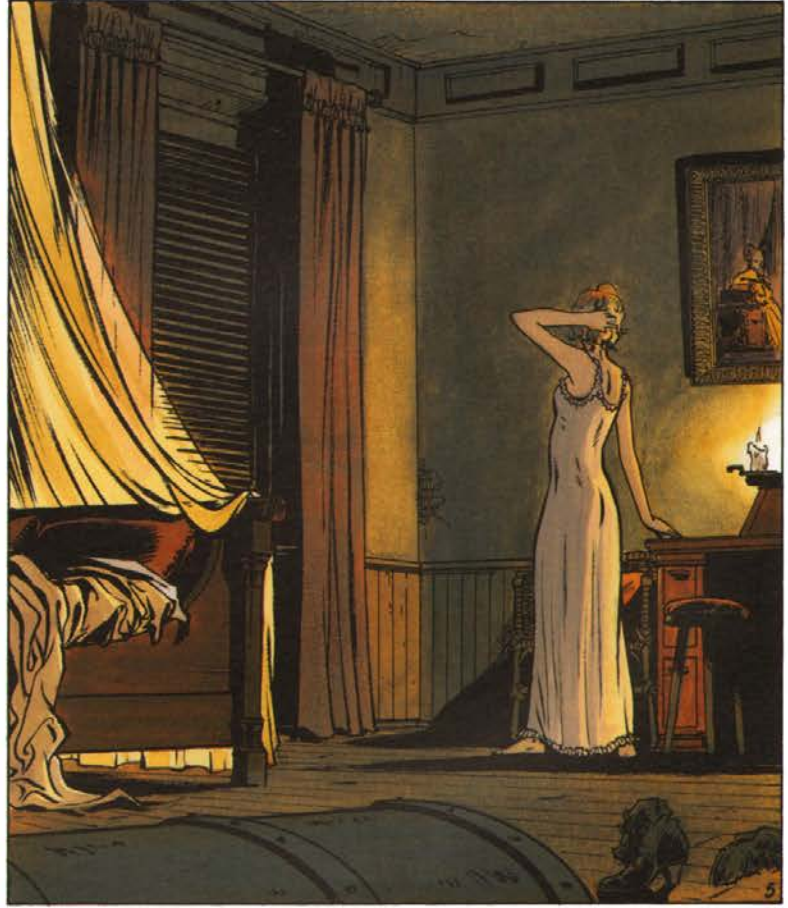




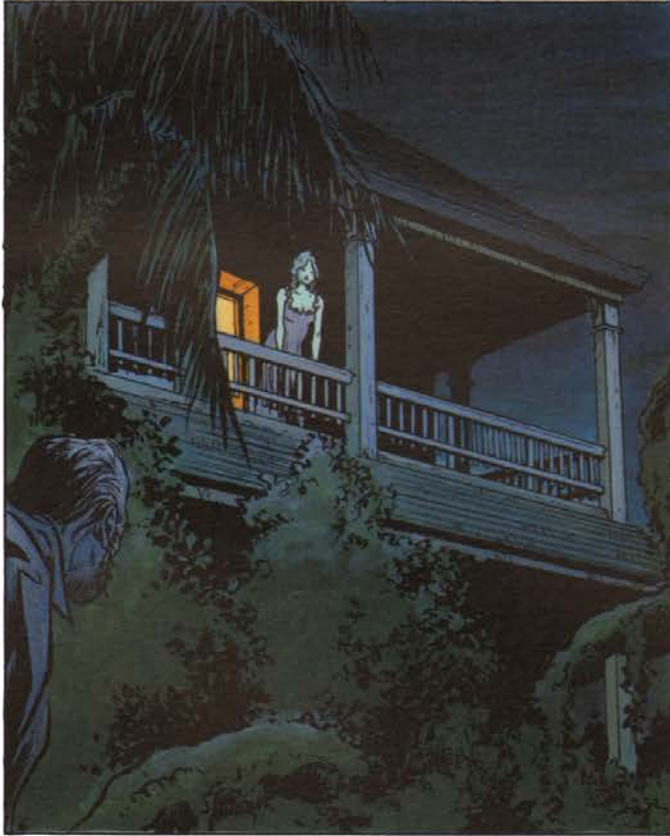




SEVGİLİ AİLEM,  
SİZE BU MEKTUBU GÜVENDE OLDUĞUMDAN  
EMİN OLMANIZ İÇİN YAZIYORUM. ELBETTE, AT-  
LANTIĞI GEÇTİKTE SONRA SİĞİNDİĞİMİZ YERİ  
SİZE SÖYLEYEMEM. SADECE ÇOK GÜVENLİ BİR  
YER OLDUĞUNU BİLİNİZ.











BATAKLIKLARLA  
ÇEVİRİLİ, ULAŞMANIN  
ÇOK ZOR OLDUĞU BİR  
YER. YENİ ORLEANS'A  
65 KİLOMETRE  
MESAFEDE.

KORSANLAR  
İÇİN İDEAL  
SİĞİNAK.



YA ! BARATARIA KÜÇÜK  
ADALARLA DOLU. LAFITTE  
KARDEŞLER FİLOLARINI VE  
KAÇAKÇILIKLA EDİNDİKLERİ  
MALLARI RAHATÇA  
SAKLIYORLAR.



ALTINCI KOA-  
LİSYONA(\*)  
İÇELİM HERR  
FITZPATRICK.

DAHA SESSİZ  
MISS SCHOTT!  
BURASI  
FRANSIZ DOLU



AYNEN, CANIM  
HANDLUNG ÇEKTİ !  
GÜZEL BİR KAVGA  
CAN SIKINTIMI  
GEÇİRİR.

WELL, BANA KALIR-  
SA, BİLGİ TOPLAMA-  
YA DEVAM ETMEMİZ  
DAHAYARARLI OLA-  
CAKTIR.



VE TABİİ Kİ, EN BAŞTA  
GELEN KAÇAKÇILIK  
MADDESİNİ ALMAYA  
GELİYORLAR;  
İSPANYOLLARDAN  
ÇALINAN ZENCİ  
KÖLELER.



BARATARIA  
DEMEK ...  
TÜM GÜNEYDEN  
ORAYA ERZAK  
ALMAYA  
GELİYORLAR.

\* : ALTINCI KOALİSYON, NAPOLEON'A KARŞI İNGİLTERE VE PRUSYA TARAFINDAN KURULMUŞTU.



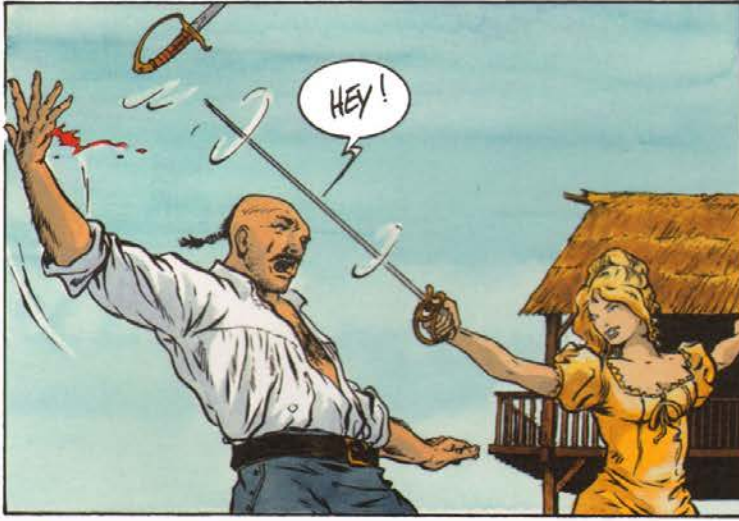


\*; KIYI KARDEŞLİĞİ, ÖZELLİKLE 16. VE 17. YÜZYILLARDAKİ KARAYİP KORSANLARININ BİRLİĞİDİR. KORSANLAR, BELLİ KANUNLARA UYARLARDI.





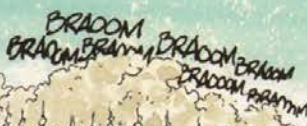
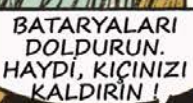
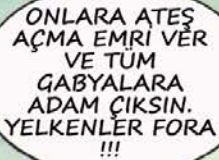




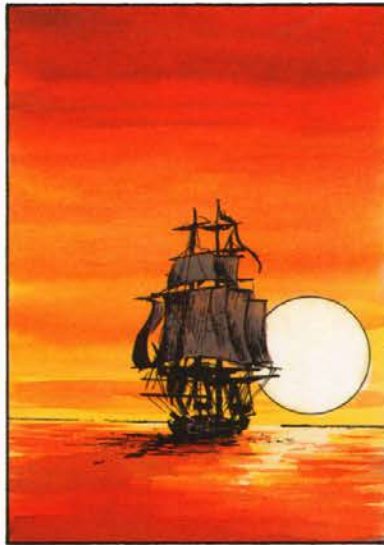
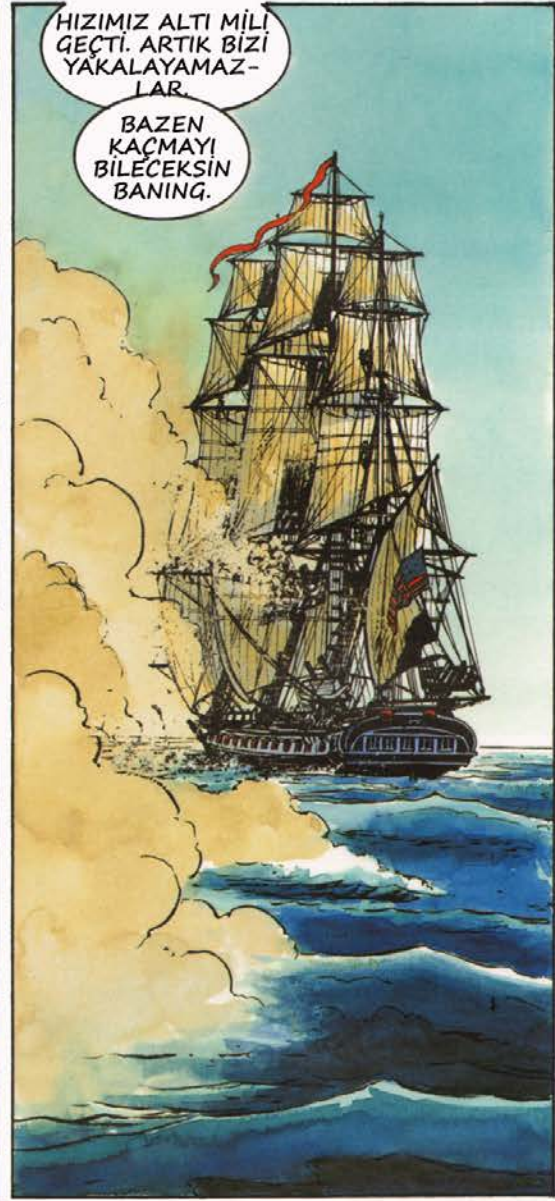
















CATHERINE'E  
HABER VER-  
DİNİZ Mİ?

GEREKSİZ,  
ZATEN  
BURADA.



AŞKIM,  
NİHAyet  
GELDİN.

BAŞKAN JEFFERSON  
İNGİLTERE'YE  
SAVAŞ İLAN ETTİ !

HARİKA  
!

MÜTHİŞ HA-  
BERLER GE-  
TİRİYORUM.



BU HABER, ŞEY-  
TANA TAPAN İNGİ-  
LİZLERİ ÇILDIRTMIŞ  
OLMALI. YARIM  
DÜZİNE TOPÇU  
KAYIĞI TARAĞINDAN  
SALDIRIYA UĞRADIK.



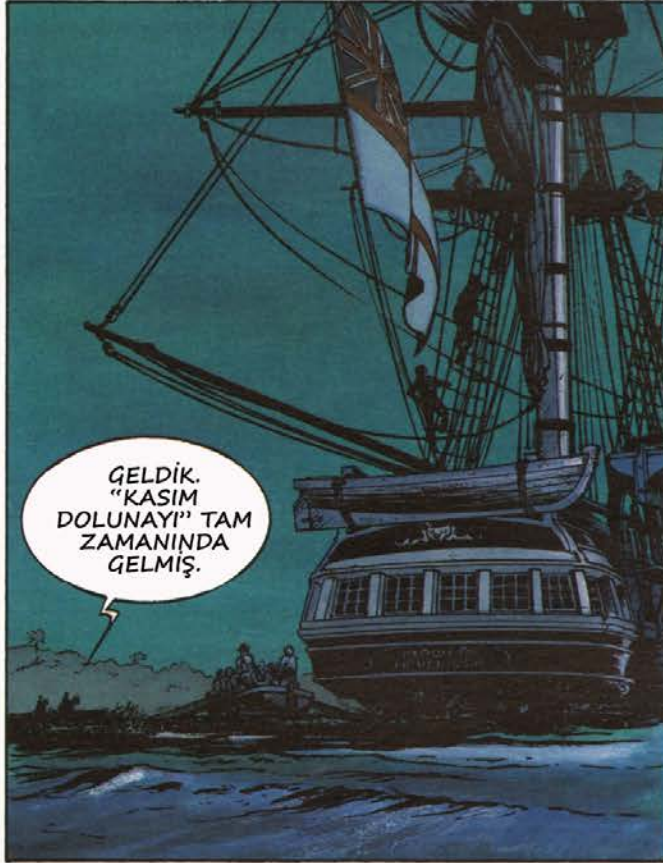
ŞU KIZI UNUTMUŞTUM.  
SÖYLE CATHERİNE,  
HALA HOŞUNA GİDİ-  
YOR MU? İSTEDİĞİN  
GİBİ ONU EVCİLLEŞTİR  
DİN Mİ?

GİDEREK DAHA  
ÇOK HOŞUMA  
GİDİYOR VE YA-  
KINDA BENİM  
OLACAK.

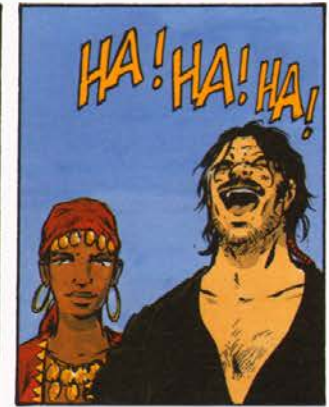
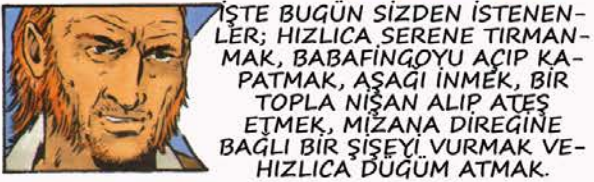


HA !  
HA !





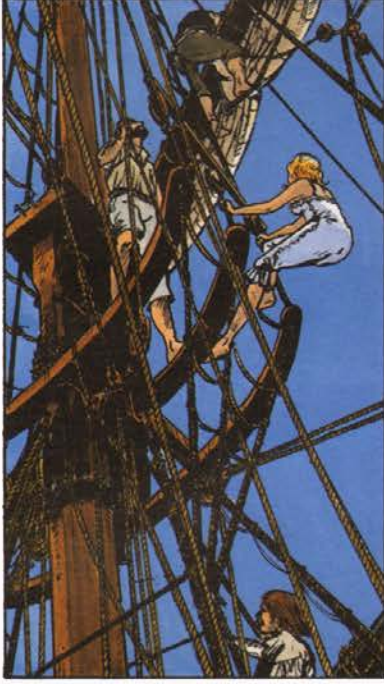
















BAYAN ARTEMİS !  
CİDDİ MİSİNİZ ?

EVET CİDDİYİM  
RÜSTEM. BİR  
İŞE YARAMA-  
MIN ZAMANI  
GELDİ.







HAYIR  
AMA...

VE BASİT BİR PARİS  
KIZININ NASIL BOYLE  
YETENEKLERE SAHİP  
OLDUĞUNU MERAK  
ETMİYOR MUSUN?



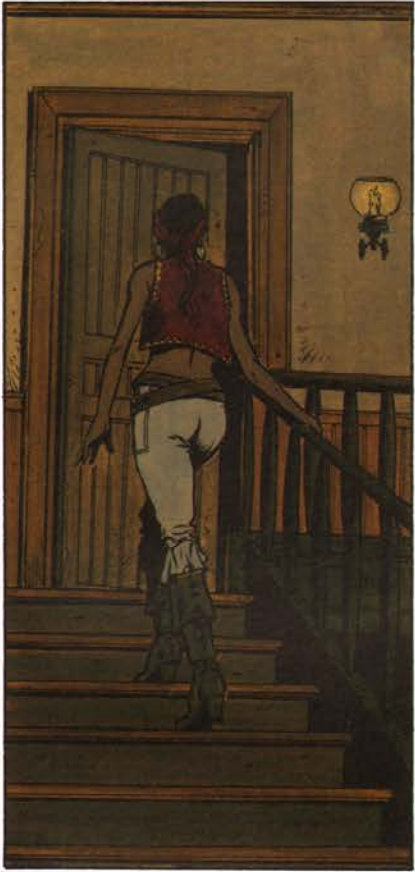
EHH.  
EVET

KESİNLİKLE ONA SİLAH  
KULLANMAYI  
ÖĞRETMiŞLER.

TABİİ BANIĞ, AMA  
NEDEN ?KİME YA DA  
NEYE KARŞI? O  
GERÇEKTE KİM ?



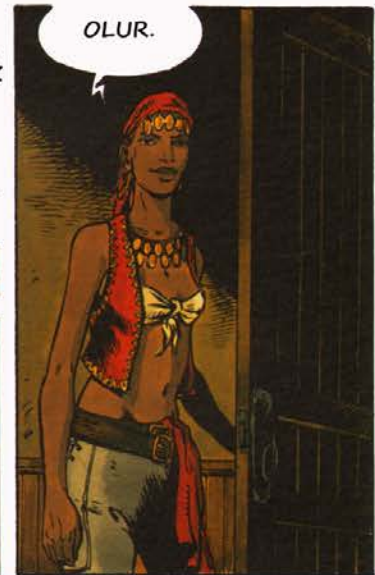
BİLİYORSU-  
NUZ CEVAP  
VEREMEM.  
BUNA  
HAKKIM YOK.



GİREBİLİR  
MIYIM ?



DİNLE, SANA  
"OK"DA BİR YER  
VERECEĞİME SÖZ  
VERİYORUM.  
AMA GEMİDE  
BU KADIN  
ELBİSESİYLE  
DOLAŞAMAZSIN.

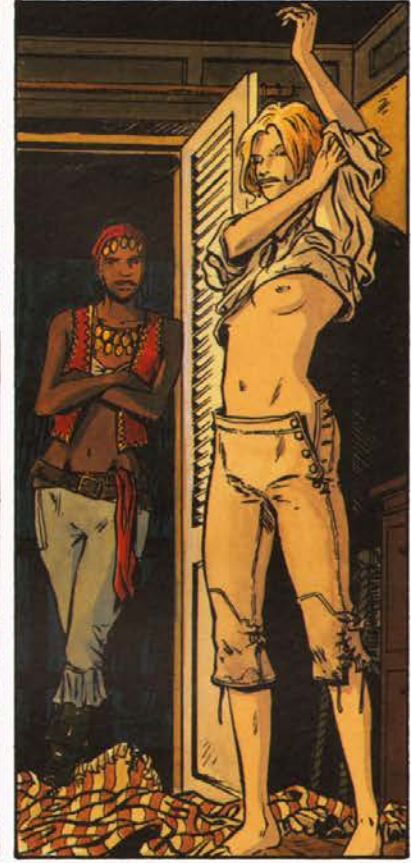
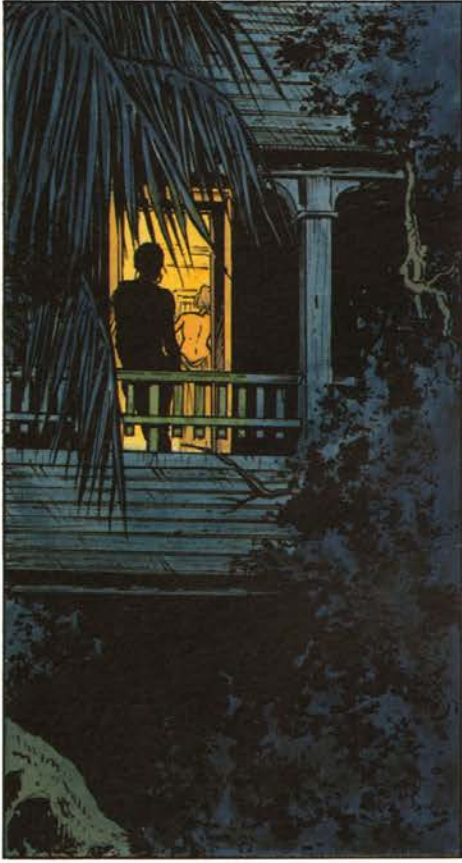


OLUR.



O ZAMAN  
BANA BİR  
ERKEK ELBİSE-  
Sİ GETİRİN  
CATHERINE.













İYİ AKŞAMLAR BAY LAFITTE. GELMEYİ KABUL ETTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİM. KİMSE SİZİ GÖRDÜ MÜ ?

MÜMKÜN OLDUĞUNCA GİZLİCE GELDİM EFENDİM AMA YENİ ORLEANS'I BİLİRSİNİZ ....



ÖYLE... LÜTFEN ŞU PÜROLARDAN ALIN BAY LAFITTE. BUNLAR FLOR DE LUNA, HAVANA MALI

SADEDE GELSENİZ, EKSELANSLARI ...



TAMAM. ZENGİNLİĞİNİZ VE KİBİRİNİZİN YARATTIĞI DÜŞMANLIKTAN HABERİNİZ VARDIR. SADECE LOUISIANA'DAKİ FRANSIZLAR SİZİ DESTEKLİYOR ...



TÜM DİĞERLERİ İŞE, SİZİN VE KARDEŞİNİZ JEAN'IN KORSAN OLDUĞUNU SÖYLEYEREK, BENİ HAREKETE GEÇMEYE ZORLUYORLAR

LÜTFEN, BENİ SUÇLAMAK VEYA TEHDİT ETMEK İÇİN ÇAĞIRMADIĞINIZI SÖZLEYİN EKSELANSLARI.



İNGİLİZLER DÖRT HAZİRAN'DAKİ SAVAŞ İLANIMIZA TÜM KIYILARIMIZI ABLUKAYA ALARAK CEVAP VERDİLER. BU ABLUKA ARMATÖR VE FABRİKATÖRLERİMİZİ ÇOK ZORLAYACAK ...

VE ...



VE KARDEŞİNİZLE SİZİN, İNGİLTERE'NİN TARAFINI TUTMAYACAKINIZA SÖZ VERMENİZİ İSTİYORUM.

VE BÖYLECE KORSAN OLMAK YERİNE, VATANSEVER OLMAMIZI İSTİYORSUNUZ.

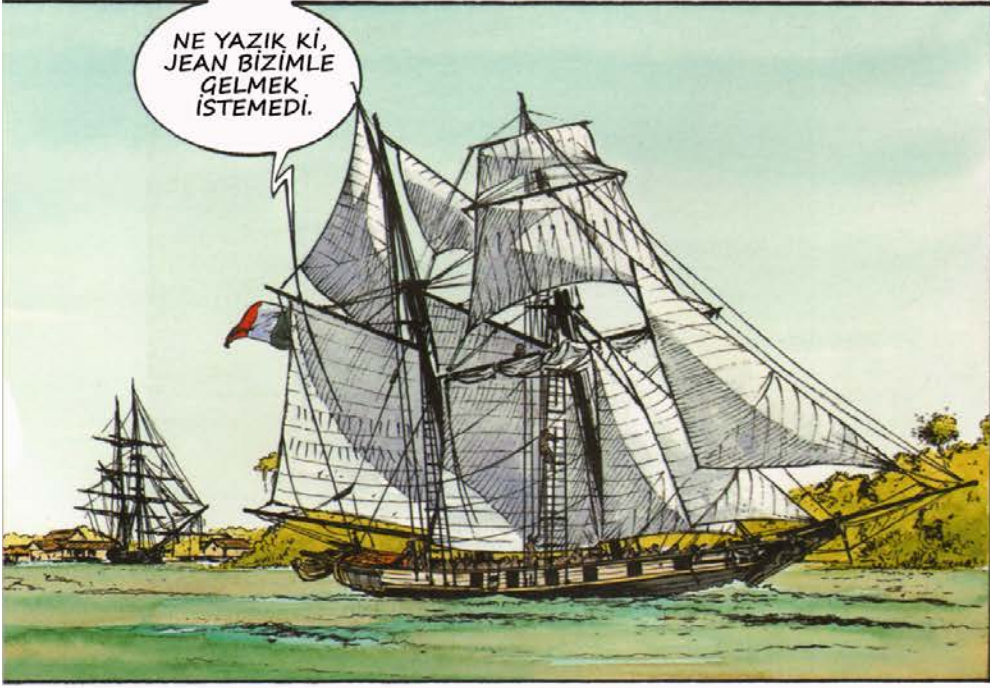


A.B.D. KIYILARINI KORUMAK İÇİN SİZİ İHTİYAÇ DUYUYOR BAY LAFITTE. SİZ DE TARAFINIZI SEÇMELİSİNİZ.



HAKLISINIZ, BU FLOR DE LUNA'LAR HARİKAYMIŞ.





NE YAZIK KI,  
JEAN BİZİMLE  
GELMEK  
İSTEMEDİ.



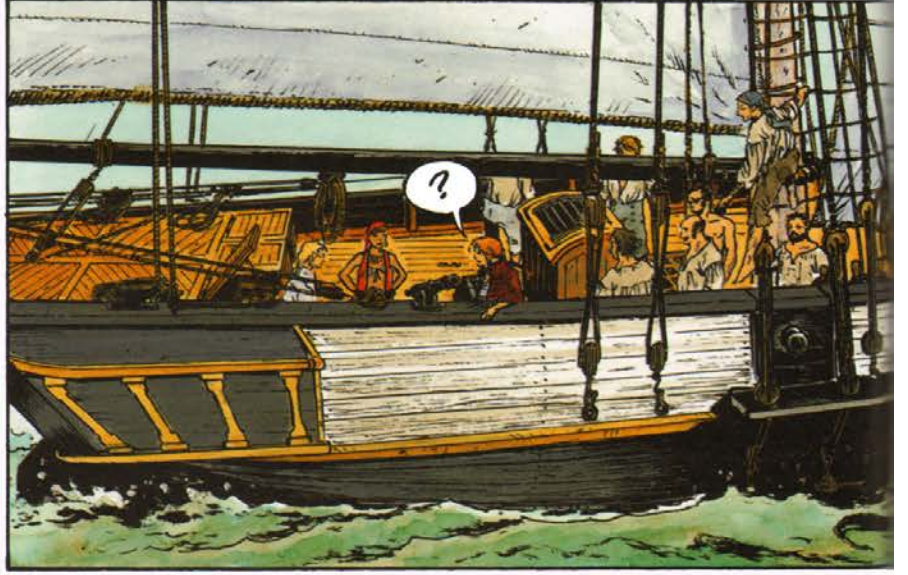
HAYDİ DOMINIQUE.  
ONUN DAHA ÖNEMLİ  
İŞLERİ VAR. BARATARIA,  
ÇARTAGENA'YA GENE DE  
ONUN SAĞ KOLUNU VE KIZ  
ARKADAŞINI YOLLUYOR.  
TORRİÇES ALINMAYA  
CAKTIR.

HAKLISIN CATHERINE.  
GENE DE BAŞKAN  
TORRICES, BARATA-  
RIA'NIN TEK RESMİ  
KORUYUCUSU VE Bİ-  
RAZCIK MEŞRULUĞU-  
MUZ DA ONDAN GE-  
LİYOR.



SAKİNLEŞ.  
MEKSİKA KÖRFEZİ-  
NİN TADINI ÇIKAR.  
BURADA İKİ GÜZEL  
BAYANLA  
BİRLİKTESİN !

İki ?...



?



HA HA. SURATINI ASMA DOMINIQUE. JEAN'A  
HABERİN OLMADIĞINI SÖYLEYECEĞİM.

NEYSE Kİ BENİM  
SOZUM BURADA  
GEÇMİYOR.  
"OK"UN KAPTANI  
SENSİN, SORUM-  
LULUK SENDE.



BANA KIZMAYIN DOMINIQUE.  
BU ÇARTAGENA YOLCULUĞU,  
BENİM MÜRETTEBATTAN BİRİ  
OLARAK İLK SEFERE ÇIKMA  
ŞANSIMDI.

BU ZOR ZAMANLAR-  
DA HİÇBİR YER  
GÜVENLİ DEĞİL  
BAYAN DELAMBRE.  
UMARIM SİZE BİRŞEY  
OLMAZ.  
GİDİP DİNLENİN  
YOKSA NÖBETİNİZE  
YORGUN  
KALKACAKSINIZ.







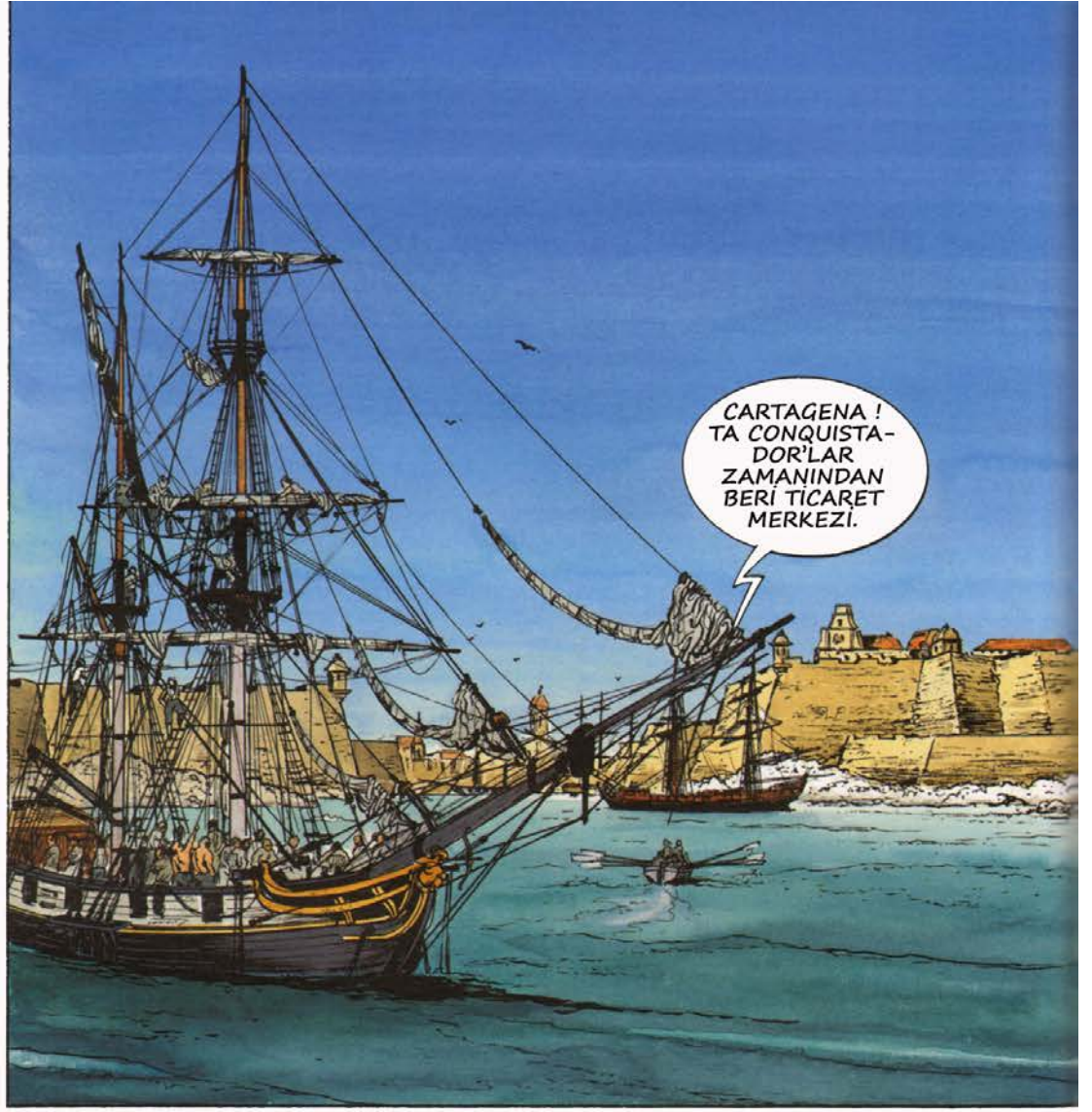
KIZ "OK" A BİNDİ.  
CATHERINE VIL-  
LARS'IN BRIG'İ. ŞA-  
FAKTA CARTAGE-  
NA'YA DOĞRU YOLA  
ÇIKTILAR.

GECE YARISI GİZLİCE  
GEMİYE ÇIKTI. ŞAŖS  
ESERİ NOBETÇİ  
BENDİM.



WELL  
DONE. İSTE  
PARANIZ.





\*; SEFER MEKTUPLARI, GEMİLERE, O ÜLKENİN DÜŞMANLARINA, KORSAN SAYILMADAN SALDIRMA İZNİ VERİYORDU.









BARATARIA'LI  
DOSTLARIMI  
AĞIRLAMAK NE  
MÜTLULUK.  
LÜTFEN ....

SÖYLEYİN, DOSTLARIM  
JEAN VE PIERRE BU YENİ  
İNGİLİZ-ABD SAVAŞINA  
KARŞI NASIL BİR TUTUM  
ALACAK ?



BİZ DE SİZE BUNU AÇIK-  
LAMAYA GELDİK SAYIN  
BAŞKAN.



BU DURUM  
LOUISIANA İÇİN  
KÖTÜ, ANCAK  
BARATARIA İÇİN  
İYİ OLABİLİR.



AÇIKLAYIN  
BAY YOUNG.

LOUISIANA DENİZ  
YOLLARINI KORUMAK  
İÇİN BİZİM FİLOMUZA  
VE CEPHANEMİZE İH-  
TİYAÇ DUYUYOR. EĞER,  
AMERİKALILARIN  
HİZMETİNE GİRERSEK,  
BİZE GENEL AF  
SAĞLAYACAKLAR.



ANCAK, ONLARLA  
ANLAŞMADAN ÖNCE  
SİZE BAŞVURMAK  
İSTEDİK. BARATARIA  
FİLOSU AYNI ZAMANDA  
BÜYÜK ÖLÇÜDE  
CARTAGENA'YA AIT.

BİR AMERİKAN AFFI BİZİ  
DE MUTLU EDER. VE,  
SİZE İSPANYOLLARA  
SALDIRMA HAKKI  
VEREN SEFER MEKTUP-  
LARIMIZ DA GEÇERLİ  
KALACAKLAR.



SİZİ AKŞAM YEMEĞİNE  
DAVET EDEMeyeCEĞİM  
İÇİN UZGUNUM. BU  
AKŞAM BAZI DIPLOMA-  
TİK SORUMLULUKLARIM  
VAR. ARKADAŞLARIM  
JEAN VE PIERRE'E SE-  
LAMIMI İLETİN

İLETİRİZ  
SAYIN  
BAŞKAN.







ARABAM SİZİ HACIENDA'YA GÖTÜRÜR. BENİ BEKLERKEN BAHÇEMİN TADINI ÇIKARIN.







ÇOK İÇTİM  
CATHERINE.  
BAŞIM  
DÖNÜYOR.

VE BU  
HOŞUNA  
GİTMİYOR  
MU?



OH HAYIR !  
TAM TERSİ.



YEMEK SIRA-  
SINDA ROJAS'A  
NASIL BAKTIĞI-  
NI GÖRDÜM.  
HOŞUNA GİDİ-  
YOR MU?

EVET  
AMA ....

AMA NE ? YARIN  
GİDİYORUZ  
GÜZELİM. FRAN-  
SA'DAN UZAKSIN,  
RÜSTEM'DEN  
UZAKSIN. HER İS-  
TEDİĞİN ŞEYİ YA-  
PABİLİRSİN.



HİSLERİNE  
GÖRE HARE-  
KET ET. ÖZ-  
GÜRLÜĞÜN  
TADINI ÇIKAR.



HERŞEY İYİ  
Mİ SEVGİLİ  
ARTEMİS?

ÇOK İYİ  
KOMUTAN  
....



ÇOK İYİ !





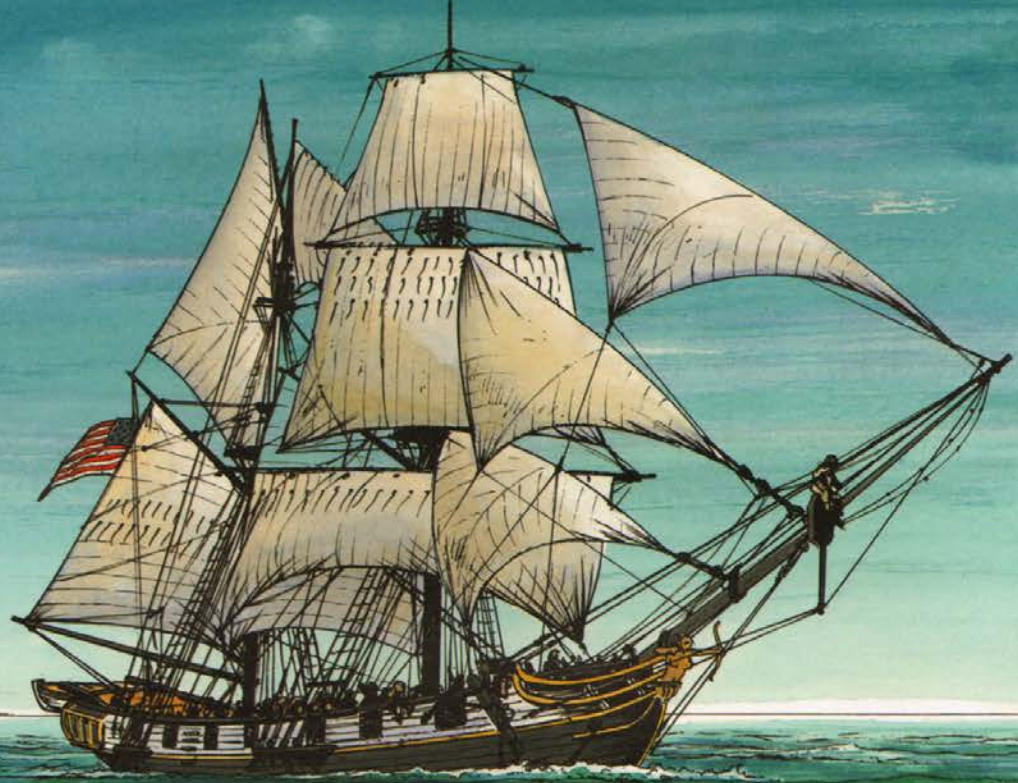




İZLEYECEĞİME SİZİN  
KUÇUK OYUNLARINIZA  
KATILAYIM MI?







KAPTANIN  
NESİ VAR?

BİLMİYORUM,  
AMA ONU  
KIZDIRACAK  
ZAMAN DEĞİL.



HEY!  
UFUKTA  
BİR  
YELKEN!



HEY  
MİZANA  
GÖZCÜSÜ!  
NEREDE?



LANET LİNGİLİZ  
BAYRAĞI VE UÇ  
DİREKLİ! BİZİ  
TAKİBE BAŞLADI.

SANCAĞIN  
BİR ÇEYREK  
ÖNÜNDE,  
İKİ-ÜÇ MİL  
UZAKTA





TÜM YELKENLERİ  
AÇMAMIŞ OLMASI-  
NA RAĞMEN  
BİZDEN HIZLI.



O ZAMAN  
BIRAKALIM  
BİZİ YAKA-  
LASIN.

?



DELİRDİN Mİ?  
BİZDEN UÇ KAT  
DAHA FAZLA  
TOPA SAHİP.

ONLARI KUL-  
LANAMAYA-  
CAK. ONA BİR  
SÜRPRİZİM  
OLACAK.

KAÇSAK DAHA  
İYİ OLUR  
CATHERINE.



SİKTİR. O İNGİ-  
LİZİ ELE GEÇİ-  
RECEĞİM VE  
CANLARI ACI-  
YACAK.

TÜM TAZE SUYU  
FİLİKALARI VE  
YEDEK DEMİRLERİ  
DENİZE ATIN. VE  
TÜM ADAMLAR  
RÜZGAR HIZASINA  
TOPLANSINLAR.



YÜK ATIYOR-  
LAR. KAÇMAYA  
ÇALIŞACAKLAR.

BAŞARABI-  
LİRLER Mİ  
KAPTAN ?

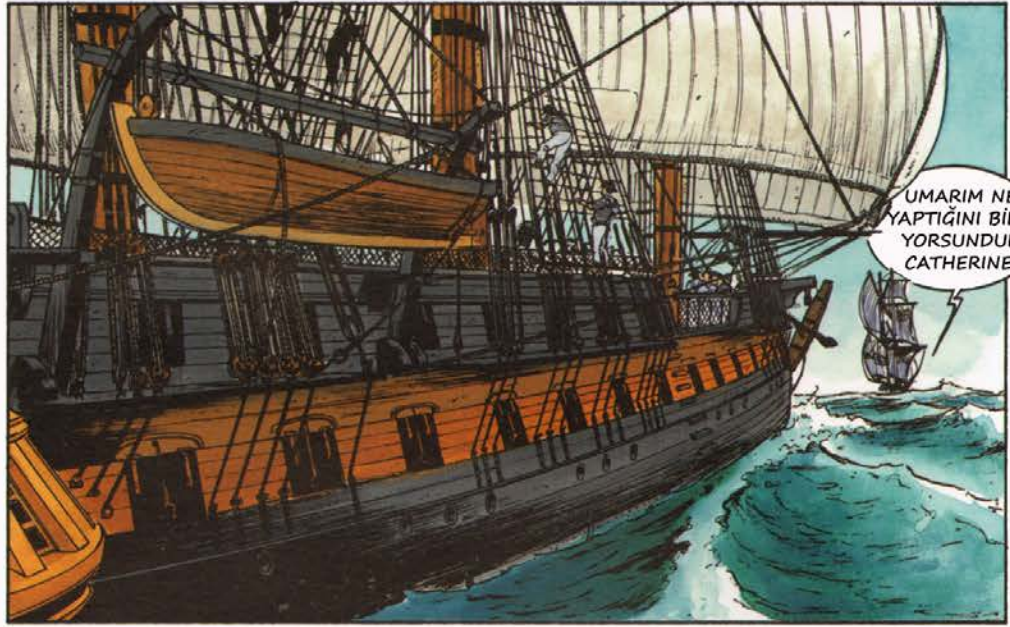


EN FAZLA YARIM  
SAAT. ONLARI  
ELE GEÇİRECEĞİZ  
SIR FITZPATRICK.  
SİZE SÖZ VERİ-  
YORUM.

EXCELLENT







BATARYALARIN BAŞINA !







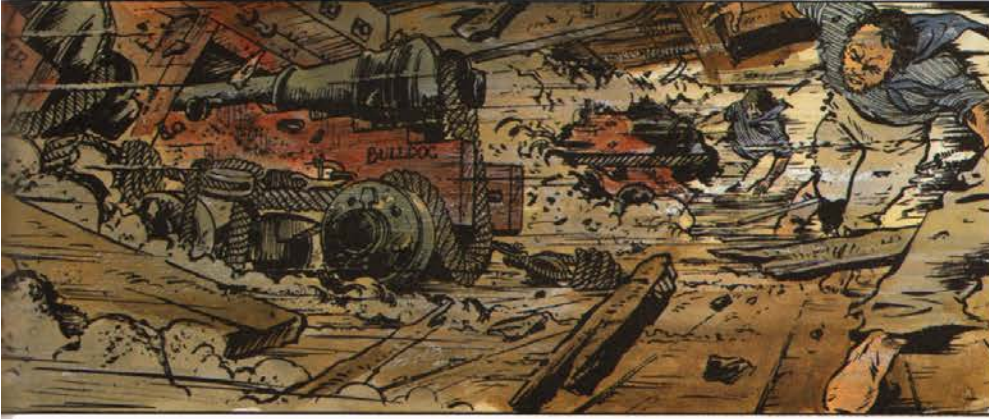
TESLİM OLUYORLAR BAY FITZPATRICK. LAFITTE'İN SEVGİLİSİ ÜNÜNÜ HAKETMİYORMUŞ.



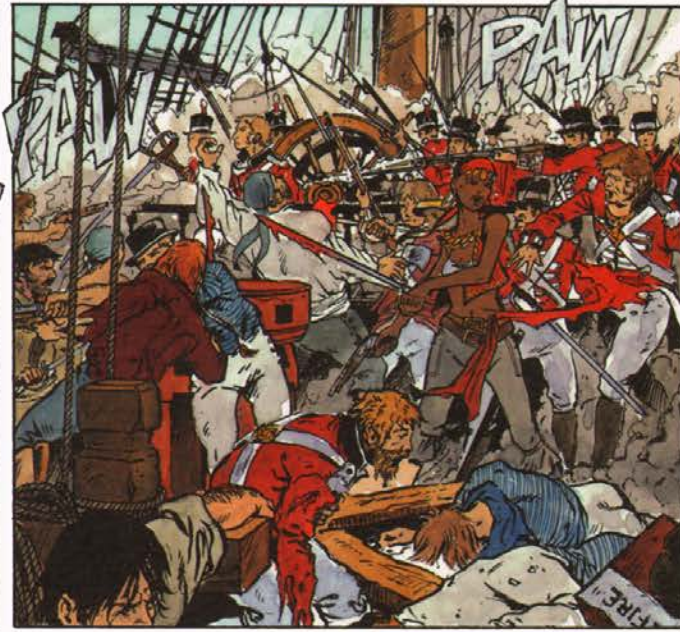
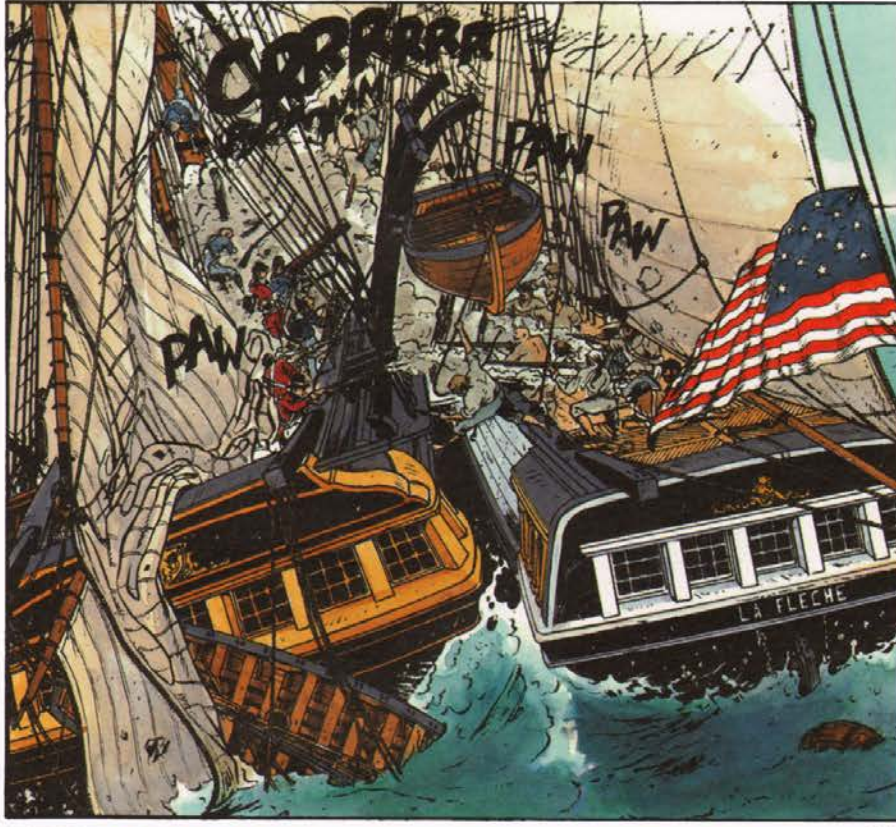
DAİMA BİR KADINDAN KORKAKSIN.







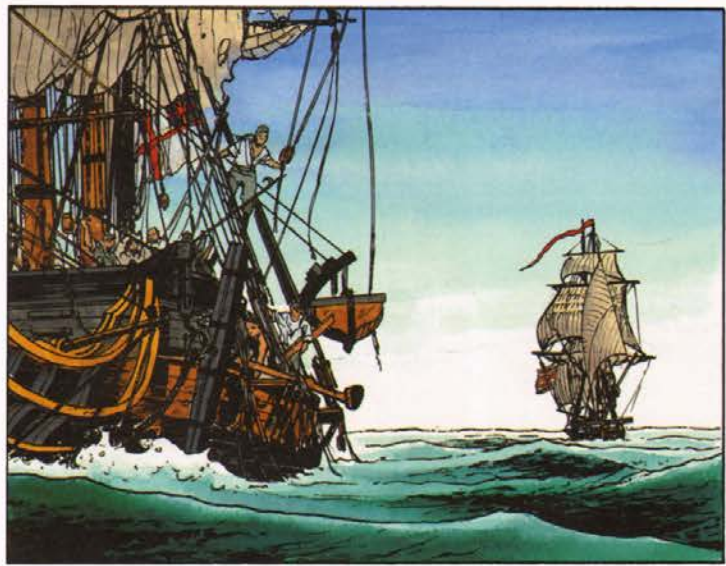




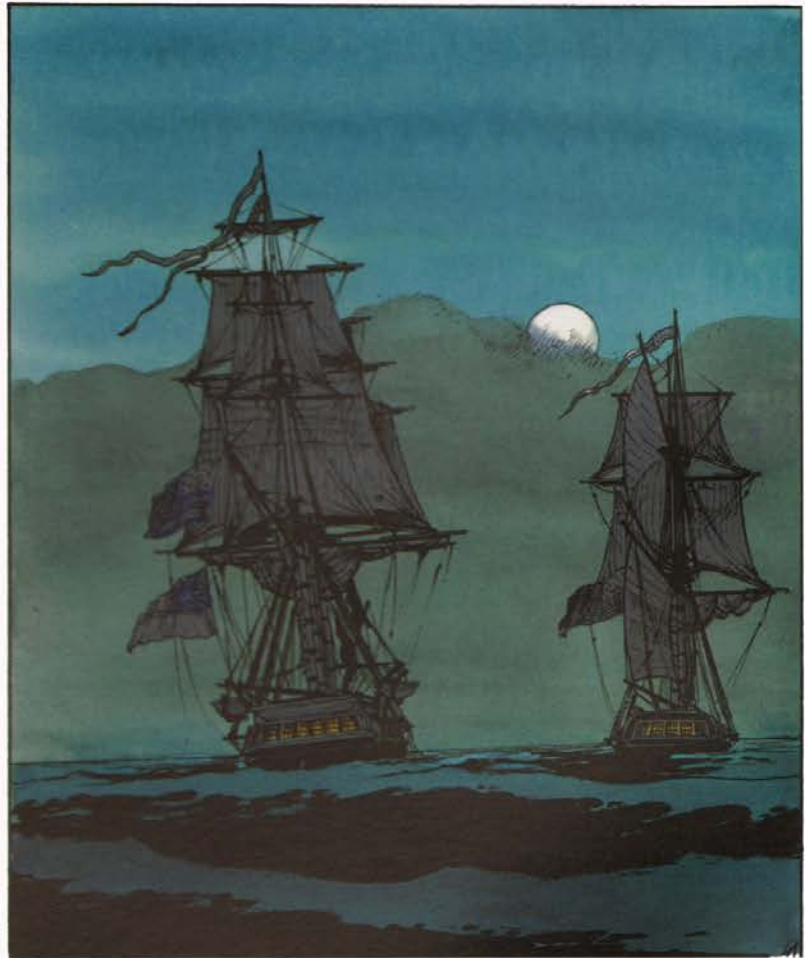
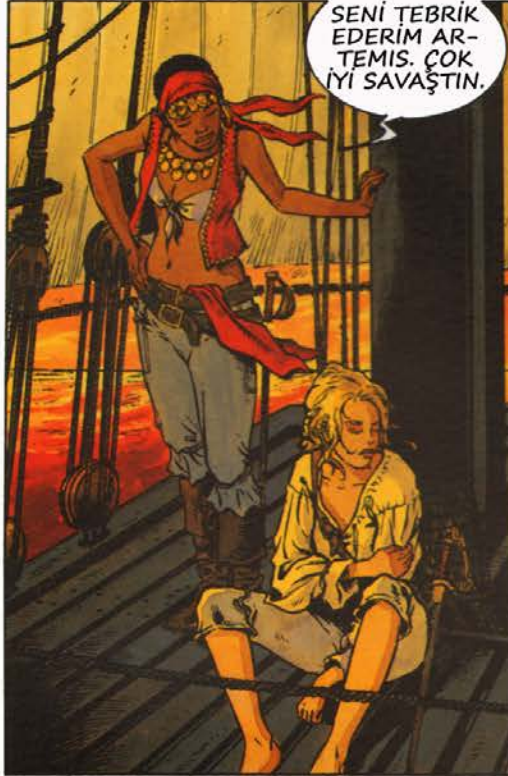




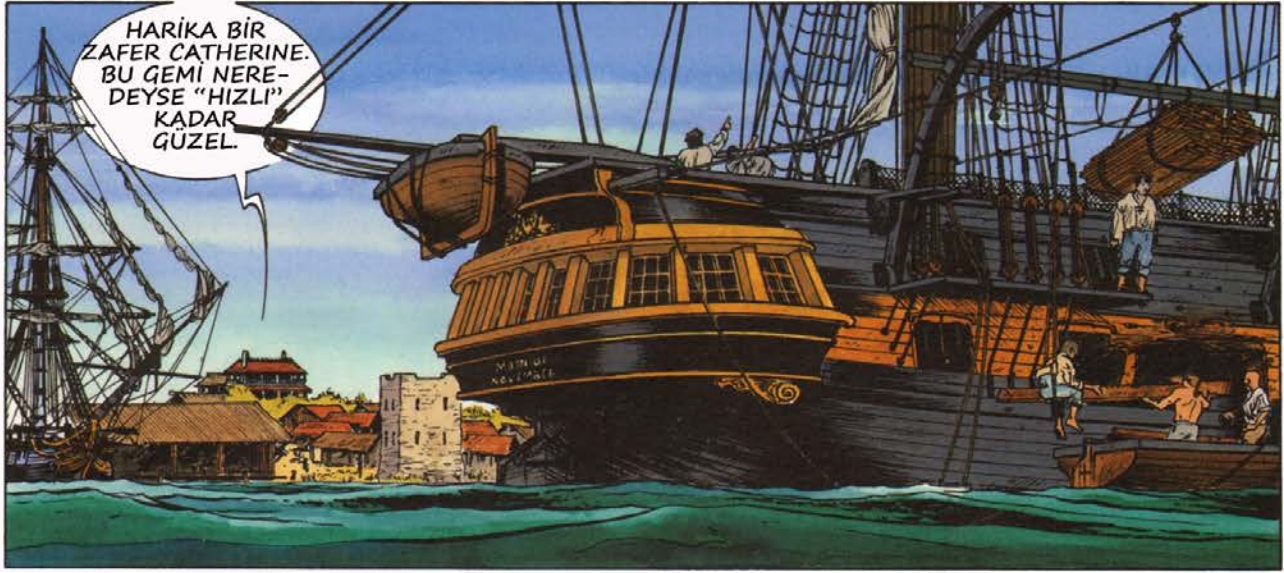












HARİKA BİR  
ZAFER CATHERINE.  
BU GEMİ NERE-  
DEYSE "HIZLI"  
KADAR  
GÜZEL.



AMA DUDAĞIN ?  
SAVAŞ SIRASINDA  
YARALANDIN MI?

HAYIR,  
BU AR-  
TEMİS'İN  
İŞİ



ARTEMİS  
?

SANA  
ANLATI-  
RIM.

HAYRET. BU  
ARADA O  
NEREDE ?



GELİR GELMEZ  
YATAĞA DEVRİLDİ  
VE O ZAMANDAN  
BERİ UYUYOR.  
ÇOK YORULMUŞ.



YA RÜSTEM?  
ONU GÖR-  
MEDİM.

BİLMİYORUM  
AMA BU İYİ. O  
VE ARTEMİS  
OLMADAN  
TUTSAĞI  
DAHA RAHAT  
SORGUYA  
ÇEKERİZ.



BİZİ APTAL  
YERİNE  
KOYUYOR.

"OK" A ŞANS  
ESERİ SALDIR-  
MADIN. BİRİ  
BİZİ İSPİYON-  
LADI. KİM ?

I DON'T



ARTEMİS'İN O  
GEMİDE OLDU-  
ĞUNU NEREDEN  
BİLİYORDUN ?

I DON'T  
UNDERSTAND  
WHAT YOU  
SAY!



?

?





RÜSTEM.  
BU DA NE  
DEMEK ?



BU HERİFİ BAYAN ARTE-  
MİSİN PENCERESİNİN  
ÖNÜNDE, FUNDALIĞA SAK-  
LANMIŞ BULDUM.

ONU DAHA ÖNCE DE  
SİZİN EVİN ÇEVRESİN-  
DE GÖRDÜM AMA EMİN  
OLAMAMIŞTİM.



HİR, GEMİNİ ELE  
GEÇİRDİK AMA  
KOMUTAYI SANA  
BIRAKMIŞTIK.

EĞER BİZE KATIL-  
MAK İSTEMEDİYSEN,  
BUNU SÖYLEMELİ VE  
GİTMELİYDİN. SEN,  
BİR FRANSIZ, BİZİ  
İNGİLİZLERE SATTIN  
!

AMA,  
BEN  
ASLA...



BU O  
MU ?

YES !

NE ?

YALAN SÖYLÜ-  
YOR. BİR İNGİLİZE  
İNANAMAZSINIZ.  
BEN HAIN DEĞİ-  
LİM. SADECE KIZI  
GÖZLÜYORDUM.  
O BENİM KANIMI  
KAYNATIYOR ....



BIRAKIN BU  
DOMUZLA BEN  
İLGİLENEYİM.

BEN DE.  
BIRAK BEN  
YAPAYIM.

SAKİN  
!

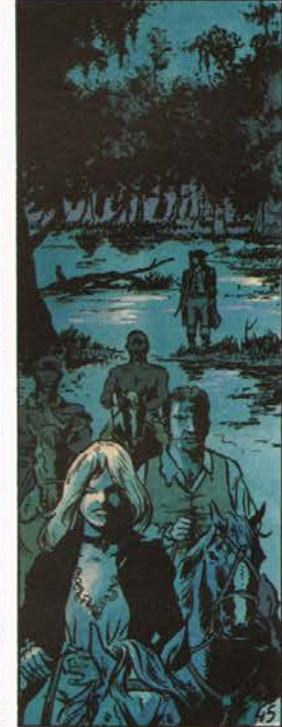
BEN ŞU İNGİLİZ  
CAŞUSUNU  
KONUŞTURMAK İSTİ-  
YORUM. ÇÜNKÜ NİYE  
ARTEMİSİN  
ÇEVRESİNDE  
DÖNDÜĞÜNÜ MERAK  
EDİYORUM.











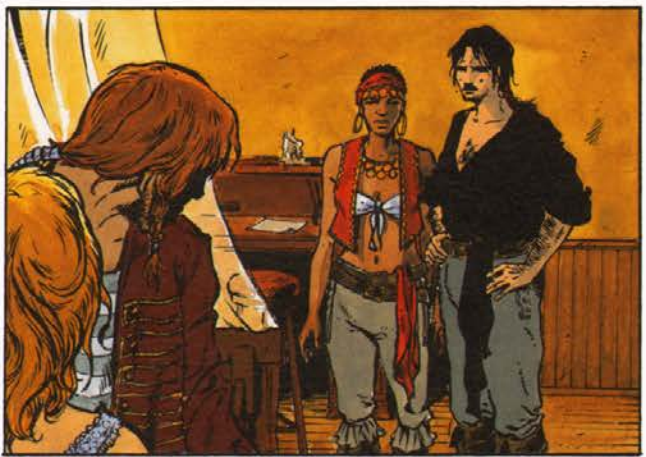




ARTEMİS, JEAN  
SİZİ GÖRMeye  
GELECEK. İNGİ-  
LİZ CASUSU  
KONUŞTU.



SİRRİNİZİ  
OGRENDİ-  
LER.



DEVAMI GELECEK  
SAYIDA













# BARATARIA KORSANLARI

03. BÜYÜK ADA



ÇEVİRİ & EDITÖR: ODENAS







The first part of the paper discusses the importance of the research and the objectives of the study. It then presents a literature review of the existing research on the topic. The second part of the paper describes the methodology used in the study, including the data collection and analysis techniques. The third part of the paper presents the results of the study and discusses the implications of the findings. The final part of the paper concludes the study and provides recommendations for future research.



MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# BARATARIA

## KORSANLARI

ÜÇÜNCÜ KİTAP : BÜYÜK ADA



ÇEVİRİ VE BALONLAMA  
ODENAT

Glénat



#### Bibliographie :

Stanley Clisby ARTHUR - *Jean Laffite, gentleman rover* - New Orleans Harmanson, 1952  
Patrick O'BRIAN - *Master and commander* - WW Norton and Co, 1970  
Georges BLOND - *Moi, Laffite, dernier roi des flibustiers* - Albin Michel, 1985  
Jean-François DENIAU - *La Désirade* - Olivier Orban, 1988  
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, Prince of pirates* - Eakin Press, 1996  
William C. DAVIS - *The pirates Laffite* - Harcourt Books, 2005  
Alain DUBOS - *La baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006

[www.marc.bourgne.opalebd.com](http://www.marc.bourgne.opalebd.com)

**[www.glenatbd.com](http://www.glenatbd.com)**

© 2010 Éditions Glénat

Couvent Sainte-Cécile - 37, rue Servan - 38000 Grenoble

Tous droits réservés pour tous pays.

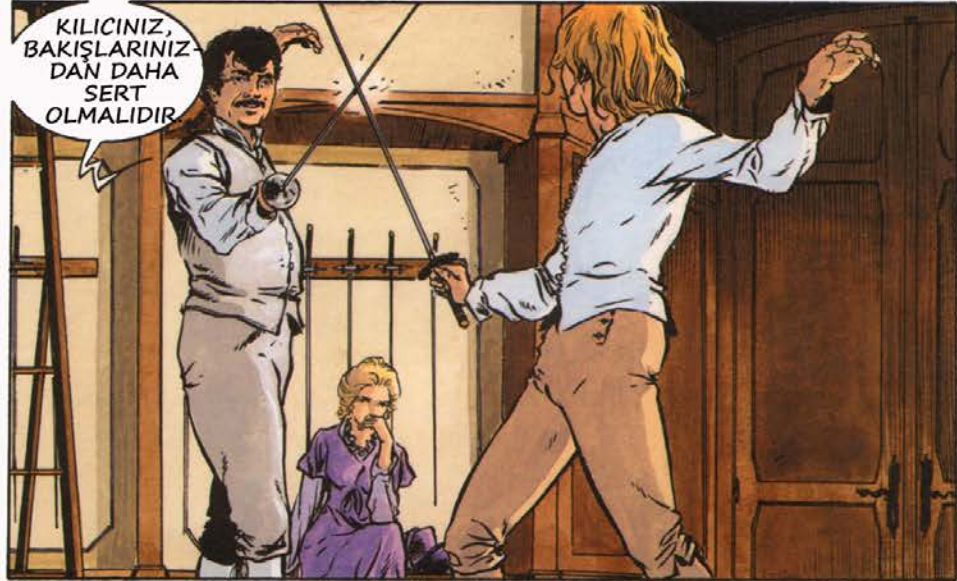
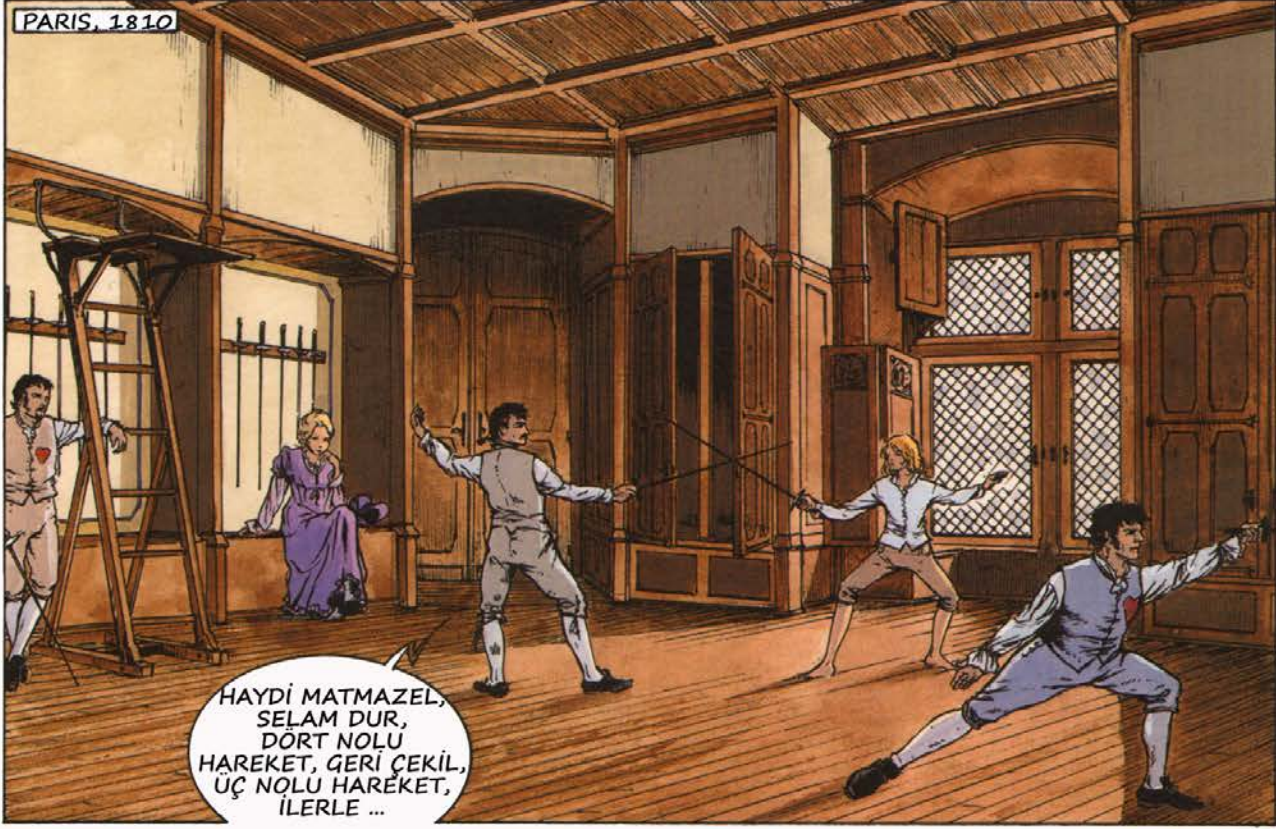
Dépôt légal : novembre 2010

ISBN : 978-2-7234-7624-9

Achevé d'imprimer en France en décembre 2011 par Pollina -159324,  
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.



PARIS, 1810



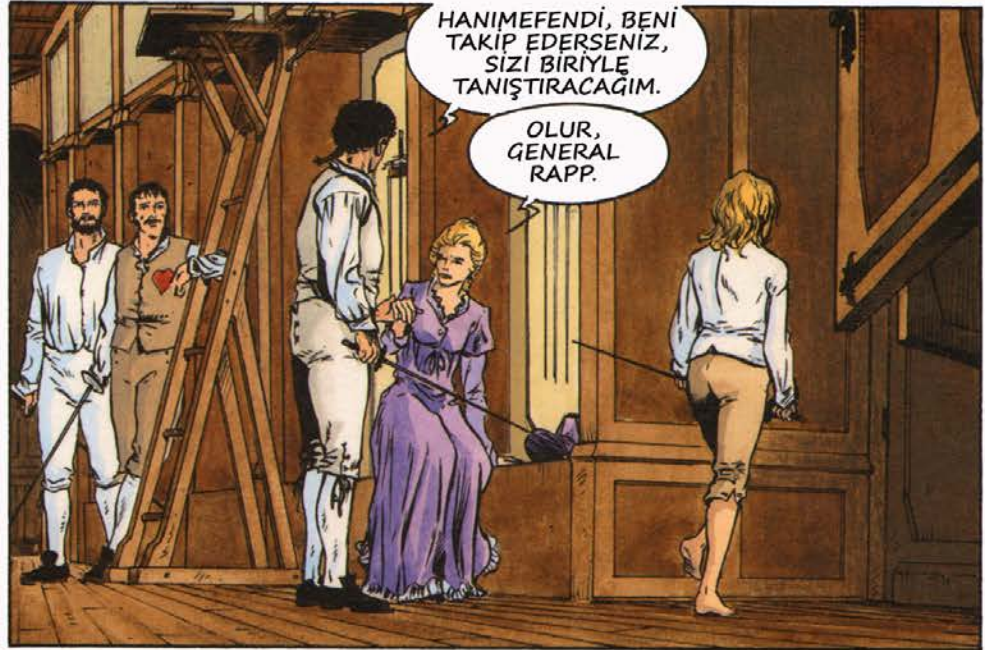








ÜSTÜNÜZÜ DEĞİŞTİRE-BİLİRSİNİZ. ACELE ET-MEYİN, ANNENİZLE KONUŞMAM GEREK.

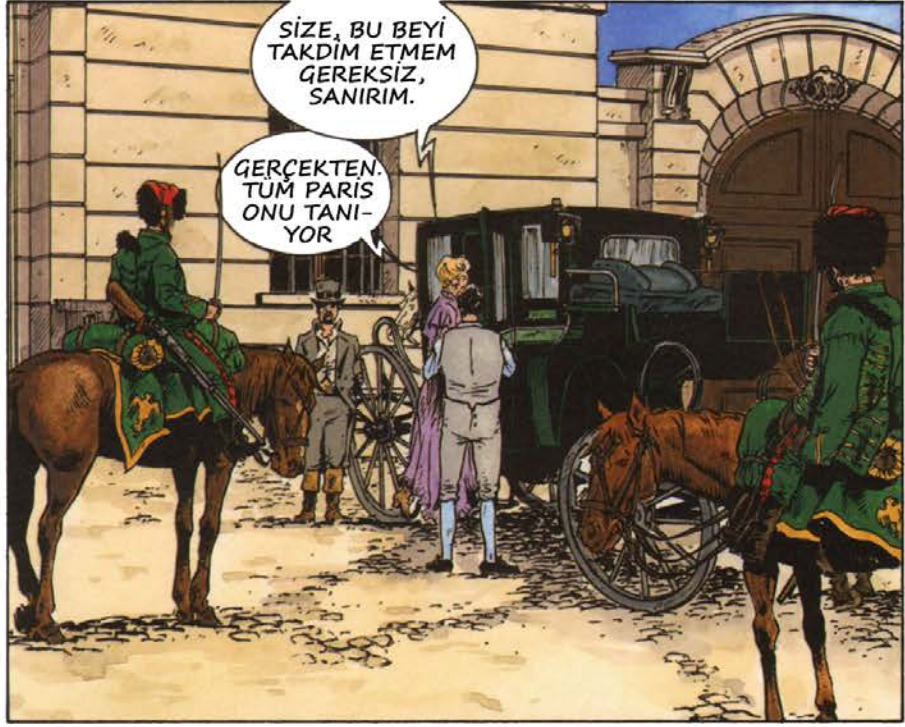


\*; GENERAL RAPP, FRANSA İMPARATORU NAPOLEON'UN YAVERİDİR. SONUNA KADAR ONA SADIK KALMIŞ, HATTA NAPOLEON, WATERLOO'DA YENİLDİKTEN SONRA BİLE, TESLİM OLMAYIP KENDİ ORDUSUYLA STRAZBURG'DA MÜTTEFİKLERİ YENİŞTİR.





GÜNAYDIN  
BAYAN  
DELAMBRE.



SİZE, BU BEYİ  
TAKDİM ETMEM  
GEREKSİZ,  
SANIRIM.

GERÇEKTEN.  
TUM PARIS  
ONU TANI-  
YOR



RÜSTEM KIZINIZI  
YAKIN KORUMA-  
LIGINI YAPACAK.

YAKIN  
KORUMA  
!



EVET. BİRGÜN  
ARTEMİS'İN  
SIRRI KEŞFEDİ-  
LEBİLİR, VE  
FRANSA'YI  
TERK ETMEK  
ZORUNDA KA-  
LABİLİR.

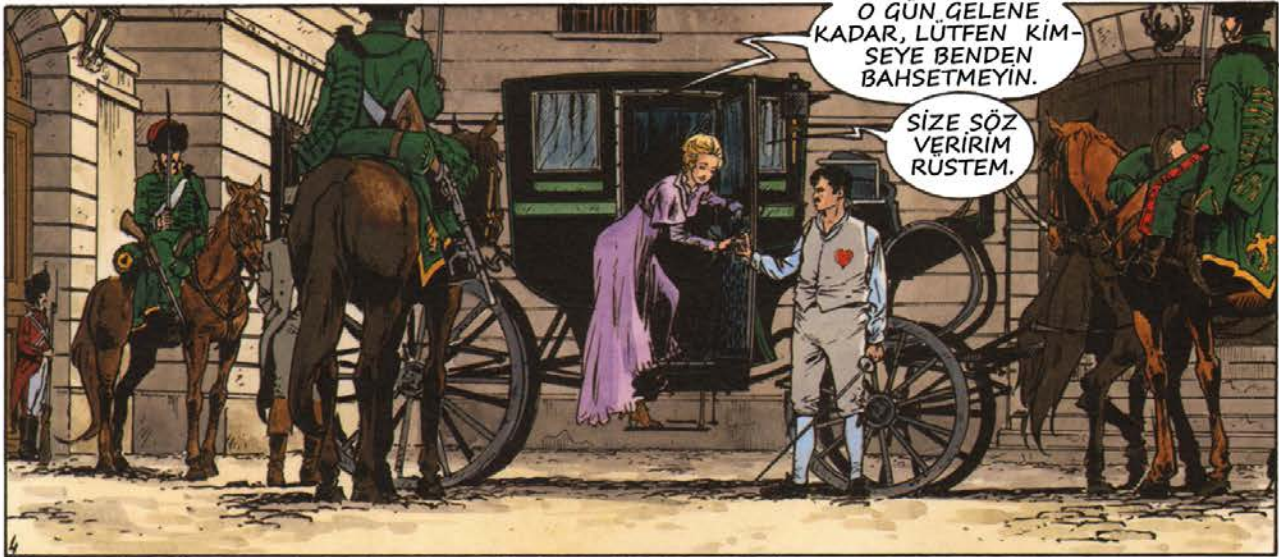


UMARIM, BU  
HIÇ OLMAZ.

HEPİMİZ  
ÖYLE  
UMUYORUZ



BENİ O(\*) SEÇTİ.  
ÇÜNKÜ, KIZINIZI  
KORUMAK İÇİN  
ALLAH İSTERSE,  
CANIMI VERECE-  
GİMİ BİLİYOR.



O GÜN GELENE  
KADAR, LÜTFEN KİM-  
SEYE BENDEN  
BAHSETMEYİN.

SİZE SÖZ  
VERİRİM  
RÜSTEM.

\*; SÜREKLİ BAHSİ GEÇEN BU O KİM ACABA? TAHMİN EDİN BAKALIM ;)



İKİ YIL SONRA, NİSAN 1812'DE, RÜSTEM DE-LAMBRE'LERİN EVİNİN KAPISINI ÇALAR. FRANSA'NIN DÜŞMANLARI ARTEMİS'İN SIRRINI ÖĞRENİMLERDİR VE HEMEN FRANSA'DAN KAÇMALARİ GEREKLİDİR. İNGİLİZ AJANI NİGEL FITZPATRICK VE PRUSYA AJANI İNGA SCHOTT TARAFINDAN TAKİP EDİLEN İKİLİ, LA ROCHELLE'DEN "KARTAL" İSİMLİ BRİG İLE YENİ DÜNYA'YA DOĞRU YOLA ÇIKARLAR.

NAPOLEON TARAFINDAN 1803'DE BİRLEŞİK DEVLETLERE SATILAN, AMA DAHA BİR EYALET HALİNE GELEMEMİŞ LOUISIANA'NIN BAŞKENTİ YENİ ORLEANS'DA KARAYA ÇIKARLAR. GİDECEK YERLERİ OLMADIĞI İÇİN GÜZEL GEMİ KAPTANI CATHERINE VILLARS'IN TEKLİFİNİ KABUL EDER VE BARATARIA'YA YERLEŞİRLER. ORASI KORSAN JEAN VE PIERRE LAFITTE KARDEŞLERİNİN SİĞİNAĞIDIR.

CATHERİNE VİLLERS TARAFINDAN YÖNETİLEN "OK" İSİMLİ BRİG'DE ARTEMİS KORSANLIK MESLEĞİNİ ÖĞRENMEYE BAŞLAR. AMA, KISA ZAMANDA CASUSLAR SAKLANDIĞI YERİ BULURLAR.

YAKALANAN NİGEL PATRICK, İNGİLİZ CASUSU KONUŞUR. ARTEMİS'İN SIRRINI JEAN LAFITTE VE CATHERINE VILLARS'A AÇIKLAR. YA DA EN AZINDAN DOMINIQUE YOUNG'UN, LAFITTE KARDEŞLERİN YARDIMCISININ, ARTEMİS'E SÖYLEDİĞİ ŞEY BUDUR ...







TAMAM. BİR GÜN ZATEN  
ÖĞRENECEKTİNİZ. ŞİMDİ NE  
OLACAK PEKİ ?



HİÇBİR ŞEY.  
DÜŞÜNME-  
LİYİZ.

VE SENLE  
KONUŞMA-  
LIYIZ  
ARTEMİS.



ÖNCE  
GİYİNEBİLİR  
MİYİM?

TABİİ.  
AŞAĞIDA  
BÉKLIYO-  
RUZ



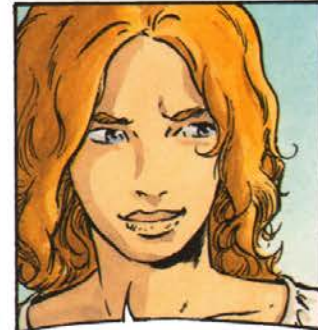
EYET  
?...



ARTIK SİRRİMİ BİL-  
DİĞİNİZE GÖRE,  
BANA NE YAPA-  
CAKSINIZ?

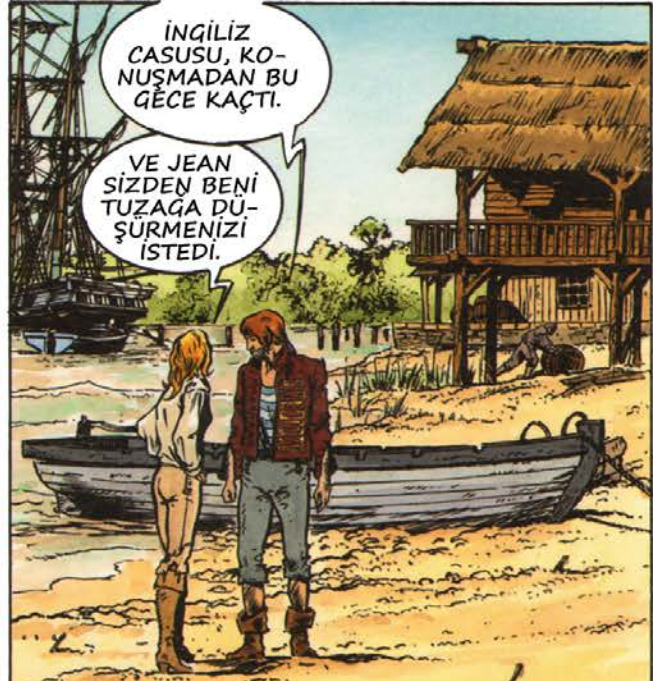
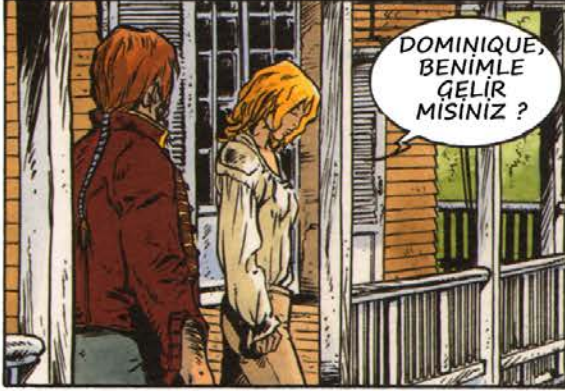
ŞİMDİ  
...

ŞU ANDA  
SENİ  
SAKLAYACA-  
ĞIZ.



ÇOK CÖMERTSİNİZ,  
BAY LAFITTE. SİZE  
TEŞEKKÜR EDERİM.





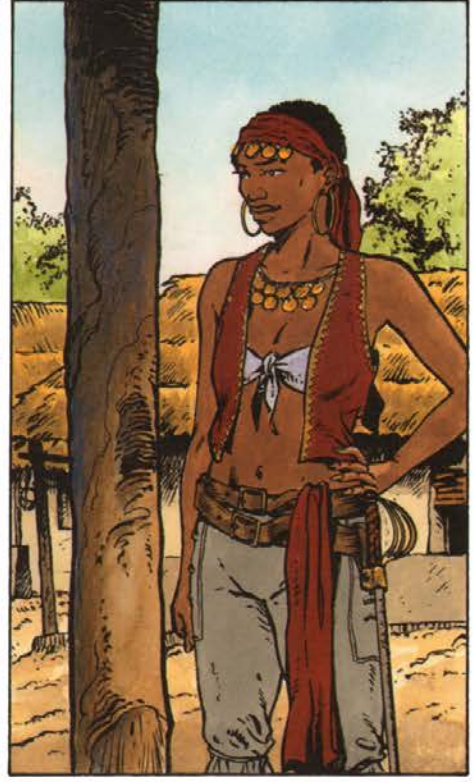
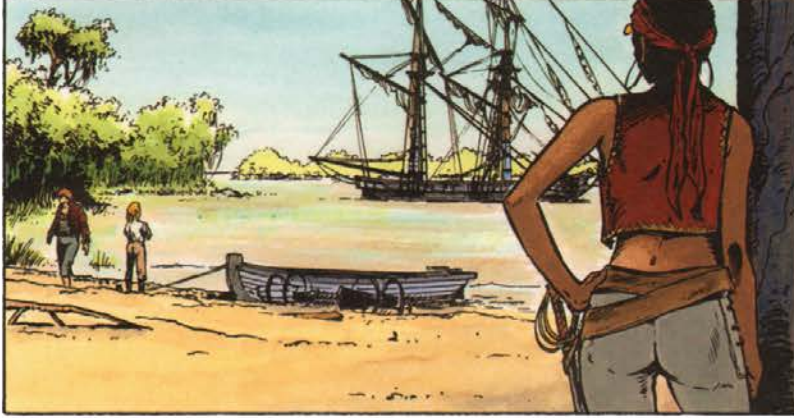
BENİ APTAL MI  
SANIYORSUNUZ ?  
İNGİLİZ CASUSU  
SİZE NE ANLATTI  
BİLMİYORUM AMA  
KESİNLİKLE SIRRIMI  
ANLATMAMIŞ.

NİYE BLÖF  
YAPTINIZ?  
AĞZIMDAN  
LAF ALMAK  
İÇİN Mİ?

BU  
JEAN'IN  
FİKRİYDİ.



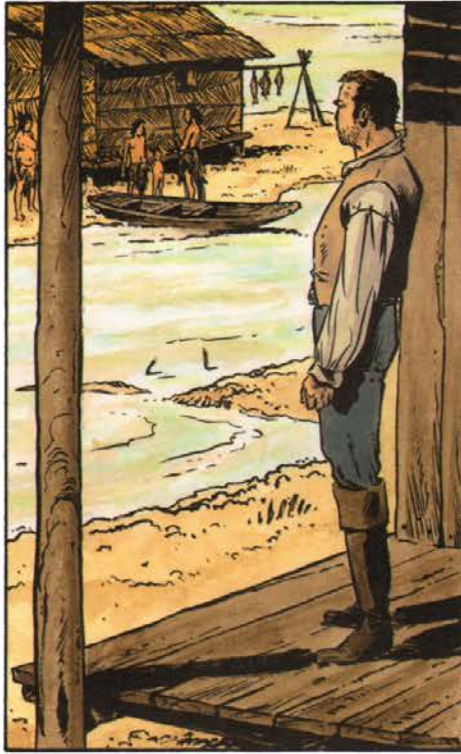
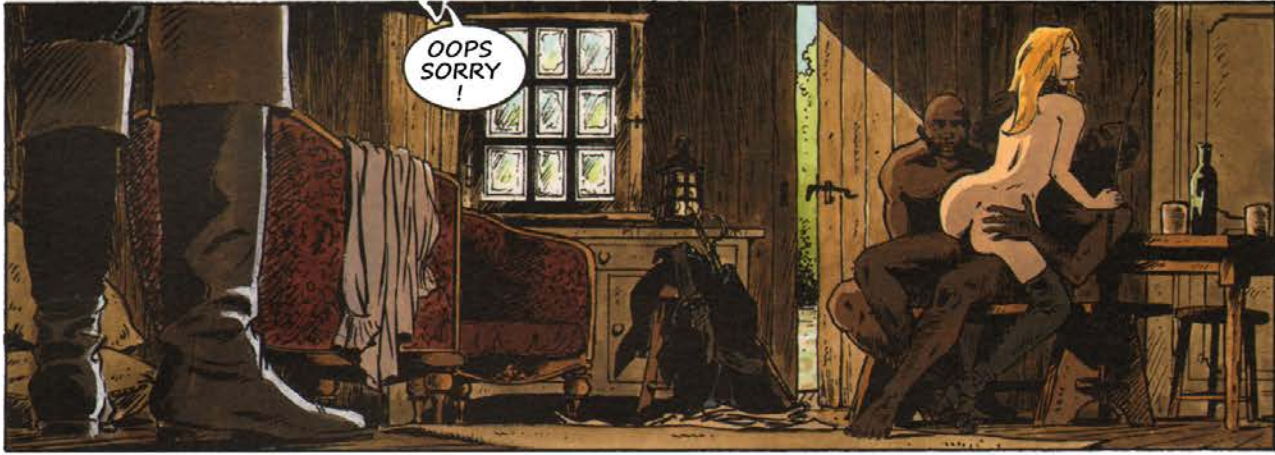












NASIL ? HOUMAS YERLİLERİNİN KÖYÜNDEYİZ. BARATARIA'LILAR BİLE BURAYA GELMEZLER.

HOUMAS YERLİLERİNİN SADAKATİNİ ONLARA ALKOL VEREREK SATIN ALDIM VE BANA BİR EV İNŞA ETTİLER.



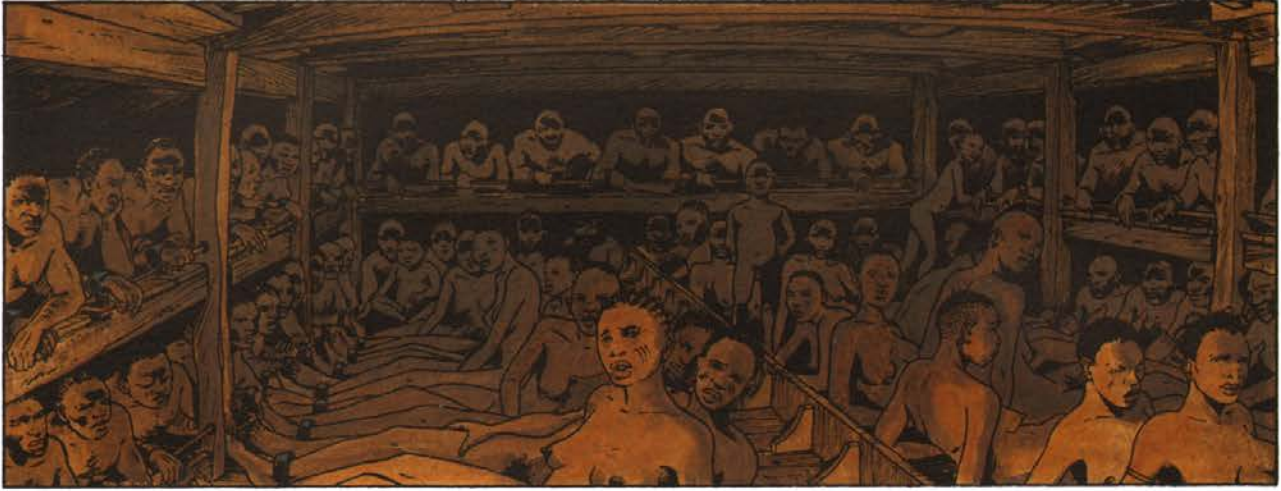
BENİ MİSİFİR ETTİĞİNİZ İÇİN SAĞOLUN SİZE İYİLİK YAPTIĞIMI DÜŞÜNMEYİN. İŞİME YARAYABİLİRSİNİZ. ÜLKELERİMİZ MÜTTEFİK VE AMACIMIZ AYNI; ARTEMİS DELAMBRE'Yİ AVRUPA'YA GERİ GETİRMEK.











KAÇ TANE  
VAR ?

GEMİ KAYITLA-  
RINDA TAM  
SAYISI OLMALI.



GİNE'DEN YENİ  
GRANADA'YA  
77 ZENCİ TA-  
ŞIYORLARMİŞ.

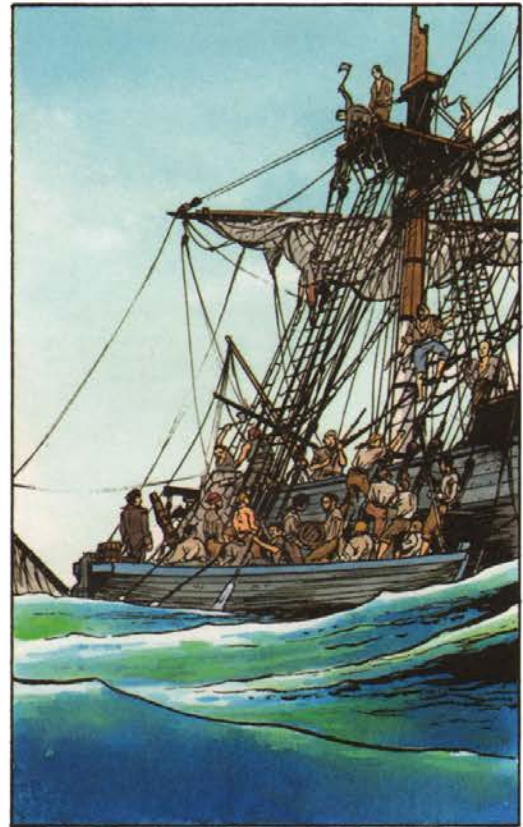
GÜZEL  
YÜK.



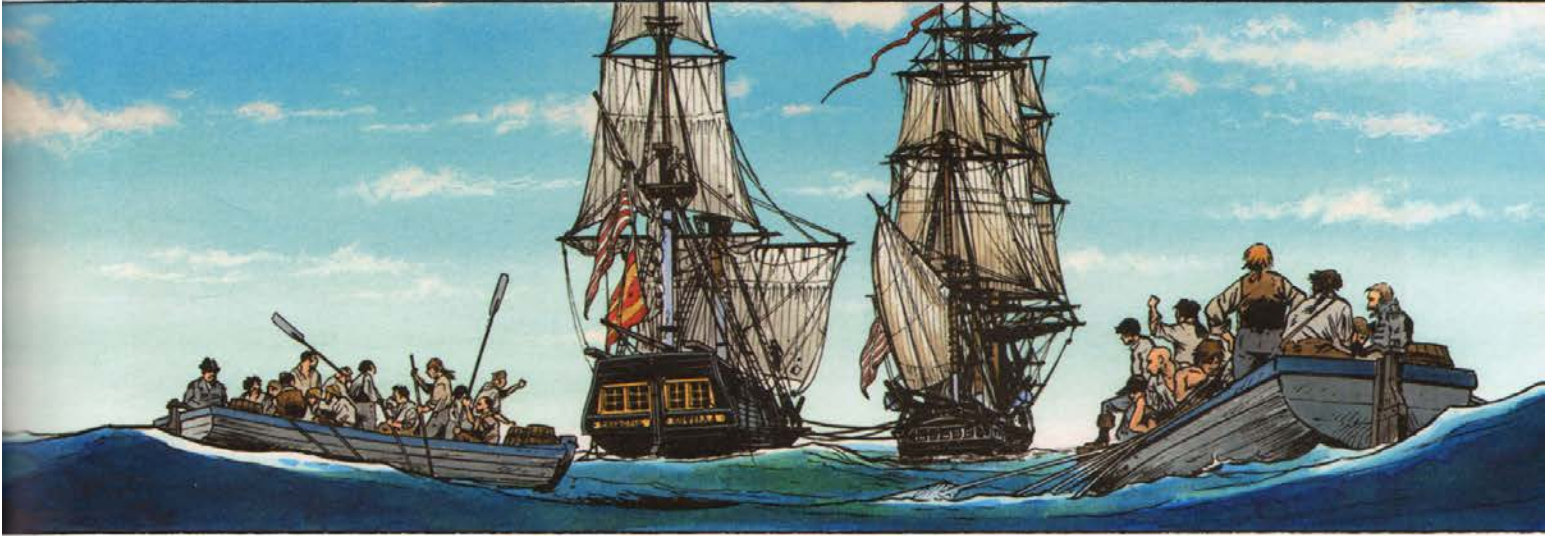
İSPANYOLLARA  
PUSULA VERİP,  
FİLİKAYA BINDİ-  
RİN. KÜREKLE  
KİYYA ULAŞABI-  
LIRLER.



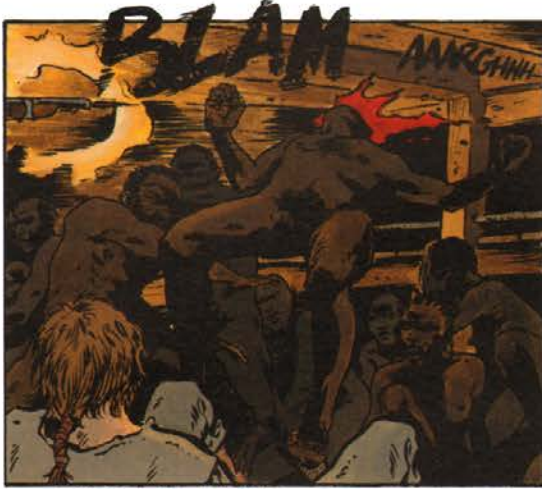
DAHA SONRA  
ÇENGELLERİ ÇIKARIN  
VE "DORADA"YI  
"HIZLI"YA BAĞLAYIN.  
ONU BARATARIA'YA  
KADAR ÇEKECEĞİZ











GERİYE !  
SİZİ  
VAHŞİLER !

DURUN !  
ATEŞİ  
KESİN !



SALAKLAR ! AÇ VE  
KORKMUŞ DURUMDAKİ  
ZENCİLERLE ATEŞ ET-  
MEDEN BAŞA ÇIKAMI-  
YOR MUSUNUZ?

AMA  
KAPTAN ...

ÜSTÜME  
ATLADI ...

KAPA ÇENENİ,  
ÖLDÜRDÜĞÜNÜZ  
ZENCİLERİN DE-  
ĞERİNİ, SİZİN  
HESABINIZDAN  
KESECEĞİM.

ŞİMDİ YARALI-  
LARIN İŞİNİ Bİ-  
TİRİN. KALAN-  
LARI DA KIYIYA  
ÇIKARIN







BURADAN KAÇAMAZLAR. KAPİ VE DUVARLAR SAĞLAM. ONLARA SU VERELİM Mİ?



TABİİ BANING. BİZ CANAVAR DEĞİLİZ. YIYECEK VE SU VERİN. HEM FORMDA OLURLARSA, DAHA İYİ PARA ALIRIZ.



HEY !!!

GENE NE VAR?

?



BİRİ KAÇIYOR !



TAKİP EDEYİM Mİ?

BOŞVER BANING. ÇOKTAN KARANLIKDA KAYBOLDU.



ÖYLE, HEM O KADIN, KENDİMİ KARANLIKDA RISKE ATMAYA DEĞECEK KADAR PARA GETİRMEZ Dİ.

MM...











GEL SARIL  
BANA

SEVGİLİM,  
SEFER NASIL  
GEÇTİ ?



HARİKA! BİR  
İSPANYOL  
GEMİSİ ELE  
GEÇİRDİK.



BAK NE  
YAKALADIK  
KAPTAN !



BU DA  
NE ?



SANA GEMİNİN YÜ-  
KÜNDEN BAHSEDE-  
CEKTİM. GİNE'DEN  
GELEN BİRKAÇ  
DÜZİNE ZENÇİ KÖLE.  
BU KIZ YÜKÜ İNDİ-  
RİRKEN KAÇTI.



ONU NE YAPA-  
LIM KAPTAN ?

SENCE ?  
ONU BÜYÜK  
ADA'DAKİ AR-  
KADAŞLARININ  
YANIĞA KAPAT.



TABİİ. AMA ÖNCE  
ONUNLA EĞLE-  
NEBİLİRİZ. EĞER  
ONA ZARAR  
VERMEZSEK ...

UTANMIYOR  
MUSUNUZ  
?





NEDEN KARIŞIYOR-  
SUN ARTEMİS? SEN  
TİCARETTEN NE  
ANLARSIN ?





GEMİDE ELE  
GEÇİRDİĞİMİZ KÖLELER  
İSPANYOLLARIN ELİNDE  
KALSALAR DAHA KÖTÜ  
BİR YAŞAMLARI  
OLACAKTI. ONLARI İYİ  
EFENDİLERE  
SATACAĞIZ.



İYİ EFENDİLER Mİ? BU  
SATIŞTAN NE KADAR  
KAZANACAKSINIZ?  
EH.. "DORADA"-  
DAN VE YÜKTEN  
20.000 DOLAR  
ALIRIZ HERHALDE.



20.000 DOLAR MI?  
DOĞRU BAY LAFİT-  
TE. BEN SİZİN  
KADAR TUCCAR  
DEĞİLİM.



ŞU KIZI BANA  
SATIN. ONUN  
PARASINI  
ÖDERİM.

?



ŞEFİNİZİ DUY-  
MADINIZ MI ?  
BU BAYANI  
HEMEN  
SERBEST  
BIRAKIN !

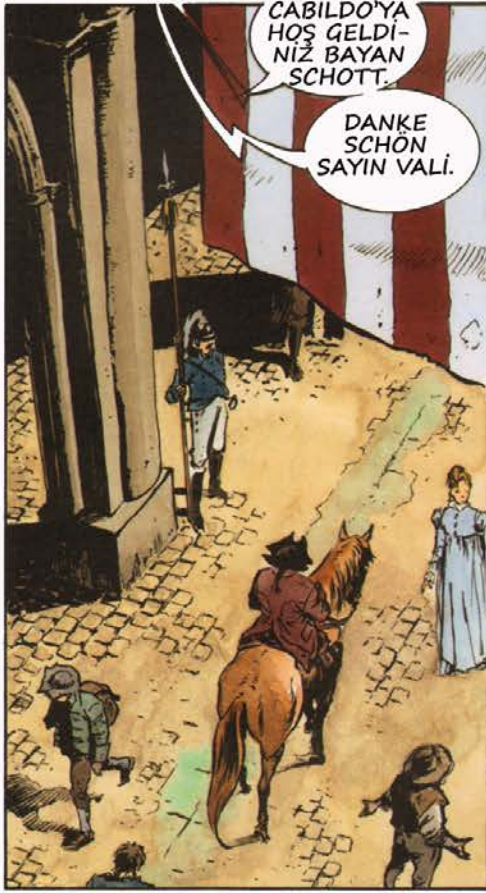
TAMAM, KIZ  
SENİNDİR.  
BEDAVA. SİZ!  
KIZI SALIN.



AYAĞA KALK.  
HAYDI KALK.  
ARTIK  
SEBESTSİN ...







CABILDO'YA  
HOŞ GELDİ-  
NİZ BAYAN  
SCHOTT.

DANKE  
SCHÖN  
SAYIN VALİ.



VE BENİ KABUL  
ETTİĞİNİZ İÇİN  
SAGOLUN.



LÜTFEN  
OTURUN VE  
PRUSYA KRALLIĞI-  
NIN RESMİ TEM-  
SİLCİSİNİN ZİY-  
RET NEDENİNİ  
ANLATIN.



KORSAN LAFİT-  
TE KARDEŞLERE  
KARŞI SİZE  
YARDIM TEKLİF  
EDİYORUZ.



TABİİ Kİ.  
ÖZÜR  
DİLERİM...



VE PIERRE, JEAN LAFİT-  
TE KARDEŞLER ÜLKENİZİ  
NEDEN İLGİLENDİRİYOR ?



BANA KIZMA-  
YIN AMA ...  
PTT!



AH!  
AH, İYİ...  
AMA ...

BANA PÜRO  
İKRAM  
ETMEYECEK  
MİSİNİZ?



SAĞOLUN  
HERR  
CLAIRBORNE.



BU SORUNUZU  
CEVAPLAYA-  
MAM.





BİLİN Kİ, ONLARIN ÇEVRESİNDE  
BİR CASUSUM VAR. O BENİ  
BARATARIA'DA YENİ BİR  
İSTİHKAM İNŞA ETTİKLERİ  
KONUSUNDA UYARDI.  
BİR HARİTANIZ VAR MI?



ANLAMIŞSINIZDIR Kİ, BARATARIA'YA  
SALDIRACAKSINIZ ...

...HİÇ BEKLEMELİYİM.



LAFITTE, KOYUN GİRİŞİNDEKİ İKİ ADAYA  
TOPLAR YERLEŞTİRİYOR.



AYRICA, KUZZEYDEN GİRİŞİ  
ENGELLEMEK  
İÇİN İKİ BATARYA  
YERLEŞTİRDİ  
VE CEPHANELİK  
KURDU



BU BİLGİLERE KARŞI  
SİZDEN İKİ ŞEY RİCA  
EDİYORUM. SALDIRIYA  
KATILMAMA İZİN  
VERMENİZİ ...



VE BATARIA'LILAR  
ARASINDA BULUNAN  
BİR FRANSIZI BANA  
TESLİM ETMENİZİ.



BU İSTEKLER  
BANA BİR  
ŞARTLA UYGUN  
GÖZÜKUYOR.

NEDİR ?



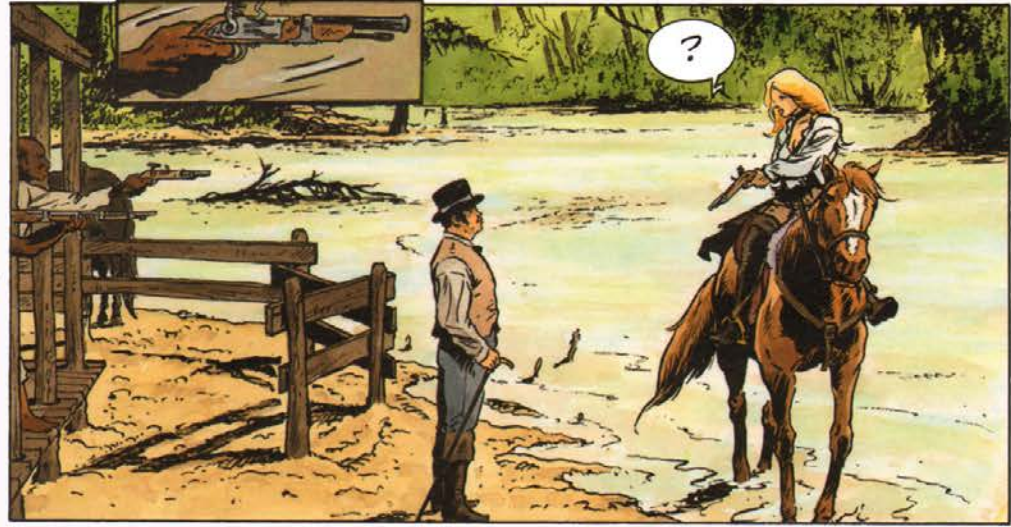
YANINIZDA  
BULUNAN  
İNGİLİZ  
CASUSUNDAN  
KURTULUN.



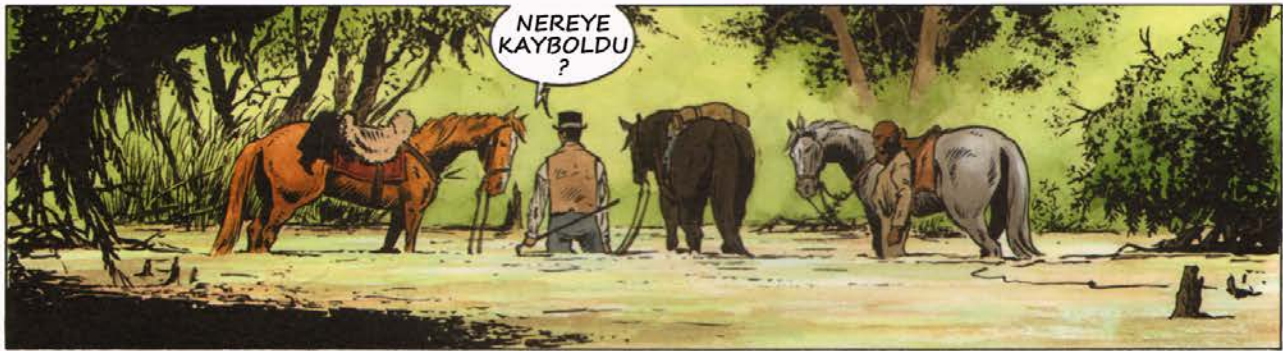




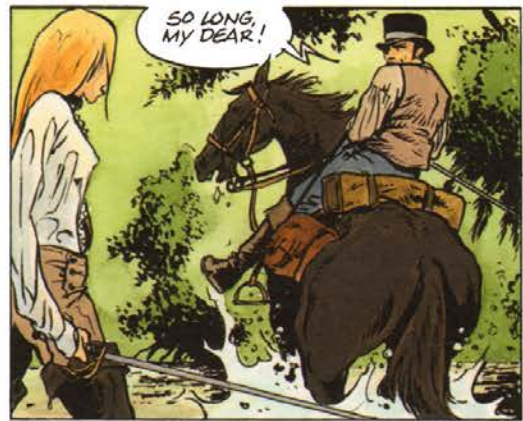
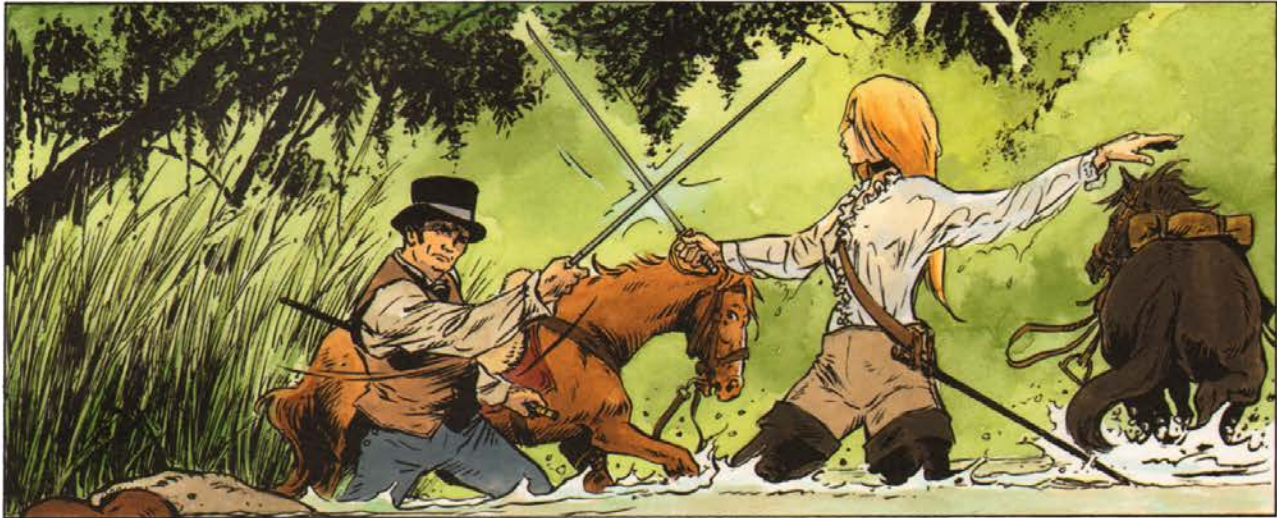
FIRKATEYN BURAYA BOŞUNA GELECEK, HERR. NE YAZIK Kİ ORTAKLIĞIMIZ BİTİYOR.



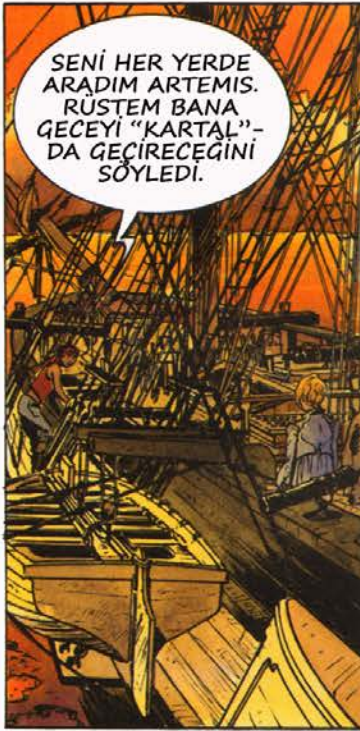












SENİ HER YERDE  
ARADIM ARTEMİS.  
RÜSTEM BANA  
GECEYİ "KARTAL"-  
DA GEÇİRECEĞİNİ  
SÖYLEDİ.



HAZIRLANMAK  
İÇİN Mİ? YARIN  
İKİNCİ KAPTANLI-  
ĞININ İLK GÜNÜ  
...

HAYIR,  
YALNIZ  
KALMAK  
İSTEDİM.



AH! SENİ  
RAHATSIZ  
EDİYOR  
MUYUM ?



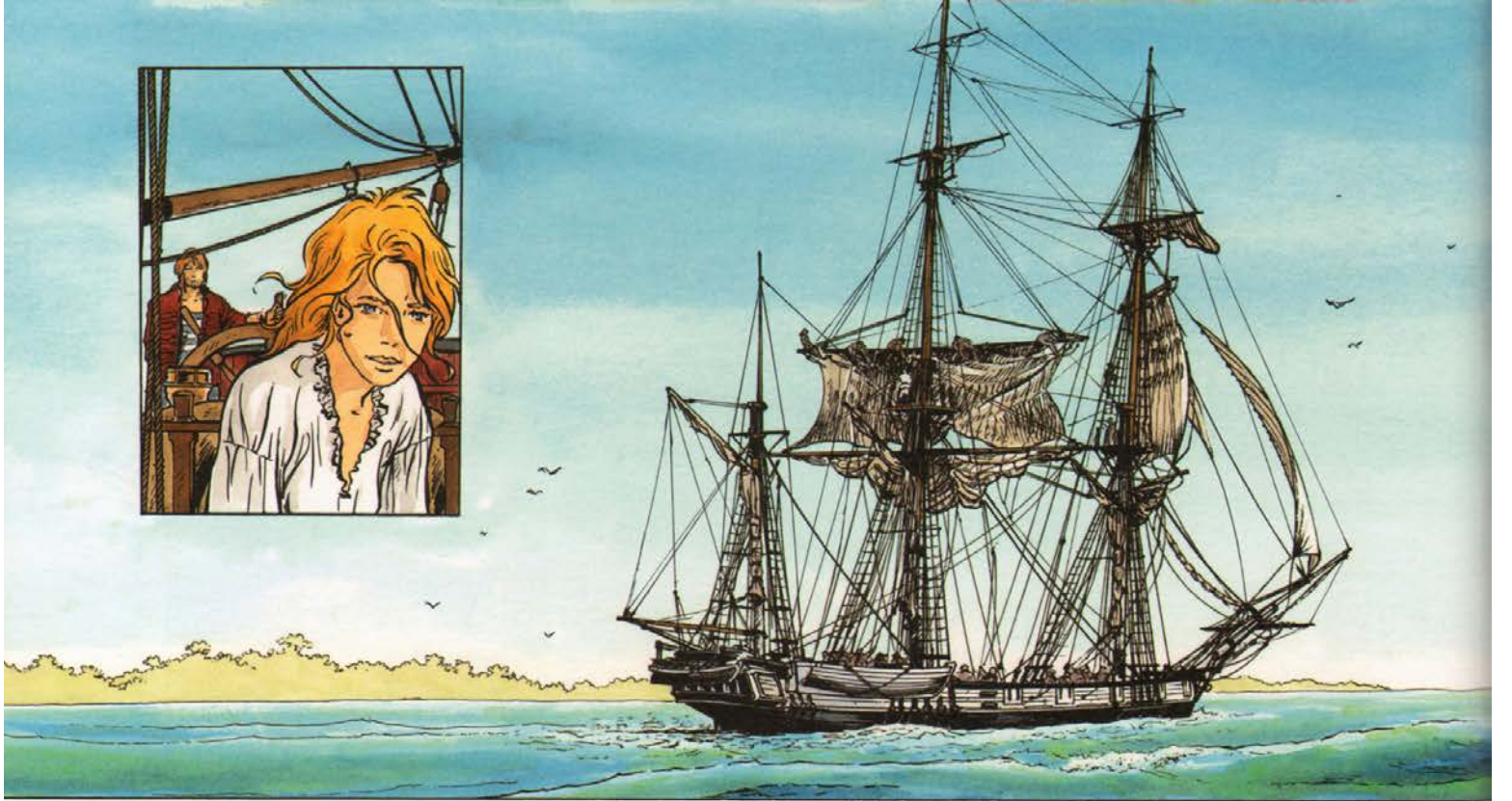
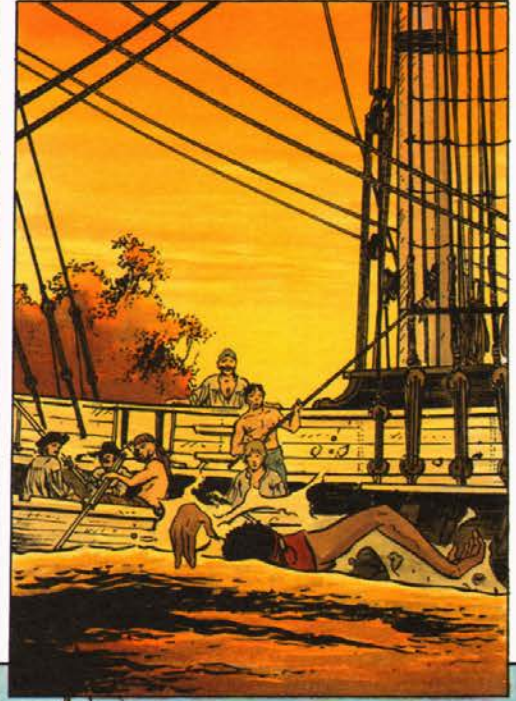
SANA TEŞEKKÜR  
ETMEM LAZIM.  
DOMINIQUE, İKİNCİ  
KAPTANLIĞI BANA  
VERMESİ İÇİN  
JEAN'I, SENİN İKNA  
ETTİĞİNİ SÖYLEDİ.



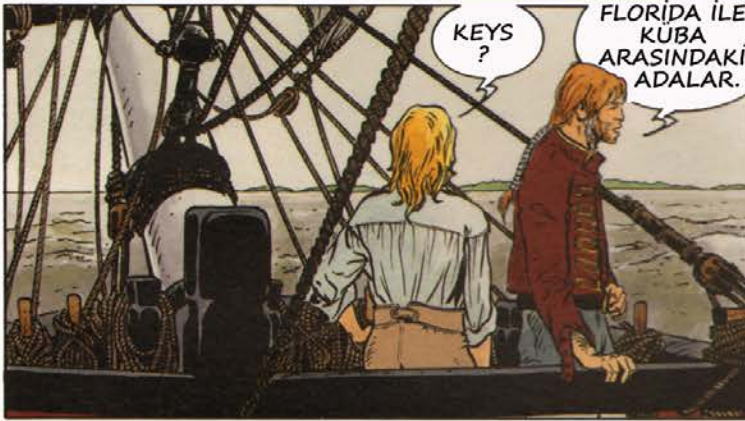
ASLINDA BANA "OK"DA YAR-  
DIMCI OLMANI İSTERDİM AMA  
JEAN, DOMINIQUE YOUNUN  
DAHA İYİ BİR ÖĞRETMEN  
OLACAĞINI SÖYLEDİ.

VE SEN BU  
SECİMDEN  
MƏMNUN  
DEĞİLSİN ?

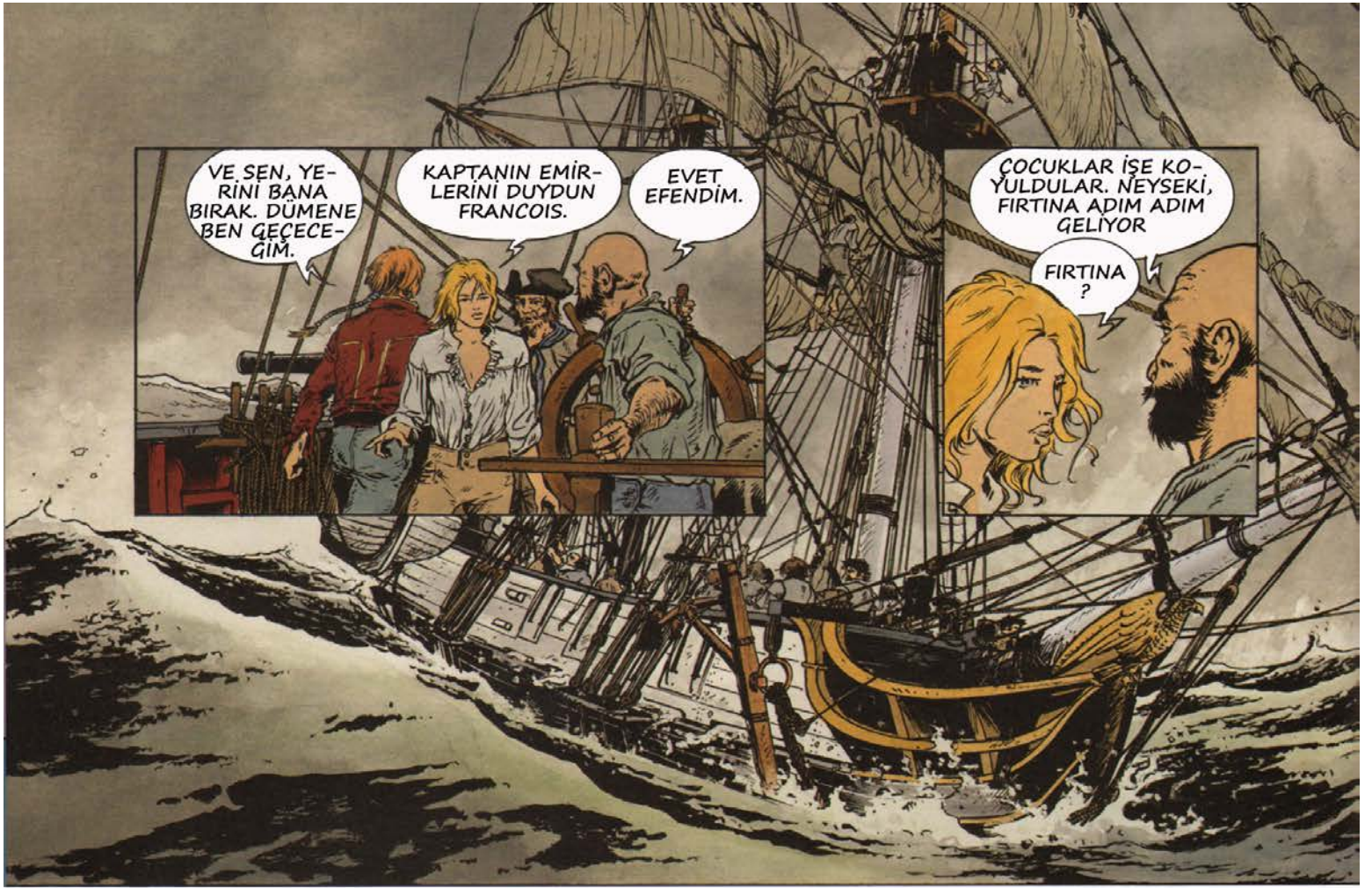












NASIL ? FIRTINA DAHA BAŞLAMADI MI?





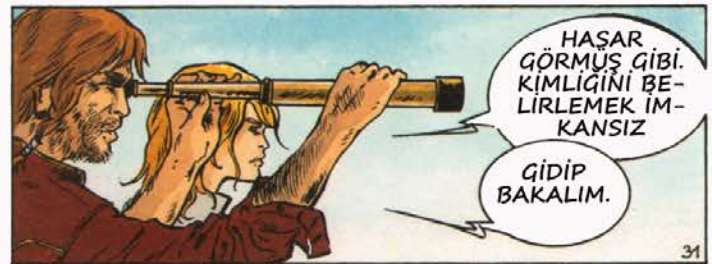
ÇANKURTARAN  
HALATLARINI  
KENARLARA  
BAĞLAYIN VE  
TUTUNUN, LANET  
OLSUN ! FIRTINAYA  
GIRIYORUZ !















BEYAZ TAÇ,  
LOMBARLAR SIYAH.  
NELSON YELKENİ.  
BU İNGİLİZ !



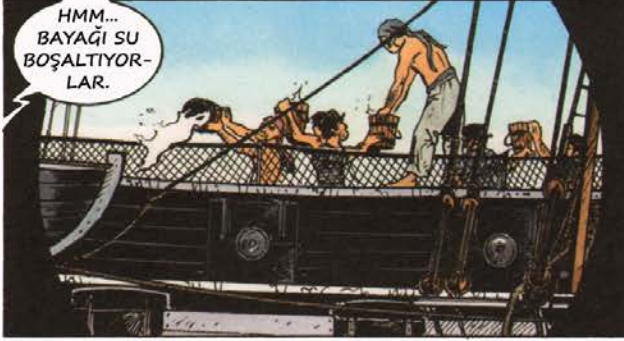
YELKENLERİ DOLAŞMIŞ VE KİÇİ  
EN AZ ÜÇ METRE BATIK. KUMA  
OTURMUŞ, GÖVDESİNDE  
YARIK VAR.



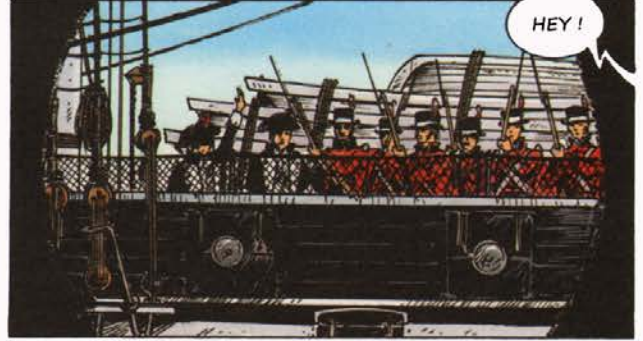
İSPANYOL  
BAYRAĞI  
ÇEKELİM  
DOMINIQUE.

NEDEN ?

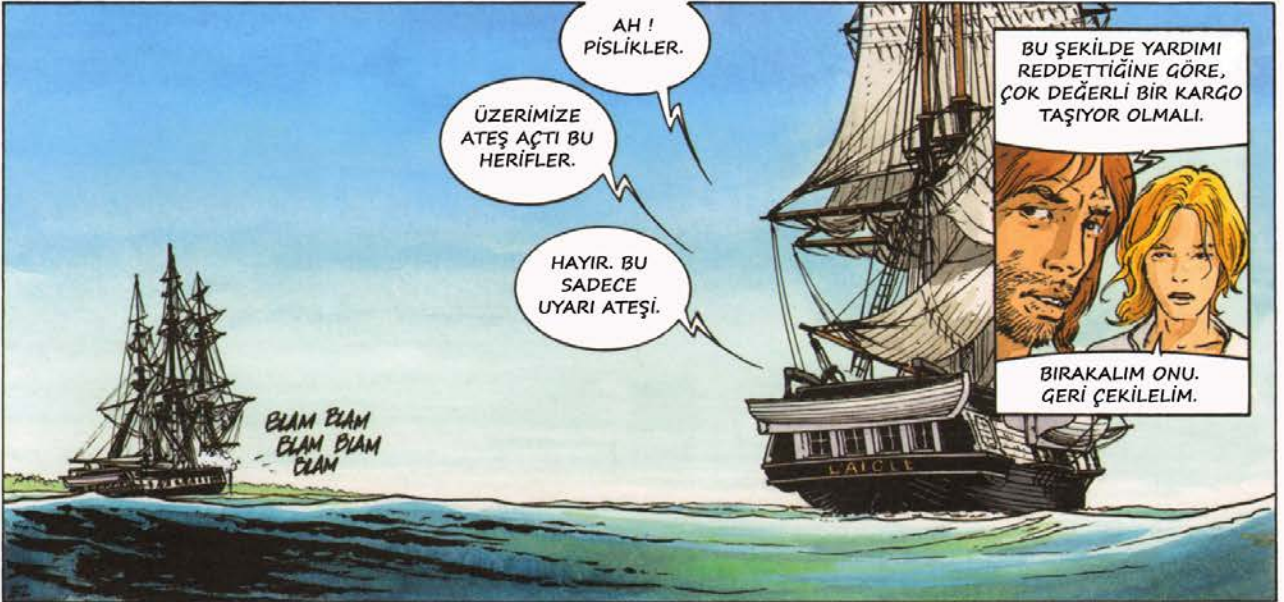
YARDIM EDECEKİMİŞ GİBİ  
YAKLAŞIP, KONTROL  
EDELİM.



HMM...  
BAYAĞI SU  
BOŞALTIYOR-  
LAR.



HEY !



AH !  
PİSLİKLER.

ÜZERİMİZE  
ATEŞ AÇTI BU  
HERİFLER.

HAYIR. BU  
SADECE  
UYARI ATEŞİ.

BLAM BLAM  
BLAM BLAM  
BLAM

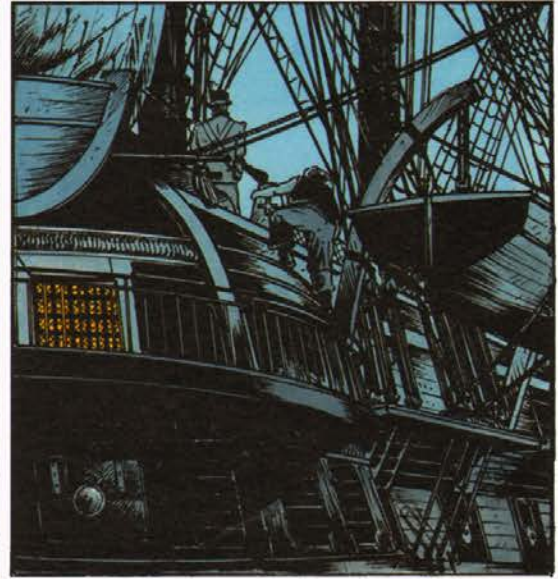
BU ŞEKİLDE YARDIMI  
REDDETTİĞİNE GÖRE,  
ÇOK DEĞERLİ BİR KARGO  
TAŞIYOR OLMALI.

BIRAKALIM ONU.  
GERİ ÇEKİLELİM.





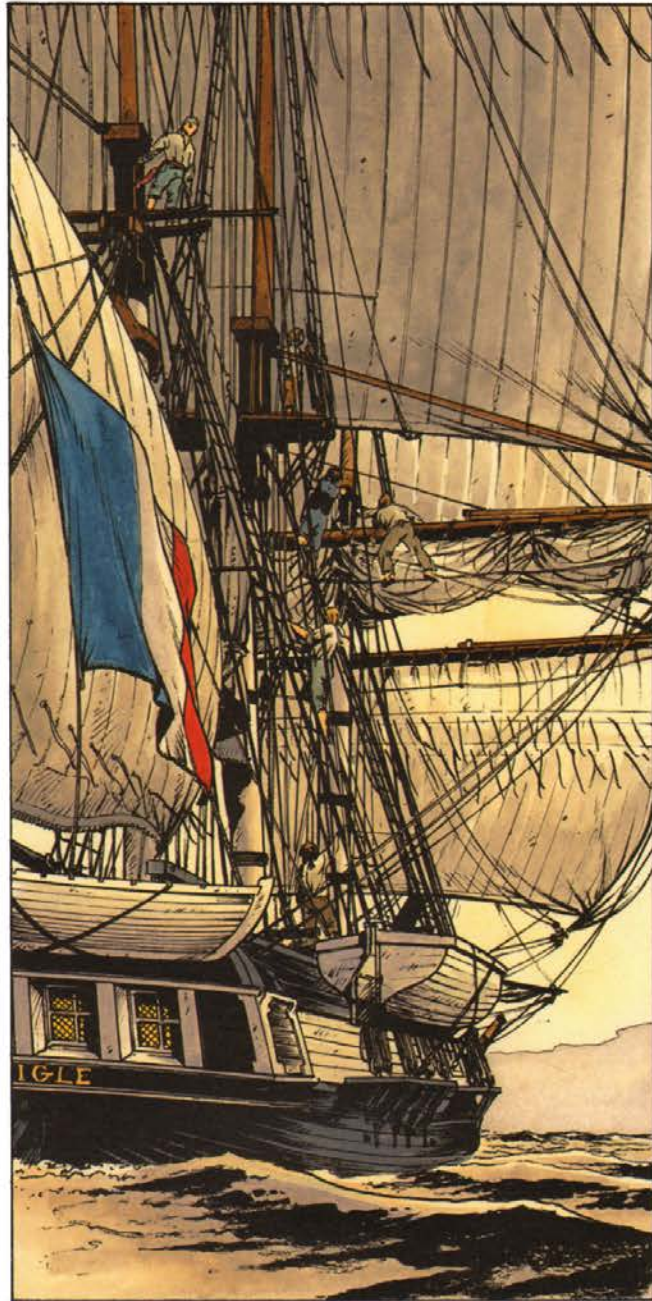
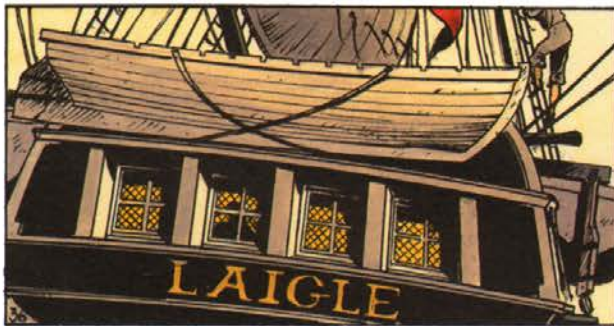
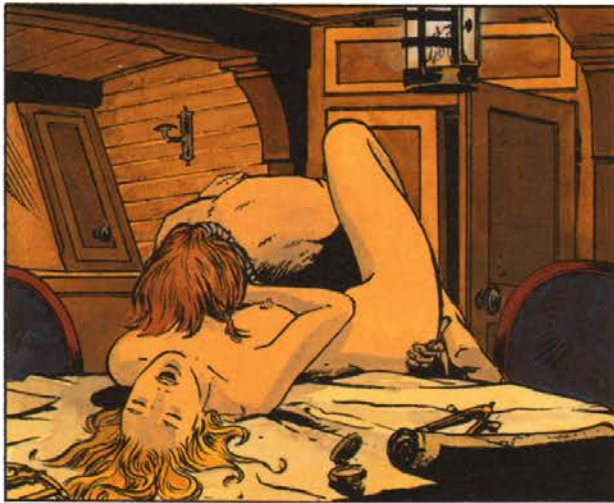




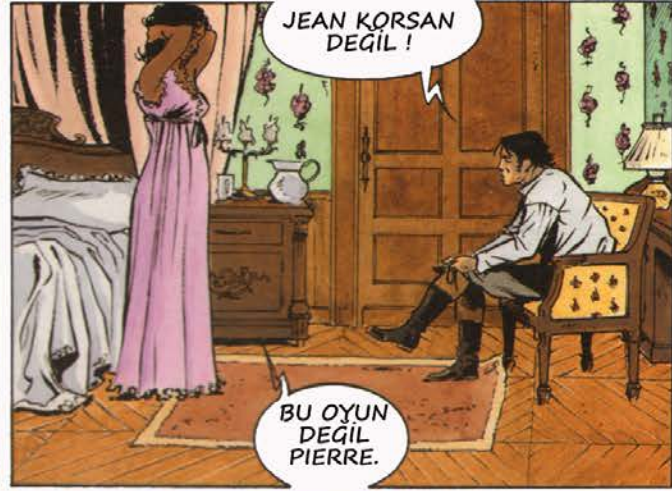


















EVET. O OROSPU SENİ BURADA BULAMADIĞINA  
ÇOK SINIRLENMİŞTİ ARTEMIS. SENİ ALMAK İÇİN  
VALİ İLE BİR ANLAŞMA YAPMIŞ.



HOUMAS'LAR-  
DAN SAĞ KUR-  
TULMAK İSTI-  
YOR MUSUNUZ  
HERR BANING  
?





O ZAMAN ARTEMIS  
DELAMBRE'NİN SALDI-  
RIMIZ ESNASINDA  
NEDEN BARATARIA'DA  
OLMADIĞINA BENİ  
İKNA EDİN.



"KARTAL"LA GİDECE-  
ĞİNİ BİLMİYORDUM.  
SİZE.. SİZE  
ZAMANINDA HABER  
ULAŞTIRAMADIM.  
İNANIN.



PRUSYALI  
TAM BİR  
ZİRDELI.



BENİ SAĞ YA DA  
BÜTÜN BIRAKA-  
CAĞINI HIÇ  
SANMIYORDUM.



ÜÇLÜ  
OYUNUN TEH-  
LİKESİ BUDUR  
BAY BANING.



VE ÜSTLERİNİZ, SİZE BEKLEDİ-  
ĞİNİZ ANLAŞMA YAPABİLME  
YETKİSİNİ VERDİLER Mİ?

PERHAPS...  
WHY?



ÇÜNKÜ,  
BARATARIA İLE  
ANLAŞMA  
YAPMANIN  
TAM SİRASI !

















GİDİN. BARATARIA'YI  
TERKEDİN VE GERİ  
GELMEYİN.



NEREYE İSTERSENİZ. AMA  
BENDEN UZAĞA... BURADAN  
UZAĞA... "KASIM AYI"NI ALIN VE SİZLE  
GELMEYİ KABUL EDENLERİ DE ..

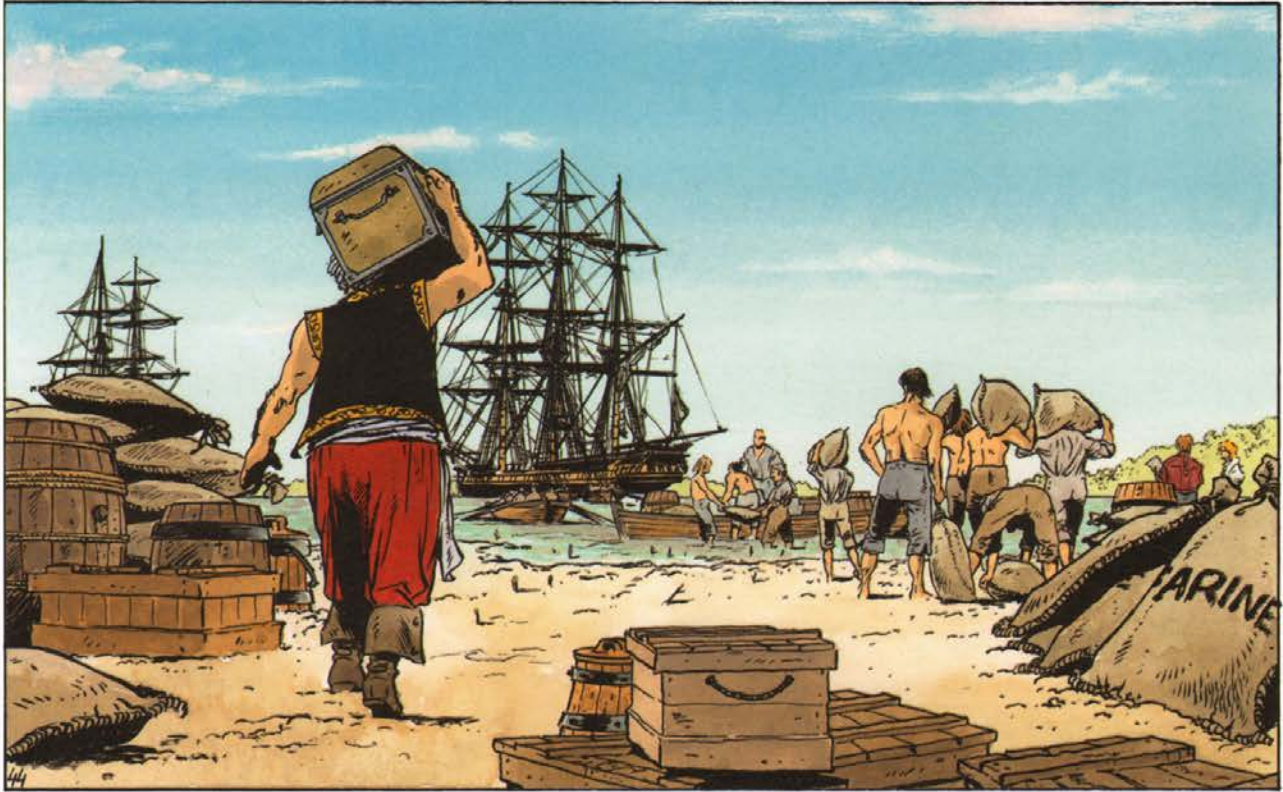
CATHERINE... BARATARIA'NIN ŞU AN  
TUM GEMİLERİNE VE ADAMLARINA  
İHTİYACI VAR.

AH BARATARIA..  
JEAN VE PIERRE  
HAPİSTEYKEN VE  
SAVAŞ KIZIŞIRKEN,  
BARATARIA'NIN BİR  
GELECEĞİ YOK.



AMA

NEREYE Gİ-  
DEBİLİRİZ Kİ  
CATHERINE ?







SANDIK  
SENİN  
MI?



HA HA ! BENİM  
SADECE PALAM VE Bİ-  
ÇAĞIM VAR. BU SANDIK  
BAYAN ARTEMİS'İN.



SENY ...  
ARTIK SANA  
GÖZ KULAK  
OLAMAM.  
SEN...

BENİ  
ALMAK  
!



BEN SENLE  
KALMAK.  
GÖTÜRMEK  
BENİ  
RÜSTEM !



ERZAĞIMIZ  
VAR MI?

AMERİKAN AS-  
KERLERİ RE-  
ZERVLERİ YAK-  
MIŞLAR. AZ  
ERZAK VAR.

DOKUZ TON  
EKMEK, İKİ TON  
UN, 2.000 PARÇA  
ET, 800 GALON  
BİRA, 90 KİLE  
BEZELYE, 12 FİÇİ  
PORTAKAL SUYU  
VE BEŞ KİLE TUZ.  
200 KİŞİLİK BİR  
MÜRETTİBAT  
İÇİN YETERSİZ.



YOLDA ERZAK  
EDİNİRİZ. NE  
DE OLSA  
KORSANIZ,  
DEĞİL Mİ ?



DEMİR  
ALIN  
!!!





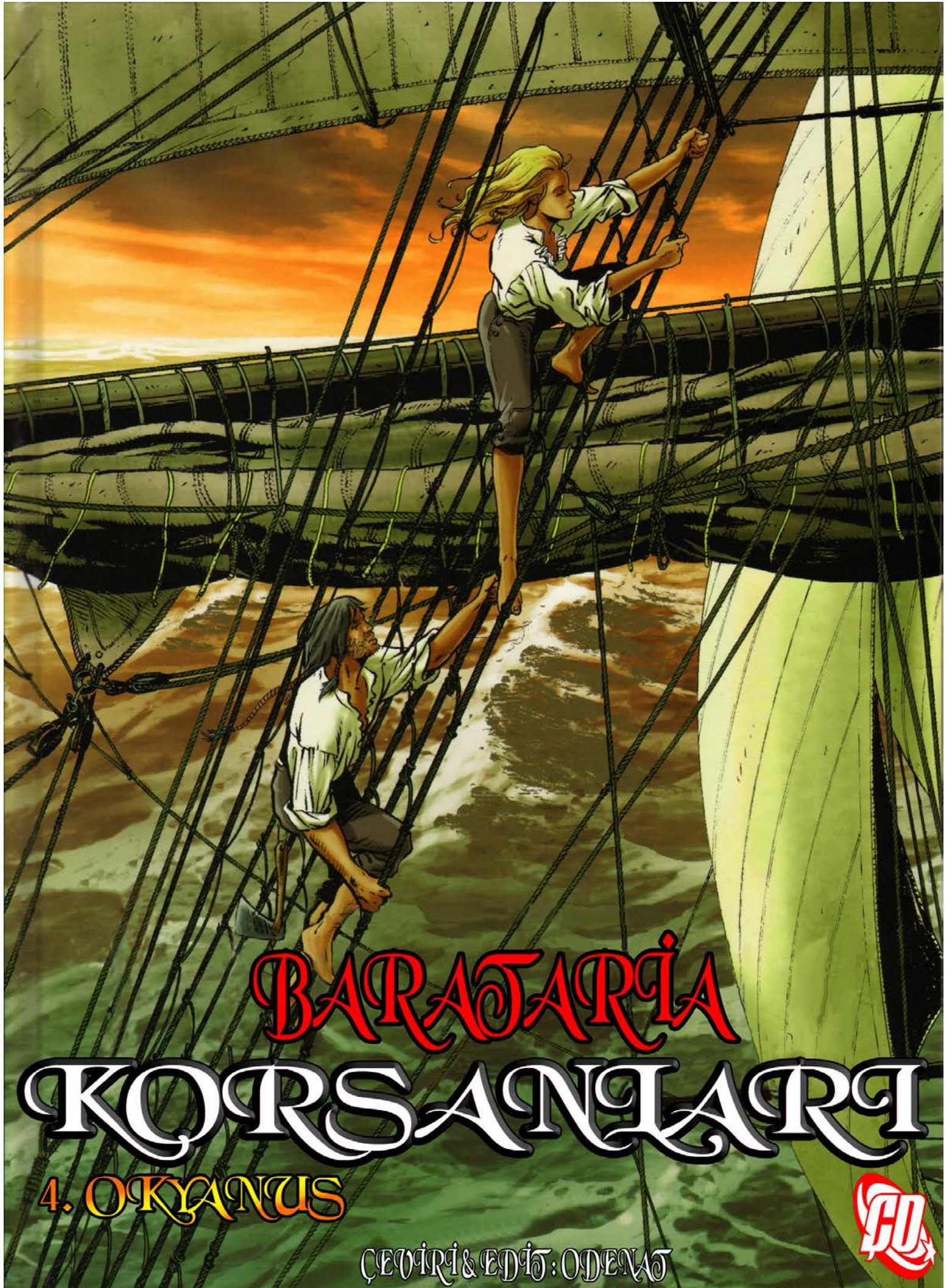












BARAÇTARİA

KORSANLARI

4. OKYANUS

ÇEVİRİ & EDITÖR: ODENAS













MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# BARATARIA

## KORSANLARI

ÜÇÜNCÜ KİTAP : BÜYÜK ADA



ÇEVİRİ VE BALONLAMA

ODENAT

Glénat



#### Bibliographie :

Jack LONDON - *The sea wolf* - Century Magazine, 1904  
Stanley Clisby ARTHUR - *Jean Laffite, gentleman rover* - New Orleans Harmanson, 1952  
Patrick O'BRIAN - *The far side of the world* - WW Norton and Co, 1984  
Patrick O'BRIAN - *The reverse of the medal* - WW Norton and Co, 1986  
Jean-François DENIAU - *La Désirade* - Olivier Orban, 1988  
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, Prince of pirates* - Eakin Press, 1996  
William C. DAVIS - *The pirates Laffite* - Harcourt Books, 2005  
Alain DUBOS - *La baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006

[www.marc.bourgne.opalebd.com](http://www.marc.bourgne.opalebd.com)

**[www.glenatbd.com](http://www.glenatbd.com)**

© 2011 Éditions Glénat - Couvent Sainte-Cécile  
37, rue Servan - 38000 Grenoble  
Tous droits réservés pour tous pays.  
Dépôt légal : juin 2011  
ISBN : 978-2-7234-8122-9  
Achevé d'imprimer en France en mars 2012 par Pollina - L60143  
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.



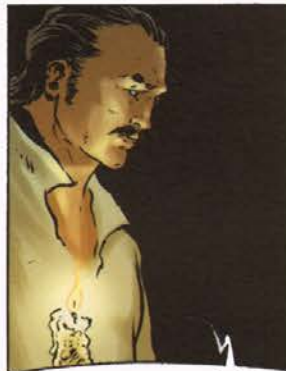
PARIS, 1797 ...



BURADA BEK-  
LEYİN. İSİM  
KISA SÜRÜCEK











SİZE, JULIETTE İLE EVLENMEYİ KABUL ETTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR BORÇLUYUM HEM DE ÖNU HAMIL...

JULIETTE İLE EVLENDİYSEM, BU ÖNU SEVDİĞİMDENDİR. SADECE BU !



ELBETTE ELBETTE ... ÖNU GÖREBİLİR MİYİM?

ÖNU SİZİ GÖR...

İYİ AKŞAMLAR BAYIM.



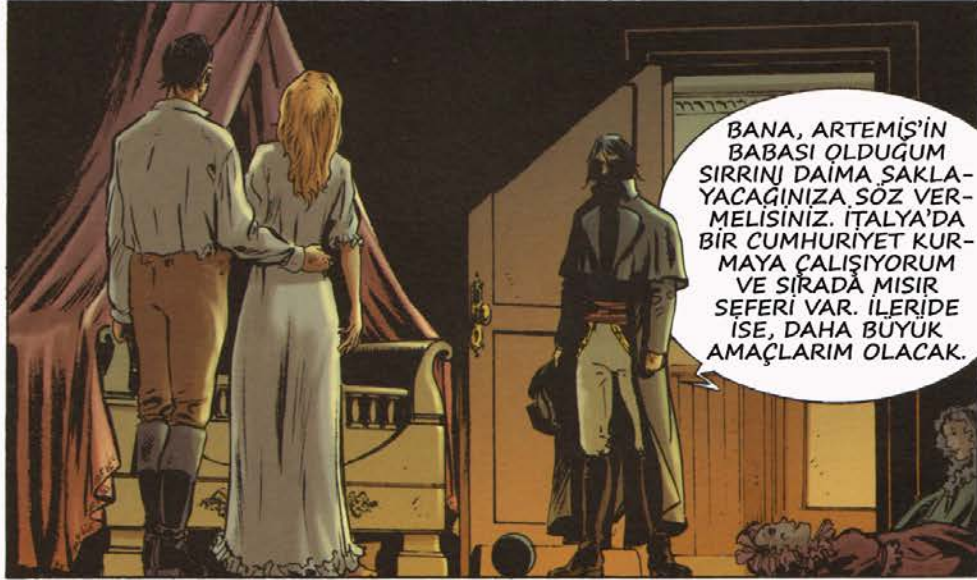
MADAME ! HER ZAMANKİNDEN DAHA GÜZELSİNİZ.

MUHTEMELEN, SEVGİLİ KOÇAMDAN BEBEGİM OLACAĞINDANDIR.



AH ! TEBRİKLER. DEMEK Kİ, KIZINIZ İLERİDE BİR KARDEŞE SAHİP OLACAK.

ÖNU GÖRMEK İSTER MİSİNİZ?



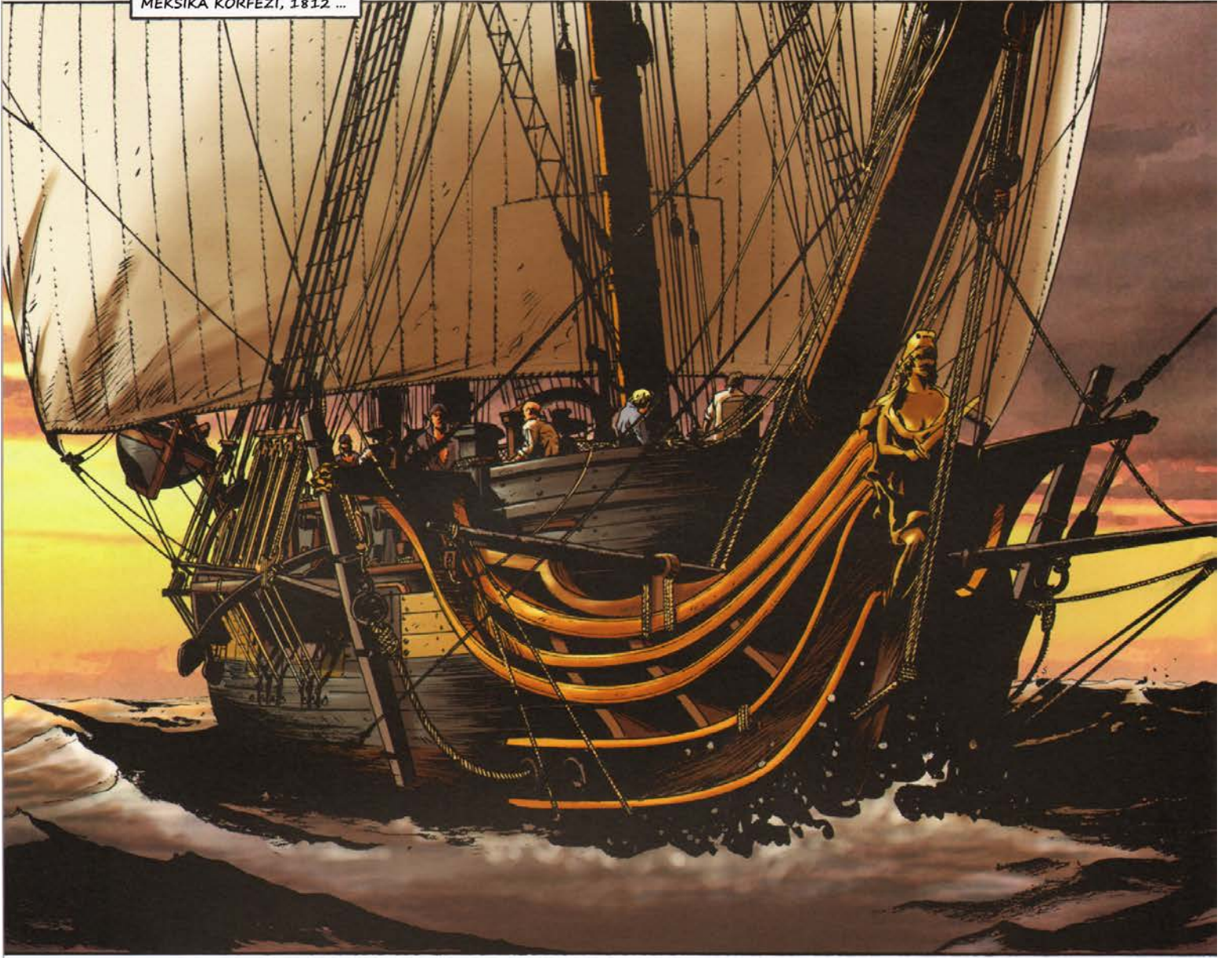
BANA, ARTEMİS'İN BABASI ÖLDÜĞÜM SİRRİNİ DAİMA ŞAKLAYACAĞINIZA SÖZ VERMELİSİNİZ. İTALYA'DA BİR CUMHURİYET KURMAYA ÇALIŞIYORUM VE SİRADA MISIR SEFERİ VAR. İLERİDE İŞE, DAHA BÜYÜK AMAÇLARIM OLACAK.



VE HAYALLERİMİN, BİRGÜN KIZIMIN HAYATINI TEHLİKEYE ATMASINI İSTEMİYORUM...



MEKSİKA KÖRFEZİ, 1812 ...



DOMINIQUE,  
BENİMLE  
KONUŞ ....



ŞOKTAYIM ! BANA  
SÖYLEDİĞİN  
ŞEYLER O KADAR

...  
SİRRİMİ  
SENDEN DAHA  
FAZLA SAK-  
LAYAMAZDIM.







ARTEMİS. O...  
O ESMEYER,  
SEN İSE  
SAPSARISIN.

ANNEMİN  
SAÇLARINI  
ALMIŞIM.



VE ANNEN  
BONAPARTE İLE  
NASIL TANIŞMIŞ ?



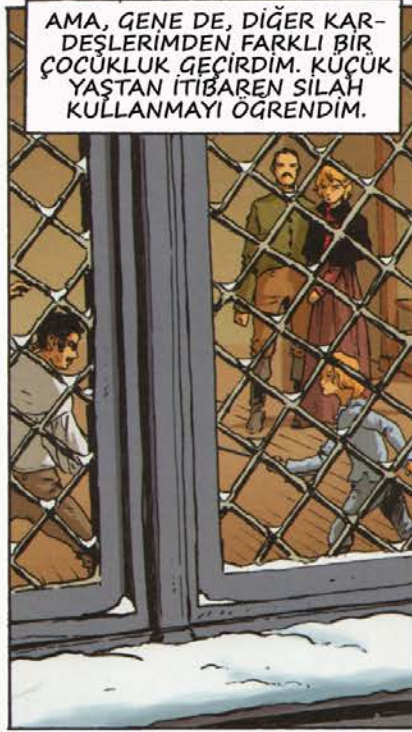
BUNU TAM OLARAK  
BİLMİYORUM. ZANNEDER-  
SEM 13 AĞUSTOS İSYANI  
SONRASINDA. ONDA, HER  
ZAMAN FATİH AURASI  
VARDI. ANNEM İSE

GENÇ VE  
GÜZELDİ.

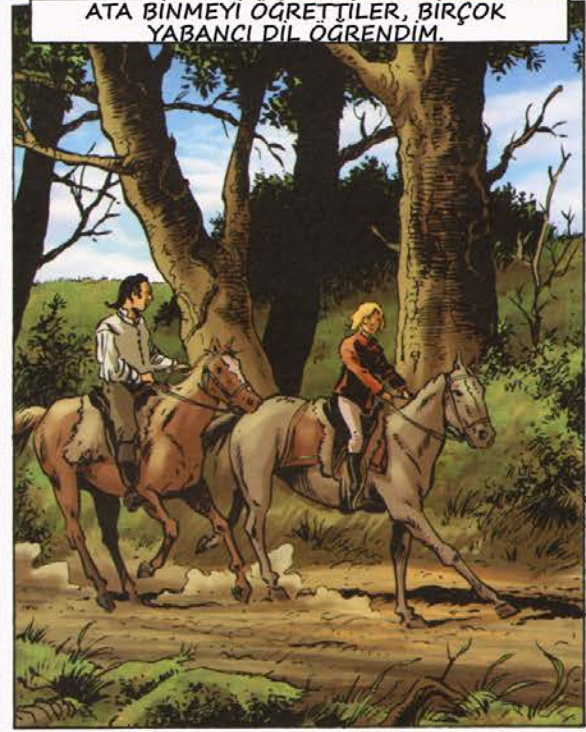
ANNEMİ KISA  
SÜRE SONRA TER-  
KETTİ. HAMİLE  
OLDUĞUNU ANLA-  
YINCA, ANNEM  
DELAMBRE İSİMLİ  
BİR NOTERİN EV-  
LENME TEKLİFİNİ  
KABUL ETMİŞ.



ONUN KENDİSİNİ  
GERÇEKTEN SEVDİ-  
ĞİNİ ANLAYINCA,  
BONAPARTE'DAN BİR  
ÇOCUK BEKLEDİĞİNİ  
ANLATMIŞ. GENE DE  
ANNEMLE EVLENMİŞ.  
SÖYLEMELİYİM Kİ,  
BANA HEP KIZIYMI-  
ŞIM GİBİ DAVRANDI.



AMA, GENE DE, DİĞER KAR-  
DEŞLERİMDEN FARKLI BİR  
ÇOCUKLUK GEÇİRDİM. KÜÇÜK  
YAŞTAN İTİBAREN SİLAH  
KULLANMAYI ÖĞRENDİM.



ATA BINMEYİ ÖĞRETTİLER, BİRÇOK  
YABANCI DİL ÖĞRENDİM.



BÜYÜDÜKÇE BU  
EĞİTİMLERİN BİR SEBEBİ  
OLDUĞUNU DÜŞÜNMEYE  
BAŞLADIM. BENİ NEYE  
HAZIRLIYORLARDI? AİLEME  
SORDUĞUMDA İSE BANA  
NET OLMAYAN CEVAPLAR  
VERİYORLARDI.



VE SONRA BİR GÜN, FRANSA'NIN DÜŞ-  
MANLARI VARLIĞIMI ÖĞRENDİLER. Ö  
ZAMAN, ANNEM BANA İMPARATOR'UN  
EVLİLİK DİŞİ KIZI OLDUĞUMU ANLATTI !



İNGİLTERE VE PRUSYA PEŞİME CASUS TAKMIŞTI.  
BENİ ELE GEÇİRİP, NAPOLEON'A BASKI YAPMAK İS-  
TİYORLARDI. KAÇMALIYDIM.



DEVAMINI  
BİLİYORSUN.

KORUMAN VE  
SEN YENİ  
ORLEANS'DA SAK-  
LANMAKTA BAŞARI-  
SIZ OLDUNUZ VE  
BARATARIA'YA  
SİĞİNDİNİZ.



RÜSTEM VE BEN, BİZİ  
SAKLADIKLARI İÇİN LAFITTE  
KARDEŞLERE, MARIE, CATHE-  
RINE VE SANA MÜTEŞEKKİR  
OLAN TEK KİŞİLER DEĞİLİZ.  
TUM FRANSA VE  
İMPARATOR DA KIZINI  
KORUDUĞUNUZ İÇİN  
SIZE BORÇLU.

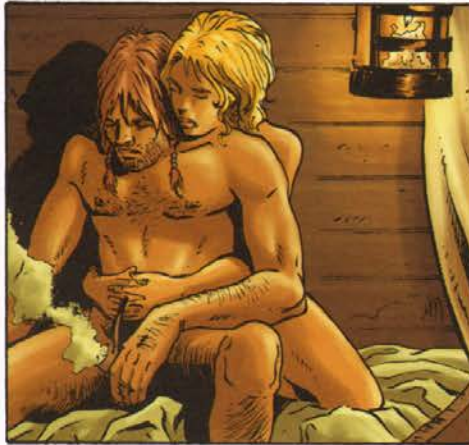
ANLADIM.



SIRRINI BİLMEK  
İSTEDİĞİMDEN  
EMİN DEĞİLİM  
ARTEMİS. BU.. BU  
ÜSTÜME ÇOK  
BÜYÜK BİR  
SORUMLULUK  
YÜKLÜYOR.



DOMINIQUE...  
BEN... ÜZGÜNÜM.



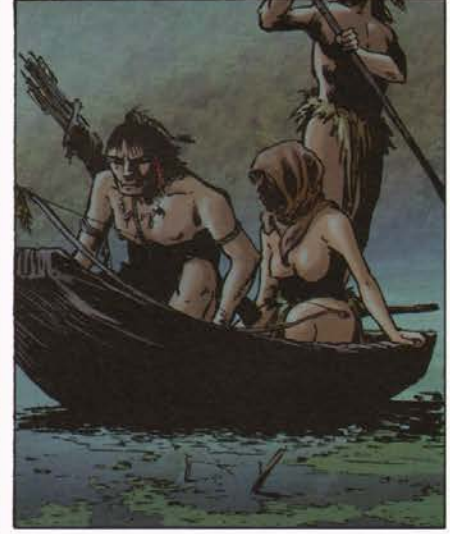




PIERRE, KARIN VE SEN CANIMI SIKMAYA BAŞLADINIZ. BU İŞLER OLMA-SAYDI, DUKKANI, DEMİRCİYİ VE BOURBON SOKAĞINDAKİ EVİNİZİ NASIL SATIN ALACAKTINIZ?











BİR ÇEŞİT  
KUTLAMA  
YAPILIYOR.



LANET ! O GERİZE-  
KALI VALİ LAFİTTE  
KARDEŞLERİ  
SALIVERMİŞ !



NE VAR  
PIERRE?

MUTLU OL-  
MAYAN TEK  
SEN VARSIN.  
NE OLDU ?

DOĞRU, HAPİSTEN  
ÇIKTIM. AMA,  
BARATARIA'DA ŞIKIŞTIM  
KALDIM. İŞLERİMDEN,  
AİLEMDEN, YENİ  
ORLEANS'DAN UZAK ...



EVİ TEKRAR İNŞA  
EDECEĞİZ. LIMAN  
VE KOY TAHKİM  
EDİLECEK.

KIZKAR  
DEŞİMİ VE ÇO-  
ÇUKLARINIZI  
BURAYA GETİ-  
REBİLİRSİNİZ



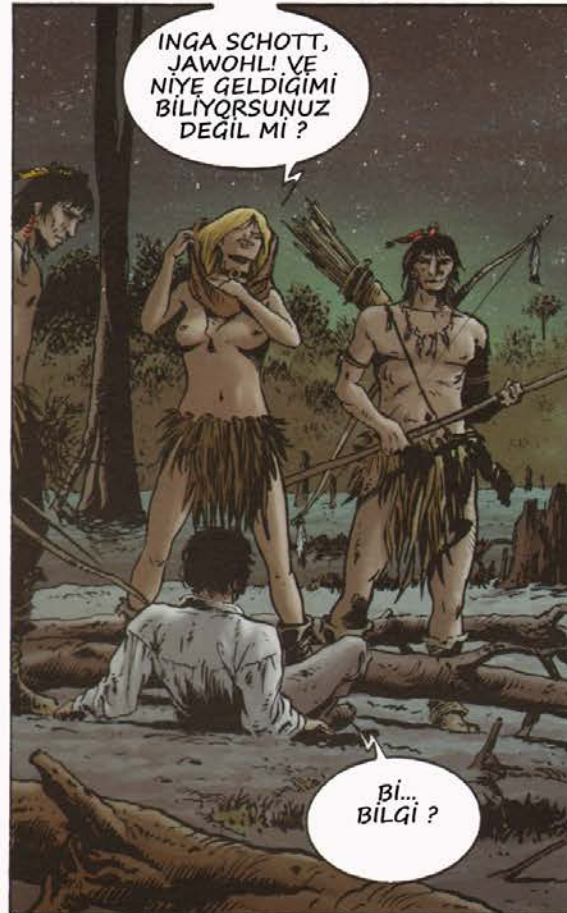
BANING !  
HAYDI, KULÜ-  
BEYE GİDİP  
PIERRE'E BİR  
PURO GETİR.

EHHH...  
TAMAM  
CATHERINE.



BU ZENCİ KARI  
BENİ NE SANIYOR?  
UŞAK MI?









ÖNCELİKLE, ARTEMIS DE-  
LAMBRE GİTTİĞİNE GÖRE  
SİZE İHTİYACIM KALMADI.  
AYRICA, BU HABERİNİZ  
YÜZÜNDEN SEVGİLİ HOU-  
MAS'LARIMDAN AYRILMAK  
ZORUNDA KALACAĞIM.







HAVANA'DA DEĞİLLER KAPTAN LOCK-YER. VE KİMSE ONLARI GÖRMEMİŞ.



DOLAYISIYLA "KAŞIM AYI" KÜBA'YA UGRAMAMIS.

BELKİ İLERİKİ GÜNLERDE GELİR. BARATARIA'DAKİ CAŞUSUMUN SÖYLEDİĞİNE GÖRE GEMİ ÇOK AZ ERZAKLA YOLA ÇIKMIŞ.



VE AYRICA, GEÇEN HAFTA RASTLADIĞIMIZ HOLLANDA GEMİSİ ONLARI DOĞUYA GİDERKEN GÖRMÜŞ.

SADECE BİR UÇ DİREKLİ GÖRDÜKLERİNİ SÖYLEDİLER. ONLAR OLMAYABİLİR.

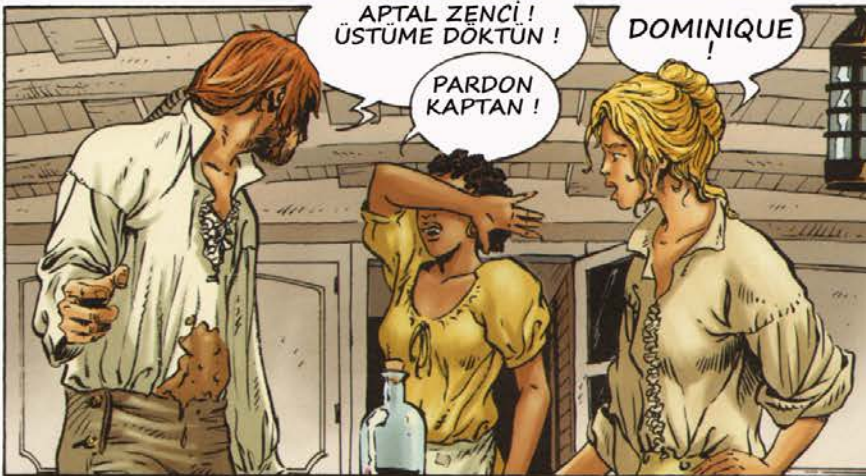
GEMİNİN TARIFI ÇOK NETTİ. "KAŞIM AYI"NI İYİ TANİYORUM BAYIM.



VERY WELL... ŞİMDİ NE YAPACAGIZ ? HAVANA'DA MI KALALIM, YOKSA DENİZE AÇILIP ARAYALIM MI?











SENİ NE BİR  
KÖLE, NE BİR  
UŞAK ...

AMA  
BEN...

SADECE BİR İŞE YARA-  
MAK İÇİN AHÇIYA YAR-  
DIMCI OLMAYI TEKLİF  
ETTİ. MÜRETTİBATTAN  
BİRİ KADAR SAYGIYI  
HAK EDİYOR.



GENE DE GEMİDE  
KADIN  
OLDUĞUNDA,  
HEP...

DOMINIQUE YOX !  
MİRILDANMANI  
DUYABİLİYORUM.  
KENDİNE GEL !



BENİ Mİ  
HEDEF  
ALİYORSUN

AMA, HAYIR  
ARTEMİS. SADECE,  
RÜSTEM SENYİ GETİ-  
REREK HATA YAPTI  
DİYE DÜŞÜNÜYORUM.

BU KONUYU  
KAPATSAK DAHA İYİ  
OLUR. NEREYE  
GİDECEĞİMİZİ  
DÜŞÜNDÜ MÜ?

GÖRECEĞİZ ...  
OKYANUSU GEÇME-  
DEN ÖNCE, HAİT'DE  
DURUP ERZAK  
ALMALIYIZ.



NE  
OLU...

CHUT!



KİMSE  
YOK.

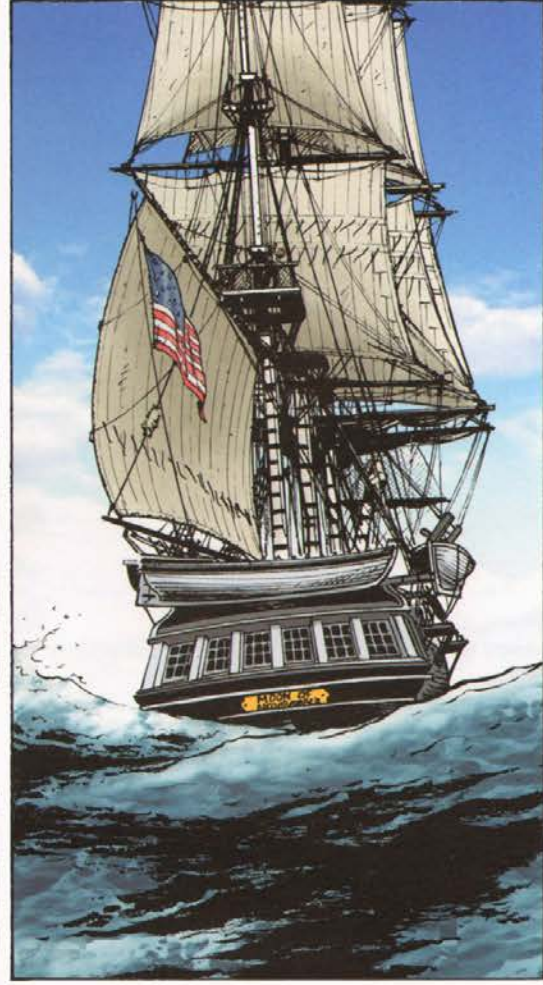


?





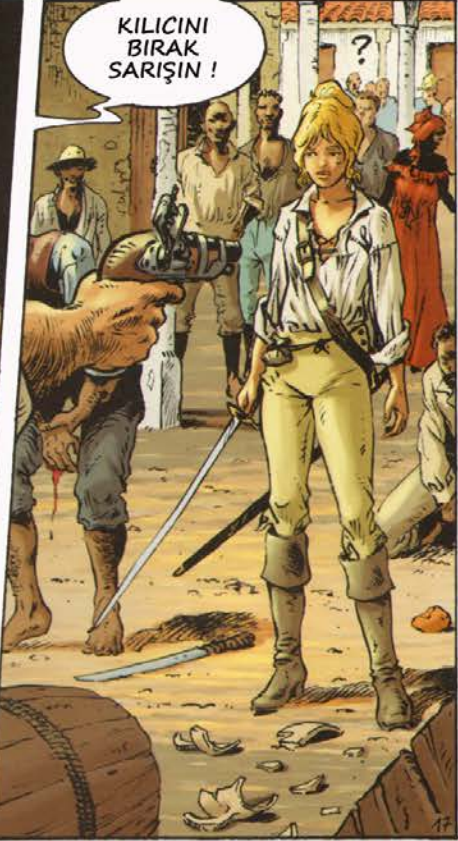
VE O CASUS ŞİMDİ  
BU GEMİDE  
OLABİLİR.











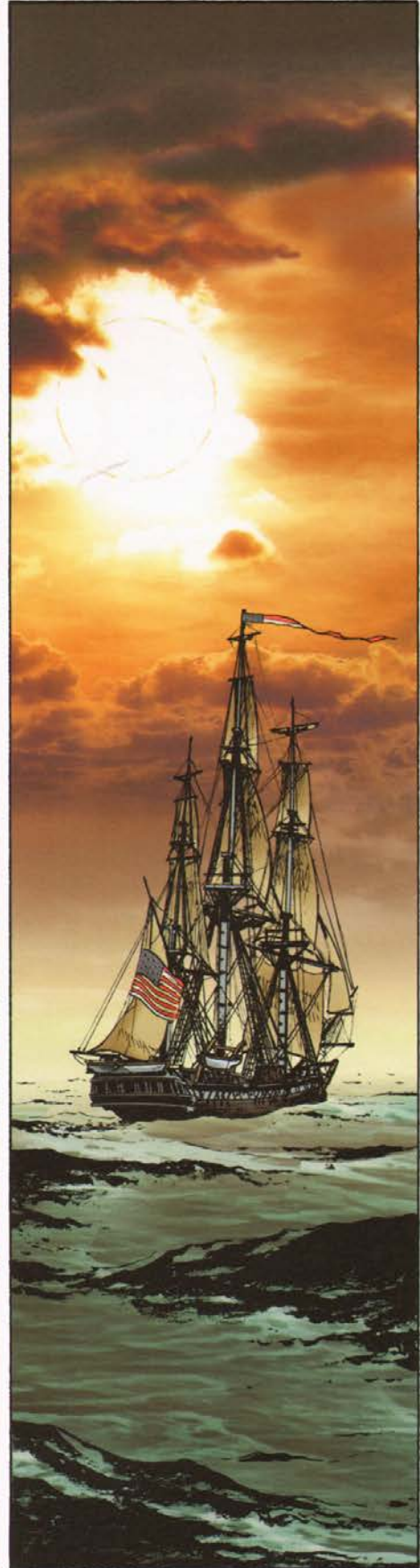
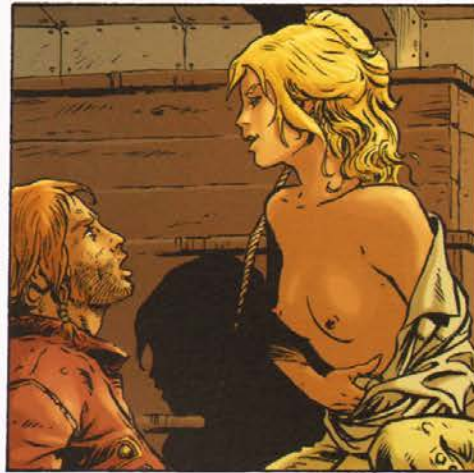












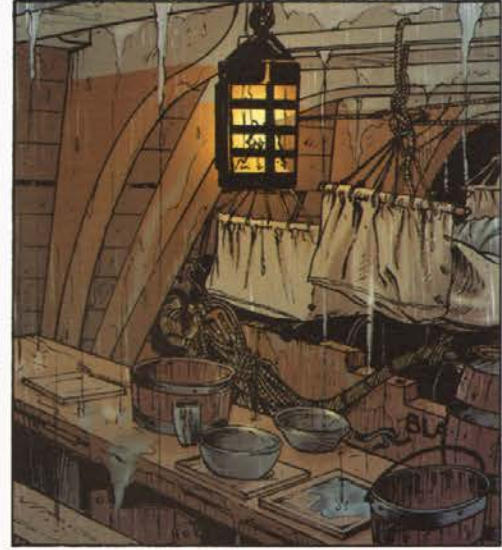
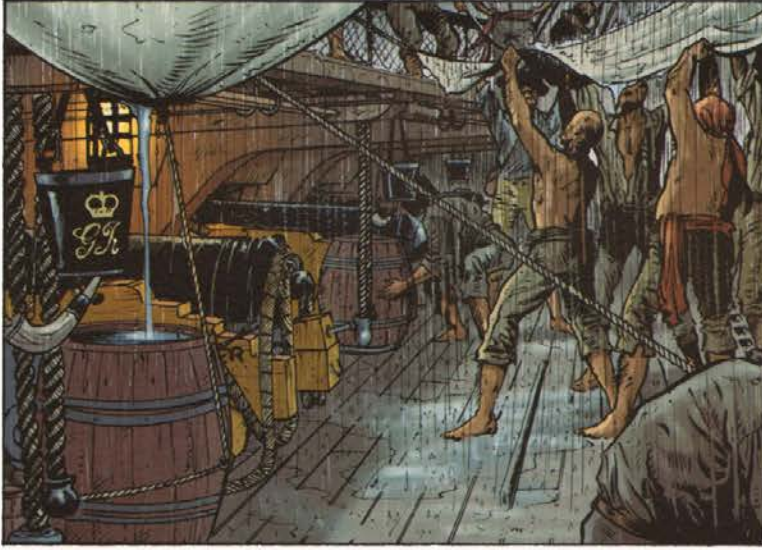












GÖVDEYE VE SİNTİNEYE SU  
SIZIYOR KAPTAN. KABİNLERE  
SU GİRDİ VE ASILI HAMAK-  
LAR ISLANDI

LANET  
YA ERZAK-  
LAR ?



ERZAK-  
LAR ?

EVET, ORAYA  
DA SU  
SIZIYOR MU?



BİLMİ-  
YORUM.

GİT  
ÖĞREN !



VE SEN DE, ÇIPLAK  
DOLAŞACA-  
ĞINA, KA-  
MARAYA  
GİT.



BELKİ ONU  
YALNIZ BIRAK-  
MAMALIYIZ  
KAPTAN

HA!

HA!

HA!



KÖPEK !



BEN SİZİN  
DALGA  
GEÇME HE-  
VESİNİZİ YO-  
KEDERİM ...

TOP  
EGZERSİZİ  
ŞİMDİ !

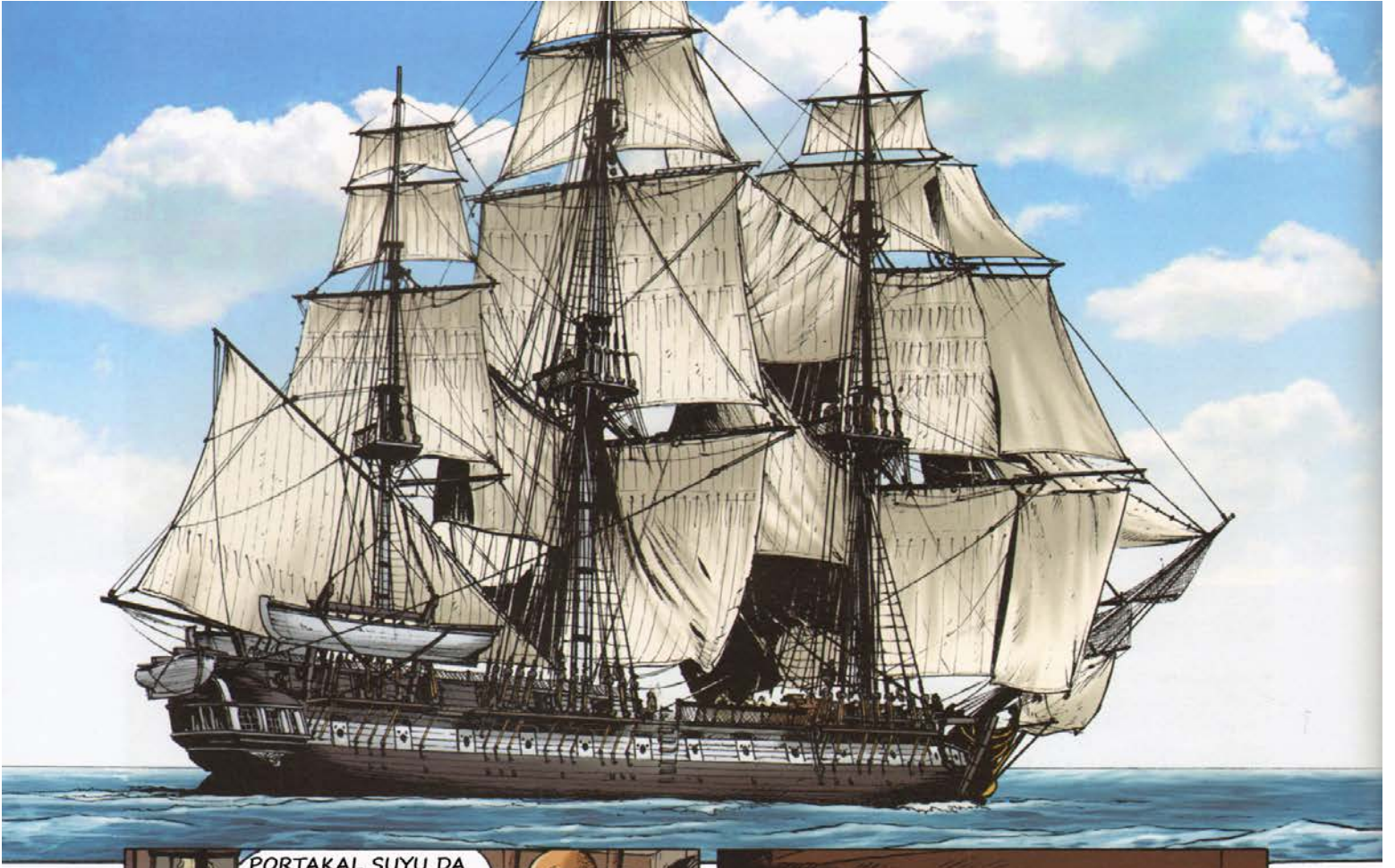








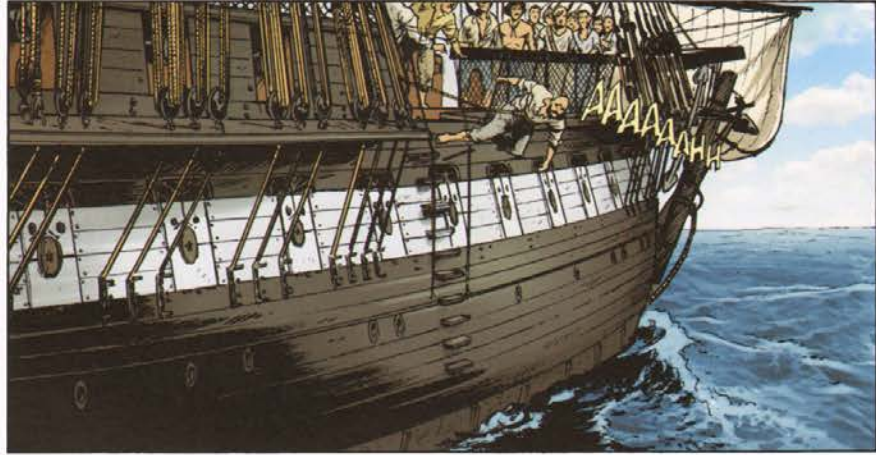
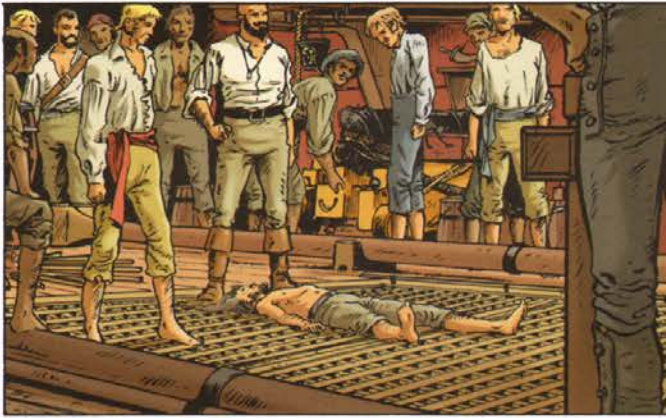
















DOMINIQUE..  
BU YETERİNÇE  
SÜRMEDİ Mİ?  
ADAMIN CEZASI-  
NI DURDUR.

SEN KARIŞMA  
ARTEMIS. BU ÇEMİNİN  
KAPTANI HALA BENİM  
VE MÜRETTEBAT  
NASIL YOLA  
GETİRİLİR BİLİRİM.



TAMAM, BEN  
KARIŞMAM. AMA  
DİREKT İLGİLİ BİR  
KİŞİ AFFETMENİ  
İSTERSE ?

?



LÜTFEN  
KAPTAN ...

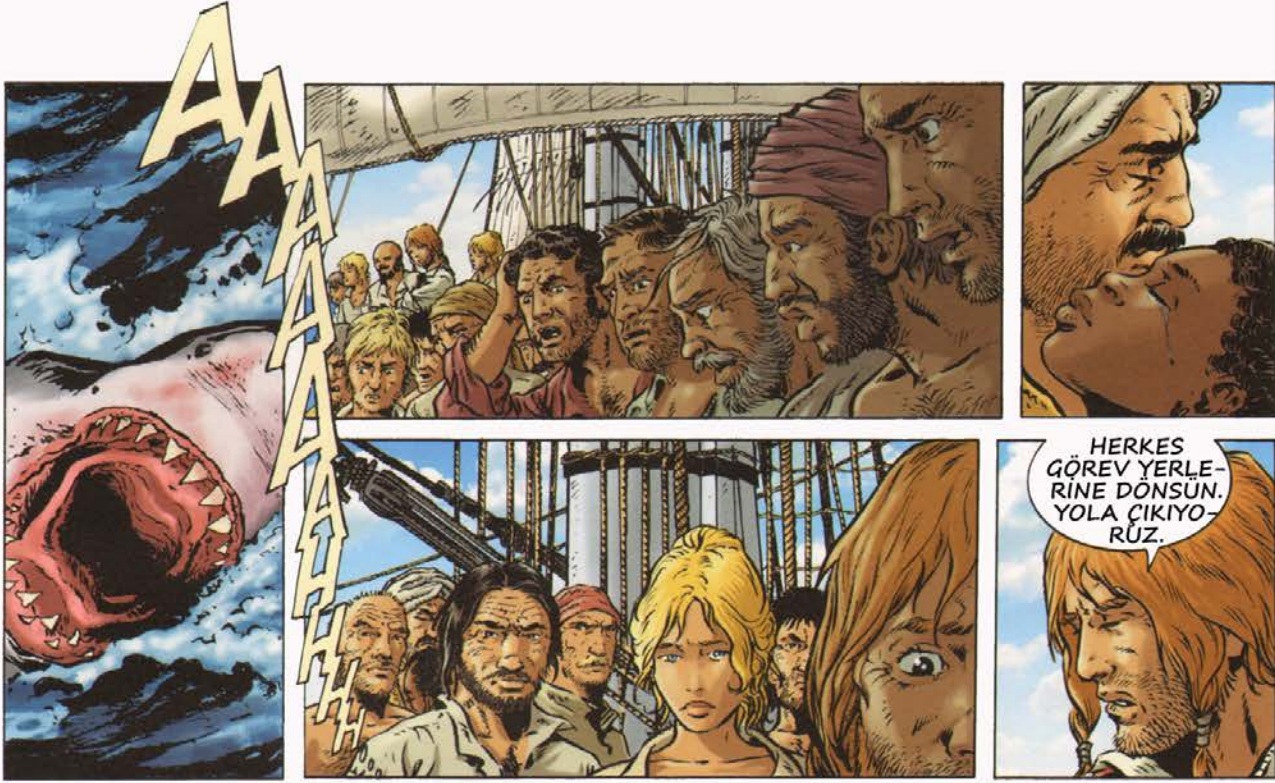


KÖPEKBALİĞİ !!!



TANRIM !  
AHÇIYI ÇEKİN  
ÇABUK !!!





HERKES  
GÖREV YERLE-  
RİNE DÖNSÜN.  
YOLA ÇIKIYO-  
RUZ.

DOMINIQUE.  
BENİM NÖBET  
SIRAM. GİDİP  
DİNLEN, BEN  
YERİNİ ALIRIM.

YERİMİ  
ALMAK ?  
İŞTE BUNU HAYAL  
EDİYORSUN,  
DEĞİL Mİ?

NE ?  
NASIL ?

MÜRETTEBAT BANA NASIL BAKIYOR  
GÖRDÜN MÜ ? SUÇLAYICI GÖZLERLE. BU BİR  
RESMİ SAVAŞ GEMİSİ DEĞİL. MÜRETTEBATIN  
GÜVENİ ÖLMAZSA, KAPTAN OLARAK  
KALAMAM. VE BEN KAPTANLIKTAN  
DÜŞERSEM, KİM KAZANIR ? SEN TABİİ ...



DOMINIQUE !  
BUNU NASIL  
DÜŞÜNSÜN ?  
BEN ...

GERÇEKTEN BA-  
BASININ KIZISIN  
ARTEMİS. HEP  
KOMUTA SENDE  
OLMALI.



BU GEMİDEKİ  
GELECEĞİMİZDEN ŞÜP-  
HELİYİM. DOMINIQUE  
BENİ SUÇLUYOR. VE  
SİZİN GÜVENLİĞİNİZ-  
DEN ENDİŞELİYİM  
RUSTEM.



MÜRETTEBAT,  
DİREKT OLARAK  
BİR ADAMIN VE  
DOLAYLI OLARAK  
İKİ ADAMIN ÖLÜ-  
MUNDEN SİZİ  
SUÇLUYOR.

BİLİYORUM. O  
YÜZDEN SENY VE BEN  
KAMARADAN ÇIKMIYO-  
RUZ. AMA ÖFKELERİ  
GEÇECEKTİR.

YEŞİLBURUN ADALARI-  
NA GELDİĞİMİZDE, SİZİ  
BENİM KORUMALIĞIM  
GÖREYİNDEN AZAD  
EDECEĞİM. FRANSA'YA  
DÖNÜP NAPOLEON'UN  
HİZMETİNE TEKRAR  
GİRERSİNİZ.



SİZE TÜM  
SAYGIMLA REDDEDİ-  
YORUM. BANA BU  
GÖREVİ İMPARATOR  
VERDİ VE YALNIZ O  
AZAD EDEBİLİR.

YA SİZE  
EMREDER-  
SEM ?



SENY VE BEN  
ÖNCEDEN KÖLE OLABİLİ-  
RİZ AMA ŞU AN ÖZGÜRÜZ.  
İSTEDİĞİMİZ ŞEYİ YAPABI-  
LIRIZ. SİZ EMRETSENİZ  
DE, SİZİ TAKİP ETMEYE  
DEVAM EDECEĞİZ.



GÖREV HİSSİNİZ VE  
SADAKATİNİZ BENİ  
DUYGULANDIRIYOR  
RUSTEM. AMA İŞİMİ  
KOLAYLAŞTIRMI-  
YORSUNUZ ....





BİR FIRKATEYN VE BİR  
BRİG. GÖVDELERİ GÖ-  
ZÜKMÜYOR. KİMLİK-  
LERİ ANLAŞILMIYOR.  
BİZİ İZLİYORLAR.



EMİN MİSİN? BELKİ  
ONLAR DA YEŞİLBURUN  
ADALARINA GİDİYOR-  
LARDIR. ORAYA  
YAKINIZ.

UMARIM.  
ÇÜNKÜ  
BİZDEN  
HIZLILAR.



GEMİNİN DURUŞUYLA  
İLGİLEN. "AY" BİRAZ  
KİÇ TARAFYA YATIK VE  
HAVA KÖTÜLEŞİRSE,  
SORUN ÇIKABİLİR.  
BEN GİDİP  
DİNLENECEĞİM.



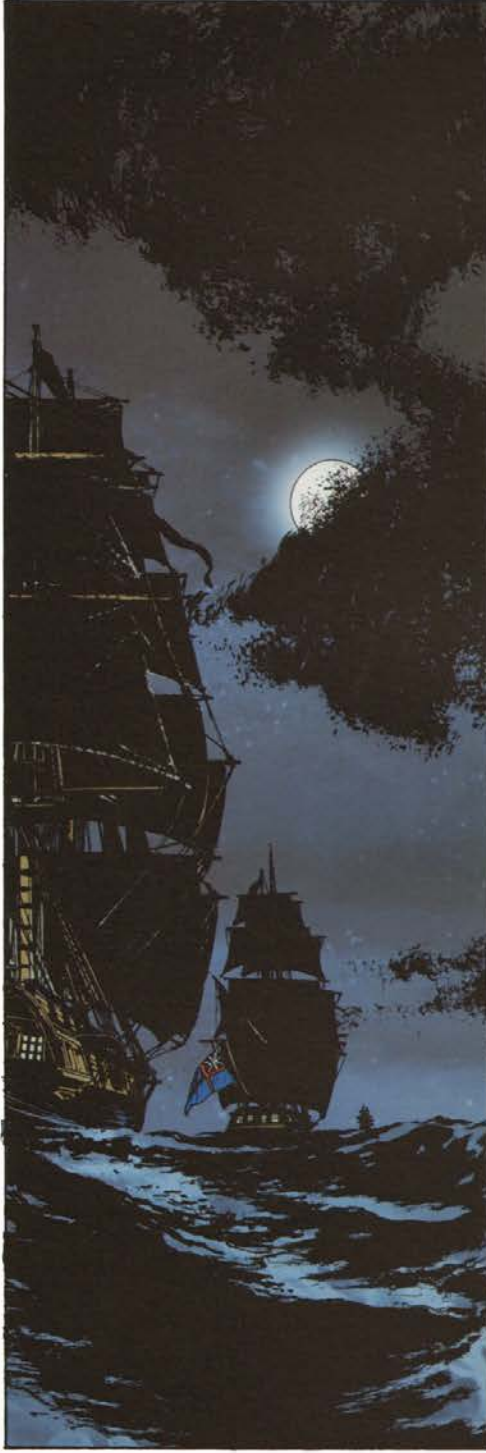
FRANCOIS, YALPA PA-  
LANGALARINI KULLA-  
NACAĞIZ. DEMİR TOP-  
LARI AMBARA İNDİRİP,  
RÜZGAR ARTARSA DİYE  
SICIMLERİ HAZIR  
TUTALIM.

EMRE-  
DERSİNİZ.

VE BANA ŞEKSANTİ  
GETİRİN LÜTFEN. ŞU  
İKİ GEMİ YAKLAŞIYOR  
MU, GÖRMEK  
İSTİYORUM.







EK  
YELKENLERİ  
AÇTIRMIŞSIN.

RÜZGAR ARTIYOR  
DOMINIQUE.  
KÜÇÜK VE BÜYÜK  
GABYA YELKENLE-  
RİNİ VE TÜM ALT  
YELKENLERİ DE  
AÇTIRDIM.



HIZIMIZ DOKUZ  
MİLDEN FAZLA VE  
BU İKİ GEMİ GENE  
DE BİZDEN HIZLI.



BEN DÜMENE GE-  
ÇECEĞİM. SEN GİT  
DİNLEN.

HAYIR.  
UYKUM  
YOK VE...



ARTEMIS !  
BU BİR  
EMİRDİR.  
KAPTANDAN  
GELEN BİR  
EMRE  
UYUYOR  
MUSUN  
YOKSA ?



HERKES AYAĞA !  
KALKIN  
ALARM !





RÜZGAR DAHA DA  
HIZLANMIŞ. DAHA  
FAZLA YELKEN  
AÇMAK GÜVENLİ  
OLUR MU?



İŞTE GELMIŞSİN. BAK  
BAKALIM, İNGİLİZLER  
DE TÜM YELKENLERİ  
AÇMIŞLAR MI !?..



İNGİLİZLER  
?

EVET, KİÇİMİZ-  
DA İNGİLİZ  
GEMİLERİ VAR.  
NE EĞLENCİLİ,  
DEĞİL Mİ?

TANRIM !  
DAHA DA  
YAKLAŞMIŞLAR.



NEDEN ŞAŞIRI-  
YORSUN? FIR-  
KATEYN 11 MİL  
YAPIYOR. BRİG  
DAHA DA HIZLI.

KESİN BİZİ TAKIP  
EDİYORLAR. AMA  
NASIL? NEREDEN  
BİLEBİLİRLER Kİ ...

FIRKATEYN  
"SOPHIA". DAHA İKİ  
AY ÖNCE MEKSİKA  
KÖRFEZİNDEYDİ VE  
ŞİMDİ BURADA.  
NEREYE GİDECEĞİMİ-  
Zİ BİLİYORDU. SENCE  
NASIL ARTEMİS?

İLK GÜNDEN  
BERİ NEREYE  
GİDECEĞİMİZ  
BİLİYORLARDI.

AYNEN  
ÖYLE.



HAKLIYDIM.  
BİR HAIN.  
VAR. GEMİ-  
DEKİ BİR  
HAIN BİZİ  
SATTI.







AMA O  
OROSPUYU  
BULACAĞIM.  
YEMİN EDERİM.

DOMINIQUE.  
SAKİN OL  
LÜTFEN.



BANA NE YAPA-  
CAĞIMI SÖYLEME-  
Yİ BIRAK. BENİ  
TUMUYLE DELİ....

VE SEN DE  
BAŞKALARI  
KONUŞUR-  
KEN DİNLE.

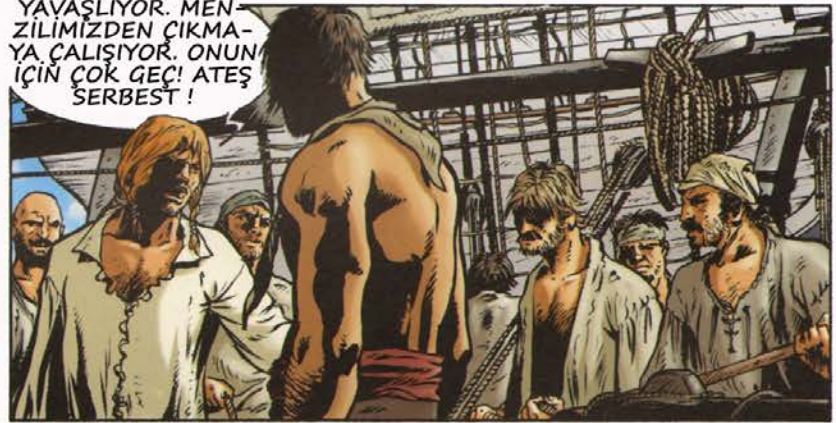
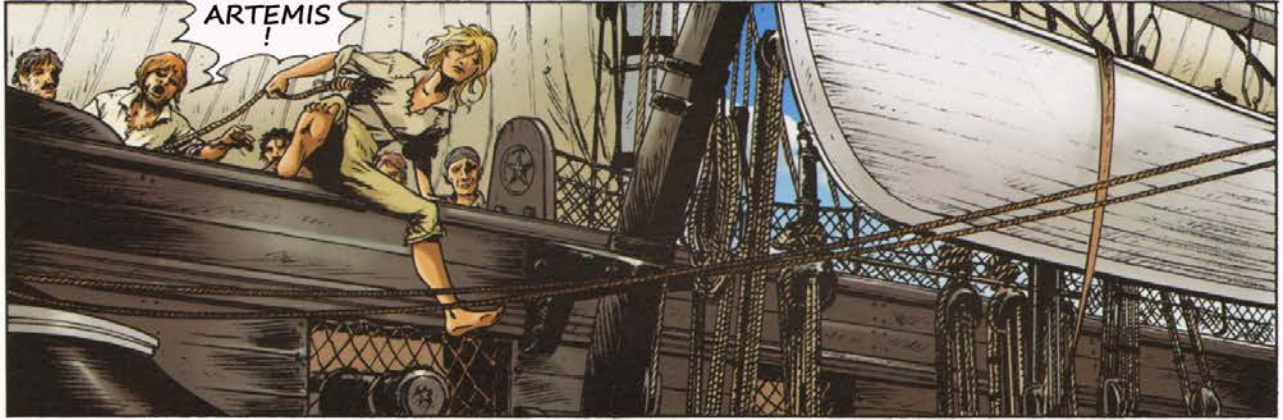
BELKİ BİR HAIN  
VARDIR. AMA BELKİ DE,  
HAİTİ'DE, YEŞİLBURUN  
ADALARINA GİDECEĞİ-  
MİZİ SÖYLEDİĞİNİ,  
BİRİ DUYMUŞTUR.

















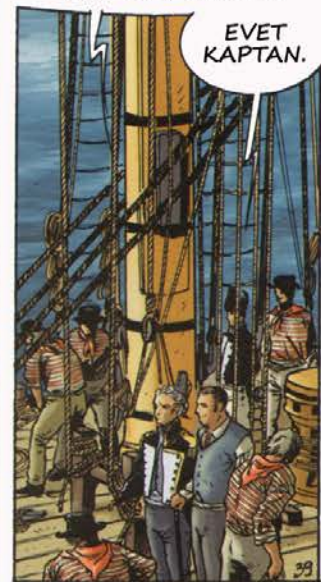


SON ZAMANLARDA  
BİRAZ SAÇMALAMIŞTI  
AMA ZOR DURUMDAY-  
KEN BİZİM  
KAPTAN GİBİSİ  
YOKTUR.

AYNEN  
ÖYLE

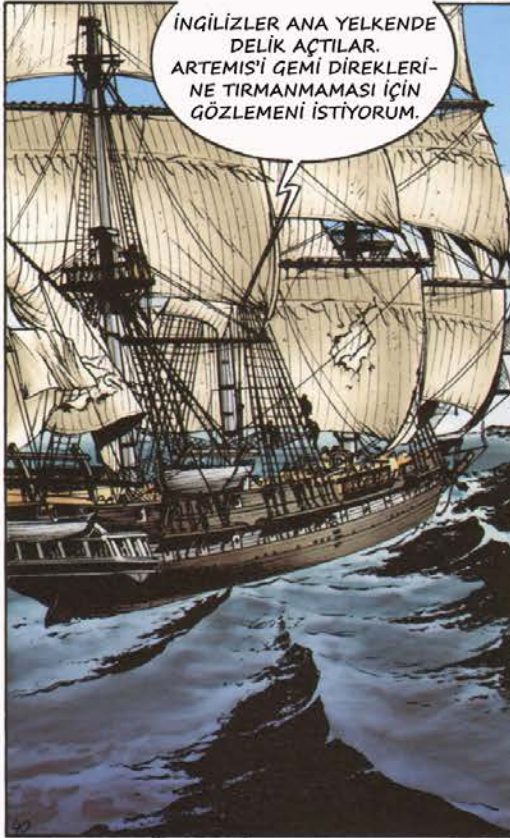
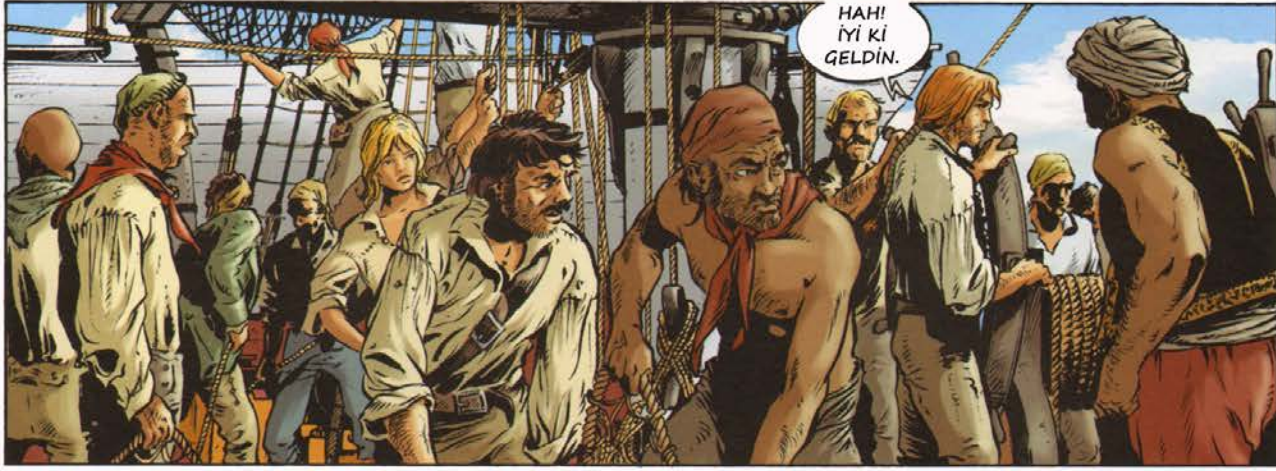


MENZİLE GİRER GİRMEZ  
YELKENLERE ATEŞ AÇACA-  
ĞIZ. ONAYLIYOR MUSUNUZ  
BAY FITZPATRICK ?





**BOLM.**







SİSE GİRDİK.  
UCU UCUNA  
KURTULDUK.



ARTEMIS.

?



LÜTFEN EMİRLERİ  
İLETMEM İÇİN  
FRANÇOIS'YI  
ÇAĞIR.



EMİRLERİNİ  
BEN DE  
İLETEBİLİRİM  
DOMINIQUE,  
YOUX, TABİİ  
HALA  
GÜVENİLİR  
OLDUĞUMU  
DÜŞÜNÜYOR-  
SAN !

ÖNE GİT VE YELKENLERİ  
SERENE DOĞRU ESNET.  
ÖNCE GABYA YELKENİ.  
TUM YELKENLERDE ADAM  
OLSUN. AMA HIÇ GİCİRTİ  
YAPMADAN.



ANLA-  
DIM.



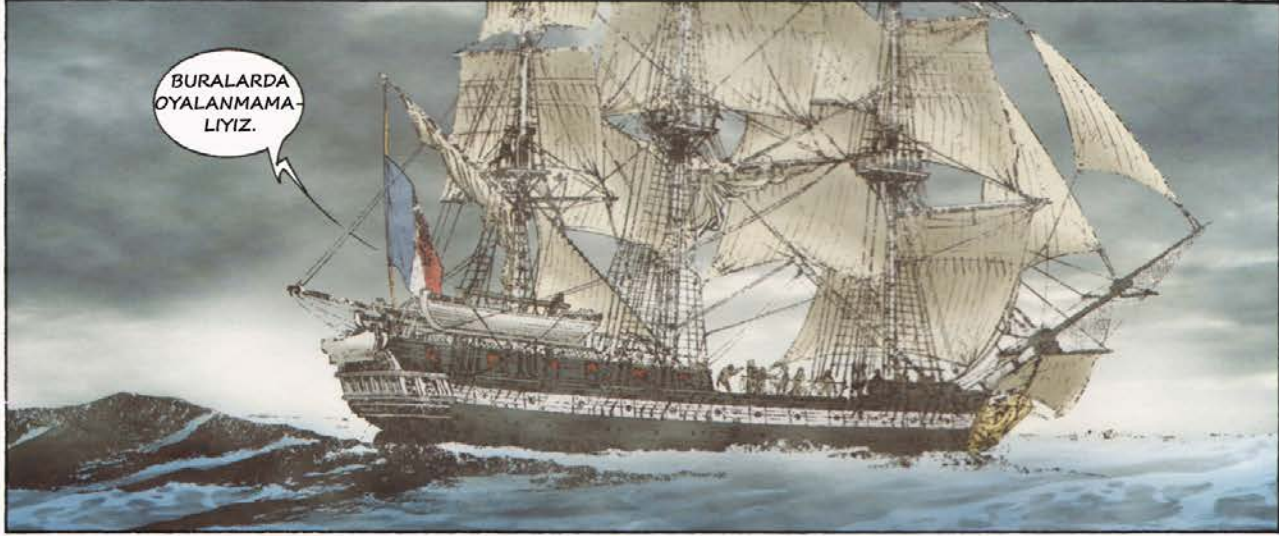
TAMAM.

ŞİMDİ YÖN DEĞİŞTİR-  
ME EMRİNİ İLET . AMA  
SESSİZCE. ADAMLAR  
KULAKTAN KULAĞA  
İLETSİNLER.







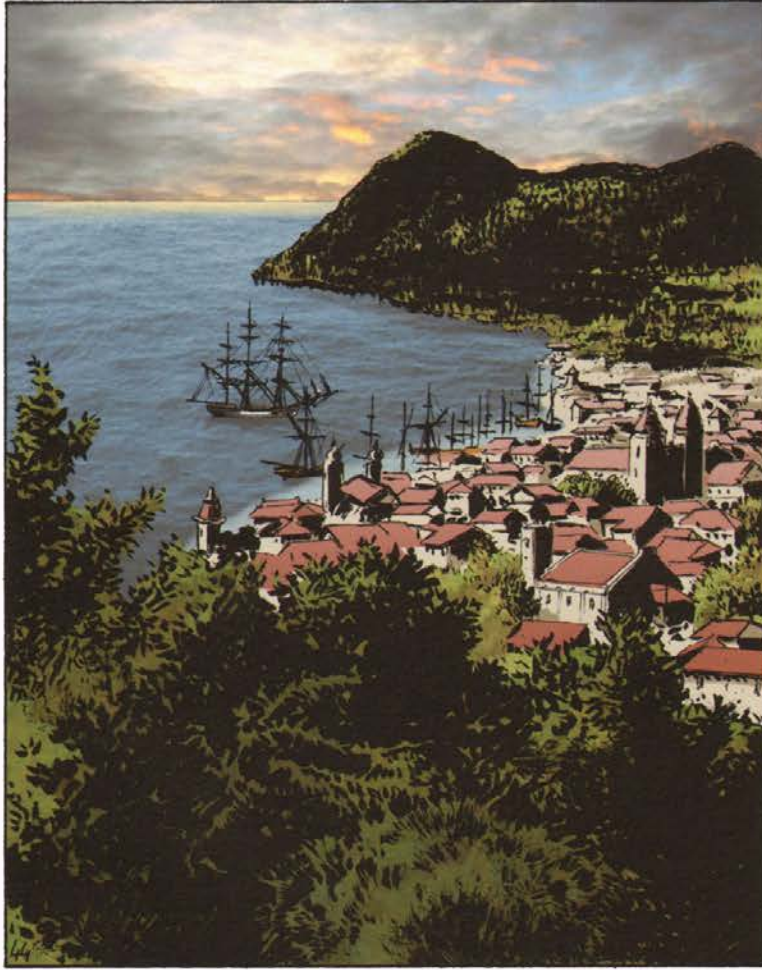






BU HİKAYE KÖTÜ Bİ-  
TEÇEK. SENİN SİRRİN,  
KİŞİLİĞİN, SENY İLE  
RÜŞTEM'İN VARLIĞI...  
BUTÜN BUNLAR ÇOK  
FAZLA. VE AYRICA  
BARATARIA'YA  
DÖNMELİYİM.

SENİNLE  
DEVAM  
EDEMİYİZ  
ARTEMİS.



KARAR  
VERİLDİ.  
GERİ Mİ DÖ-  
NÜYORSU-  
NUZ?

EVET.  
ERZAK ALDIK.  
GÜNEŞ DOĞ-  
MADAN DEMİR  
ALACAGIZ.



SİZCE...  
EE.. GELİP  
BENİMLE  
VEDALAŞIR  
MI ?









M. BOURGNE  
B. PRADELLE  
F. BONNET  
46 AVRIL 2011

BU BÖLÜMÜN SONU











1813,  
PARTI DE LA BAIE DE BARATARIA, EN LOUISIANE,  
OÙ SE TROUVE LE REPAIRE DU PIRATE JEAN LAFFITE,  
UN TROIS-MÂTS NAVIGUE VERS LE CAP-VERT, APRÈS UNE ESCALE À HAÏTI.  
LA TRAVERSÉE DE L'ATLANTIQUE EST AUSSI LONGUE QU'ÉPROUVANTE,  
TANT SONT NOMBREUSES LES CAUSES DE TENSIONS À BORD...  
PARMI CELLES-CI, L'INCROYABLE SECRET DE LA BELLE ARTÉMIS DELAMBRE,  
QUE LE CAPITAINE DOMINIQUE YOU AURAIT PRÉFÉRÉ CONTINUER À IGNORER...

T1. NOUVELLE ORLÉANS



T2. CARTHAGÈNE



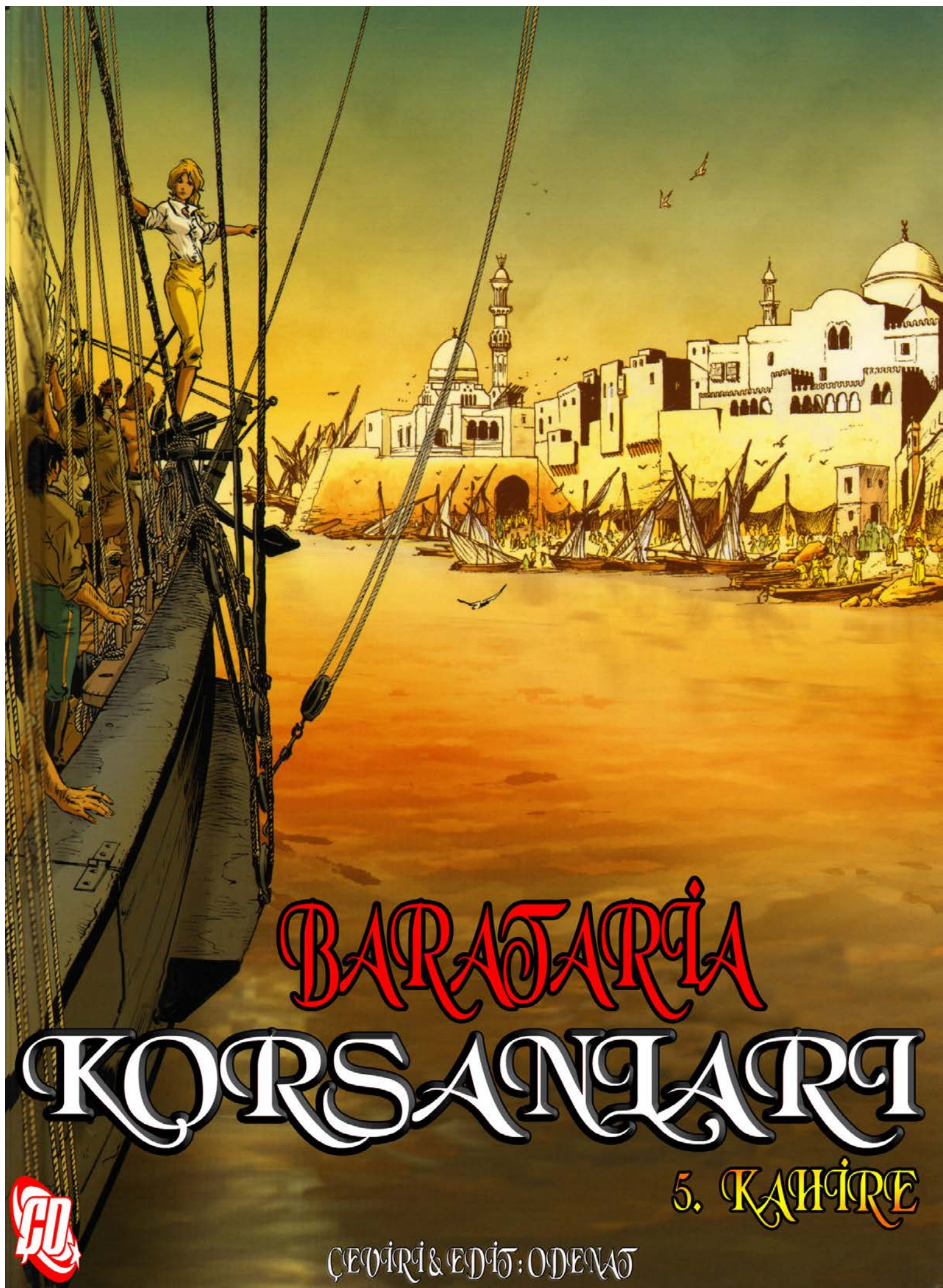
T3. GRANDE-ISLE



T4. Océan







# BARAJARİA KORSANLARI

5. KAHİRE



ÇEVİRİ & EDITÖR: ODENAS







The first part of the paper discusses the importance of understanding the cultural context of the research. It highlights the need for researchers to be sensitive to the values and beliefs of the communities they are studying. This is particularly important in the field of education, where cultural differences can significantly impact learning outcomes.

The second part of the paper focuses on the methodology used in the study. It describes the process of selecting participants, collecting data, and analyzing the results. The authors emphasize the importance of using a mixed-methods approach to gain a comprehensive understanding of the research topic.

The third part of the paper presents the findings of the study. It discusses the results of the quantitative data analysis and the insights gained from the qualitative interviews. The authors conclude that there are significant differences in learning outcomes between the two groups, and these differences can be attributed to cultural factors.

The final part of the paper discusses the implications of the findings for future research and practice. It suggests that educators should be aware of the cultural context of their students and tailor their teaching methods accordingly. The authors also recommend further research to explore the underlying reasons for the observed differences.



MARC BOURGNE FRANCK BONNET

# BARATARIA KORSANLARI

BEŞİNCİ KİTAP : KAHİRE



ÇEVİRİ VE BALONLAMA

ODENAT

Glénat



#### Bibliographie :

Charles FRANCOIS - *Journal du capitaine François dit le Dromadaire d'Egypte* - Tallandier, 1823  
Amaury FAIVRE D'ARCIER - *Les agents de Napoléon en Egypte* - Centre d'études napoléoniennes, 1990  
Jean-Noël BREGEON - *L'Egypte de Bonaparte* - Perrin, 1991  
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, Prince of pirates* - Eakin Press, 1996  
Robert SOLE - *L'Egypte passion française* - Seuil, 1997  
Alexander KENT - *Cross of Saint George* - Bolitho, 2001  
Sylvie GUICHARD - *Lettres de Bernardino Drovetti, consul de France à Alexandrie (1803-1830)* - Maisonneuve & Larose, 2003

[www.marcbourgne.fr](http://www.marcbourgne.fr)

**[www.glenatbd.com](http://www.glenatbd.com)**

© 2012 Éditions Glénat - Couvent Sainte-Cécile

37, rue Servan - 38000 Grenoble

Tous droits réservés pour tous pays.

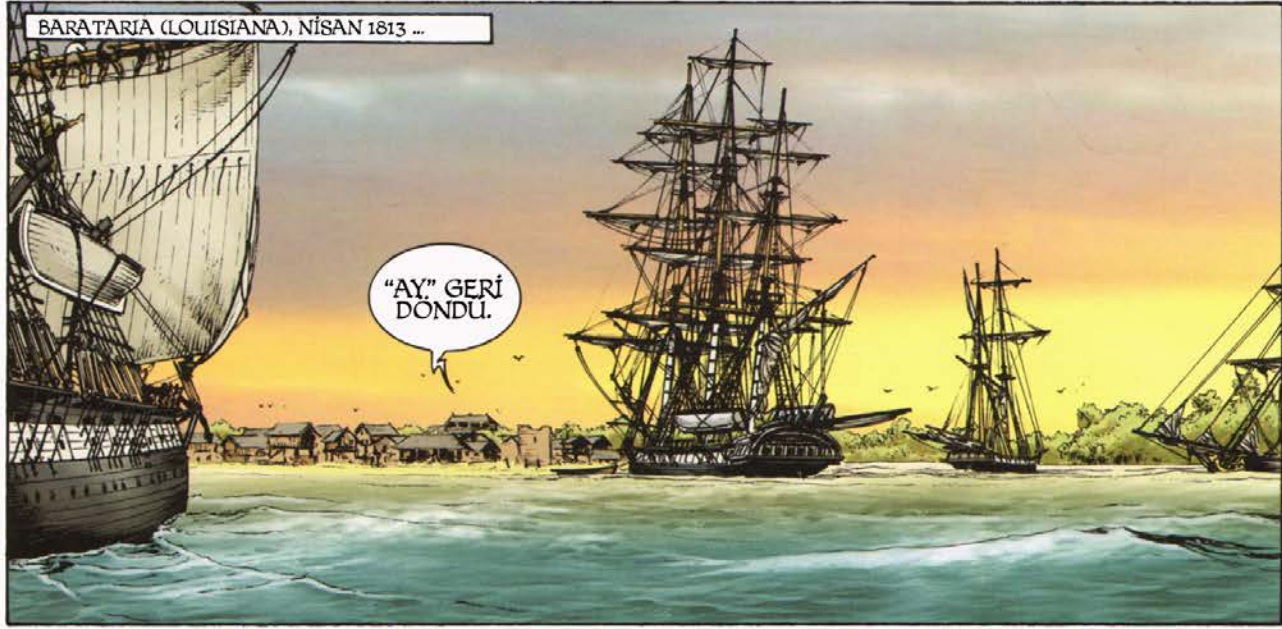
Dépôt légal : juin 2012

ISBN : 978-2-7234-8603-3

Achevé d'imprimer en France en juin 2012 par Pollina - L60896

sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.









JEAN,  
SERBESTSİN.  
HAPİSTEN  
Mİ KAÇTIN ?

KARDESİM VE  
BEN KEFALETLE  
SERBEST KALDIK.  
DAVAMIZA  
GİTMEYİ İSE  
UNUTTUK !



SENİN  
İÇİN SE-  
VİNDİM.

"AY" I BANA  
GERİ  
VERMEYE Mİ  
GELDİN ?

O... O SENİN.  
ZATEN HEP SENİN-  
Dİ. BANA GELİNCE,  
BARATARIA'DA KA-  
LACAĞIM, TABİİ  
BENİ İSTERSEN.



EVE  
HOSGELDİN  
DOMINIQUE !



YA ARTEMİS ?  
GEMİDE Mİ  
KALDI ?



BANA  
İHTİYACI  
YOKTU. ONU  
AZORDA  
BIRAKTIM

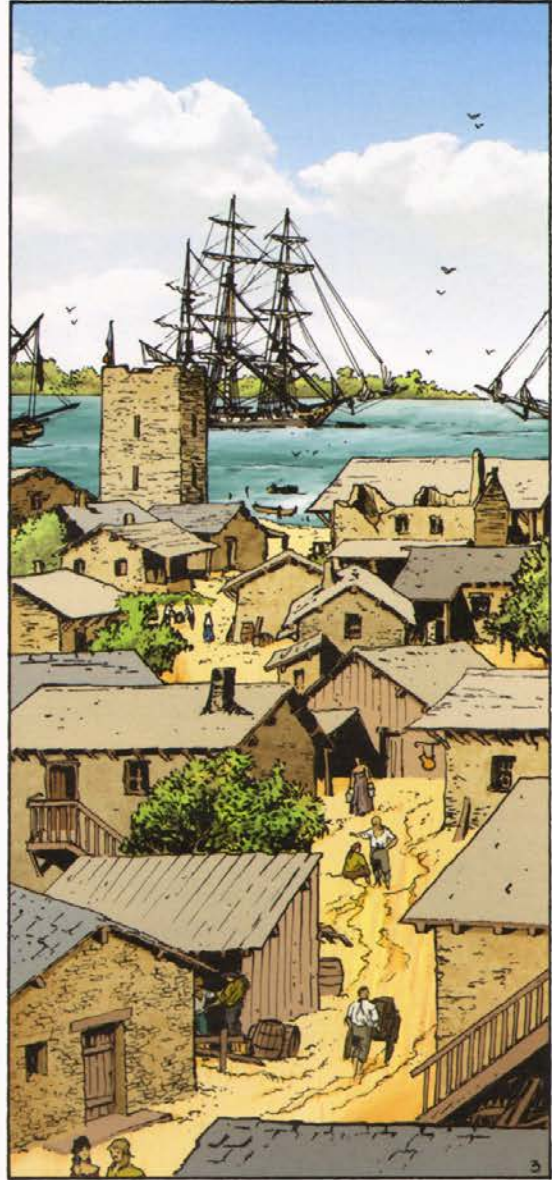
AZORDA  
MI ?



BURADA  
YENİ  
HABERLER  
VAR MI ?

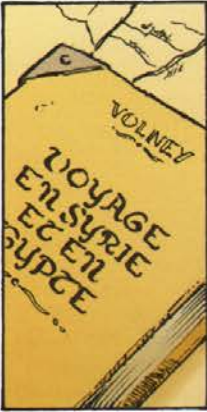
İŞLER MÜTHİS.  
GEÇEN AY RESMİ BİR  
İZİN KAĞIDI ALMAK İÇİN  
NEW YORK'A GİTTİM  
AMA BENİ DİNLEMEDİLER  
BİLE. KENDİLERİ BİLİR  
İLERİDE, BİZİ  
KAÇAKÇILIKLA  
SUÇLAYAMAZLAR.







PARIS, TUILERIES SARAYI ...



KİTABIMI  
OKUDUNUZ  
MU BAYAN  
DELAMBRE?



ELBETTE BAY VOLNEY.  
ANCAK BU BİLGİLER  
25 YILLIK SİZİ ÇAĞIR-  
MAMIZIN SEBEBİ,  
DAHA YENİ BİLGİLER  
EDİNMEK

SEBEBİNİ  
SOYLER-  
SENİZ,  
EN AZIN-  
DAN ...



KORKARIM SİZE  
BUNU SOYLEMEM İM-  
KANSIZ, DEĞİL Mİ  
BAY MARET?

ÖYLE  
...



ANCAK, BU GENC  
BAYANI YOLCULUK-  
TAN VAZGEÇİRİR-  
SENİZ, SİZE  
MÜTEŞS...

BAY  
MARET !



BENİ GİTMEK-  
TEN VAZGE-  
ÇİRMeye ÇA-  
LIŞMANIZ GE-  
REKSİZ SAYIN  
BAKAN.

GÜVENLİĞİ-  
NİZİ DÜŞÜ-  
NÜYORUM.



VE BEN DE İMPARA-  
TORLUĞU, PRUSYA  
BİZE SAVAŞ İLAN ETTİ,  
İMPARATOR ORDU-  
NUN KOMUTASINI  
ÜSTÜNE ALDI VE  
180.000 YEDEĞİ  
ASKERE ALDIK.

YARARLI OLMAK  
İSTEMENİZE SAYGI  
DUYUYORUM  
AMA ...





BENİ LOUISIANA'YA SAKLANMAYA GÖNDERDİLER, KENDİMİ İNGİLİZ-AMERİKAN SAVAŞININ ORTASINDA BULDUM. BU MİSİR YOLCULUĞU BENİ RİSKLİ BÖLGE-DEN UZAKLAŞTIRACAKTIR.

VE BU GÖREV, İMPARATORA ÇOK YARARLI OLABİLİR.



EVET BAY VOLNEY, BANA MİSİR HAKKINDA NE ANLATABI-LİRSİNİZ?



ÜLKE 1805'DEN BERİ POLİ-TİK DEHA OLAN BİR TÜRK TARAFINDAN YÖNETİ-LİYOR; MEHMET ALİ PAŞA. 1807'DE BİR İNGİLİZ İSTİLASI NI YENİLGİYE UĞRATTI ...



EVET. KONSOLOSUMUZ DROVETTI'NİN TAVSİYELERİNİ DİNLİYOR.

DİKKATLİ OLMALI-SINIZ. MEHMET ALİ AYNI ZAMANDA İNGİLİZ CASUSLARINI DA DİNLİYOR.



...VE İKİ YIL ÖNCE, POLİTİK RAKİBİ OLAN TÜM MEMLUK ŞEFLERİNİ KAHİRE KALESİNE ÇEKİP ÖLDÜRTTÜ!

FRANSA'YA YAKINLIK DUYUYOR MU?



KORUMANIZ, DOSTLARINIZI VE DÜŞMANLARINIZI TANIMANIZI SAĞLAYACAK. YÜZBAŞI CHARLES FRANCOIS MİSİRİ ÇOK İYİ BİLİR.

MEMNUN OLDUM YÜZBAŞI!

HANİMEFENDİ ...



YÜZBAŞI ELİT BİR SAVAŞÇIDIR, GENERAL BONAPARTE'İN MİSİR SE-FERİNİN TÜM OPERASYONLARINA KATILMIŞTIR. YUKARI MİSİR, SURİYE, PİRAMİTLER, ACRA, TABOR DAĞI, HELİOPOLIS ....

VE GENE DE MİSİR'A DÖNMEK İSTİYORSUNUZ ...



ORASI BENİM İKİNCİ  
VATANIM. NE ZAMAN  
YOLA  
ÇIKACAĞIZ ?

YARIN  
ŞAFAKTA.

BENİM İMPARATO-  
RÜN KIZI OLDUĞU-  
MU BİLİY ...

HAYIR ! GÖREVİN NE OLDU-  
ĞUNU DA BİLMİYOR, O  
SADECE DÜŞÜNMEDEN  
EMİRLERİ UYGULAYAN  
BİR ASKER.











SİZ..  
GEMİLERDEN  
ANLIYORSUNUZ.

BİRAZ ...



BU KONUDA  
ÇOK İYİ  
ÖĞRETMENLERİM  
OLDU.

ANLADIM.

O ZAMAN, GÖVDENİN  
SU HİZASI ALTINDA,  
BAKIR LEVHALARLA  
GÜÇLENDİRİLDİĞİNİ  
BİLMEK İLGİNİZİ  
ÇEKER.



AH, BU GEMİ  
KURTLARINI  
ENGELLER



VE GÖVDEYE  
YAPIŞIP HIZI  
AZALTAN DENİZ  
KABUKLULARINA  
ENGEL OLUR...



BAY PAILLAUGUE, BU KONUŞMAYA SEVE SEVE  
GÜZEL BİR UYKUDAN SONRA DEVAM EDEBİLİRİM.  
İTİRAF ETMELİYİM Kİ, DİNLENMEYE İHTİYACIM  
VAR, PARİSTEN BURAYA GELMEK İÇİN  
YAPTIĞIMIZ ÜÇ GÜNLÜK YOLCULUK  
BENİ ÇOK YORDU.



KENDİ KAMARAMI  
SİZE VERİYORLUM.  
ORADA RAHAT EDER-  
SİNİZ UMARIM.

BUNA  
EMİNİM.



İYİ  
UYKULAR

TEŞEKKÜRLER  
KAPTAN.  
İYİ AKŞAMLAR







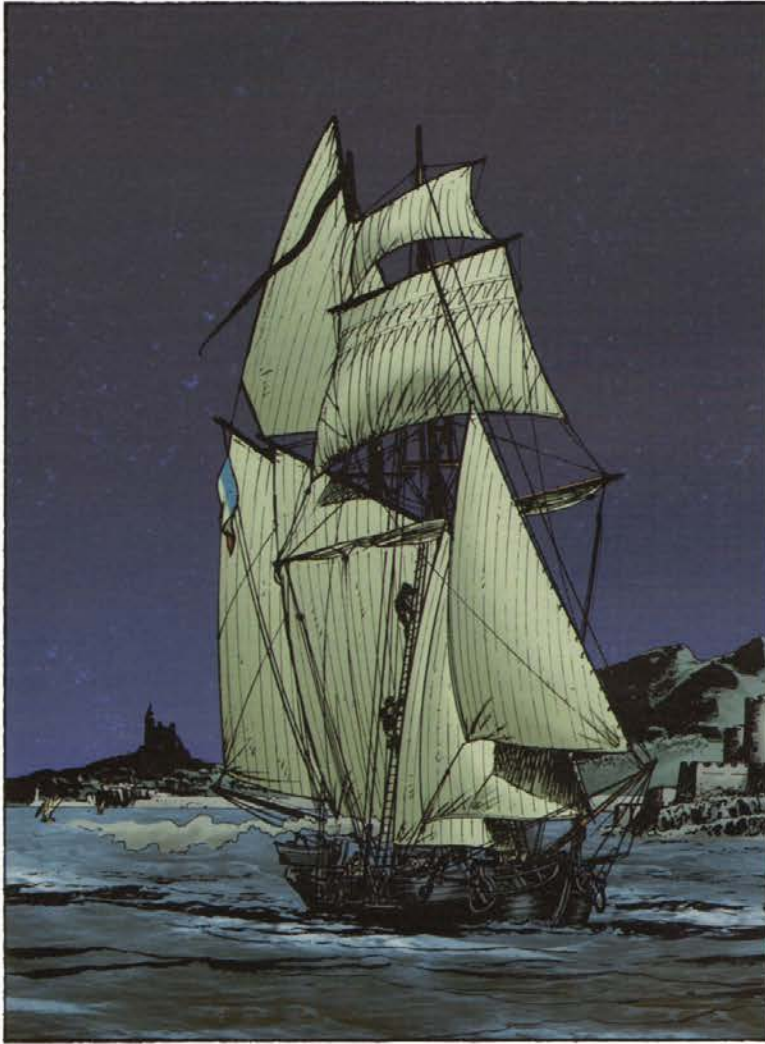
BAY FRANCOIS, SİZE BİR YATAK  
AYARLAMIS OLMALILAR, BU  
YÜZDEN, ODAMDA DURMAK VE  
BENİ RAHATSIZ ETMEK  
ZORUNDA DEĞİLSİNİZ.



TABİİ.  
ÖZÜR DİLERİM.  
GİDİYORUM.

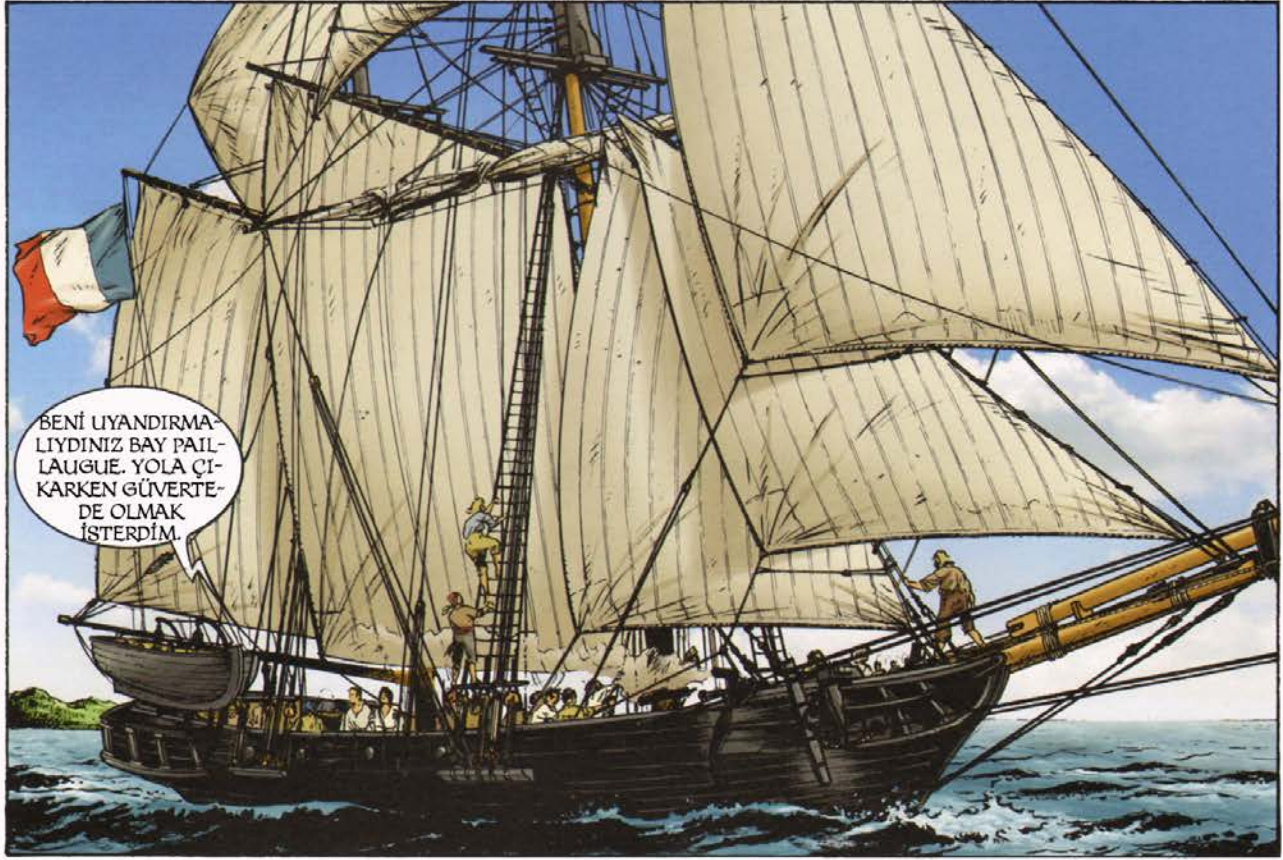


PFFFFFF ...



!









DAHA CİDDİ ŞEYLER  
KONUŞALIM. BANA AKDE-  
NİZ'DEKİ DURUMDAN  
BAHSEDİN LÜTFEN. BEN  
SADECE ATLANTİK'DE  
BULUNDUM.

O ZAMAN, NAPOLEON'UN  
BİR SÖZÜNÜ HATIRLATAYIM  
SİZE. "NEREDE BİR TAHTA  
PARÇASI YÜZEBİLİYORSA,  
ORADA İNGİLİZ GEMİLERİ  
GÖRÜYORUM.



TRAFALGARDAN VE KITA  
ABLUKASINDAN BERİ,  
AKDENİZ BİR İNGİLİZ  
GÖLÜNE DÖNÜŞTÜ.



HÂLÂ MARSİLYA'DAN  
DOĞUYA GİDEN BİRKAÇ  
FRANSIZ TİCARET GEMİSİ VAR,  
ANCAK MİSİR'DA KORUMAMIZ  
ALTINDA SADECE BİR TİCARET  
ŞİRKETİ KALDI; TOSCANA'LI  
FINA LORJA VE TILCHE !



SİZ DE BURADA İĞRENC  
BİR KOKU OLDUĞUNU  
DÜŞÜNÜYOR MUSUNUZ ?  
FIRIN SÖMİNESİNDEN  
GELEN BU KOKU  
KORKUNC.

YEMEK İÇİN  
KULLANILAN YAĞ  
YAKILIYOR.

NEYSE Kİ DENİZ-  
CİLERİN BAĞIR-  
SAKLARI SAĞLAM.



HARİKA ! BEN  
YATAĞIMA  
DÖNÜYORUM.

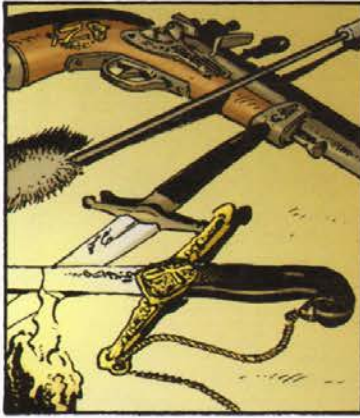


KOKUNUN  
İĞRENC OLDU-  
ĞUNU SÖYLE-  
MELİYİM.

BİLİYORUM.  
AHCİ İLE  
KONUŞACAĞIM.







BAY FRANCOIS, SİLAH  
TEMİZLERKEN, DAHA  
FAZLA IŞIK İÇİN FENER  
VEYA MUM İSTEM...

HAYIR, SİLAHIMI  
GÖRMEDEN BİLE  
SÖKÜP TAKARIM VE  
TEMİZLEYEBİLİRİM  
KAPTAN.



TABİİ TABİİ ... NE MUHTE-  
ŞEM BİR CEPHANELİK. BİR  
FIRKATEYNİN ATEŞ GÜCÜNE  
SAHİPSİNİZ. BAYAN  
DELAMBRE GÜVENDE  
...

AMA, GÜVENLİĞİ İÇİN  
GERÇEKTEN BU GEREKLİ SANI-  
RIM. HMMM! NE KADAR DA GİZLİ  
BİR GÖREV. HEM DE BU KADAR  
GENÇ BİRİNE EMANET EDİLMİŞ ...  
İTİRAF ETMELİYİM Kİ,  
DÜŞÜNÜYORUM DA ...



AĞZIMDAN LAF ALMAYA  
ÇALIŞMANIZ GEREKSİZ  
PAILLAUGUE. SİZDEN  
FAZLASINI BİLMİYORUM.  
SADECE BAYAN ARTEMİS'İN  
İMPARATORDAN TAM  
YETKİ ALDIĞINDAN  
HABERDARIM.



VE ONA FAZLA YAKLAŞAN  
HERKESE SOĞUK ÇELİĞİMİ  
TATTIRMA EMRİ ALDIM.





AMA, BU  
NASIL OLUR  
?

LANET FIRKATEYN,  
TÜM GECE IŞIKLARINI  
SÖNDÜRÜP, ARKASINA  
RÜZGARİ ALARAK,  
BURNUMUZUN  
DİBİNE KADAR  
GELMİŞ.



AMA RÜZGARİ ALMAK İÇİN  
LOF YAPTIĞIMIZ AN, ONU  
EKECEĞİZ. BİZ ÇOK  
DAHA HIZLIYIZ.

YELKENLERE  
ADAM ! YÖN  
DEĞİŞTİRMEYE  
HAZIRLANIN !

DÜMEN  
HAZIR  
OLSUN !

BUNA  
İNANAMIYORUM.  
BU "SOPHIA"  
!!!



NASIL ? BU GEMİYİ  
TANIYOR MUSUNUZ?

MEKSİKA  
KÖRFEZİNDEN  
BERİ  
PEŞİMDE !

BUNUN O OLDU-  
ĞUNDAN EMİN  
MİSİNİZ, BAY  
FITZPATRICK ?



INDEED KAPTAN  
LOCKYER



SARI SAÇLARINDAN  
TANIDIM. ŞU ANDA KİÇ  
GÜVERTEDE .

GÜZEL.  
PRUVAYA ATEŞ  
AÇACAĞIZ.  
BÖYLECE ONU  
YARALAMAYIZ.



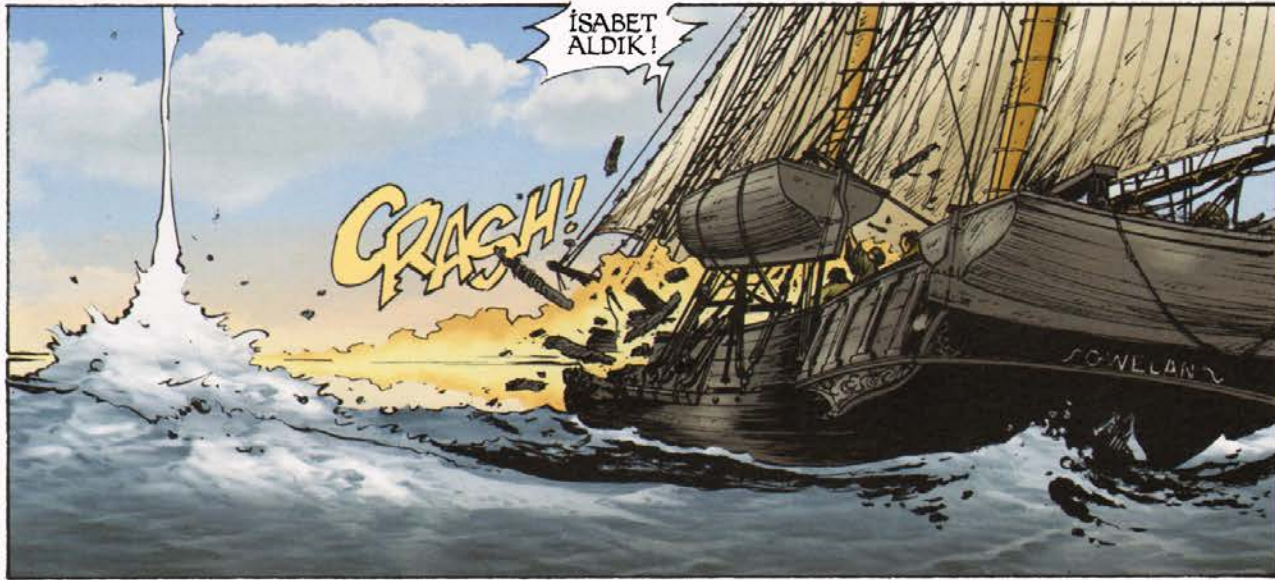


YAN DÖNÜYOR VE  
LOMBAR KAPAKLARI  
AÇIK!

GEMİNİN İÇİNE  
SİĞİNİN  
MATMAZEL  
ORASI GÜVENLİ!



SİZE BURADA  
YARDIMCI  
OLABİLECEKKEN Mİ?  
DAHA ÖNCE DE  
"SOPHIA" İLE  
SAVAŞTIM.



İSABET  
ALDIK!



DENİZ HİZASININ  
ÜZERİNE İSABET  
ETTİ BAY  
PAILLAUGUE.

YUKARI ÇIKIN!  
İSTRALYALARI DÜZELTİN!  
BİR AN ÖNCE MENZİLDEN  
ÇIKMALIYIZ.

SİZE GELİNCE,  
GÜVERTEYİ TERK  
ETMENİZİ  
EMREDİYORUM.

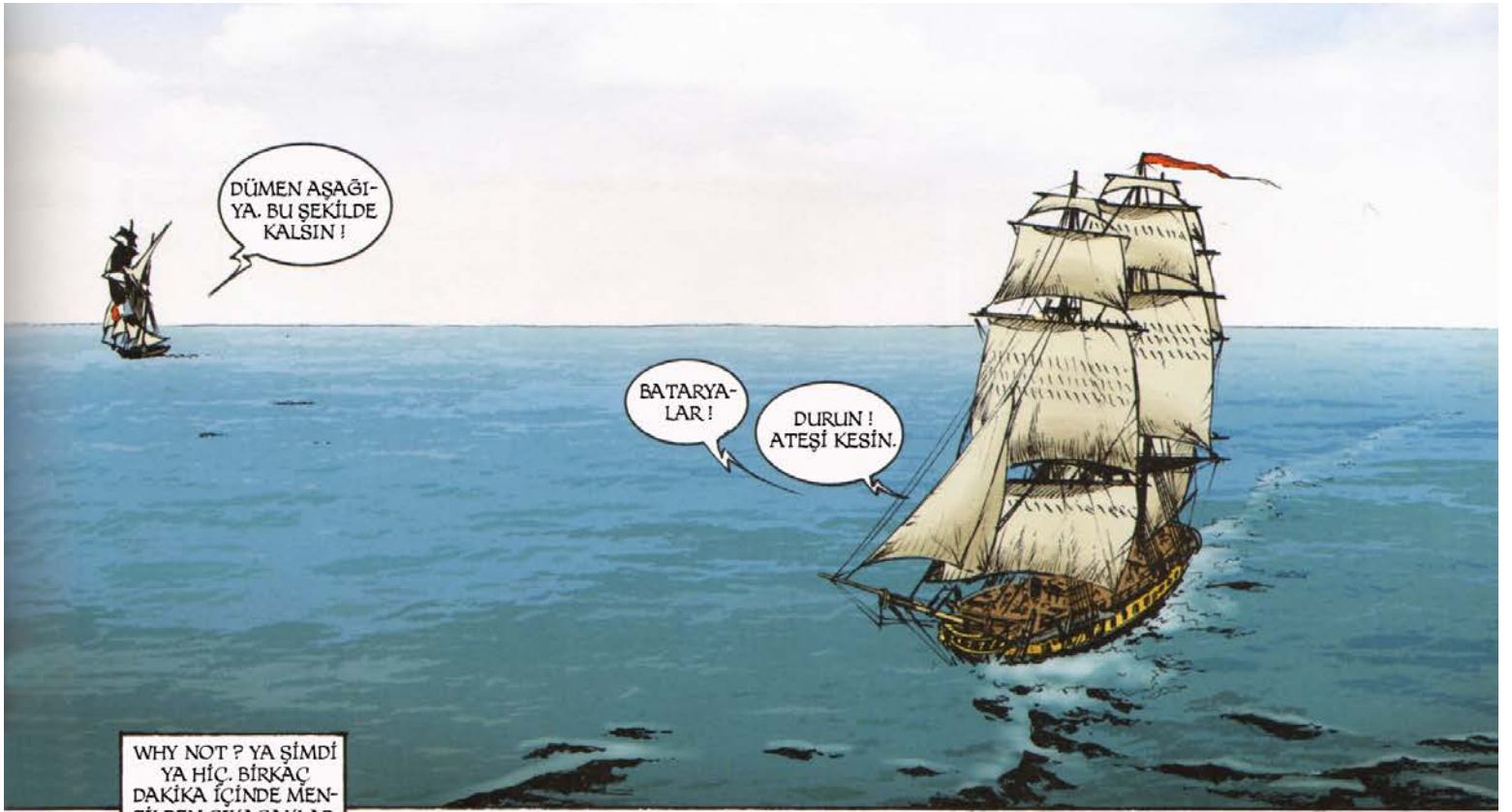


AMA ...

YARDIMCI OLMAK MI  
İSTİYORSUNUZ? GİDİN  
YARALILARA YARDIM  
EDİN VE GELİP BANA  
KAYIPLARIMIZI BİLDİRİN.  
BU BİR EMİRDİR!







DÜMEN AŞAĞI-  
YA. BU ŞEKİLDE  
KALSIN !

BATARYA-  
LAR !

DURLUN !  
ATEŞİ KESİN.

WHY NOT ? YA ŞİMDİ  
YA HİÇ. BİRKAC  
DAKİKA İÇİNDE MEN-  
ZİLDEN ÇIKACAKLAR.



ONU GÖRMÜYORUM.  
BAYAN DELAMBRE  
GÖZDEN KAYBOLDU !



KAÇTIK MI ?  
BORDALAMAYACAK  
MIYIZ ?

HAYAL  
KIRIKLIĞINA MI  
UĞRADINIZ ?



NEREYE GİDİ-  
YORSUNUZ?  
GÖZÜMÜ SİZDEN  
AYIRMAMALI-  
YIM.

O ZAMAN  
BENİMLE GELİN.  
BAY PAILLAUGUE  
KAYIPLARI SORDU.



KAYIP MI ?

KAÇ  
ÖLÜ-YARALI  
VAR.

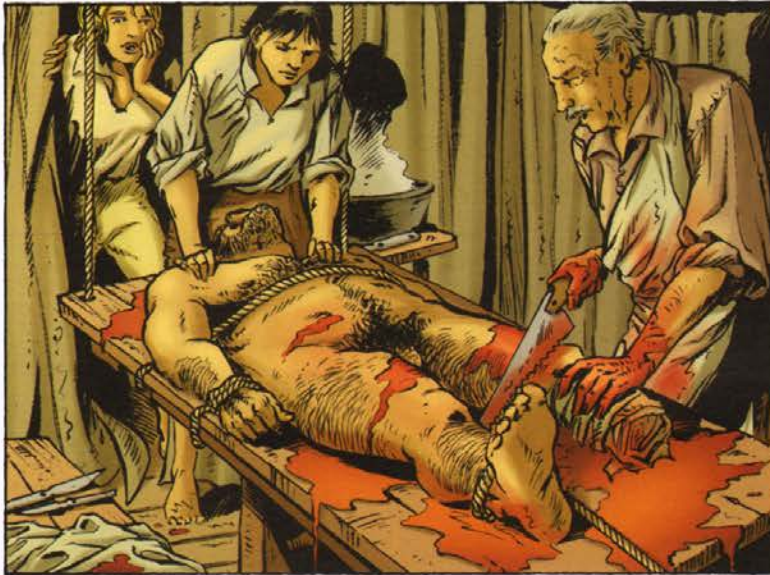
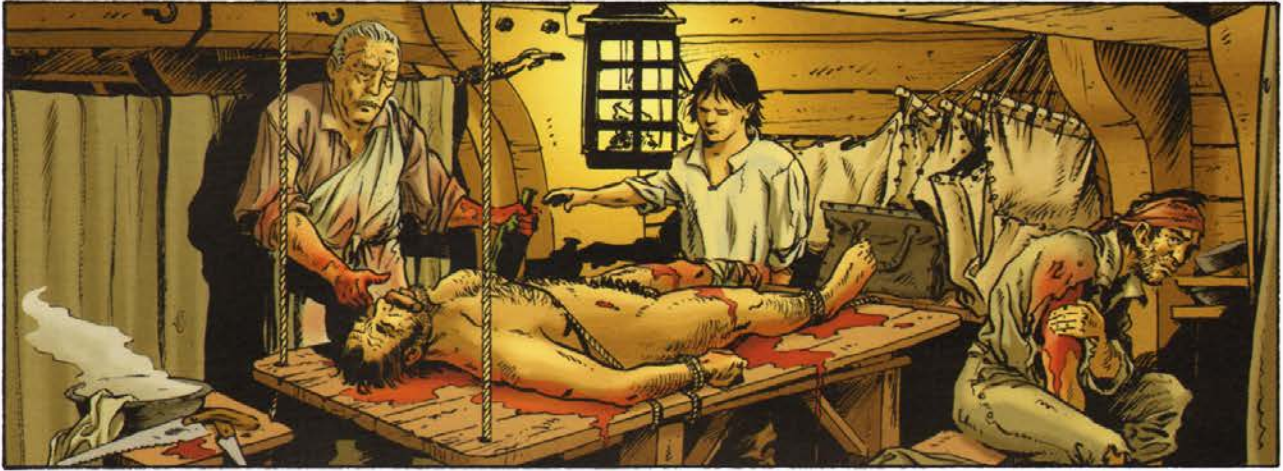


VE İŞTE ... GENE  
ONU ELİMİZDEN  
KAÇIRDIK.

GEÇİCİ OLARAK  
BAY LOCKYER,  
GEÇİCİ OLARAK ...











SİZE  
DEDİM Kİ ...

AH!  
YETER!



BANA KÜÇÜK BİR KIZ  
GİBİ DAVRANMAKTAN VAZ-  
GEÇİN. DOĞRU, SİZİN GİBİ  
DUYGUSUZ DEĞİLİM. ELİT  
BİR ASKER DE DEĞİLİM.  
HÂLÂ BİR ŞEYLER  
HİSSETMEYİ  
BAŞARABİLİYORUM  
BEN !

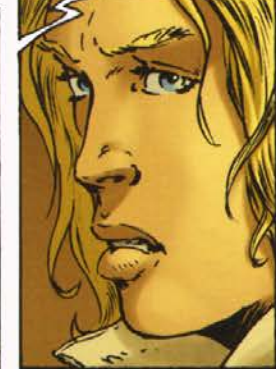


BELKİ ÇOK FAZLA  
DEHŞET GÖRDÜM. O  
YÜZDEN, BUNA DAYANABİL-  
MEYİ ÖĞRENDİM.

NE SANIYORSU-  
NUZ? BEN DE  
AMERİKA'DA  
ÇARPIŞMALARA  
KATILDIM.

ACRA'DA KUŞATMA ESNA-  
SINDA TÜM SALDIRILARA  
KATILDIM. ŞİPERLERDE, KI-  
LIÇLA, SÜNGÜYLE VE  
HATTA TAŞLARLA DÖVÜ-  
ŞÜYÖRÜK. CESETLER  
KALDIRILMIYORDU.  
TÜRKLER KELLELERİ KESİP,  
ONLARI GANİMET  
OLARAK SAKLIYORDU.

BİR ARKADAŞIM KOLLA-  
RIMDA ÖLDÜ. TÜM BEYNİ  
ÜSTÜME BULAŞMIŞTI. BİR  
BAŞKASI İKİ AYAGINI DA  
TEK BİR GÜLLEYLE KAYBET-  
Tİ. BENİM, ALINDERİM BİR  
KILIÇ DARBEŞİYLE YÜZÜL-  
MÜŞTÜ. GÖZLERİMİN  
ÜSTÜNE İNDİĞİNDEN ÇEV-  
REYİ GÖREMİYORDUM.



AMA, EN  
FENASI  
VEBAYDI.



?



BAYAN  
ARTEMİS,  
EHH ...  
BEN...

SİZ BİR  
PİÇSİNİZ.  
BIRAKIN BENİ.  
SİKTİRİN  
GİDİN.











ÖZELLİKLE, O  
NEHİR NİL KADAR  
KALABALIKSA.

DOĞRU. SİZ  
MISSİSİPİ'Yİ TA-  
NIYORSUNUZ.  
SİZİ KISKANIYO-  
RUM.



"ADAMLARINIZ, SAVAŞ  
HASARINI ÇOK İYİ  
TAMİR ETTİLER.  
ONLARI  
ÖDÜLLENDİRMELİSİ-  
NİZ.

BU AYARLANDI.  
DEMİRLERİMİZ-  
DE ÇİFT TAYIN  
ALACAKLAR.



İNGİLİZ GEMİSİYLE SAVAŞIRKEN,  
SİZE DAVRANIŞIM SEBEBİYLE ÖZÜR  
DİLEMEK İSTERİM.  
SİZİ GÜVERTEDEN  
GÖNDERİRKEN  
KULLANDIĞIM KELİ-  
MELER HOŞ DEĞİLDİ.



ÖNEMLİ DEĞİL BAY  
PAILLAUGUE. ASIL  
BENİM GÖSTERMİŞ OL-  
DUĞUM KIBİR SEBEBİ-  
YLE ÖZÜR DİLEMEM  
LAZIM.

EMİN OLUN  
BAYAN DELAMBRE.  
SİZE ALINMADIM.



NASIL DA  
KIRITIYOR



KORUMANIZIN NEDEN  
YEMEKLERE KATILMA-  
DIĞINI BİLİYOR  
MUSUNUZ?

ZANNEDERSEM  
SOMURTUYOR.



YOKLUĞUNDAN  
RAHATSIZ DEĞİLİM. ONUN  
KÜÇÜK BİR ÇOCUKMUŞ GİBİ  
SOMURTTUĞUNU  
DÜŞÜNÜYORSUNUZ, AMA  
ONA KARŞI DİKKATLİ  
OLMALISINIZ.



NE DEMEK  
İSTİYORSU-  
NUZ ?





BAY FRANCOIS, BİR SÜRE  
İÇİN YILDIRIM BİRLİKLE-  
RİNDE BULUNDU. ONLAR  
EN KANLI GÖREVLERE  
YOLLANAN ASKERLERDİ.  
DİĞER ASKERLER ONLARA  
"BOĞAZ KESEN" LAKABI  
TAKMIŞTI.

YARIN, KAHİRE'YE ULAŞTIĞIMIZDA SİZİ  
FRANSIZ KONSOLOSLUĞUNA BEN  
GÖTÜREYİM.



EĞER SİZ DE  
KABUL EDERSE-  
NİZ, ARTEMİS ...



TEKLİFİNİZ İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİM  
JEAN-BAPTISTE. AMA  
KENDİMİ KORUYABI-  
LİRİM.



ŞU ANDA, BİR GEMİ KAPTA-  
NININ NAZİK İLTİFATLAR-  
LARI DA, BUNA  
DAHİLDİR.

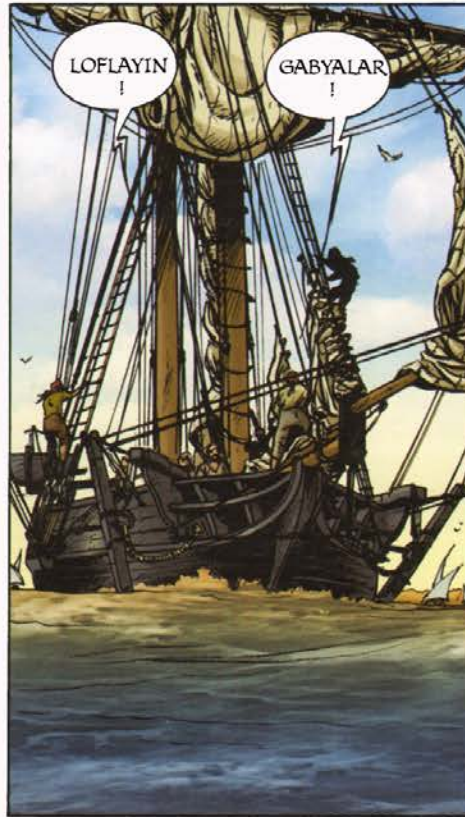
ŞU ANDA  
?

EVET. DAHA ÖNCE  
BUNDA BAŞARISIZ  
OLDUM.



HAZIRIZ  
KAPTAN.

RÜZGARA  
DÖNÜN. HA-  
LATLARA  
ADAM !



LOFLAYIN  
!

GABYALAR  
!



ÜST GABYA !

DÜMEN  
AŞAĞI !



DEMİR  
ATIN !





KAHİRE ! SON-  
NUNDA ! TOPRA-  
ĞA AYAK BAS-  
MAYI O KADAR  
ÖZLEDİM Kİ.

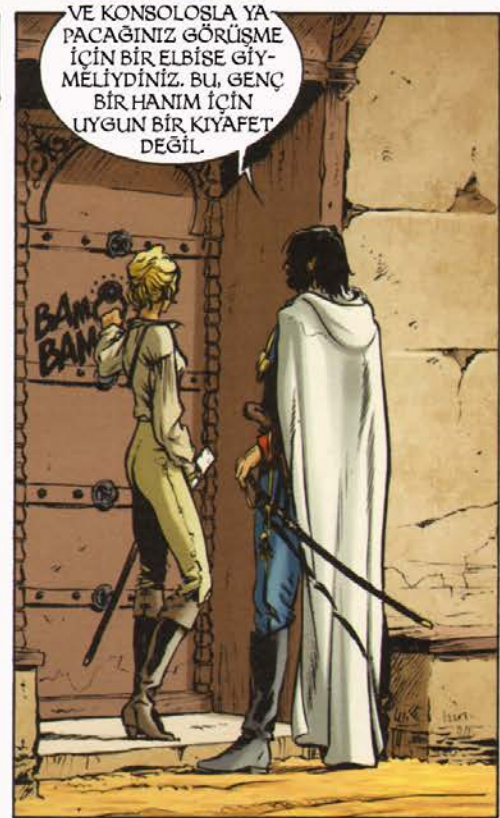
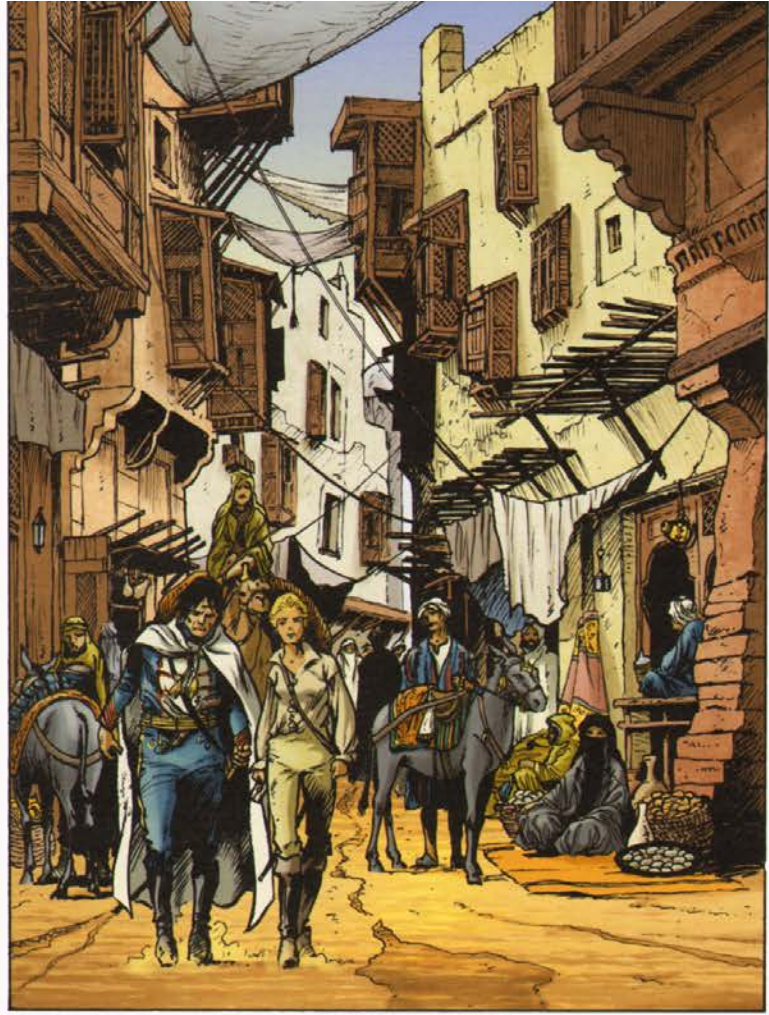


BU MASALSI ŞEHRE  
GELMEK NE KADAR DA  
GÜZEL. ÖYLE DEĞİL Mİ  
YÜZBAŞI FRANÇOIS ?  
KAÇ YILDIR BURADAN  
UZAKSINIZ?

ONİKİ.











NAÇIZANE PALAZ-  
ZO'MA HOŞ GELDİ-  
NİZ ! BEN KONSOL-  
LOS BERNARDINO  
DROVETTİ !

MEMNUN OLDUM.  
ARTEMIS DELAMBRE  
VE BANA EŞLİK  
EDEN YÜZBAŞI  
FRANCOIS.



FRANCOIS ? AMA  
ELBETTE ! MEŞHUR  
"MISIR DEVEŞİ" Nİ  
NASIL TANIYAMADIM.  
SİZİ KAHİRE'DE GÖR-  
MEYİ HİÇ BEKLEMİ-  
YORDUM SEVGİLİ  
DOSTUM !



DOĞRUSU ŞAŞIRDIM. BURANIN  
GELENEKLERİNİ BU KADAR İYİ  
BİLMENİZE RAĞMEN, GENE DE  
HANİMEFENDİYE SAÇLARINI  
ÖRTMESİNİ SÖYLEMEMİŞSİNİZ.



LÜTFEN BÜROMA  
GEÇELİM.

KONSOLosu  
TANIDIĞINIZI  
BİLMİYORDUM.

DROVETTİ,  
MISIR SEFERİ  
SIRASINDA  
MURAT'IN (\*)  
YAVERİYDİ.



BU SİZİN İÇİN  
SAYIN  
KONSOLOS.



BU MESAJ TÜM EMİRLERİ-  
NİZİ UYGULAMAMI SÖYLÜ-  
YOR, VE BİZZAT İMPARA-  
TOR TARAFINDAN İMZA-  
LANMIŞ ! EMRİNİZDEYİM  
SİNYORINA.

BANA MÜFREZE  
KOMUTANI  
BOUTIN HAK-  
KINDA NE ANLA-  
TABİLİRSİNİZ?

\*; GENERAL JOACHIM MURAT: FRANSIZ MAREŞALİ.

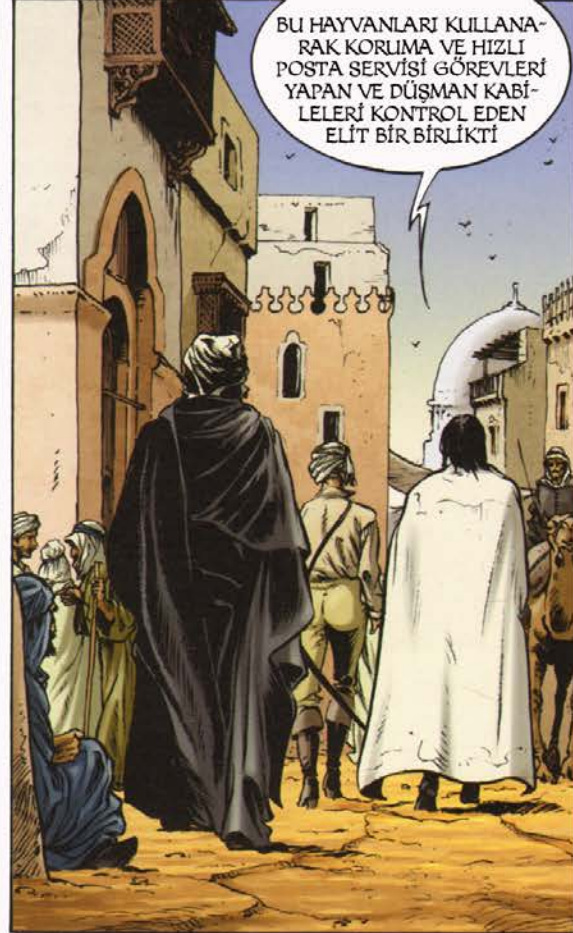




KÖTÜ. BENİM DE DESTEK VERDİĞİM ARAŞTIRMALARI, İŞİMİZE KARIŞIP MEHMET ALİ PAŞA'YA HABER VEREN İNGİLİZ CASUSLARI SEBEBİYLE İYİ GİTMEYİ.

ALTI AYDIR BOUTIN'DEN HABER ALMIYORUM. NEREDE OLDUĞUNU, YAŞAYIP YAŞAMADIĞINI BİLE BİLMİYORUM.

TEK BİLDİĞİM, SON OLARAK LİBYA ÇÖLÜNE DOĞRU GİTTİĞİ.









DOĞRU. BURALARI İYİ BİLİRİM.  
ŞU İKİNCİ PİRAMİDİ GÖRÜYOR  
MUSUNUZ ? İSMİMİ, RÜTBEMİ  
VE DOĞUM YERİMİ İÇİNE  
KAZIDIM.



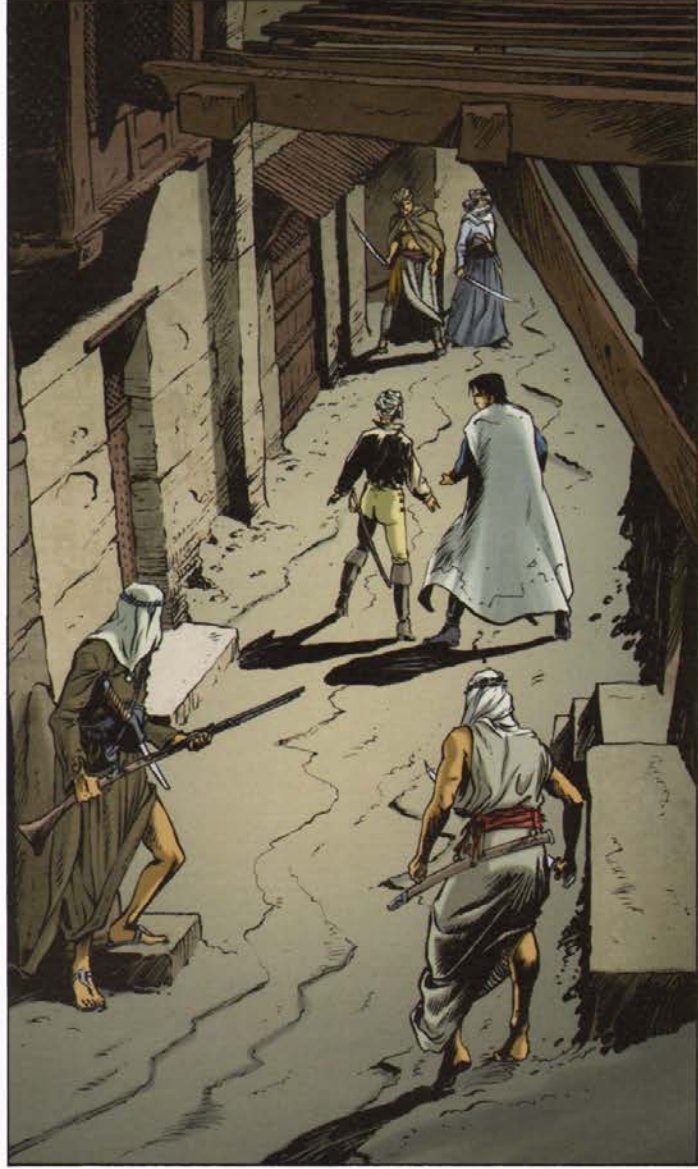
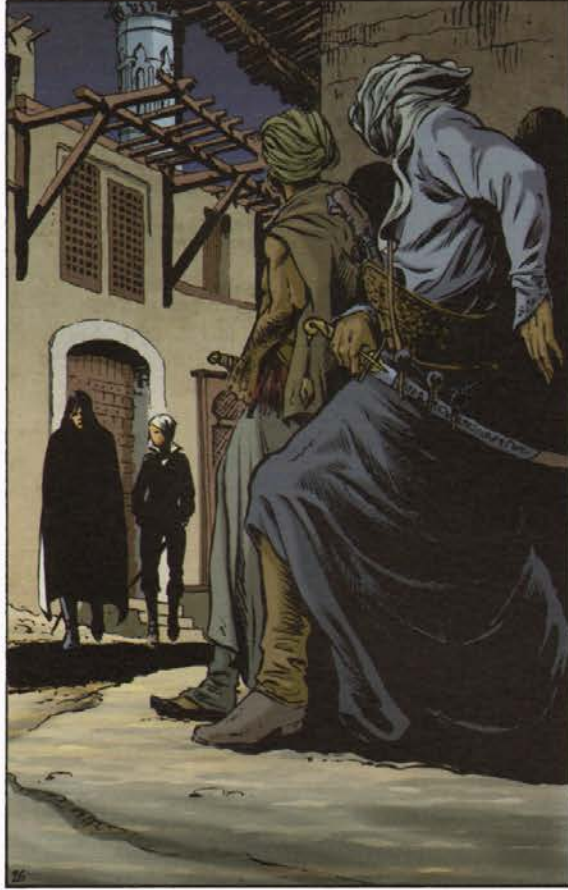
KRAL ODASININ İÇİNDE, MEZARI SAĞ TARA-  
FINDA. TARİHİ BİLE SÖYLEYEBİLİRİM ;  
4 KASIM 1798 !



VE BU BARBARCA  
HAREKET BENİ ET-  
KİLEMELİ Mİ?



ACELE EDİN LÜTFEN,  
YOKSA KAHİRE'YE  
ANCAK GECE  
VARACAĞIZ !







ARKAMDA  
KALIN,  
DUVARA SİR-  
TİNİZİ VERİN.

BENİ MERAK ETME-  
YİN. KILICA YABAN-  
CI DEĞİLİM. VE SİZE  
SÖYLEDİĞİMİ YAPIN.



VÜCUDUNUZLA BENİ KO-  
RUYACAĞINIZA, EN YAKIN  
İKİLİYE SALDIRIN. EN İYİ  
SAVUNMA SALDIRIDIR.

AMA YA  
SİZ ...



ZEVKLE !  
RHAAAAA  
!



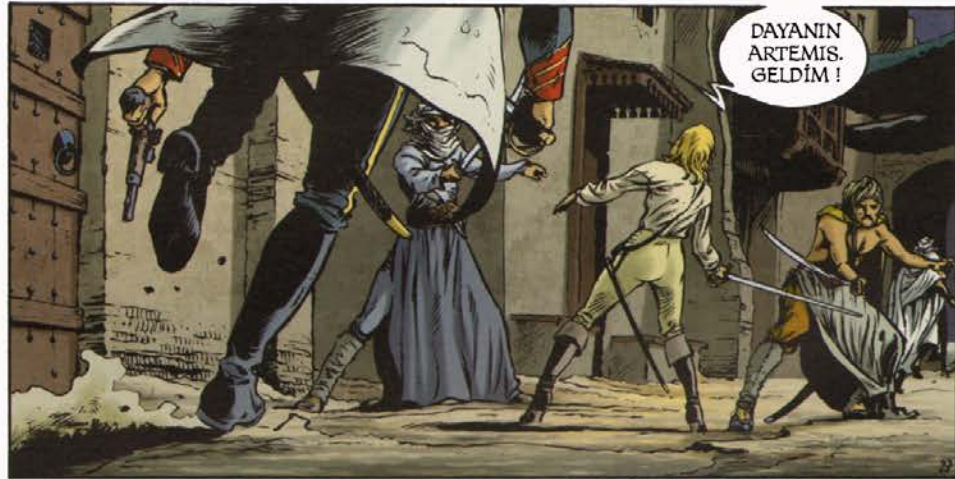
BİLAM!

NİHAYET  
HAREKET



HA ! HA !

AAAARGH



DAYANIN  
ARTEMİS.  
GELDİM !









BU LANET  
PRUSYALI BENİ  
BURAYA  
KADAR TAKİP  
ETMİŞ.

TANIYOR  
MUSUNUZ  
?



İSMİ İNGA SCHOTT  
VE BENİ YENİ ORLE-  
ANS'DAN BERİ TAKİP  
EDİYOR. ŞANS ESERİ  
AY IŞIĞINDA SARI  
SAÇLARINI GÖRDÜM.



BLAM



AMA NEDEN  
ÇÖLDE  
TEHLÜKEYE ATI-  
LACAKSINIZ?



ÜZGÜNÜM JEAN-BAPTISTE.  
AMA, BU GİZLİ BİR BİLGİDİR.

TAMAM ANLADIM.  
SİZİN EMİRLERİNİ-  
ZE UYACAĞIM.  
EMİRLER NEDİR ?

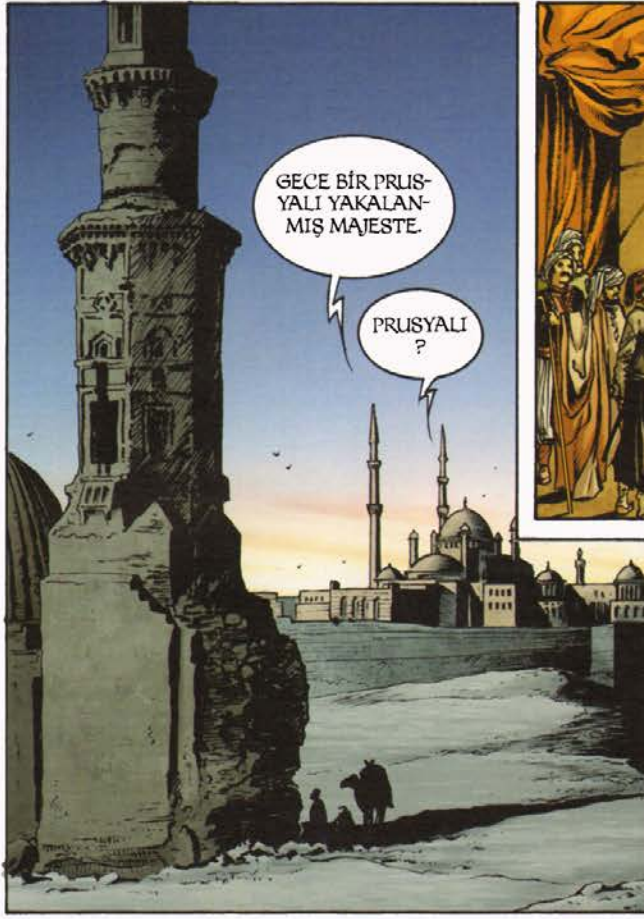
DENİZE AÇILIN.  
GWAINÉ,  
KAHİRE LİMA-  
NINDA KOLAY  
HEDEF. BİR AY  
SONRA BİZİ  
ALMAYA GELİN.  
YOKSAK, İKİ  
HAFTA SONRA  
TEKRAR GELİN.



YAKIŞIKLI KAP-  
TANIN CANINI  
SIKTINIZ.

SİZE SUSMANIZ  
İÇİN TEKRAR MI  
EMİR VERMELİYİM ?





GECE BİR PRUSYALI YAKALANMIŞ MAJESTE.

PRUSYALI ?



EVET MAJESTE. BEŞ KİŞİNİN ÖLDÜĞÜ BİR KAVGA-YA KARIŞMIŞ. ONU YAKALAMAK İÇİN ON ASKER GEREKTİ. ÜÇ ASKERİ DE ÖLDÜRDÜ.

NEREDE ŞU AN ?



BURADA MAJESTE. SARAYIN ZİNDANINDA.

ONU GÖRMEK İSTİYORUM



SHLAK!

BANA BİR KEZ DAHA VURLIRSAN, KARNINI DEŞERİM.



SHLAK!

İSTE MAHKUM MAJESTE.



MEHMET ALİ !

KRALIĞIMA NEDEN GELDİN PRUSYALI ?





BU SORLIYA  
ANCAK BAŞ BA-  
ŞAYKEN CEVAP  
VEREBİLİRİM.

HA HA ! SENİNLE  
ANCAK HAREMİME  
GİRDİĞİNDE BAŞ  
BAŞA KALABİLİRİZ. O  
ZAMAN DA, KOCA  
AĞZIN, BAŞKA BİR-  
ŞEYLE DOLU  
OLUR.

AĞZIMA VERMEYE ÇALI-  
ŞAN İLK VE TEK ADAMIN  
ORGANINI ISIRIP KOPAR-  
DIM. O KİŞİ DE BABAMDİ.



EUIH ... EĞER BU  
KADINI HAREMİNİ-  
ZE ALMAK İSTER-  
SENİZ, ONUN DİŞ-  
LERİNİ ÇEKT...

BİZİ YALNIZ  
BIRAK !



ŞİMDİ NEDEN KAHİ-  
RE'DE OLDUĞUNU  
SÖYLEYECEK MİSİN  
?

GENÇ BİR KADIN,  
DÜN, BİR FRANSIZ  
USKUNASINDAN  
İNDİ. KİM OLDUĞU-  
NU VE GÖREVİNİ Bİ-  
LİYOR MUSUNUZ ?



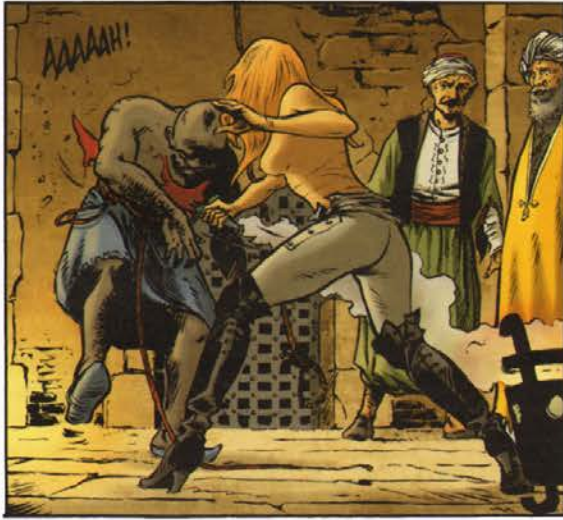
SERBEST  
BIRAKIN !



MAJESTE,  
BUNUN İHTİ-  
YATLI OLDU-  
ĞUNDA...







TAMAM. ŞİMDİ SİZİ TAKİP  
EDERİM MAJESTE. UYGUN BİR  
GİYSİNİZ VAR MI ACABA ?



MAJESTE. EMİN  
MİSİNİZ BUL.  
BUNU SERBEST  
BIRAKMA....

TİTREMİYİ KES VE  
DÜN GELİP BURADA  
KALAN İNGİLİZ  
AJANINI GETİR.



BAYIM. MEHMET  
ALİ PAŞA HEMEN  
SİZİNLE  
GÖRÜŞECEK.



VERY WELL.  
GELİYORUM.

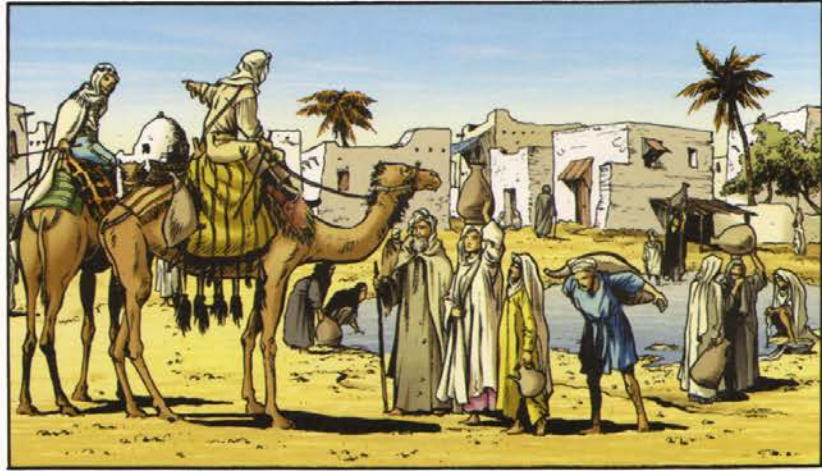


AH ! İŞTE BAYAN  
SCHOTT. GÖRME-  
NİZİ İSTEDİĞİM  
CENTİLMEN  
BURADA.

... ÇÜNKÜ BAY FITZ-  
PATRICK DE SİZLE  
AYNI HİKAYEYİ AN-  
LATTI.







NEREDEYSE ON GÜNDÜR  
YOLDAYIZ VE KİMSE  
BOUTIN İSMİNİ DUYMA-  
MIŞ. NE KERVANCILAR  
NE DE YOLDA GEÇTİ-  
ĞİMİZ KÖY-  
LERDE YAŞA-  
YANLAR ....

ÖYLE. ANCAK BİRÇOK KİŞİ  
BATTIYA DOĞRU GİDEN BİR  
FRANSIZI HATIRLIYOR,  
VE NE RASTLANTI Kİ,  
FRANSIZ MEMLUKLA-  
RININ BULUNDUĞU  
SÖYLENEN SİWA  
VAHASI DA O YÖNDE.

AH... BEN DE FRANSIZ  
MEMLUKLARINDAN BAH-  
SEDEN O YAŞLI DELİYİ  
DUYDUM. NE HİKAYE !  
UMARIM CİDDİYE  
ALMADINIZ ?



HER BÜYÜK ORDU  
GERİDE DÖKÜN-  
TÜLER BIRAKIR  
YÜZBAŞI. BİZİMKİ  
DE, MİSİR SEFERİ  
SIRASINDA  
GERİDE 300-400  
KİŞİ BIRAKMIŞ  
OLABİLİR.



ÜLKEYE DAĞILMIŞ,  
DEĞİŞİK BEYLERİN  
HİZMETİNE GİR-  
MIŞLERDİR, HEPSİ  
MÜKEMMEL SA-  
VAŞÇILAR.

LANET!  
O ZAMAN  
...

EUH... KULLANDIĞIM  
DİLDEN ÖTÜRÜ ÖZÜR Dİ-  
LERİM. SİZ BU YOLCULU-  
ĞA İYİ HAZIRLANMIŞSI-  
NIZ. ÜLKEYİ TANIYOR-  
SUNUZ.

BENİM BİLGİLERİM Kİ-  
TAPLARDAN VE ANLA-  
TILARDAN. SİZSE  
BURADA YAŞAMIŞ VE  
GÖRMÜŞSÜNÜZ. İŞTE,  
O YÜZDEN BİRLİKTE  
GELDİK.



BU ÜLKEDE KALSAYDINIZ,  
SİZ DE BİR MEMLUK  
OLURDUNUZ.



EN İYİ ATLARINIZ  
OLURDU, HAREMDE  
CARİYELERİNİZ ..

AMA, HAYAL KURMAYIN FRAN-  
COIS. SİZ FRANSTZ ORDUSU-  
NUN ASKERİSİNİZ. DOLAYISIY-  
LA, TEK BİR EŞİNİZ VAR.

AH! BANA TEK EŞ  
YETER, EĞER SEVECEN  
OLURSA. AYRICA İSMİM  
CHARLES.

PARDON ?  
FRANCOIS BENİM SOYADIM.  
VE İSMİM  
CHAR...







SALDIRIYA  
LIĞRADIK.

BLAM BLAM BLAM BLAM  
BLAM BLAM BLAM BLAM



YERE YATIN.  
TANRIM, ÖLMEK Mİ  
İSTİYORSUNUZ ?



ADAMLAR İYİ  
BİZİMKİLERİN  
VURULDU.

NİSANCİ.  
HEPSİ



AMA NASIL BÖYLE  
TUZAĞA DÜŞTÜM. KO-  
NUŞMAMIZA DALI,  
DİKKAT ETMEYİ UNUT-  
TUM.

O ZAMAN BU  
BENİM DE HATAM  
CHARLES.



TESLİM OLUN MISS DELAMBRE.  
ÇEVRENİZ SARILDI.

?

LANET.  
BUNLAR  
İNGİLİZ. ŞİMDİ  
NE OLACAK ?



BU HERHANGİ BİR İNGİLİZ  
DEĞİL. SESİNİ TANIDIM.  
BENİ YENİ ORLEANS'DAN  
BERİ TAKİP EDEN NİGEL  
FITZPATRICK BU.

KESİNLİKLE, TEK  
BİR KORUMANIN  
YARDIMCI OLABİLE-  
CEĞİ BİRİ DEĞİLSİ-  
NİZ. SADECE ...  
ÖZÜR DİLERİM



YANIMDA ONBEŞ  
MISIRASKERİ VAR.  
YOU HAVE NO  
CHANCE, MISS DE-  
LAMBRE. TESLİM  
OLUN.





SİKTİR  
GİT!



CHARLES. DOĞRU  
SÖYLÜYOR, TEK  
YOL TESLİM  
OLMAM.

NE ?  
ASLA !



EĞER SİZİ  
KORUYSAM,  
ÇEMBERİ KIRABİ-  
LİRSİNİZ.



SİZİ BIRAKMAK MI? GÖ-  
REVİM SİZİ KORUMAK-  
KEN ? ASLA OLMAZ !

GÖREVİNİZ  
EMİRLERİME  
UYMAKTIR  
YÜZBAŞI !



BENİ CANLI İSTİYORLAR AMA SİZİ  
ÖLDÜRECEKLER, SİZE İLK SALDIRI  
ESNASINDA ATEŞ ETMEDİLSE, BU  
YANYANA OLDUĞUMUZ İÇİNDİR.

İNGİLİZİN  
SİZİ CANLI YAKA-  
LAMAK NİYETİN-  
DE OLDUĞUNU  
NEREDEN BİLİ-  
YORSUNUZ?

TAMAM. BAŞKA  
ÇARE OLMADIĞI-  
NA GÖRE SİZE  
KİM OLDUĞUMU  
VE MİSİR'A NEDEN  
GELDİĞİMİ  
ANLATACAĞIM.



BAY FITZPAT-  
RICK !  
ORADA !



ATEŞ ETMEYİN.  
AYIN BULUT ARKASINA  
SAKLANMASINI  
BEKLEMİŞLER,  
KAÇANIN KIZ MI,  
KORUMASI MI OLDUĞU  
ANLAŞILMIYOR.

ÜÇ KİŞİ ONU TAKİP  
ETSİN. ÇABUK !

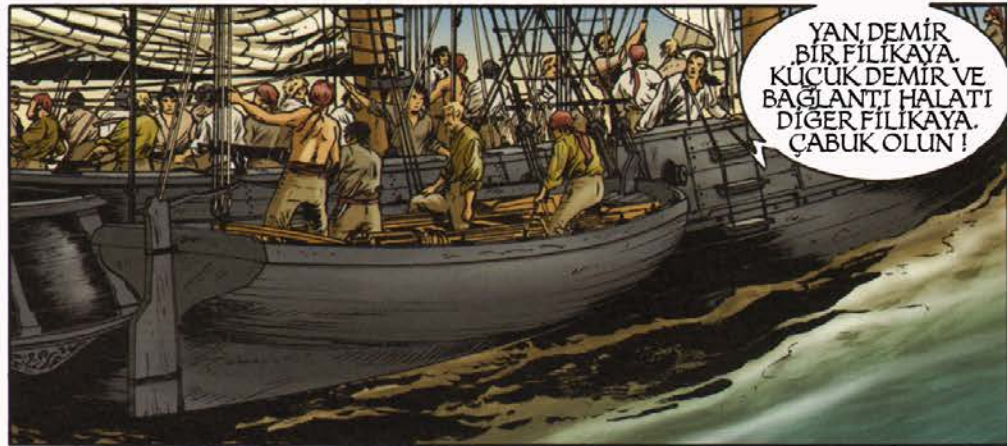
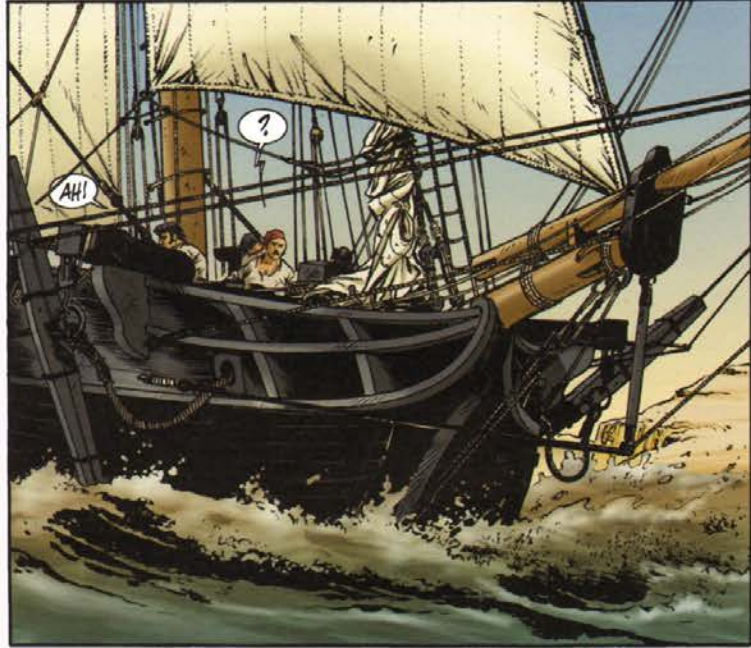
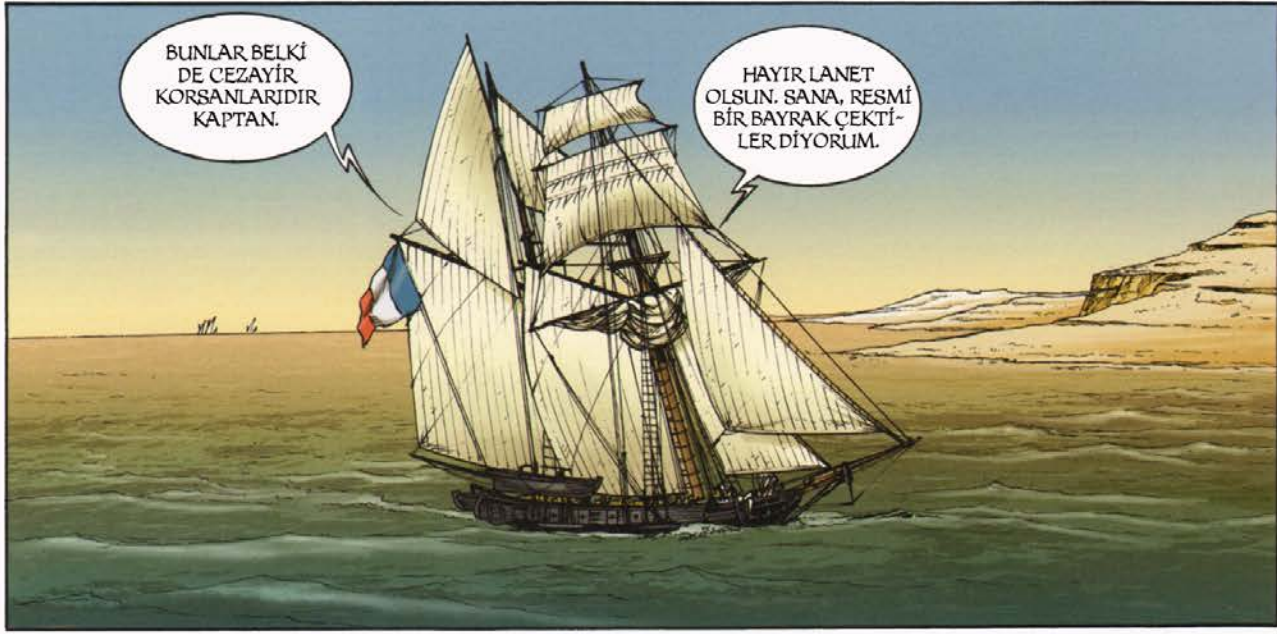




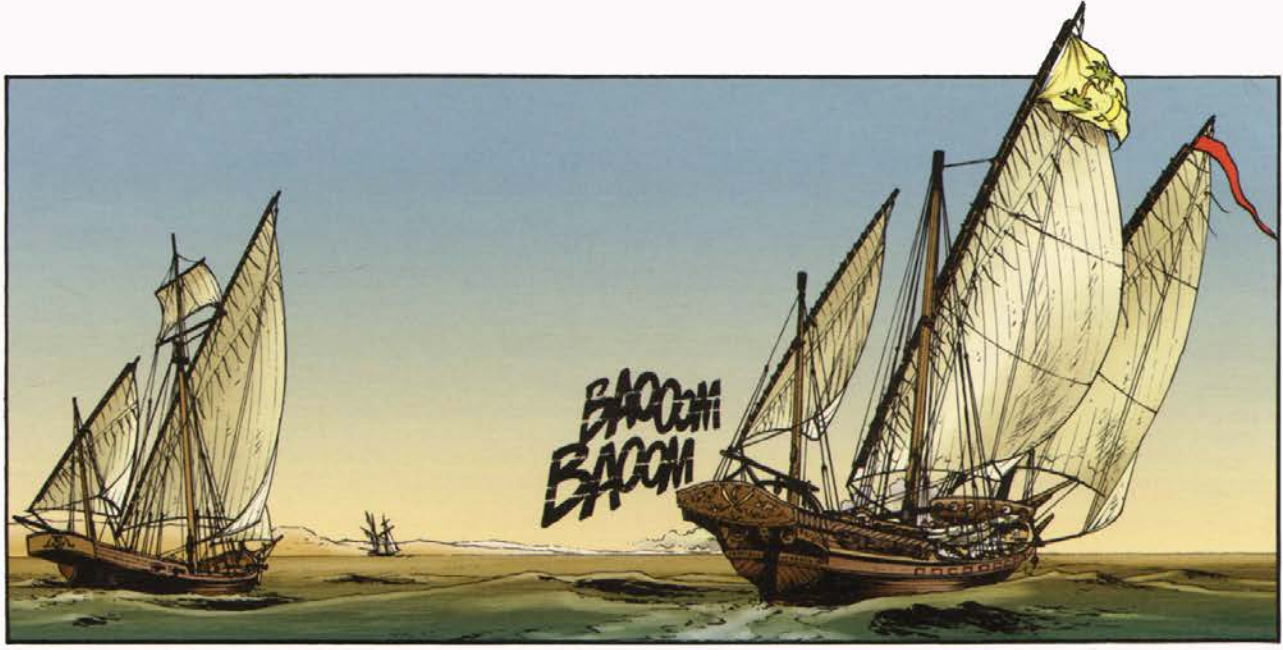
VE ŞİMDİ, ŞU LANET PRUSYALI DA İŞİNİ BAŞARIRSA, GÖREV TAMAMLANMIŞ OLACAK











PİÇLER ATEŞ  
AÇTI.

ŞU ANDA  
MENZİL DİŞİYİZ  
AMA KISA SÜREDE  
YETİŞECEKLER.  
HEMEN GEMİYİ  
YÜZDÜREMEZSEK  
İŞİMİZ BİTİK.



TABANA KUM  
DÖŞEYİN VE TOPLARI  
SAVAŞ POZİSYONLARINA  
GETİRİN. VE GÜVERTE  
ÜSTÜNE SU POMPALA-  
YIN. BU GEMİYİ DÜZEL-  
TECEKTİR.



SEKİZ DÜĞÜM VE  
DİP DÜZ. BURASI  
İYİ KAPTAN!

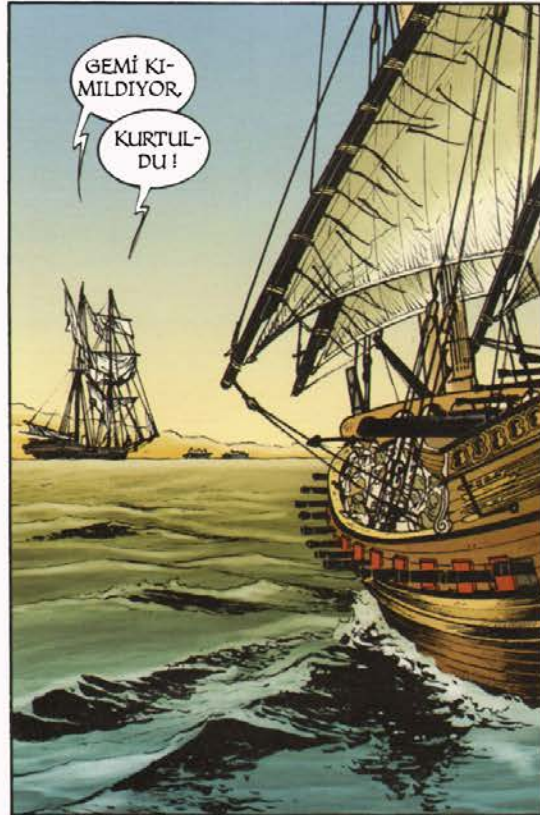


DEMİR  
ATIN!



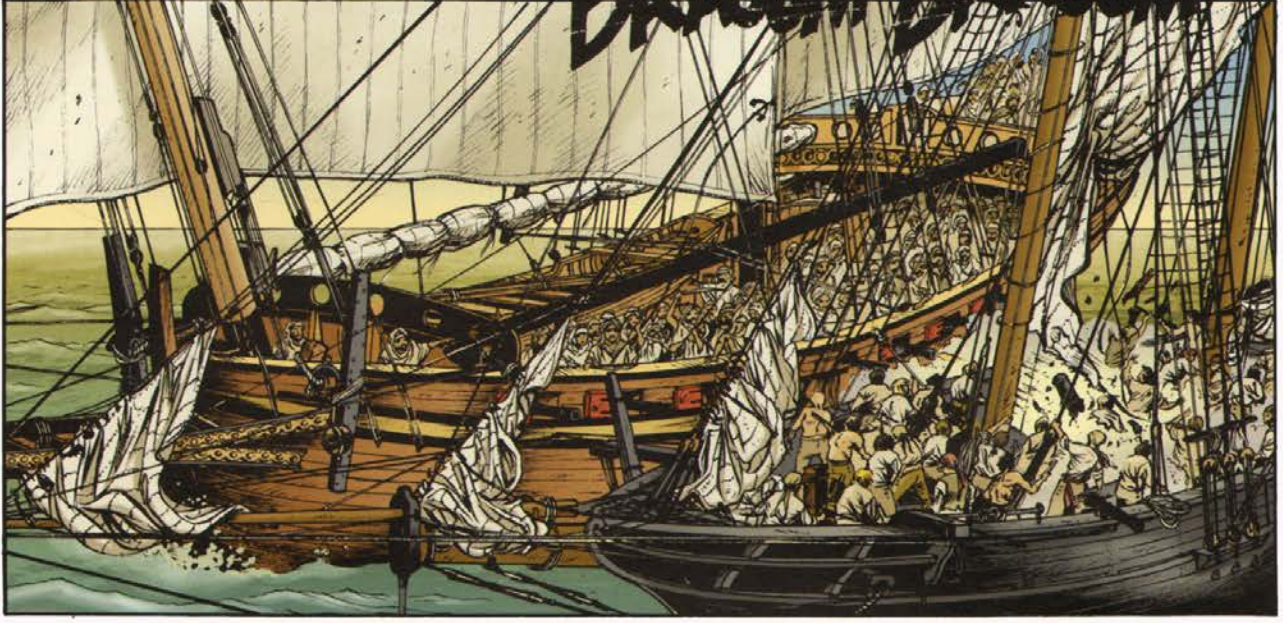


HERKES BOCURGATA !  
ÇEKİN, HEMEN ÇEKİN.





# BRAOON BRAOON



BİTTİ SEYYİDATI,  
DURLIN

DURLIN DİYORUM. FRANSIZLAR TESLİM  
OLDU. GÖRMÜYÖR MÜSÜNÜZ?



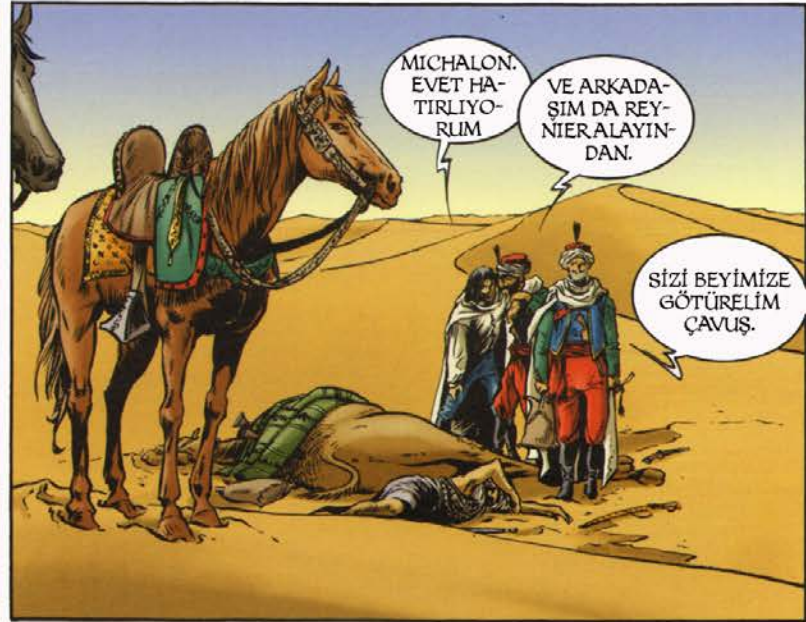
USKUNA  
BİZİMDİR.



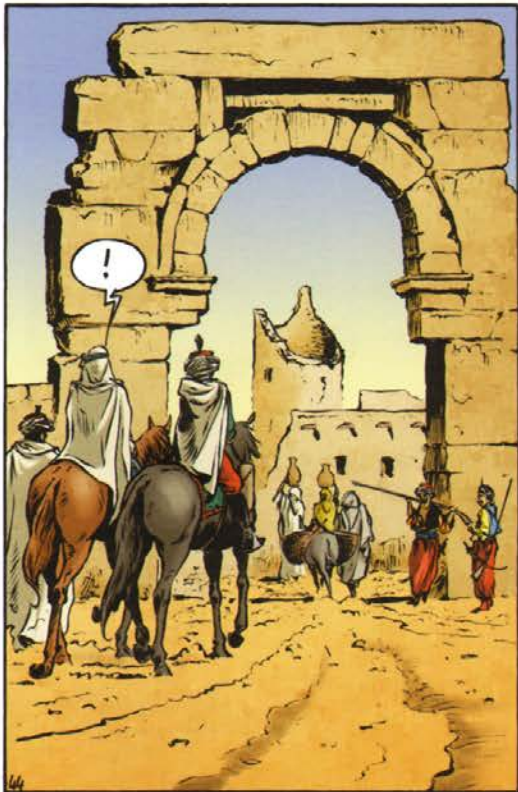
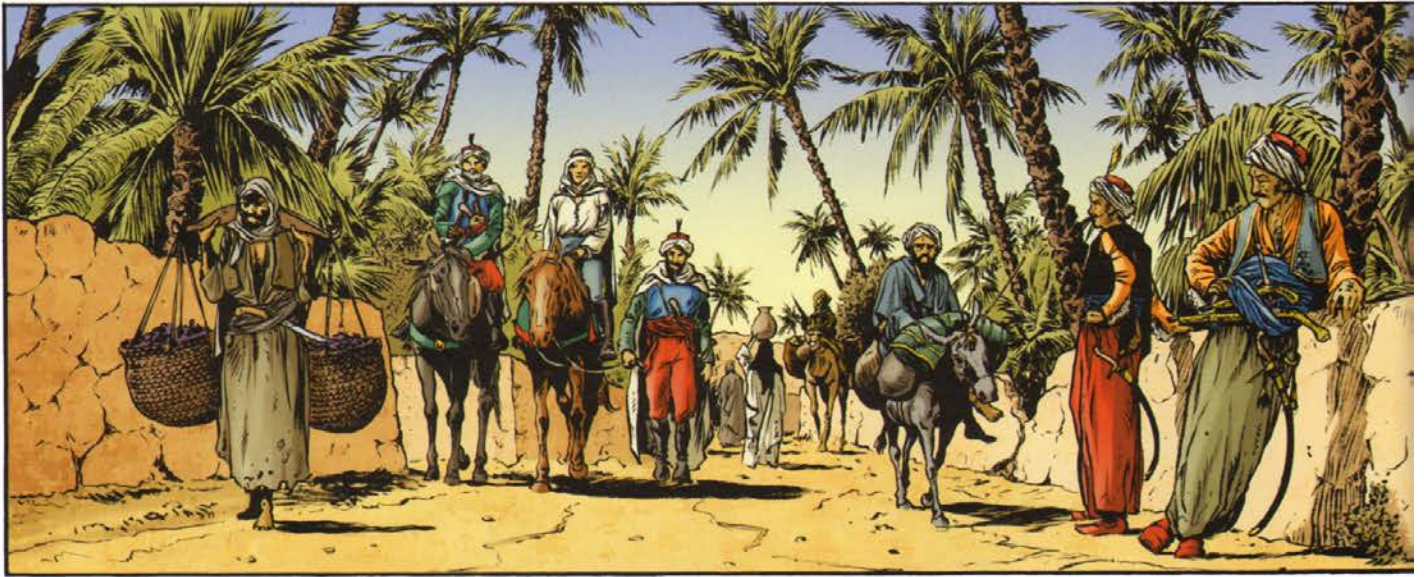




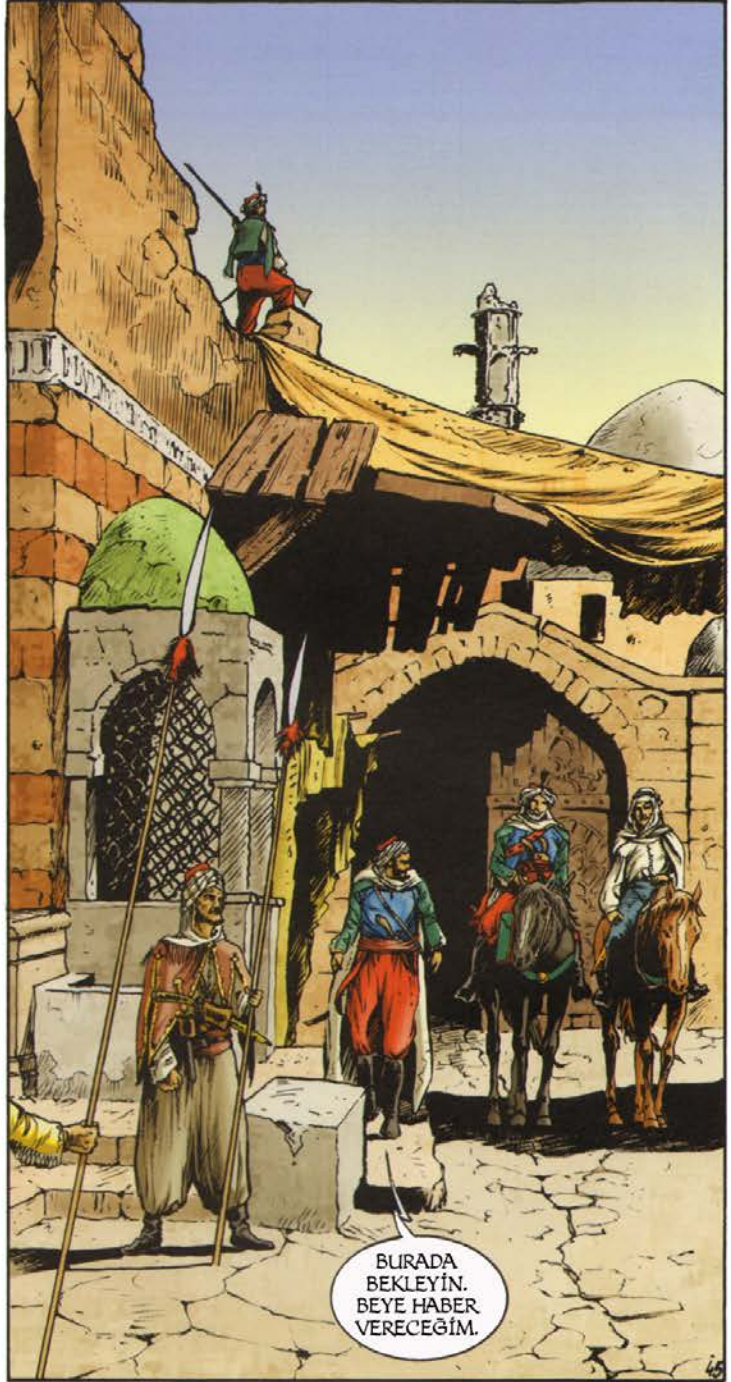
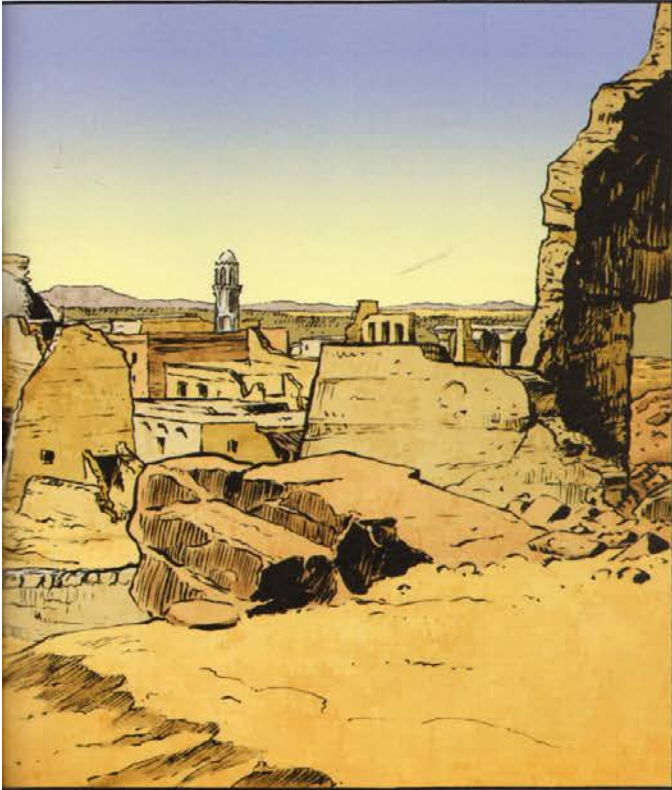
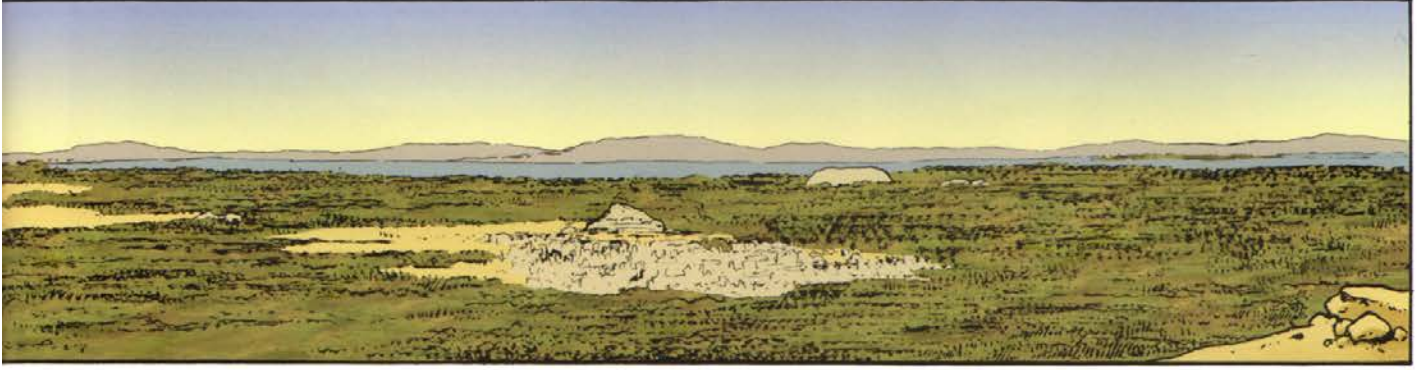
















FRANSIZ ORDUSUNDAN YÜZ-BAŞI CHARLES FRANCOIS. İMPARATOR ADINA GÖ-RÜYÜM. YA SİZ KİM-SİNİZ ?



BEN SIWA BEYİYİM.









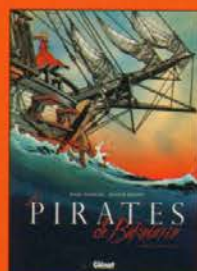




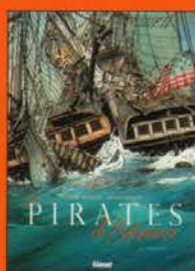


**A**VRIL 1813, TANDIS QUE DOMINIQUE YOU REVIENT À BARATARIA,  
DANS LE REPAIRE DES FRÈRES LAFFITE, ARTÉMIS DELAMBRE REJOINT PARIS.  
MAIS LA JEUNE FEMME N'A PAS L'INTENTION DE RESTER À L'ABRI DES DANGERS  
QUE SA FILIATION IMPLIQUE : ELLE DÉCIDE DE PARTIR POUR L'ÉGYPTE,  
EN MISSION SECRÈTE POUR L'EMPEREUR, SON PÈRE BIOLOGIQUE.  
ET UNE NUIT, À MARSEILLE, ARTÉMIS EMBARQUE À BORD DU « GWÉLAN »,  
UNE GOÉLETTE CORSAIRE, EN COMPAGNIE DU CAPITAINE FRANÇOIS,  
SON NOUVEAU GARDE DU CORPS.  
ELLE IGNORE QUE LES ESPIONS NIGEL FITZPATRICK ET INGA SCHOTT  
SONT TOUJOURS À SES TROUSSES...

PREMIÈRE ÉPOQUE



T1. NOUVELLE ORLÉANS



T2. CARTHAGÈNE

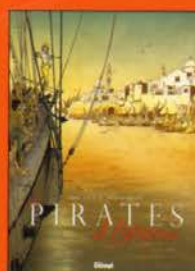


T3. GRANDE-ISLE

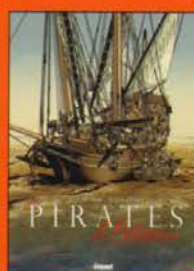


T4. OCÉAN

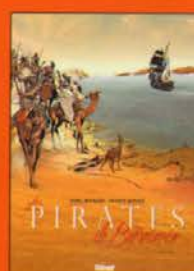
SECONDE ÉPOQUE



T5. LE CAIRE



T6. AGHURMI  
À PARAÎTRE



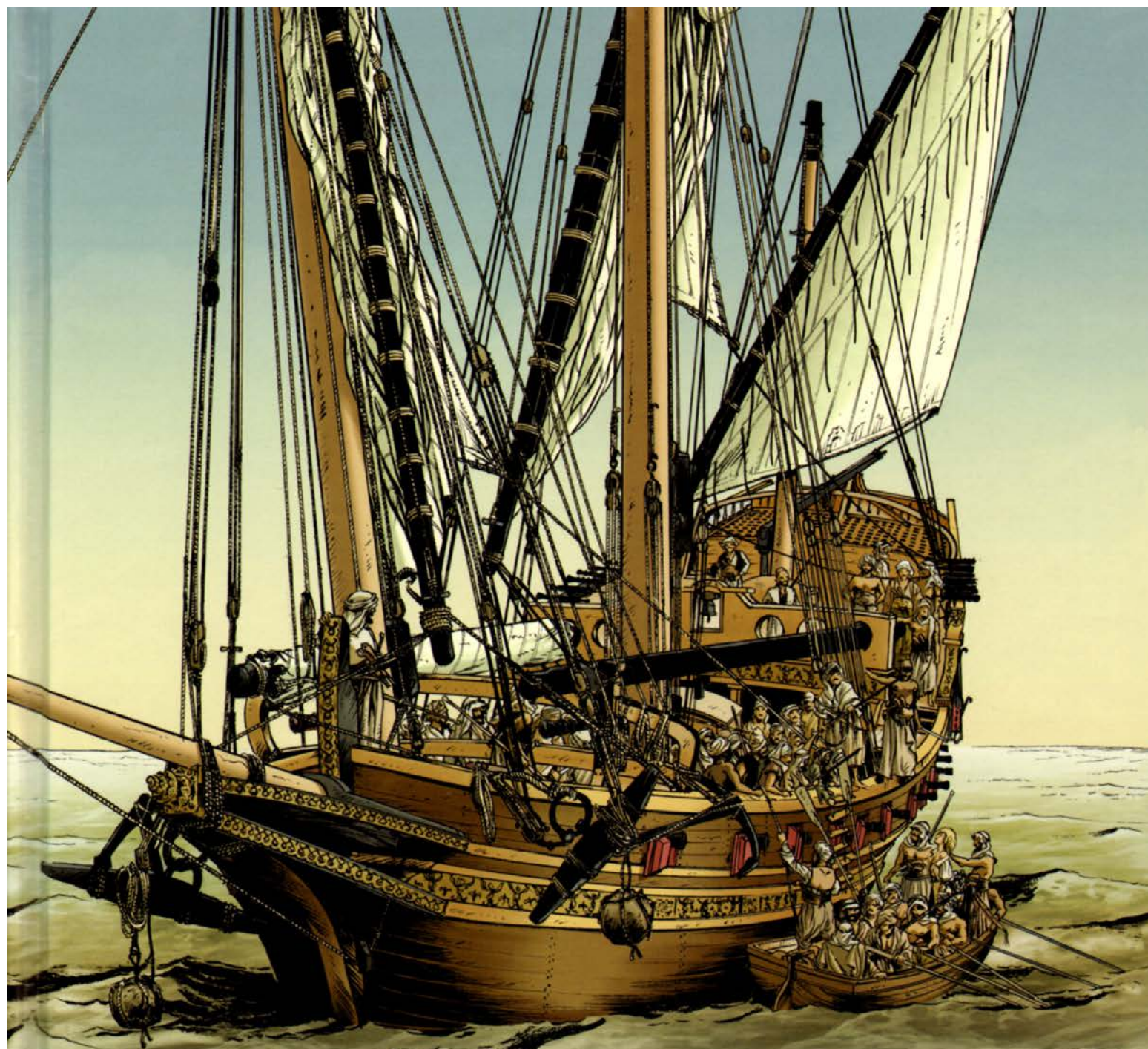
T7. CHALMETTE  
À PARAÎTRE

ISBN 978-2-7234-8603-3



9 782723 486033  
CODE PRIX GL40 41.0967.4





MARC BOURGNE FRANCK BONNET

*Les*  
PIRATES  
*de Barataria*

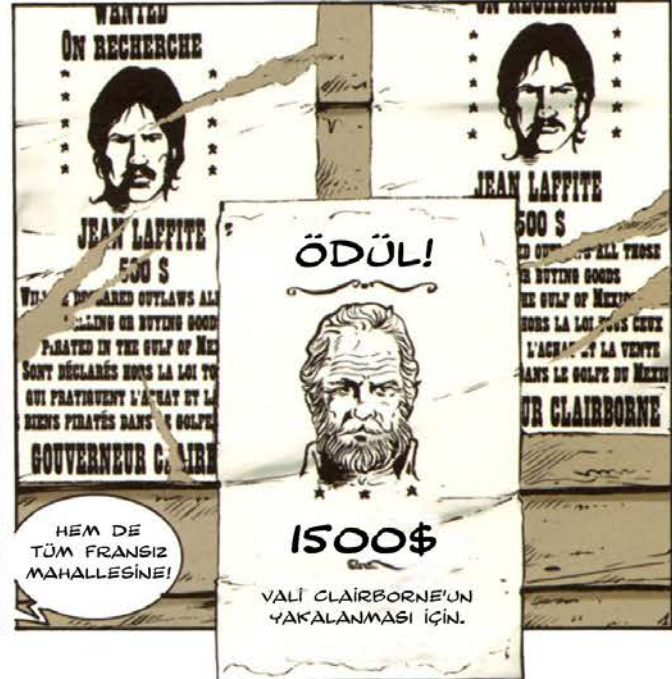
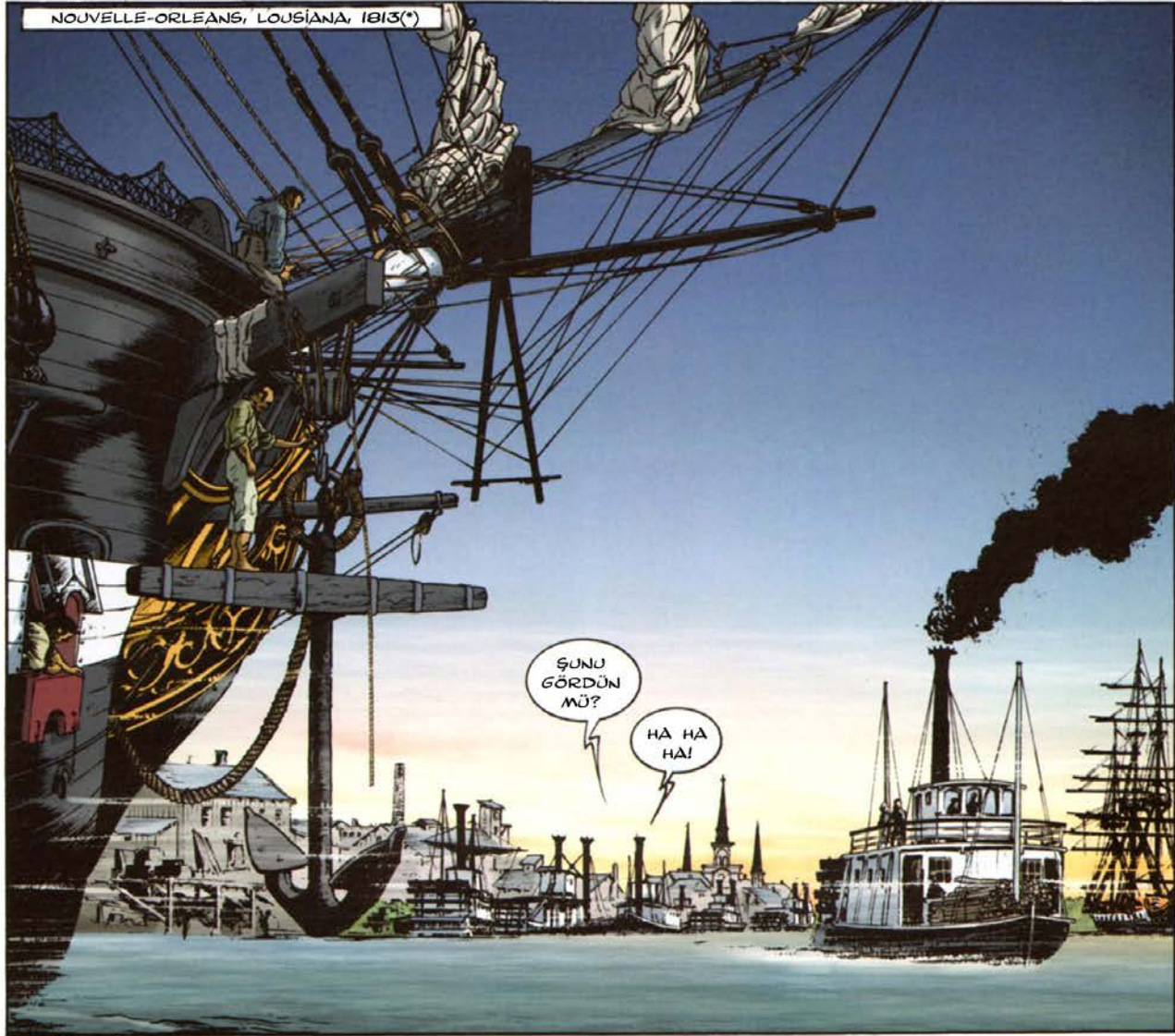
T6. SIWA

Glénat









\*NOUVELLE-ORLEANS'IN BAŞKENTİ OLDUĞU LOUISIANA EYALETİ, 1803 YILINA KADAR FRANSIZ SÖMÜRGESİYDİ VE BUGÜNKÜ A.B.D.'NİN TÜM MERKEZ EYALETLERİNİ KAPLIYORDU. BU BÜYÜK SÖMÜRGE 1803 YILINDA NAPOLEON TARAFINDAN A.B.D.'YE SATILDI. BÖYLECE BİR ANDA A.B.D. 2 KAT BÜYÜDÜ. HİKAYEMİZİN GEÇTİĞİ TARİHDE BÖLGENİN ÖNEMLİ KISMI FRANSIZDI. BUGÜN BİLE NEW-ORLEANS'DA BİR FRANSIZ ŞEHRİNİN İŞİLTİSİ HİSSEDİLİR.





GERÇEKTEN,  
BU YAPTIĞINI,  
ALDIĞIN RİSKE  
DEĞDİ Mİ?

O CLAIRBORNE  
PİÇİ BENİ ARATI-  
YORMUŞ. BAŞIMA  
500\$ ÖDÜL  
KOYMUŞ. NE  
APTALLIK!



VE MEXİKA KÖRFEZİNDE  
KORSAN MALLARINI SATAN  
YA DA DEPOLAYAN HERKE-  
Sİ SUÇLU İLAN ETMİŞ. HEM  
DE İNGİLİZ BLOKAJI TÜM  
TÜCCARLARIN BOYNUNA  
İLMİĞİ GEÇİRMİŞKEN!



VE SENCE, O, LOUISIANA'NIN  
ANCAK BİZİM SAYEMİZDE ERZAK  
SAĞLADIĞINI BİLMİYOR MU?  
CLAIRBORNE TAM BİR SALAK.  
YANKEE MEDYASININ BASKISINA  
BOYUN EĞDİ!

BU NEYİ  
DEĞİŞTİRİR?  
BENİ PROVOKE  
ETTİ, BEN DE  
CEVAPLADIM.



AMA BU AFİŞLERİ  
YAPIŞTIRMAK İÇİN  
BARATARIA'YI BIRAKIP  
ŞEHRE GELMEN ÇOK  
BÜYÜK RİSK!

DOMINIQUE,  
KARDEŞİM GİBİ  
KONUŞARAK  
CANIMI SIKMA.



YANKİLERİN DE  
İNGİLİZLERİN DE CANI  
CEHENNEME! HEPSİNİN  
ORDULARI, SAVAŞLARI,  
TÜFEKLERİ, BUHARLI  
VAPURLARI BATSIN!



DAHA HIZLI BAĞIR!  
DIŞARIDA AFİŞLERİNİ  
TOPLAYAN BİR DEVRİYE VAR.  
BELKİ SENİ DUYMAMIŞLARDIR.

?



ÇATİCHE!  
NİHAyet!

KADININIZ HAKLI,  
BAY LAFITTE,  
ASKERLER  
YAKLAŞIYOR.

İSİM  
VERME,  
APTAL!

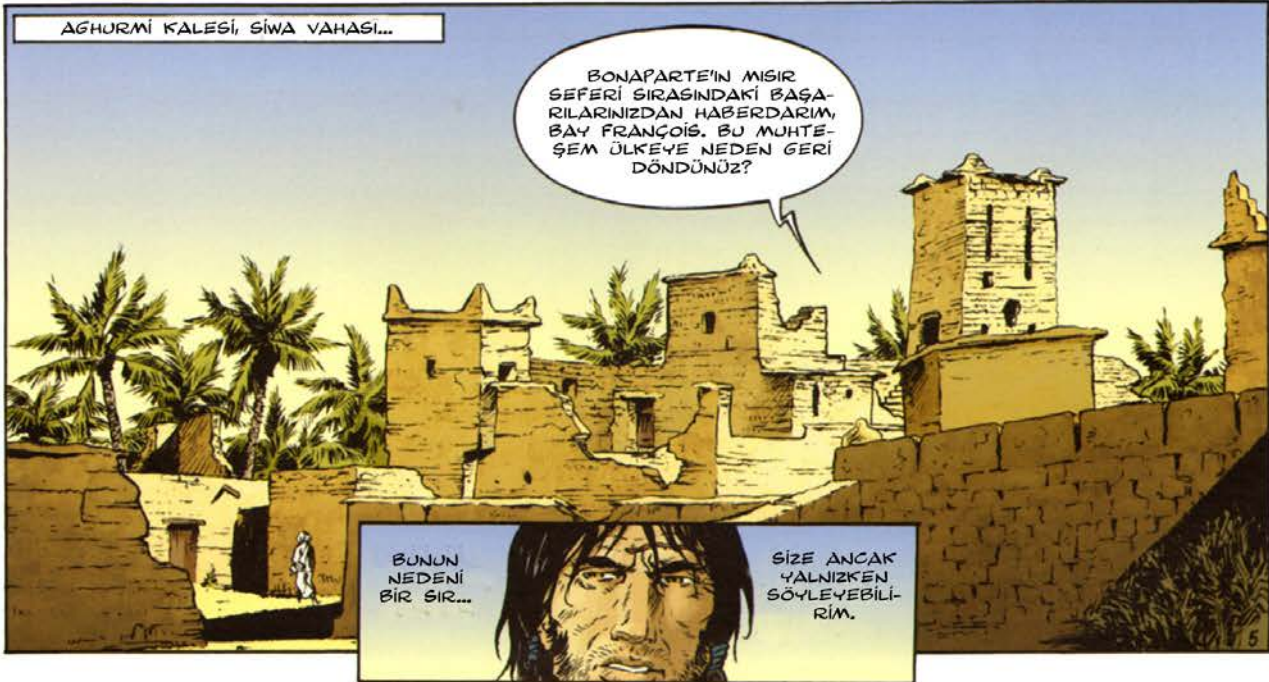




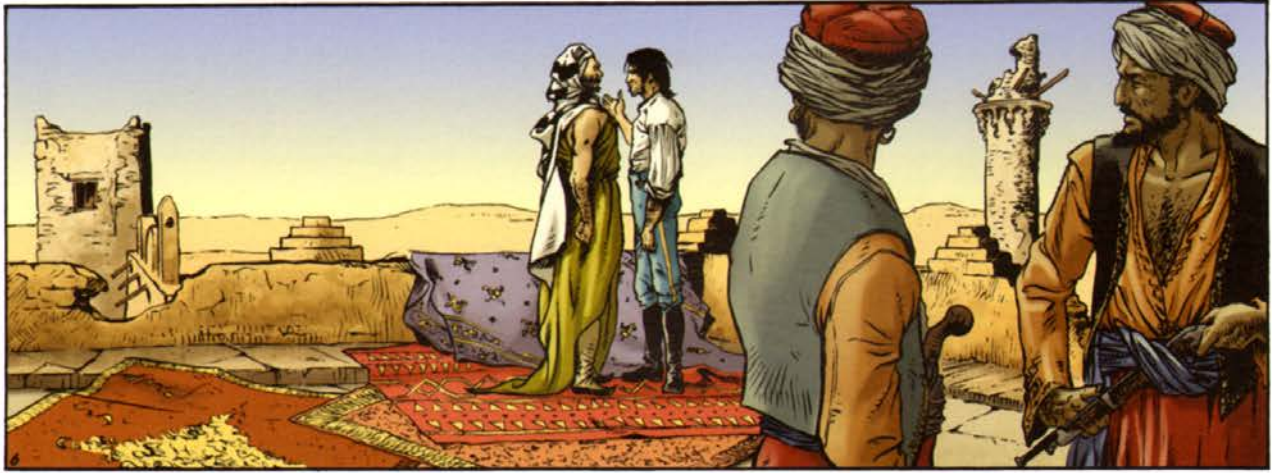




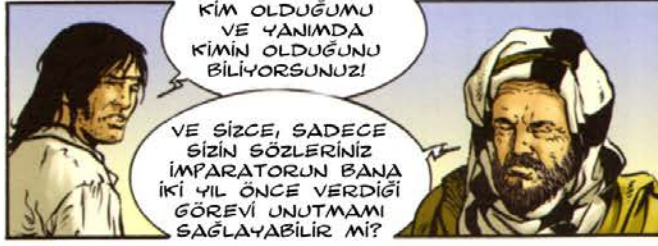












BU ŞEHİRDE  
100'DEN FAZLA  
FRANSIZ MEMLUK  
TOPARLADIM.  
ONLAR MEHMET  
ALİ PAŞA'NIN  
ASKERLERİN-  
DEN ÇOK DAHA  
İYİLER VE MİSİRİ  
ALMAMI SAĞLA-  
YACAKLAR!











SELAM!  
TÜTTÜRECEK  
BİRŞEY  
VAR MI?

İSTERSENİZ  
PİPOMU ALIN,  
ÇAVUŞ.

BEY, SİZE CARİYE-  
LERİNDEN BİRİNİ  
VERMİŞ. ÇOK  
CÖMERT, DEĞİL Mİ?

ÇAVUŞI BEY HAKKINDA BÖYLE  
KONUŞMAYIN. BİRİ SİZİ DUYARSA...

SİZ DE, MİSİRİ  
FETHEDECEĞİNE  
İNANIYOR OLAMAZSIZ-  
NIZ.

O TÜMÜY-  
LE DELİR-  
MIŞ!



AH, MİCHALON,  
KURTARICIM.  
SİZE ŞU ANDA  
YÜZBAŞI OLDU-  
ĞUMU DAHA  
KAÇ KEZ HATIR-  
LATACAĞIM?







NEDEN DELİCE BİR RÜYA OLSUN Kİ? FRANSIZ MEMLÜKLERİNDEN OLUŞAN BİR ORDU KURMA FİKRİ NAPOLYON'DAN GELMİŞ. SALDIRMAK İÇİN ONUN EMRİNİ BEKLİYORUZ.



ZÂTEN BU EMRİ İLETMEK İÇİN GELDİĞİNİZİ DÜŞÜNÜŞTÜM, ÇAVUŞ.

AMA DOSTUM, İMPARATOR ASLA BÖYLE BİR EMİR VERMEDİ Kİ!



NA... NASIL?

BOUTİN SADECE BİR FRANSIZ ÇI-KARMAŞI İÇİN İNCELEME YAPMA EMRİ ALMIŞTI. MİSİR'İ KENDİSİ İÇİN ELE GEÇİRMEK İSTİYOR. SENİN BEY'İN KRAL OLMAK İSTİYOR, MİCHALON!



HEY! KENDİNE GEL. YARDIMINA İHTİYACIM VAR. KAHİRE'YE GERİ DÖNÜP, ARTEMİS DELAMBRE'Yİ KURTAR-MALIYIM. BANA BİR AT VE SİLAH VEREBİLİR MİSİN?

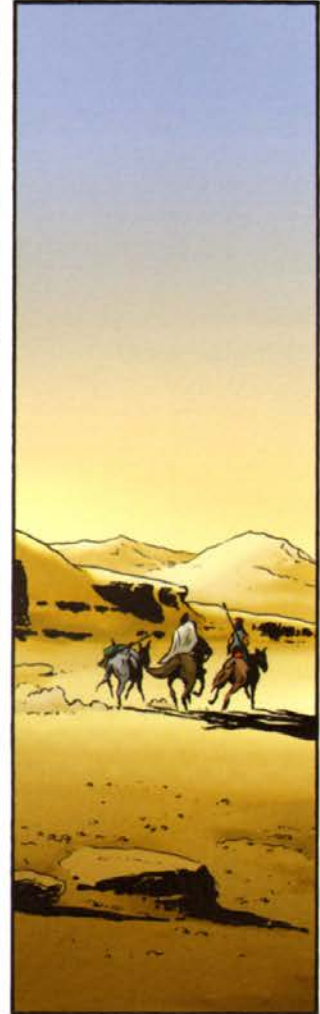


BEN...

HAYIR DEMEDEN ÖNCE, SANA, ARTEMİS DELAMBRE'NİN KİM OLDUĞUNU ANLATAYIM.



SİZİNLE GELECEĞİM, YÜZBAŞI!





KAHİRE...



SİZ DE GÖRDÜNÜZ,  
GWELAN LIMANDA  
DEMİRLİ, PRUSYALI  
DİŞİ ŞEY TAN GÖREVİ-  
Nİ BAŞARMİŞ.

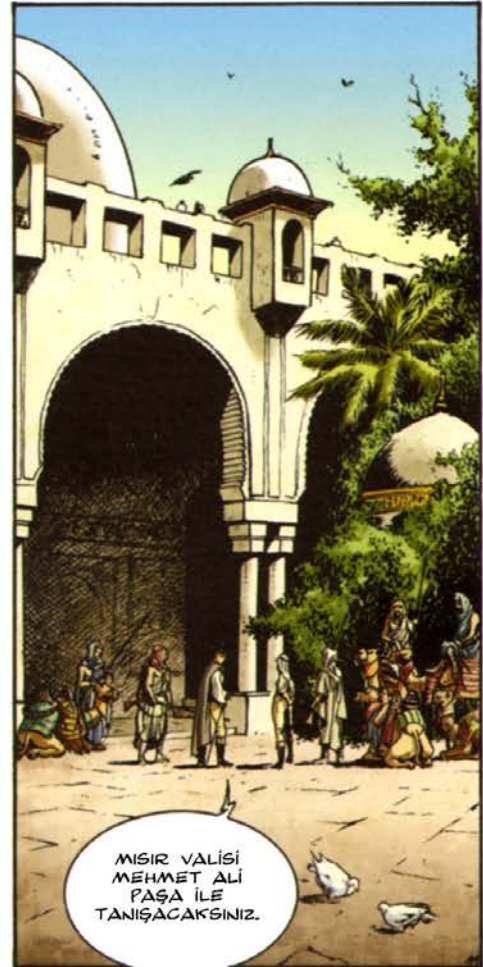


ŞİMDİ BENİ KİME  
TESLİM EDECEKSİ-  
NİZ? İNGİLİZ KONSO-  
LOSLUGUNA MI,  
PRUSYA KONSOLOS-  
LUGUNA MI?

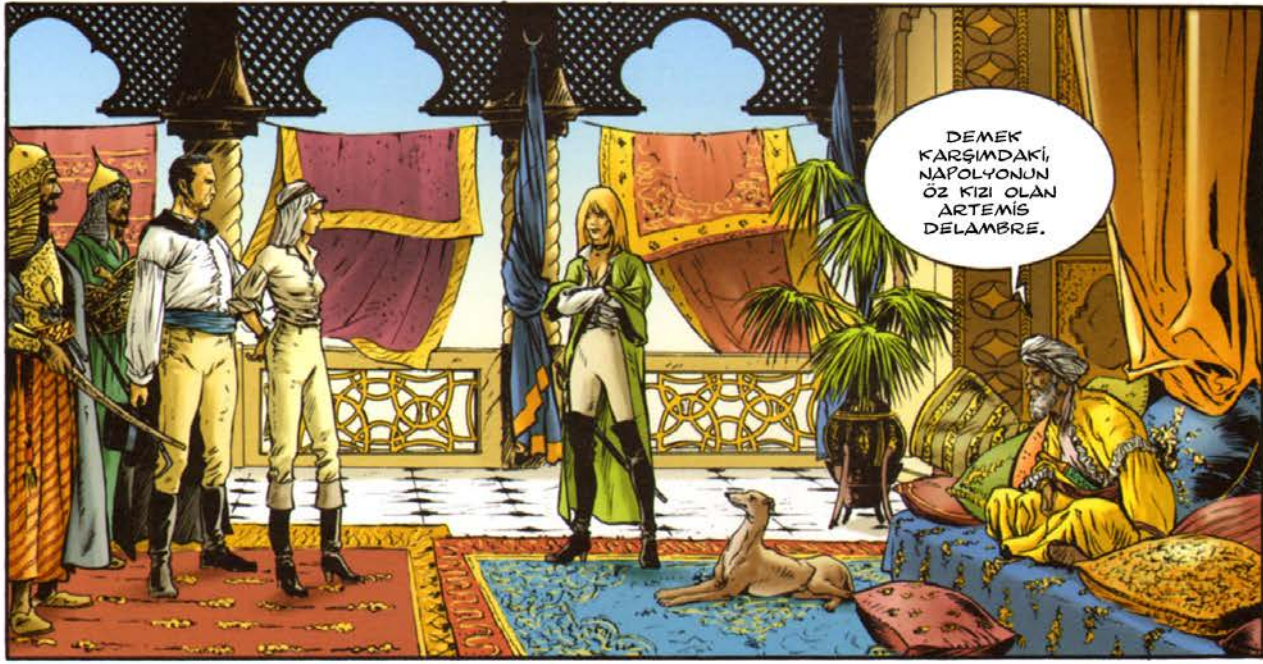
NE BİRİ, NE DİĞERİ,  
MY DEAR. YANIMIZDA  
BULUNAN MISIRLI  
ASKERLERİN ARZULA-  
RINA KARŞI ÇIKMAYA  
CESARET EDEMEM.



MISIR VALİSİ  
MEHMET ALİ  
PAŞA İLE  
TANIŞACAKSINIZ.









BİLGİ TOPLAYACAKTİM.  
ÖZELLİKLE DE  
SİWA VAHASINDA  
BULUNAN MEMLÜKLER  
HAKKINDA.



GÜNEŞİN ALTINDA FAZLA  
KALDIKLARI İÇİN KAFAYI YEMİŞ  
O ASKERLER HAKKINDA MI?  
SİZİ BURAYA ÇOK DAHA ÖNEMLİ  
BİRŞEYİN GETİRDİĞİ-  
NE EMINİM  
DELAMBRE.



NASILSA BENİ TANIYIP SAYGI  
DUYMAYA BAŞLADIKTAN  
SONRA HERŞEYİ ANLATA-  
CAKSIN. HOŞUMA GİTTİN. SENİ  
HAREMİME ALACAM.

?



NE?

MAJESTE...  
BU MÜMKÜN  
DEĞİL...



NİÇİN OLMASIN? BU  
FRANSIZ CASUSUNU  
SİZE TESLİM  
ETMEYE SÖZ  
VERMEMİŞTİM Kİ!

AMA... BÖYLE  
BİR DAVRANIŞIN  
SONUÇLARINI  
DÜŞÜNDÜNDÜZ  
MU?

BU ÇOK BÜYÜK BİR RISK,  
MAJESTE. NAPOLYON, KIZINI  
BİR... BİR CARİYEYE  
ÇEVİRDİĞİNİZİ DUYUNCA  
ÇOK SINIRLENECEK.



BU KIZIN İMPARATOR-  
LUK AİLESİNDEN  
OLDUĞUNA DAİR  
HİÇBİR KANIT YOK.



ONU BANA  
SATIN.  
İSTEDİĞİNİZ  
KADAR  
VERİRİM.

BEN  
İKİ KATINI  
VERİRİM!

HA HA HAI  
AMA ZATEN  
İSTEDİĞİM TÜM  
ZENGİNLİKLERE  
SAHİBİM.

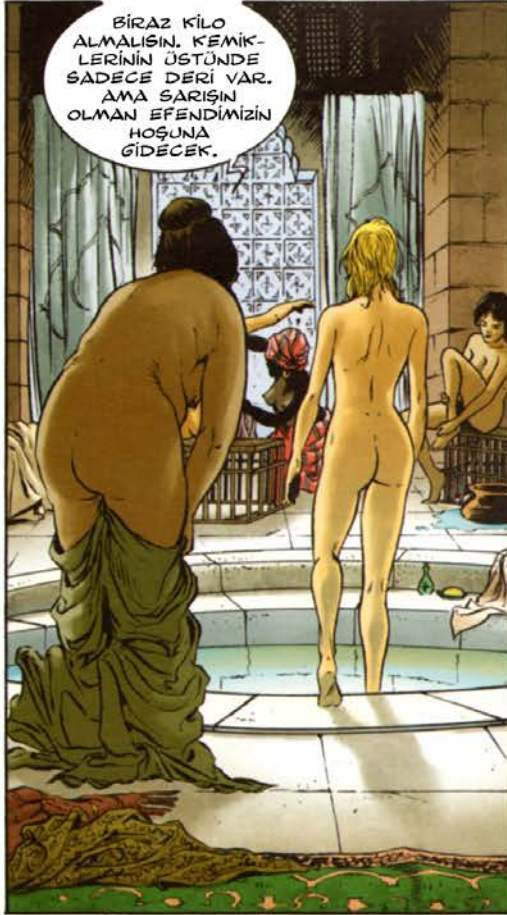
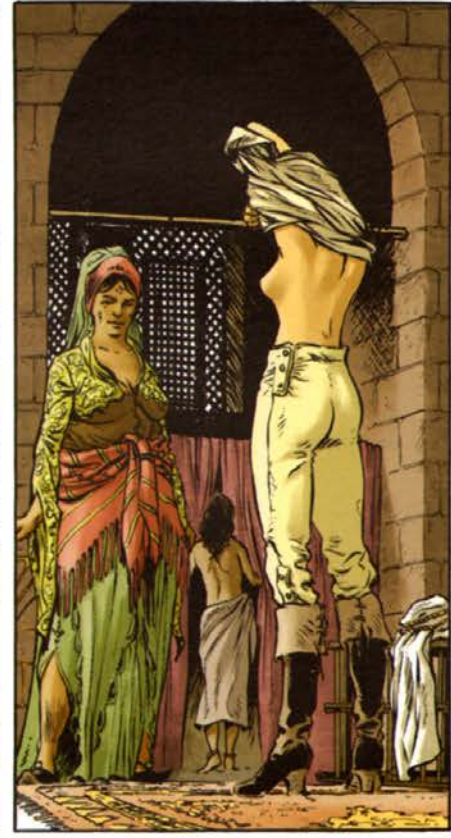


VE ZATEN,  
BU NAPOLYON'UN  
GERÇEK KIZIYSA, ONU  
HAREMİMDE BULUN-  
DURMAK BANA DA  
ŞEREF VERİR.













EĞER HEMEN ELİNİ ÇEKMEZSEN, SENİ BURADA GEBERTİRİM!



KENDİNİ KİM SANIYORSUN? VE BURAYI NERESİ? KADINLAR AŞK SANATINI KENDİ ARALARINDA PRATİK YAPARAK ÖĞRENİRLER. VE CARİYELERİN EN ESKİSİ OLARAK, PAŞAYA GİDECEK KADINLARIN ONU HAYAL KIRIKLIĞINA UGRATMAMASINI SAĞLAMAK BENİM GÖREVİM.

BUNU SAĞLAMAK İÇİN ELİMDE BİR BÜRÜ OLANAK VAR. KAMÇI DA BUNLARDAN BİRİ!

EFENDİMİZ VÜCÜDUNU SARAN KAMÇI İZLERİNDEN HOŞLANIR. ONU İYİ TANIRIM. BU ONA, SENİ KAMÇILAMA ARZUSU VERİR!



SENİN YERİNDE OLMAK İSTEMEZDİM. ŞİŞKO RAŞİDE YAŞLANDIKÇA DAHA DA ACIMASIZ OLUYOR

BANA KÖLE DEDİ. HEPİNİZ BURADA KÖLE MİSİNİZ?

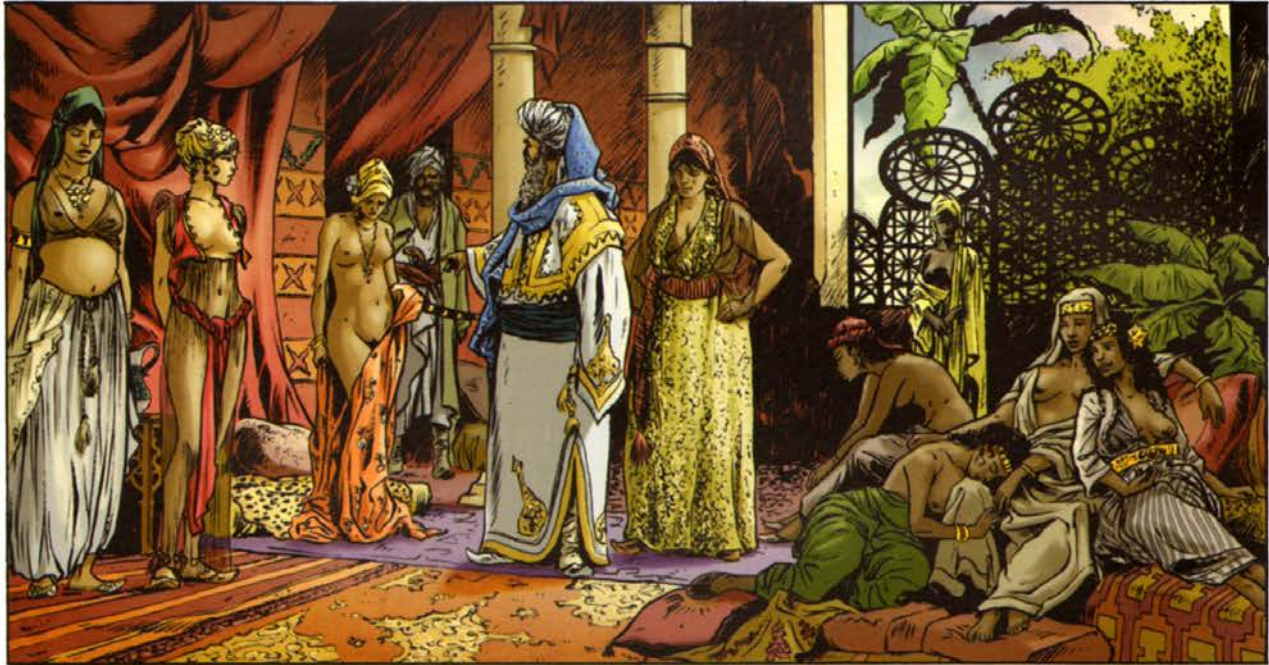


SADECE KÂFİRLER. BİR MÜSLÜMAN KADIN İSE ASLA KÖLE OLMAZ.

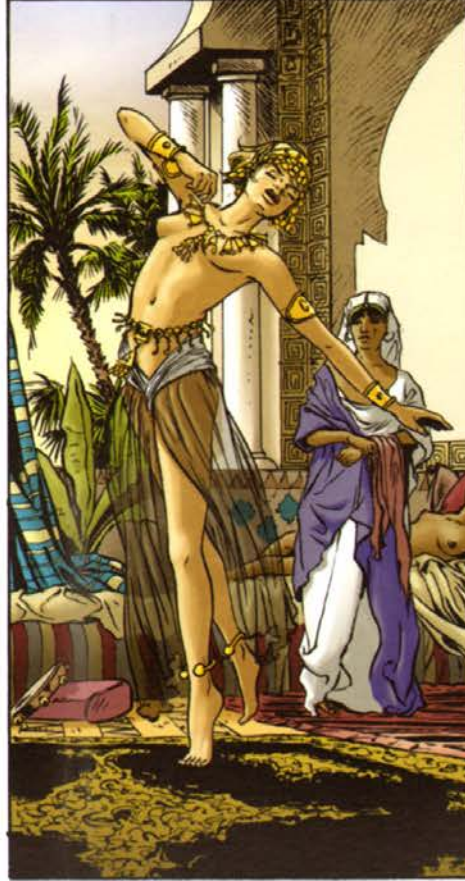


ŞURADAKİ KADINLAR O YÜZDEN KÖLE DEĞİLLER AMA TÜM HAYATLARINI GENE DE HAREMDE GEÇİRMEK ZORUNDALAR. TEK GÖREVLERİ EFENDİMİZE ÇOCUK DOĞURMAK.





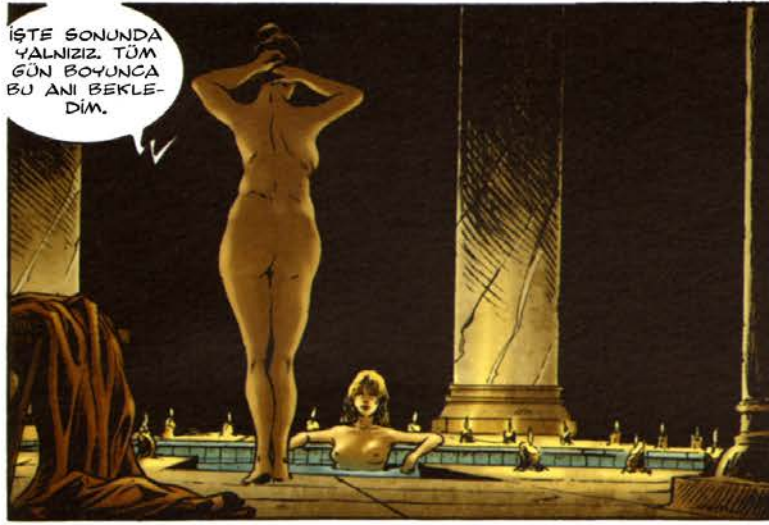




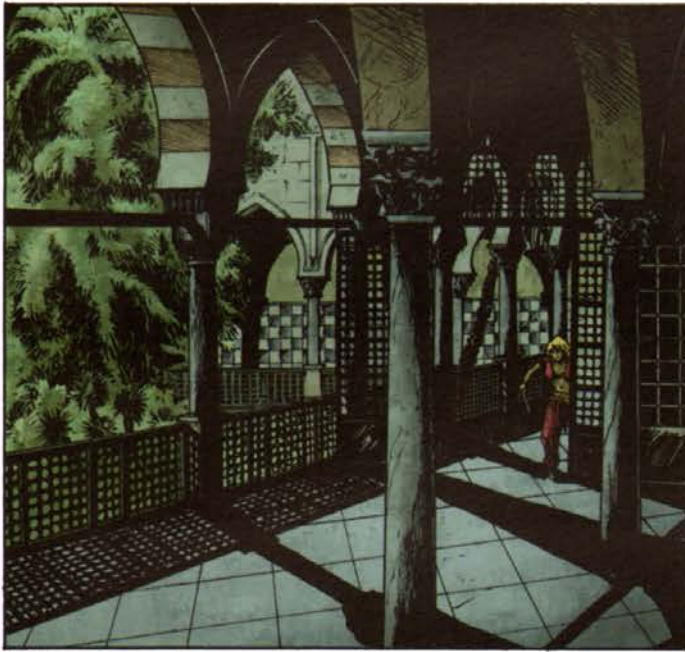
GENÇ YAŞINA KARŞI BELKİ DE BU KONUDA EĞİTİME İHTİYACIN YOKTUR. NE DE OLSA FRANŞİZSİN.















GÖZLERİNİ  
İNDİR,  
KÖLE!

ASLA!



ام لا! ترغب في  
ذلك ما اذا كنت  
يديك، عينيك ل  
كنت اقل



SENİN HATAN  
YÜZÜNDEN BU  
SAATTE UYANDIRIL-  
DIM. BİR CARİYEMİ  
VE BİR KÖPEĞİMİ  
ÖLDÜRMÜŞSÜN.  
DELİRDİN Mİ?



BEN NE DELİ  
NE DE KÖLEYİM.  
BENİ BURADA ZORLA  
TUTAMAZSINIZ!



İSTEDİĞİMİ  
YAPARIM.  
SEN BANA  
AİTSİN!



ONU ZİNDANA  
GÖTÜRÜP  
ZİNCİRLEYİN.  
YARIN KENDİM  
GELİP KIRBAÇ-  
LAYACAĞIM!



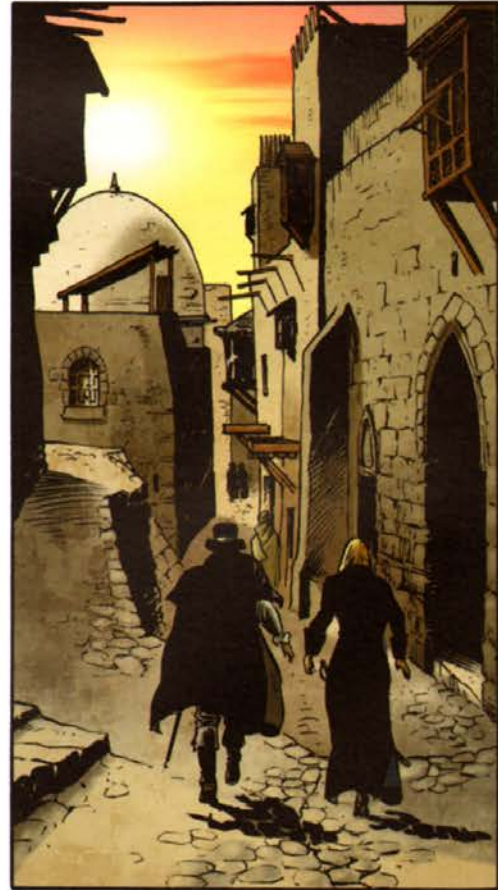
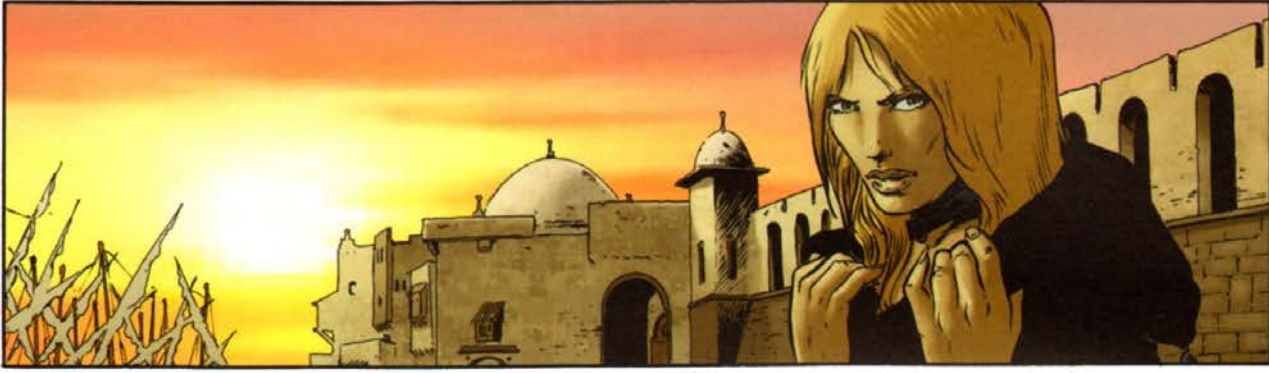






\*SUNBEKİ: ŞEBEK DE DENİLEN BU TİP YELKENLİ GEMİLER, TÜRK DENİZCİLER TARAFINDAN GELİŞTİRİLİP, 16. YÜZYILDAN İTİBAREN OSMANLI DONANMALARINDA KULLANILMIŞLARDIR. ÜÇ LATİN YELKENİNE SAHİP VE OLDUKÇA HIZLIDIRLAR. 30. SAYFANIN SON KARESİNDE ÇİZİMİNİ GÖREBİLİRSİNİZ.













ONA  
HİÇBİR ŞEY  
YAPMAYACAĞI-  
NIZ!

BAYAN  
DELAMERE'YE  
DOKUNMAYI SİZE  
YASAKLIYORUM!



BANA HİÇBİR ŞEY  
YAPAMAZSIN. BİR  
İNGİLİZDEN EMİR  
ALMAM... HELE Kİ  
BİR EŞİNSELDEN!



NEDEN BU  
PSİKOPATLA BİRLİK-  
TE OLDUĞUNUZU  
HÂLÂ ANLAYAMA-  
DIM, NİĞEL.

GÖREVİM  
HER ŞEYDEN  
ÖNCE GELİR.





BENİ NEREYE  
GÖTÜRDÜĞÜNÜZÜ  
ÖĞRENEBİLİR  
MİYİM?



İNGİLTEREYE.  
SANIRIM BU  
GEMİYİ TANIYO...



NAPOLYON'UN  
KIZI PRUSYA'YA  
GİDİYOR.



YAZIK Kİ ORAYA  
ZAFERLE DÖNÜŞÜ-  
MÜ GÖREMEYE-  
CEKSİN.













ŞURADAKİ  
YELKENLİ  
"GWELAN"

MISIRLILAR  
ONU ELE GEÇİRİP  
YAKIŞIKLI KAPTANINI  
ÖLDÜRMÜŞLER.



EYET,  
BİLİYORUM.

FRANSIZ DENİZCİLER  
GÖREVE DEVAM  
EDİYOR AMA SUBAY-  
LAR MISIRLI O GÜLETİ  
GÜÇ KULLANARAK  
ELE GEÇİRMELER, HEM  
ÇOK ZOR, HEM DE  
ÇOK KANLI OLACAKTI.



SEVGİLİ DROVETTİ...  
AMA... SİWA'YA OLAN  
ZİYARETİNİZDEN  
BAHSETMEDİZ. BÖLÜK  
KOMUTANI BOUTİNİ  
BULABİLDİNİZ Mİ?



SEVGİLİ DOSTU-  
MUZ FRANSIZ  
KONSOLOSUNU  
ZİYARET ETTİM.

BU ARADA,  
BU SUNBEKİ VE  
MÜRETTEBAT İÇİN  
NEREDEN PARA  
BULDUNUZ?







BECERİKSİZLER!  
SİZ YA BECERİKSİZ  
YA DA HÂNSİNİZ! HER  
İKİ DURUMDA DA SİZİ  
KAZIGA GEÇİRECEĞİM!



MAJESTE..  
AFFINIZI RİCA  
EDİYORUM.

AFFIMI  
MI?

SARAY MUHAFİZ-  
LARI, O İNGİLİZLE  
PRUSYALININ KUR-  
NAZLIĞININ KURBA-  
NI OLMUŞLAR.



BU YAPTIKLARIYLA,  
O İKİ BATILI KÖPEK,  
O KIZIN GERÇEKTEN  
NAPOLYON'UN KIZI  
OLDUĞUNU KANITLAMIS-  
OLDULAR.



ARTIK ÖNCELİĞİ-  
MİZ ONLARIN  
ÜLKEYİ TERK  
ETMELEİNİ  
ENGELLEMEK.

İNGİLİZ GEMİSİ  
"SOPHIA" DÜN GECE  
DEMİR ALMIŞ,  
MAJESTE,  
BU KAÇAKLAR  
KESİNLİKLE  
O GEMİDEDİRLER.



BİR SUNBEKİ VE TARTAN  
FİLOSUNUN ONLARIN  
PEŞİNE DÜŞMESİ İÇİN  
HAZIRLANMALARINI  
EMRETTİM.

BEKLESİNLER!

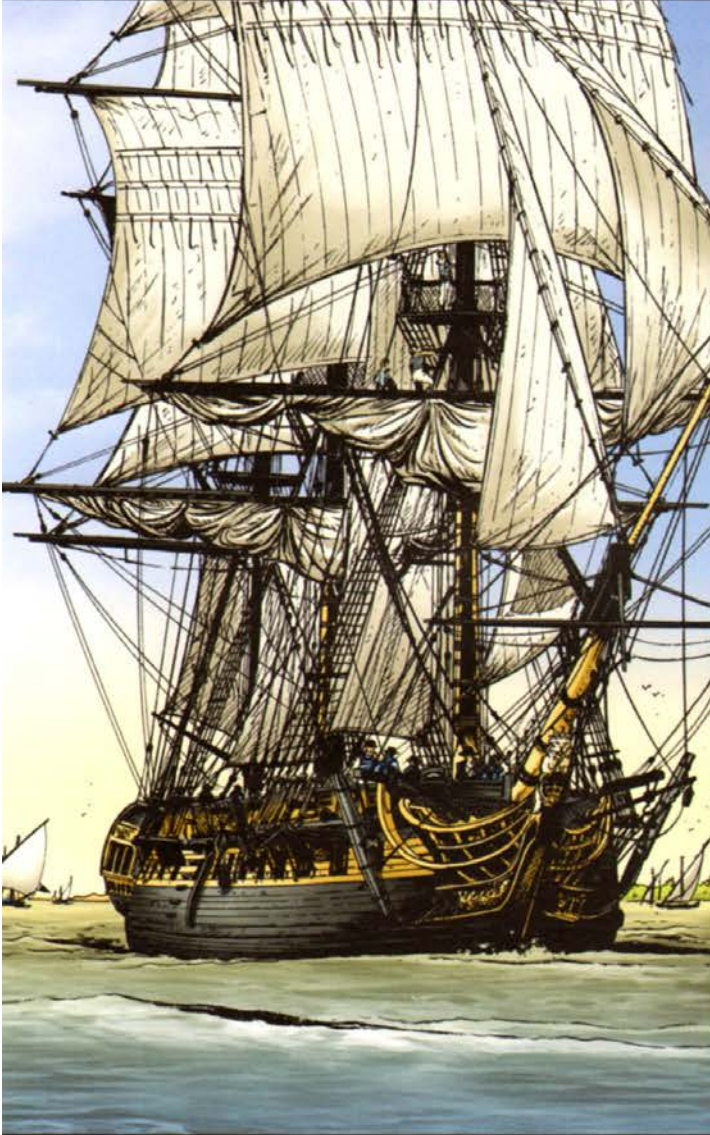


FİLO  
BEKLESİN Mİ?  
AMA....

BEN DE O FİLOYA  
KATILACAM.  
BU SEFERE  
BİZZAT KUMANDA  
EDECEĞİM.







CERRAHI ÇAĞIRMAMI İSTEMEDİĞİNİZ EMIN MİSİNİZ, BAY FITZPATRICK?



Evet. BANA İKİNCİ BİR KADEH BRANDY DAHA VERİN, TEGMEN WARD.



...VE BANA NİGEL DİYEBİLİRSİNİZ.



SİZ DE BANA STEVE DİYİN LÜTFEN.



SİZİ GÜVERTEDE GÖRDÜĞÜME MEMNUNUM MR FITZPATRICK. BAŞINIZ NE DURUMDA?



DAHA İYİ, KAPTAN LOCKYER. SİZİ DİNLEMeye HAZIRIM. LÜTFEN SUNBEKİ'Yİ TAKİBİMİZİN NE DURUMDA OLDUĞUNU ANLATIN.



TAKİBE BAŞLAMAK İÇİN BİRKÇ SAAT YİTİRDİK. LİMANDA SORUŞTURMA YAPIP NELER OLDUĞUNU ANLAMAMIZ GEREKTİ. AYRICA FRANSIZLARIN SUNBEKİSİ NİL'DE OLDUĞUMUZ SÜRECE BİZDEN HIZLI, SUNBEKİLER, BİZE GÖRE, NEHİRLERDE VE KIYIYA YAKINDA AVANTAJLI OLURLAR.



DAMN!



AMA TELAŞA GEREK YOK. DELTA'YA ULAŞTIKLARINDA ONLARI KOLAYCA YAKALARIZ.









YÜKLERİNİ VE  
HATTA FİLİKALARINI  
BİLE ATILAR.

VE ŞİMDİ AÇIĞA DOĞRU  
KAÇIYORLAR. HALBUKİ  
TÜM GÜN KİMYİ  
TAKİP ETMİŞLERDİ.



STRATEJİLERİ BASİT.  
HIZLARINI ARTTIRMAK İÇİN HER  
ŞEYİ YAPIP BİZİ GECE KARANLI-  
ĞINDA EKMEYE ÇALIŞACAKLAR.



TEĞMENİ  
BABAFİNGO VE  
GABYA YELKENLE-  
RİNİ AÇIN!







HA HA HAI  
İŞTE ORADA!  
BİZİ EKMEYİ  
BAŞARAMADILAR.



ATEŞ EDİP ŞU  
BİLDİĞİNİZ KİŞİYİ  
ÖLDÜRMEYE  
CESARET EDE-  
MEYECEĞİNİZİ  
DÜŞÜNÜYORLAR.  
ÜZERİMİZ GELE-  
CEKLER.



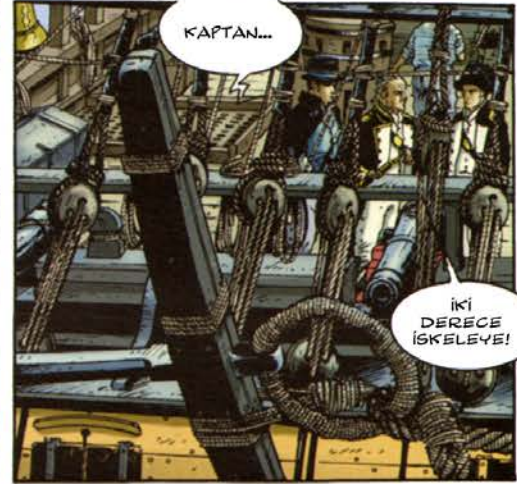
YANILIYORLAR!  
BEN TÜM DÜNYAYI O KİŞİNİN  
PEŞİNDE GEZMEKTEN SIKIL-  
DIM. ÜLKEMİZ A.B.D. İLE  
SAVAŞTA. BİZİM DE ORADA  
OLMAMIZ GEREKİRKEN, BUR-  
DAYIZ. ATEŞ AÇILMASINI EM-  
REDECEĞİM. ARTEMİS  
DELAMBRE ÖLECEKSE  
ÖLECEK, UMRUMDA DEĞİL!



AMA KAÇMIYOR.  
NE YAPIYORLAR?  
HERHALDE SAVAŞ-  
MAYA CESARET  
EDEMEZLER.

KAPTANI!  
TOPLARINI BİZE  
ÇEVİRİYORLAR!

TEĞMEN WARD,  
SAVAŞ İSTAS-  
YONLARINAI!



KAPTAN...

İKİ  
DERECE  
İSKELEYE!



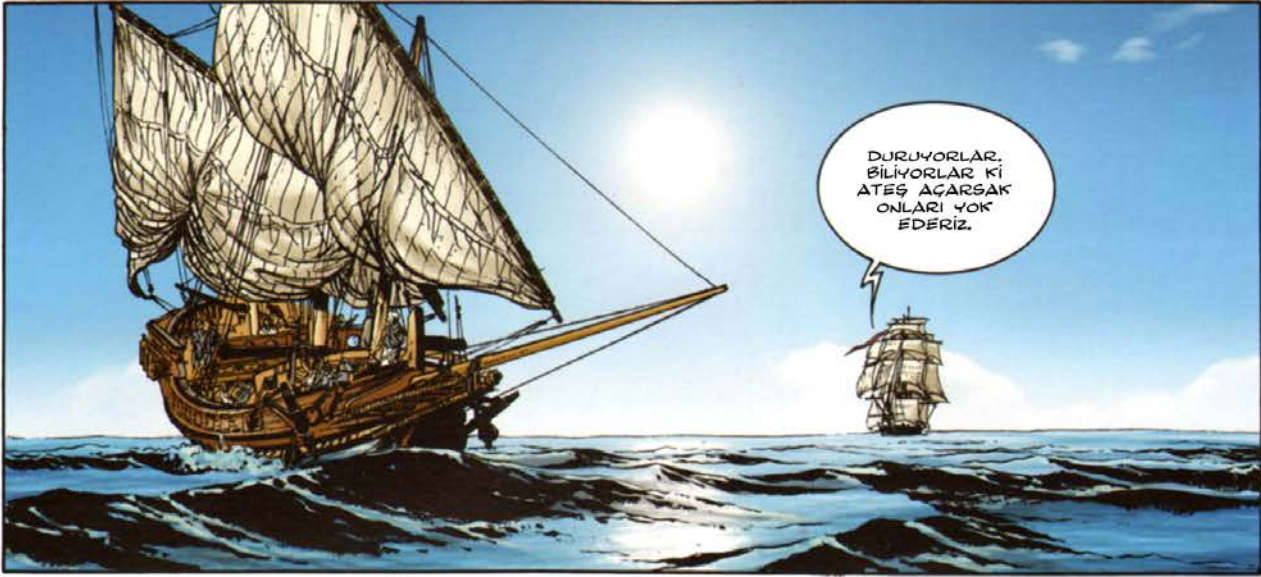
KAPTAN LOCKYER,  
TANRI AŞKINA BUNU YAPMAYINI!  
ARTEMİS İNGİLTERE İÇİN ÇOK  
DEĞERLİ BİR REHİNE OLACAK.  
BU SON SAVAŞLAR ESNASINDA  
ONU KULLANARAK BONAPARTI  
ZAYIFLATABİLİRİZ. BU ŞEKİLDE  
İMPARATORLUGUNU BİTİRMEMİZ  
MÜMKÜN OLACAKTIR.



ZATEN SUNBEKİ  
BİZE KARŞI  
KAZANAMAYACAK  
KADAR ZAYIF  
BİR GEMİ.

BAY FITZPAT-  
RICK HAKLI.  
BAKINI!





DURUYORLAR.  
BİLİYORLAR Kİ  
ATEŞ AÇARSAK  
ONLARI YOK  
EDERİZ.



MIZILDANMAYI BIRAKIN TEĞMEN WARD.  
SİZ VE MR FITZPATRICK AYNI FİKİRDE  
OLDUĞUNA GÖRE, SİZİN İSTEDİĞİNİZ GİBİ  
DAVRANACAĞIM. AMA UMARIM İLERDE  
BUNA PIŞMAN OLMAM.

SAGOLUN  
KAPTAN.



BORDA  
EKİBİ  
HAZIRLAN-  
SIN!

BAYRAKLARINI  
İNDİRİYORLAR.

GÖRDÜM.  
...



HEY, SUNBEKİ!  
GÜVERTEYE ÇI-  
KACAĞIZ. SİLAH-  
LARI BIRAKIN.



GÜNEYDE  
LATİN  
YELKENLERİ!



GODDAMMIT!  
BU TAM  
BİR FİLO!

PEŞİMİZDE OLANIN SİZİN DOSTUNUZ  
MEHMET ALİ PAŞA OLDUĞUNA BAHSE  
GİRMEYE HAZIRIM, MR FITZPATRICK.  
ZAMAN KAYBETMEYELİM. HEMEN GİDİP  
ŞU DEĞERLİ REHİNENİZİ GÜVERTEYE  
GETİRİN. BU GEMİLERİN TOP MENZİLİNE  
GİRMEDEN KAÇALIM.







İNGİLİZLER  
SUNBEKİYE DOĞRU  
İKİ TANE FİKA  
GÖNDERİYORLAR,  
MAJESTE.



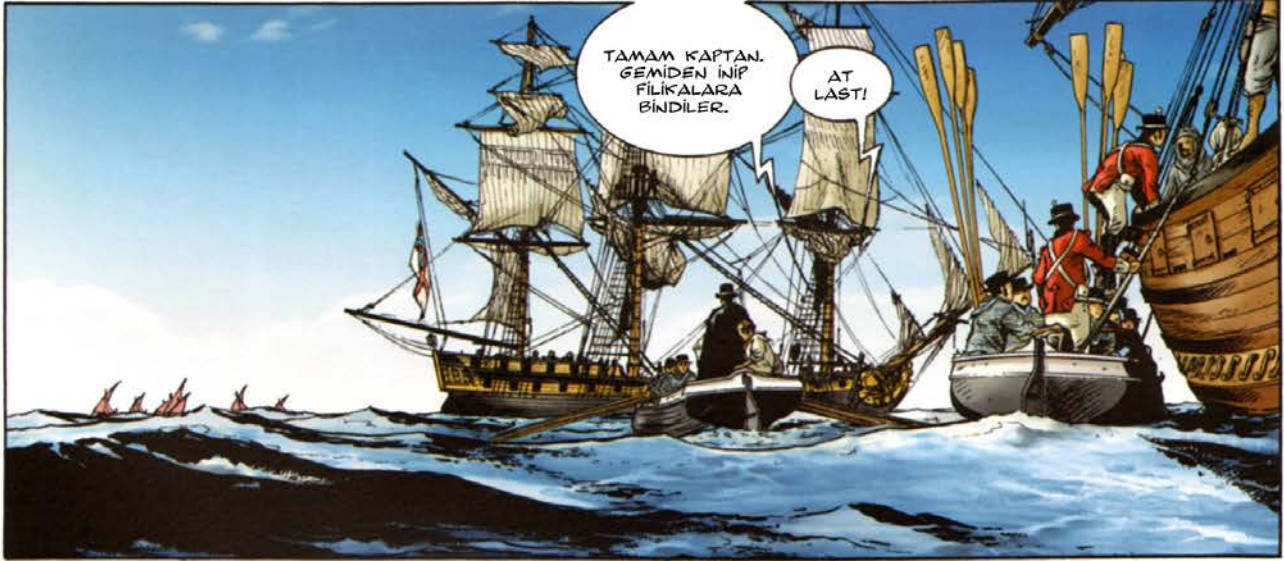
NEDEN ANLAMADIM.  
NAPOLYON'UN KIZINI  
DAHA KÜÇÜK BİR  
GEMİYE TRANSFER  
ETMEK İSTEMELERİ  
TÜMÜYLE ANLAMSIZ  
OLUR.



ÖNEMLİ DEĞİL  
DURMUŞLAR VE  
BU DA ONLARI  
KOLAY BİR HEDEF  
HALİNE GETİRİYOR.



TANRIM! UMARIM  
MR FITZPATRICK  
HEMEN GERİ DÖNER.  
MISIR FİLOSU  
ÜZERİMİZE GELİYOR.



TAMAM KAPTAN.  
GEMİDEN İNİP  
FİKİKALARA  
BİNDİLER.

AT  
LAST!

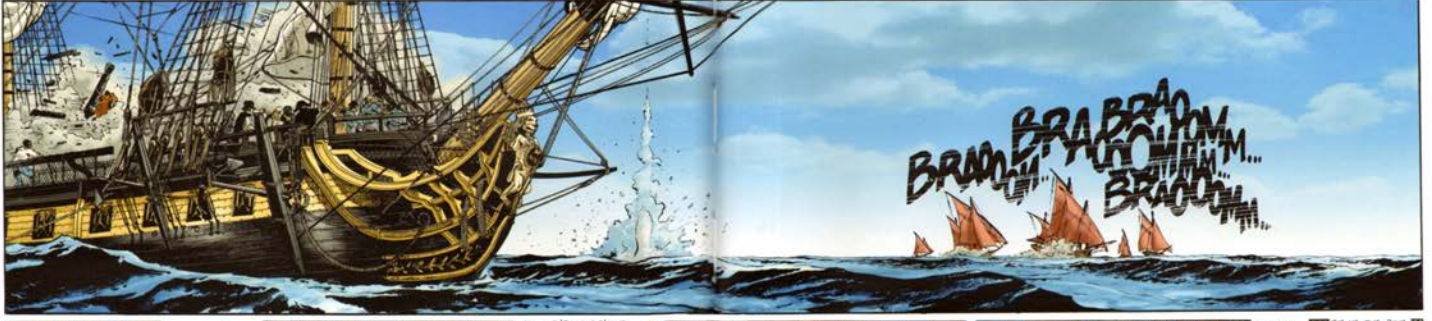


HURRY UP  
BOYS!  
HURRY UP!



الان ار!





VELKİLEBİ AĞIL  
ATEŞ ETMEYE  
HAZIRLANI

KAPTAN RICA  
EDİYİM İNGİLİZ VE  
ANİCE GEMİLERİNİ  
SAVAŞA TUTUSAMA  
SİNNİ DİPLOMATİK  
SONUÇLARI EİC  
DÜŞÜNÜ



DİPLOMASİYLE  
UĞRAŞACAK ZAMAN  
ANIZ YOK ANIZ FİTİFAT-  
RICK, SALLIDENİA UĞ-  
RADIKY, SAVUNMANIZ  
LAZIM



CRACK...  
CHAK!  
CHOK!



MESİM  
DİREĞİNİ  
KAYBETTİ

GENE DE ÜZE-  
RİMİZ GELME-  
YE DEVAM  
EDİYOR

TEN SAĞIRIYIZ  
DÜMEN  
KIZMAK!



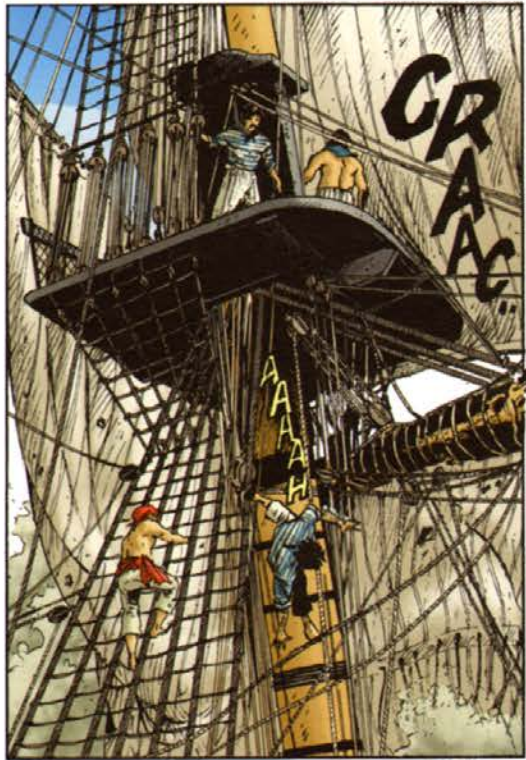
ATES  
SERBEST!

BRABRA  
BRABRA  
BRABRA

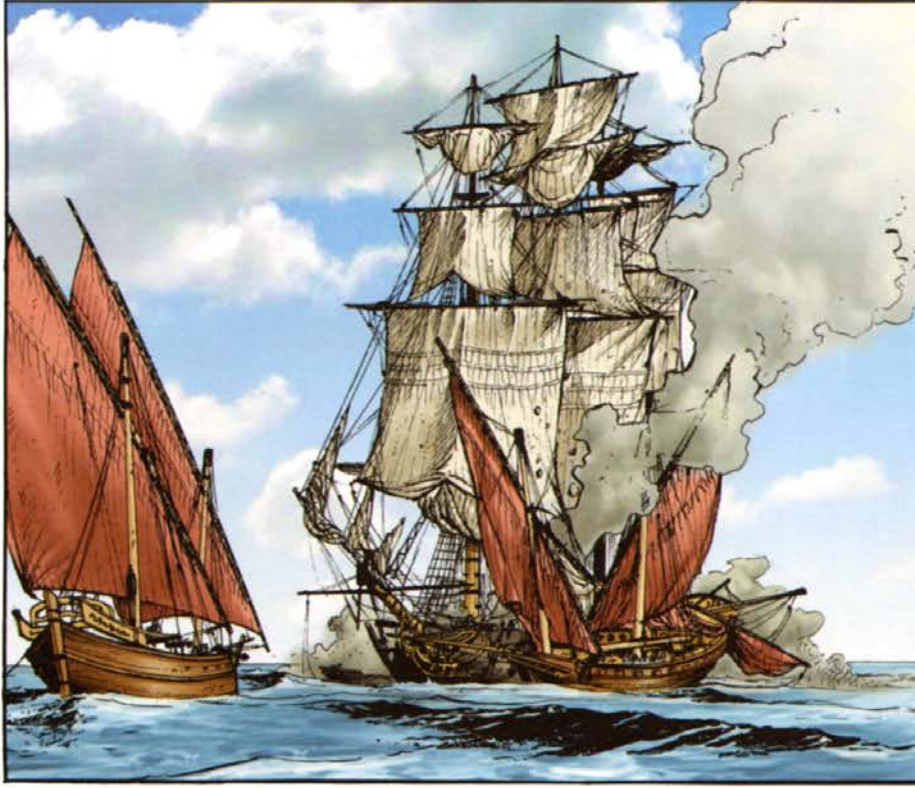


KACMAK  
İÇİN ÇOK  
GECİ









NİGEL!  
NİGEL!



STEVE?  
NE OLDU?

İSKELE TARAFINDA  
BEKLENMEDİK BİR  
PATLAMA OLDU.  
SANIRIM BİR BARUT  
FIÇISI PATLAMIS  
OLMALI.



BU  
SESSİZLİK  
...

BİTTİ, NİGEL. BİZ  
TESLİM OLMADIK  
AMA ADAMLARIMIZ  
DÖVÜŞMEYİ  
KESTİLER.



?



MEHMET ALİ!  
MİSİR VALİSİ  
BURADA!





BEN BU  
GEMİNİN  
KAPTANI  
LOCKYER.

TESLİM OLMA-  
NIZI KABUL  
EDİYORUM,  
KAPTAN.



VE SİZDEN, BANA, ARTEMİS  
DELAMBRE İSMİNDEKİ  
FRANSIZ KADINI TESLİM  
ETMENİZİ İSTİYORUM.



BU İMKANSIZ, MAJESTE.  
ÇÜNKÜ O KADIN "SOPHIA"YA  
HIÇ BİNMEYİ VE ŞU ANDA DA  
GEMİNİZDE DEĞİL.



BU BİR  
ŞAKA MI?

BUNA ASLA  
CESARET  
EDEMEM.

SUNBEKİ!  
O KADIN KAÇAN  
SUNBEKİDE OLMALI,  
MAJESTE. HEMEN  
PEŞLERİNE DÜŞME-  
LİYİZ.



BU  
GEREKSİZ.

?



GEREKSİZ Mİ?  
NEDEN?

AÇIKLAYIN,  
AJAN  
FİTZPATRICK.

MISS DELAMBRE GERÇEKTEN  
SUNBEKİYE BİNİP.  
AMA TEKNEYE ÇIKTIĞIMIZDA,  
ORADA DEĞİLDİ.







İSTEDİĞİMİZ  
SADECE  
SARIŞIN KADIN.  
ONU VERİRSENİZ  
HEMEN GİDECEĞİZ.











DEVAMINI  
BİLİYORSUNUZ.



"SOPHIA"YA  
ATEŞ AÇIP GEMİYİ  
ELE GEÇİRDİNİZ.  
AMA BOŞUNA!  
HEPİMİZ KANDIRILDIK!

نَحْس



VE ŞİMDİ MAJESTE,  
EĞER İZİN VERİRSENİZ,  
ÇARPIŞMAMIZ  
SONUNDA OLUŞACAK  
SORUNLARI KONUŞMA-  
MIZ GEREKİYOR.



NE DEMEK  
İSTİYORSUNUZ,  
KAPTAN  
LOCKYER?

MR.  
FITZPATRICK  
SARAYINIZDAN  
BAYAN  
DELAMBRE'Yİ  
KAÇIRARAK GÜVENİNİ-  
ZE İHANET ETMİŞ  
OLABİLİR ANCAK...



SİZCE  
GİTMEMİZE  
İZİN VERECEK  
MI?

BUNA  
EMİNİM,  
STEVE.  
MSIR'IN İNGİLTERE  
İLE SAVAŞA  
GİRMEKTE BİR  
ÇIKARI YOK.

...BİR İNGİLİZ GEMİSİNİ ELE  
GEÇİRMENİZ, HÜKÜMETİMİZ  
TARAFINDAN HIÇ HOŞ KARŞI-  
LANMAYACAKTIR. HATTA BU  
BİR SAVAŞ NEDENİ SAYILABİLİR  
VE ÜLKELERİMİZİN DİPLOMATİK  
İLİŞKİLERİ KESMELERİNE YOL  
AÇABİLİR.



HAKLIYMIŞSIN,  
NİGEL. MANTIKLI  
DAVRANDI.

TÜM SAĞLAM  
ADAMLAR GEMİYİ  
TAMİR İÇİN HAZIR-  
LANSINLAR!



KALAFAT YAPINI HASAR  
GÖRMÜŞ YELKENLERİ  
DEĞİŞTİRİN! 24 SAAT İÇİNDE  
YOLA ÇIKMAYA HAZİR  
OLMAMIZI İSTİYORUM!



AMA YA ŞİMDİ?  
FRANSIZ KADINI NASIL  
BULACAĞIZ? TABİİ EĞER  
SİZ NEREYE GİTTİĞİNİ  
BİLMİYORSANIZ...



BU KONU  
DA İYİ BİR FİKRİM  
VAR.





YA ŞİMDİ  
NEREYE  
GİDİYORUZ?

BUNU ÇOK İYİ  
BİLİYORSUNUZ,  
CHARLES.



BİR GÖREVİMİZ VAR  
VE BU GÖREV SİWA  
VAHASINDA OLMAMIZI  
GEREKTİRİYOR.

EVET...  
BEN DE BUNU  
SÖYLEMENİZ-  
DEN KORKU-  
YORDUM.



BU DURUMDA, SİZE,  
BÖLÜK KOMUTANI  
BOUTİN HAKKINDA  
ANLATMAM GERE-  
KEN BAZI ŞEYLER  
VAR, ARTEMİS.

ALTINCI KİTABIN SONU

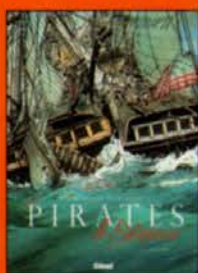




PREMIÈRE ÉPOQUE



T1. NOUVELLE ORLÉANS



T2. CARTHAGÈNE

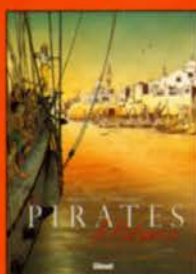


T3. GRANDE-ISLE

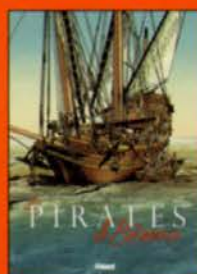


T4. OCÉAN

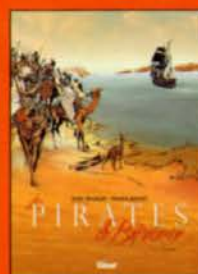
SECONDE ÉPOQUE



T5. LE CAIRE



T6. SIWA



T7. AGHURMI  
À PARAÎTRE

